

Índice de ilustraciones	Búsqueda por ilustración	
1 Para su seguridad	Asegúrese de leer esta información	
2 Grupo de instrumentos	Cómo leer los indicadores y medidores, los diversos indicadores y luces de advertencia, etc.	
3 Funcionamiento de cada componente	Apertura y cierre de las puertas y ventanas, ajustes antes de la conducción, etc.	
4 Conducción	Funciones y consejos necesarios para la conducción	
5 Características interiores	Utilización de las características interiores del vehículo, etc.	
6 Cuidados y mantenimiento	Cuidado del vehículo y procedimientos de mantenimiento	
7 Cuando se presenta un problema	Qué debe hacerse en caso de falla o emergencia	
8 Especificaciones del vehículo	Especificaciones del vehículo, funciones personalizables, etc.	
Índice	Búsqueda por síntoma	
	Búsqueda por orden alfabético	

Para su información.....	6
Lectura de este manual	12
Cómo buscar	13
Índice de ilustraciones	14

1 Para su seguridad

1-1. Para una utilización segura	
Antes de conducir	24
Para la conducción segura	26
Cinturones de seguridad	28
Bolsas de aire SRS	33
Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero	46
Precauciones con los gases de escape	52
1-2. Seguridad infantil	
Viajes con niños	53
Sistemas de sujeción para niños	54
1-3. Sistema híbrido	
Características del sistema híbrido	77
Precauciones del sistema híbrido	81
1-4. Sistema antirrobo	
Sistema inmovilizador	88

2 Grupo de instrumentos

2. Grupo de instrumentos	
Medidor combinado	90
Indicadores y luces de advertencia	98
Pantalla principal	104
Pantalla de información múltiple	111
Pantalla virtual en el parabrisas	137
Monitor de energía/ pantalla de consumo	142

3 Funcionamiento de cada componente

3-1. Información sobre las llaves	
Llaves	148
3-2. Apertura, cierre y bloqueo de las puertas	
Puertas laterales	153
Compuerta trasera	160
Sistema de llave inteligente	165
3-3. Ajuste de los asientos	
Asientos delanteros	171
Asientos traseros	173
Cabeceras	176
3-4. Ajuste del volante de dirección y de los espejos	
Volante de dirección	179
Espejo retrovisor interior	181
Espejos retrovisores exteriores	183
3-5. Apertura y cierre de ventanas y toldo deslizante	
Ventanas eléctricas	185
Toldo deslizante	189

4 Conducción

4-1. Antes de conducir

Conducción del vehículo	194
Carga y equipaje	205
Arrastre de un remolque	206

4-2. Procedimientos de conducción

Interruptor de arranque (encendido)	207
Modo de conducción EV	214
Transmisión híbrida	217
Palanca de señales direccionales	223
Freno de estacionamiento	224

4-3. Operación de luces y limpiaparabrisas

Interruptor de los faros	225
Interruptor de la luz de niebla	229
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	230
Limpiador y lavador de la ventana trasera	234

4-4. Recarga de combustible

Apertura del tapón del tanque de combustible	236
--	-----

4-5. Uso de los sistemas de ayuda de conducción

Control de la velocidad de cruceo	241
Interruptor de selección de modo de conducción	246
BSM (monitor de ángulos muertos)	248
• La función del monitor de ángulos muertos	252
• La función de alerta de tráfico cruzado trasero	256
Sistemas de asistencia para la conducción	262

4-6. Consejos de conducción

Consejos para conducir un vehículo híbrido	269
Consejos para conducción en invierno	272

5 Características interiores

5-1. Uso del sistema del aire acondicionado y del desempañador

Sistema automático del aire acondicionado	278
Calefactores de los asientos	288

5-2. Utilización de las luces interiores

Lista de las luces interiores.....	290
• Luz interior delantera	291
• Luces individuales delanteras	291
• Luz interior trasera	292

5-3. Uso de los espacios de almacenamiento

Lista de los espacios de almacenamiento	293
• Guanteras	294
• Caja de la consola.....	294
• Portavasos	295
• Portabotellas/ bolsas de puerta.....	296
• Cajas auxiliares.....	297
• Bolsillos del respaldo del asiento.....	298

Características del compartimiento de equipaje	299
--	-----

5-4. Utilización de otros elementos del interior del vehículo

Otros elementos del interior del vehículo	304
• Viseras	304
• Espejos de cortesía.....	304
• Conexiones de toma de corriente	305
• Puertos de carga USB	306
• Cargador inalámbrico.....	308
• Descansabrazos	314
• Ganchos para abrigos.....	314
• Asideros	315
Dispositivo de apertura de la puerta de la cochera.....	316

6 Cuidados y mantenimiento

6-1. Cuidados y mantenimiento

Limpieza y protección del exterior del vehículo	326
Limpieza y protección del interior del vehículo	331

6-2. Mantenimiento

Requisitos de mantenimiento.....	334
Mantenimiento general	337
Mantenimiento programado.....	340

6-3. Mantenimiento que puede realizar usted mismo

Precauciones para el servicio que puede realizar usted mismo.....	348
Cofre	350
Posicionamiento del gato de piso.....	352
Compartimiento del motor	353
Llantas	368
Presión de inflado de la llanta.....	377
Ruedas	379
Filtro del aire acondicionado.....	382
Limpieza de la ventila de admisión de aire de la batería híbrida (batería de tracción)	385
Sustitución del inserto del limpiaparabrisas	390
Pila de la llave electrónica	394
Inspección y cambio de fusibles	397
Orientación de los faros.....	400
Focos.....	402

7 Cuando se presenta un problema

7-1. Información esencial

- Luces intermitentes de emergencia..... 414
- Si debe detener el vehículo en caso de emergencia 415
- Si el vehículo se sumerge o el nivel de agua en el camino está subiendo 416

7-2. Pasos a seguir en una emergencia

- Si su vehículo tiene que ser remolcado..... 418
- Si cree que algo no funciona correctamente..... 425
- Si se enciende una luz de advertencia o se escucha un zumbador de advertencia 426
- Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla..... 433
- Si tiene una llanta desinflada 441
- Si el sistema híbrido no arranca 454
- Si la llave electrónica no funciona correctamente 456
- Si la batería de 12 voltios está descargada 459
- Si el vehículo se sobrecalienta 465
- Si se atasca el vehículo 470

8 Especificaciones del vehículo

8-1. Especificaciones

- Datos de mantenimiento (combustible, nivel de aceite, etc.)474
- Información sobre combustible484

8-2. Personalización

- Funciones personalizables486

8-3. Inicialización

- Elementos que deben ser inicializados493

Índice

- Qué hacer si... (Solución de problemas).....496
- Índice alfabético500

Para vehículos con el sistema multimedia, consulte el “MANUAL MULTIMEDIA DEL PROPIETARIO” para obtener información relativa al equipo que se enumera a continuación.

- Sistema audiovisual
- Sistema de monitoreo retrovisor
- Sistema de manos libres (para teléfono celular)

Para su información

Manual principal del propietario

Tenga en cuenta que este manual se aplica a todos los modelos y explica todo el equipo, incluidas las opciones. Por lo tanto, es posible que encuentre explicaciones de equipo que no está instalado en su vehículo.

Todas las especificaciones incluidas en este manual han sido actualizadas hasta el momento de la impresión. Sin embargo y debido a la política de mejora continua de los productos de Toyota, nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Dependiendo de las especificaciones, el vehículo que aparece en las ilustraciones puede ser diferente al suyo, en términos de color y equipo.

Ruido de la parte baja del vehículo después de apagar el sistema híbrido

Aproximadamente cinco horas después de apagar el sistema híbrido, es posible que escuche durante varios minutos un sonido proveniente de la parte de abajo del vehículo. Este es el sonido producido por una comprobación de fugas de evaporación de combustible y no indica una falla.

Accesorios, refacciones y modificaciones de su Toyota

Actualmente, existe en el mercado una amplia variedad de refacciones y accesorios no originales para los vehículos Toyota. Es importante saber que Toyota no ofrece garantía sobre estos productos, y que no es responsable por su desempeño, reparación o reemplazo, ni por ningún daño o efecto adverso que puedan ocasionarle a su vehículo Toyota.

Este vehículo no debe modificarse con ningún producto no original de Toyota. Modificar su vehículo Toyota con productos no originales podría afectar su desempeño, seguridad o durabilidad, y podría incluso violar las regulaciones gubernamentales. Además, los daños o problemas de funcionamiento que resulten de la modificación, pueden no estar cubiertos por la garantía.

Instalación de un sistema de radio móvil de dos vías

La instalación de un sistema de radio móvil de dos vías en su vehículo puede afectar a algunos sistemas electrónicos, tales como:

- Sistema híbrido
- Sistema de inyección de combustible de puertos múltiples/sistema de inyección secuencial de combustible de puertos múltiples
- Sistema de control de la velocidad de cruce
- Sistema de freno antibloqueo
- Sistema de bolsa de aire SRS
- Sistema de pretensores de los cinturones de seguridad

Asegúrese de confirmar con su concesionario Toyota las medidas de precaución o instrucciones especiales para la instalación de un sistema de radio móvil de dos vías.

Las piezas y cables de alto voltaje en los vehículos híbridos emiten aproximadamente la misma cantidad de ondas electromagnéticas que los vehículos convencionales impulsados con gasolina o que los aparatos electrodomésticos, a pesar de su protección electromagnética.

Pueden ocurrir ruidos no deseados en la recepción del radio móvil de dos vías.

Registro de datos del vehículo

El vehículo está equipado con computadoras sofisticadas que registran ciertos datos, por ejemplo:

- Velocidad del motor/velocidad del motor eléctrico (velocidad del motor de tracción)
- Estado del acelerador
- Estado de los frenos
- Velocidad del vehículo
- Estado de funcionamiento de los sistemas de asistencia a la conducción
- Estado de la batería híbrida (batería de tracción)

Los datos registrados varían en función de la versión del vehículo y de las opciones con las que está equipado, así como de los destinos.

Estas computadoras no registran conversaciones ni sonidos, solo registran imágenes exteriores del vehículo en determinadas situaciones.

● Uso de los datos

Toyota puede usar los datos registrados en esta computadora para diagnosticar fallas, realizar investigación y desarrollo y hacer mejoras de calidad.

Toyota no divulgará los datos registrados a un tercero, excepto en los siguientes casos:

- Con el consentimiento del propietario del vehículo o con el consentimiento del arrendatario en caso de que el vehículo esté arrendado.
- En respuesta a una solicitud oficial de la policía, un tribunal o una agencia gubernamental.
- Para su uso por parte de Toyota en un pleito legal.
- Con fines de investigación en los casos en los que los datos no estén vinculados a un vehículo en particular ni al propietario de un vehículo.

Grabadora de datos de eventos

Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de eventos (EDR). El propósito principal de la EDR es registrar en ciertas situaciones de colisión o casi colisión, tales como el despliegue de una bolsa de aire o el golpe contra un obstáculo en el camino, datos que ayuden a entender cómo actuaron los sistemas del vehículo. La grabadora de datos de eventos (EDR) está diseñada para grabar los datos relacionados con los sistemas dinámico y de seguridad del vehículo por períodos cortos, generalmente 30 segundos o menos. Sin embargo, es posible que no se graben los datos dependiendo de la gravedad y el tipo de colisión.

La EDR de este vehículo está diseñada para grabar datos tales como:

- Cómo estaban funcionando diversos sistemas del vehículo;
- Qué tanto (si acaso) estaba pisando el conductor el pedal del freno o del acelerador; y
- Qué tan rápido viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a brindar una mejor comprensión de las circunstancias en que ocurren las colisiones y lesiones.

NOTA: Su vehículo registra datos en la EDR sólo si se producen situaciones de colisiones no triviales. La EDR no registra datos en condiciones de conducción normales y tampoco datos personales (como nombre, género, edad y lugar de la colisión). Sin embargo, otros terceros, como las fuerzas del orden público, pueden combinar los datos de la EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de una colisión.

Para leer datos registrados por una EDR, se requiere equipo especial, así como acceso al vehículo o a la EDR. Además del fabricante del vehículo, otros terceros que dispongan de un equipo especial, como las fuerzas del orden público, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la EDR.

● Divulgación de los datos de la EDR

Toyota no revelará a terceros los datos registrados en una EDR, excepto cuando:

- Se ha obtenido la autorización del propietario del vehículo (o del arrendatario en el caso de un vehículo arrendado a largo plazo).
- En respuesta a una solicitud oficial de la policía, un tribunal o una agencia gubernamental.
- Para su uso por parte de Toyota en un pleito legal.

Sin embargo, de ser necesario, es posible que Toyota haga lo siguiente:

- Usar los datos para investigaciones sobre el rendimiento de seguridad de vehículos.
- Revelar los datos a terceros para fines de investigación sin revelar información acerca del vehículo o propietario del vehículo específicos.

Desguace de su Toyota

Los dispositivos pretensores de los cinturones de seguridad y de las bolsas de aire SRS de su Toyota contienen químicos explosivos. Si deja las bolsas de aire y los pretensores de los cinturones de seguridad como están, al desguazar su vehículo podrían causar un incendio o un accidente. Asegúrese de que un taller de servicio calificado o su distribuidor Toyota retire y deseche los pretensores de los cinturones de seguridad y de las bolsas de aire SRS antes de desguazar su vehículo.



ADVERTENCIA

■ Precauciones generales mientras conduce

Conducción bajo influencia de sustancias: Nunca conduzca su vehículo bajo la influencia de alcohol o drogas que hayan perjudicado su capacidad de operar un vehículo. El alcohol y ciertas drogas retardan su tiempo de reacción, perjudican su capacidad de juicio y reducen su coordinación, lo cual puede ocasionar un accidente que puede causar lesiones graves o la muerte.

Conducción defensiva: Conduzca siempre en forma defensiva. Anticipe los errores que otros conductores o los peatones puedan cometer, y esté listo para evitar accidentes.

Distracciones del conductor: Siempre dedique toda su atención a conducir. Cualquier cosa que distraiga al conductor, como ajustar los controles, hablar por teléfono celular o leer, puede ocasionar una colisión que resulte en lesiones graves o la muerte de usted, sus ocupantes u otras personas.

■ Precauciones generales para la seguridad de los niños

Nunca deje niños solos en un vehículo sin atención y nunca permita que los niños tengan o usen la llave del vehículo.

Los niños podrían arrancar el vehículo o cambiar la transmisión a neutral. También existe el peligro de que los niños puedan lastimarse al jugar con las ventanas, el toldo deslizante u otras funciones del vehículo. Además, el calor excesivo o las temperaturas demasiado frías en el interior del vehículo pueden ser fatales para los niños.

Lectura de este manual



ADVERTENCIA:

Explica algo que, si no se obedece, puede causar lesiones graves o la muerte de las personas.



AVISO:

Explica algo que, si no se obedece, puede causar daños o fallas en el vehículo o en el equipo.



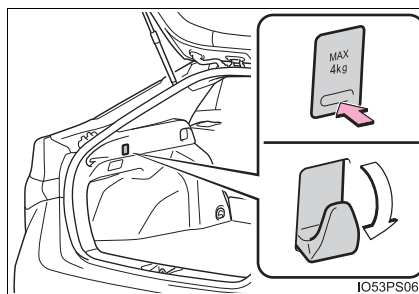
Indica procedimientos de funcionamiento o trabajo. Siga los pasos en orden numérico.



Indica la acción (presionar, girar, etc.) utilizada para hacer funcionar interruptores y otros dispositivos.



Indica el resultado de una operación (por ej., se abre una tapa).



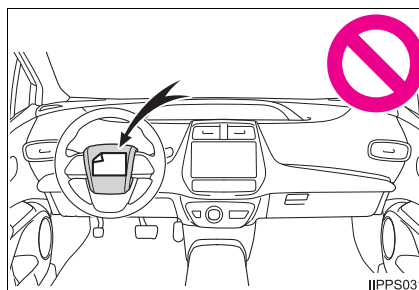
IO53PS066



Indica el componente o la posición que se está explicando.



Significa "No", "No haga esto" o "No permita que ocurra esto".

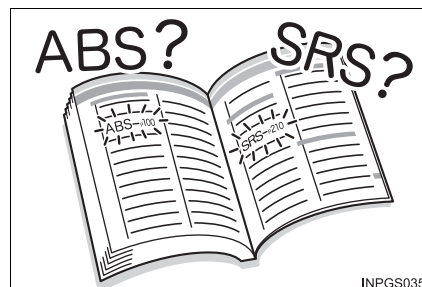


IIPPS031

Cómo buscar

■ Buscar por nombre

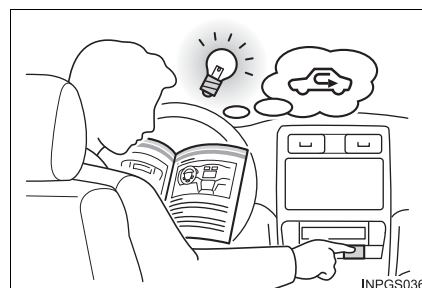
- Índice alfabéticoP. 500



INPGS035

■ Buscar por posición de instalación

- Índice de ilustracionesP. 14



INPGS036

■ Buscar por síntoma o sonido

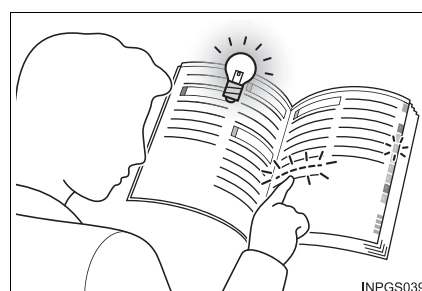
- Qué hacer si... (Solución de problemas)P. 496



INPGS038

■ Buscar por título

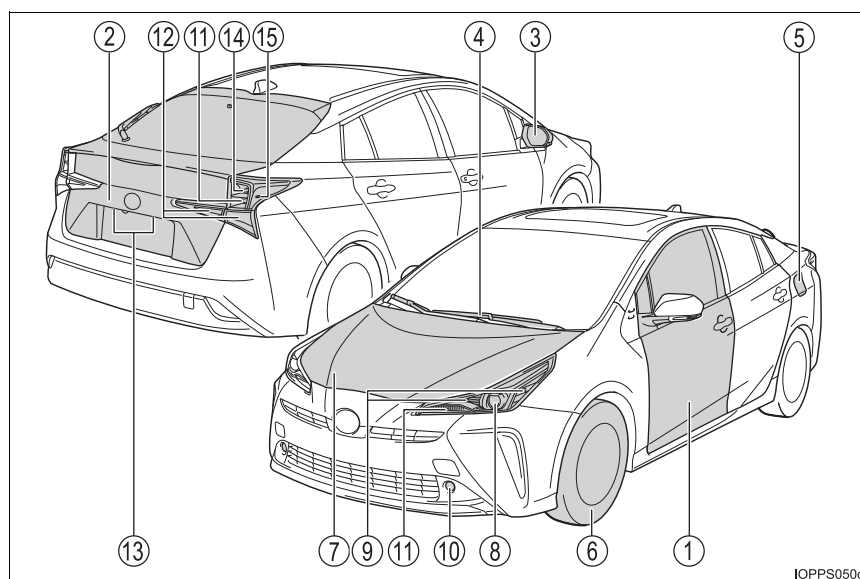
- Tabla de contenidoP. 2



INPGS039

Índice de ilustraciones

■ Exterior



IOPPS050c

- ① **Puertas laterales** **P. 153**
 - Bloqueo/desbloqueo P. 153
 - Apertura/cierre de las ventanas laterales P. 185
 - Bloqueo/desbloqueo usando la llave mecánica P. 456
 - Luces de advertencia/mensajes de advertencia P. 428, 433
- ② **Compuerta trasera** **P. 160**
 - Apertura desde el exterior P. 160
 - Luces de advertencia/mensajes de advertencia P. 428, 433
- ③ **Espejos retrovisores exteriores** **P. 183**
 - Ajuste del ángulo del espejo P. 183
 - Plegado de los espejos P. 183
 - Desempañado de los espejos P. 282

④	Limpiaparabrisas	P. 230
	Precauciones para el invierno.	P. 272
	Precauciones para el autolavado (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)	P. 328
	Reemplazar el inserto del limpiaparabrisas	P. 390
⑤	Puerta de llenado de combustible	P. 236
	Método de recarga de combustible.	P. 236
	Tipo de combustible/capacidad del tanque de combustible	P. 477
⑥	Llantas	P. 368
	Tamaño/presión de inflado de la llanta	P. 482
	Llantas para invierno/cadena de llanta para nieve	P. 272
	Revisión/rotación/sistema de advertencia de presión de la llanta	P. 368
	Cómo manejar las llantas desinfladas	P. 441
⑦	Cofre	P. 350
	Apertura	P. 350
	Aceite del motor	P. 478
	Cómo resolver el sobrecalentamiento.	P. 465

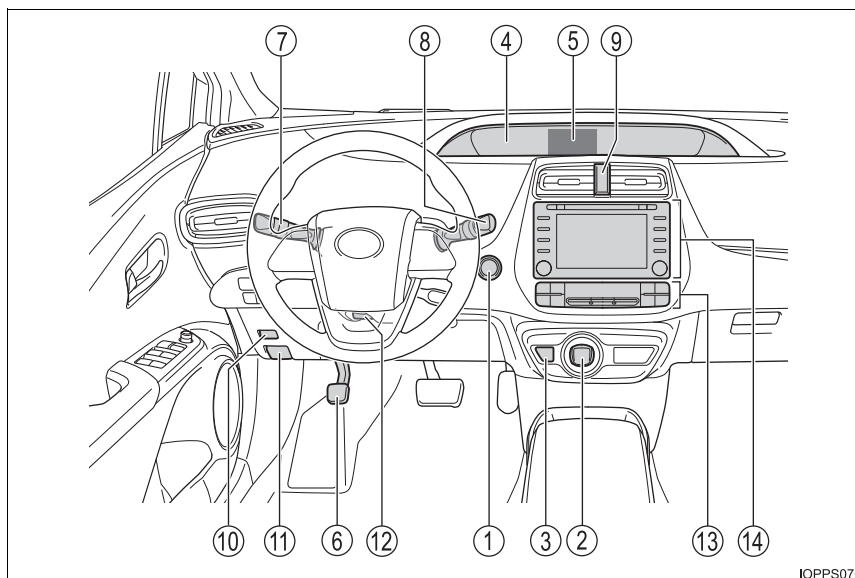
Focos de las luces exteriores para conducir

(Método de cambio: P. 402, vatios: P. 483)

⑧	Faros/luces de conducción diurna	P. 225
⑨	Luces de estacionamiento/luces direccionales laterales delanteras	P. 225
⑩	Luces de niebla*	P. 229
⑪	Luces de señales direccionales	P. 223
⑫	Luces traseras	P. 225
⑬	Luces de matrícula	P. 225
⑭	Luces de reversa Colocación de la palanca de cambios en R	P.217
⑮	Luces de posición traseras	P. 225

*: Si así está equipado

■ Panel de instrumentos



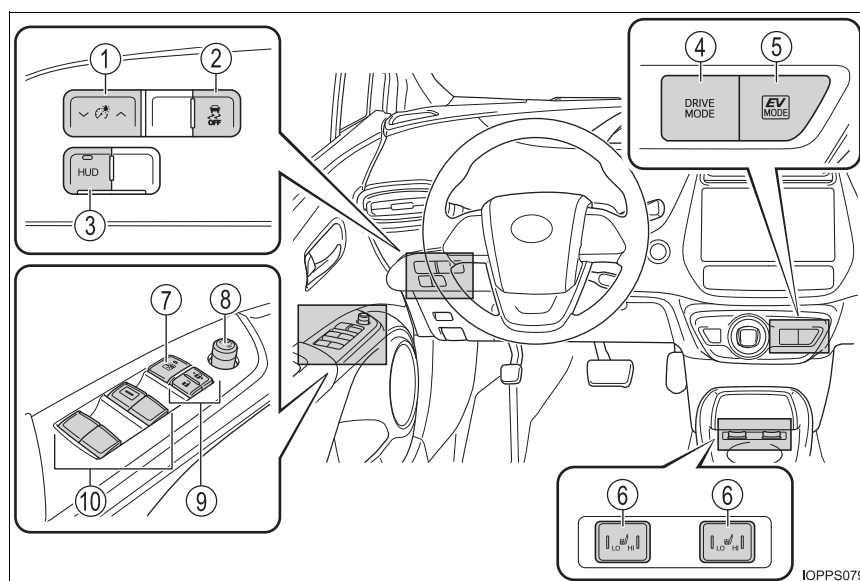
IOPPS070

- ① **Interruptor de arranque** **P. 207**
 - Inicio del sistema híbrido/cambio de modo P. 207
 - Parada de emergencia del sistema híbrido P. 415
 - Cuando el sistema híbrido no arranca P. 454
 - Mensajes de advertencia P. 433
- ② **Palanca de cambios** **P. 217**
 - Cambio de la posición del cambio P. 217
 - Precauciones al remolcar P. 418
- ③ **Interruptor de posición P** **P. 218**
- ④ **Medidores** **P. 90**
 - Lectura de los medidores/ajuste de la luz del grupo de instrumentos P. 90, 92
 - Luces de advertencia/luces indicadoras P. 98
 - Cuando se enciende una luz de advertencia P. 426

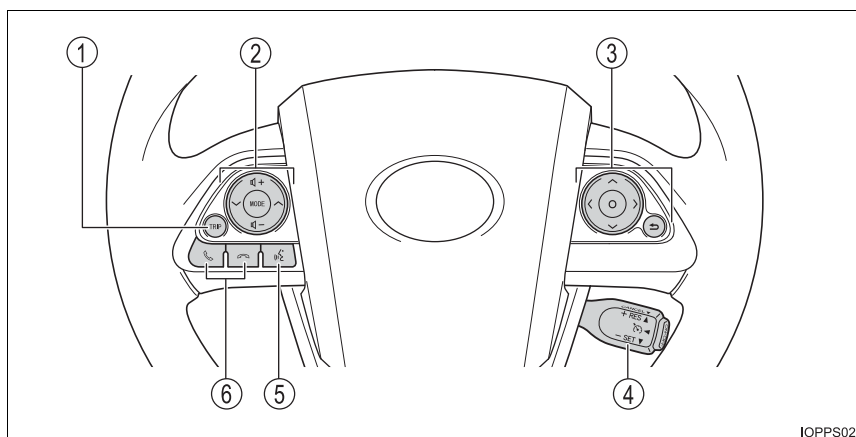
⑤	Pantalla de información múltiple.	P. 111
	Pantalla	P. 111
	Monitoreo de energía	P. 114
	Cuando se visualicen los mensajes de advertencia	P. 433
⑥	Freno de estacionamiento	P. 224
	Aplicar/soltar	P. 224
	Precauciones para el invierno.	P. 272
	Zumbador de advertencia	P. 224
⑦	Palanca de señales direccionales	P. 223
	Interruptor de los faros.	P. 225
	Faros/luces de estacionamiento/luces traseras/ luces de conducción diurna.	P. 225
⑧	Interruptor de los limpiaparabrisas y del lavaparabrisas	P. 230
	Interruptor del limpiador y del lavador de la ventana trasera.	P. 234
	Uso	P. 230, 234
	Añadir líquido lavaparabrisas	P. 366
⑨	Interruptor de luces intermitentes de emergencia.	P. 414
⑩	Dispositivo de apertura de la puerta de llenado de combustible.	P. 238
⑪	Palanca de liberación del cofre	P. 350
⑫	Palanca de desbloqueo de la columna de dirección inclinable y telescópica	P. 179
⑬	Sistema del aire acondicionado	P. 278
	Uso	P. 278
	Desempañador de la ventana trasera.	P. 282
⑭	Sistema de audio*	

*: Consulte el "MANUAL MULTIMEDIA DEL PROPIETARIO".

■ Interruptores



- ① Interruptor de control de la luz del grupo de instrumentos P. 92
- ② Interruptor VSC OFF P. 264
- ③ Interruptor “HUD” (pantalla virtual en el parabrisas)*1 P. 138
- ④ Interruptor de selección de modo de conducción..... P. 246
- ⑤ Interruptor de modo de conducción EV P. 214
- ⑥ Interruptores de los calefactores de los asientos*1 P. 289
- ⑦ Interruptor del seguro de las ventanas..... P. 185
- ⑧ Interruptor de los espejos retrovisores exteriores P. 183
- ⑨ Interruptores de los seguros eléctricos de las puertas P. 155
- ⑩ Interruptores de las ventanas eléctricas P. 185



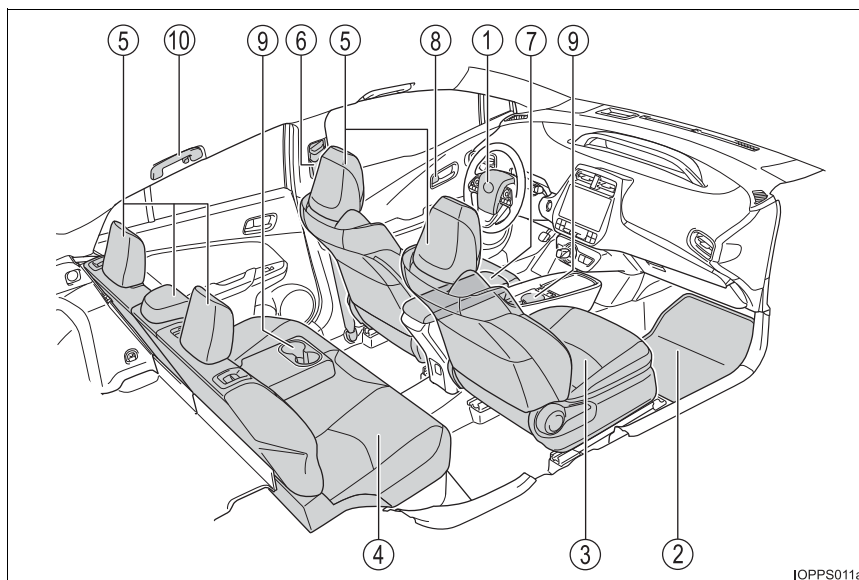
IOPPS024

- ① Interruptor TRIP..... P. 106
- ② Interruptores de control remoto de audio*²
- ③ Interruptores de control del medidor P. 91
- ④ Interruptor del control de la velocidad de cruce P. 241
- ⑤ Interruptor para órdenes de voz*²
- ⑥ Interruptores del teléfono*²

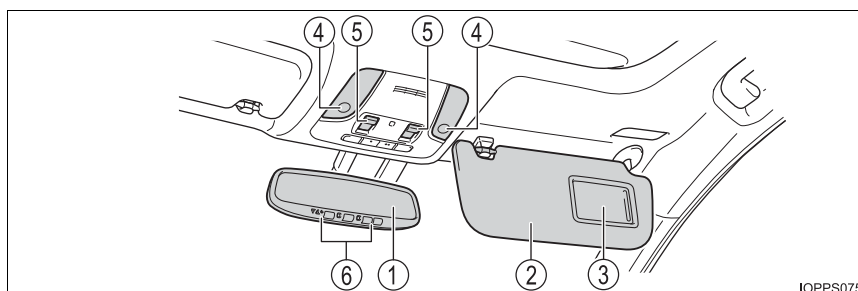
*1: Si así está equipado

*2: Consulte el "MANUAL MULTIMEDIA DEL PROPIETARIO".

Interior



① Bolsas de aire SRS	P. 33
② Tapetes	P. 24
③ Asientos delanteros	P. 171
④ Asientos traseros	P. 173
⑤ Cabeceras	P. 176
⑥ Cinturones de seguridad	P. 28
⑦ Caja de la consola	P. 294
⑧ Botones interiores de los seguros	P. 155
⑨ Portavasos	P. 295
⑩ Asideros	P. 315



- ① **Espejo retrovisor interior** P. 181
- ② **Viseras** P. 304
- ③ **Espejos de cortesía** P. 304
- ④ **Luces interiores**^{*1, 2} P. 291, 292
- Luces individuales**^{*2} P. 291
- ⑤ **Interruptores del toldo deslizante**^{*3} P. 189
- ⑥ **Botones del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera**^{*3} P. 316

^{*1}: La ilustración muestra las delanteras, pero las traseras también están equipadas.

^{*2}: En los vehículos sin toldo deslizante, la forma del interruptor puede variar.

^{*3}: Si así está equipado

Para su seguridad**1****1-1. Para una utilización segura**

Antes de conducir	24
Para la conducción segura	26
Cinturones de seguridad.....	28
Bolsas de aire SRS.....	33
Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero.....	46
Precauciones con los gases de escape	52

1-2. Seguridad infantil

Viajes con niños.....	53
Sistemas de sujeción para niños.....	54

1-3. Sistema híbrido

Características del sistema híbrido.....	77
Precauciones del sistema híbrido.....	81

1-4. Sistema antirrobo

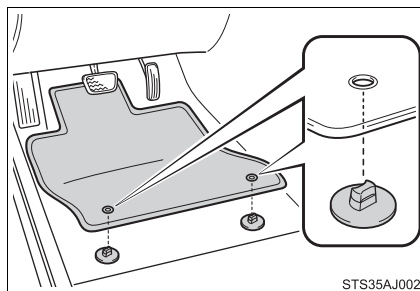
Sistema inmovilizador	88
-----------------------------	----

Antes de conducir

Tapete

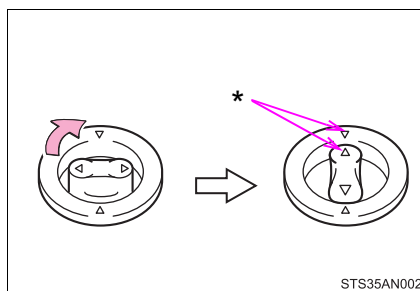
Sólo utilice tapetes diseñados específicamente para vehículos del mismo modelo y año de modelo de su vehículo. Fíjelos correctamente sobre la alfombra.

- 1 Inserte los ganchos de retención (broches) en los ojales del tapete.



- 2 Gire la perilla superior de cada gancho de retención (broche) para sujetar los tapetes en su lugar.

*: Siempre alinee las marcas △.



La forma de los ganchos de retención (broches) puede diferir de la que se muestra en la ilustración.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

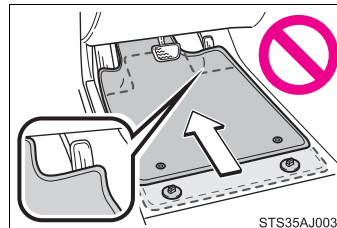
De lo contrario, puede ocasionar que el tapete del conductor se deslice y posiblemente interfiera con los pedales mientras conduce. Como resultado, la velocidad se puede incrementar inesperadamente o podría ser difícil detener el vehículo. Esto podría ocasionar un accidente que causaría lesiones graves o la muerte.

■ Al instalar el tapete del conductor

- No utilice tapetes diseñados para otros vehículos o para modelos de otros años aunque se trate de tapetes Toyota genuinos.
- Solo utilice tapetes diseñados para el asiento del conductor.
- Siempre coloque el tapete bien asegurado con los ganchos de retención (broches) proporcionados.
- No utilice dos o más tapetes encimados.
- No coloque el tapete en posición invertida o al revés.

■ Antes de conducir

- Verifique que el tapete se haya fijado de manera segura en el lugar indicado con todos los ganchos de retención (broches) proporcionados. Tenga especial cuidado de realizar esta verificación luego de limpiar el piso.
- Con el sistema híbrido detenido y la posición del cambio en P, pise a fondo los pedales hasta el piso para asegurarse de que no toquen el tapete.

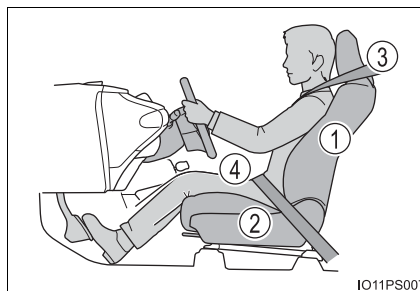


Para la conducción segura

Para una conducción segura, ajuste el asiento y el espejo en una posición adecuada antes de comenzar a conducir.

Postura correcta para conducir

- ① Ajuste el ángulo del respaldo de manera que se siente derecho y no tenga que inclinarse hacia el volante. (→P. 171)
- ② Ajuste el asiento de modo que pueda pisar los pedales a fondo y que los brazos se flexionen levemente a la altura del codo cuando sujete el volante de dirección. (→P. 171)
- ③ Bloquee la cabecera en su sitio cuando su centro quede al nivel de la parte superior de sus orejas. (→P. 176)
- ④ Use el cinturón de seguridad correctamente. (→P. 28)



Uso correcto de los cinturones de seguridad

Asegúrese de que todos los ocupantes tengan sus cinturones de seguridad abrochados antes de conducir el vehículo. (→P. 28)

Utilice adecuadamente un sistema de sujeción para niños hasta que el niño tenga la talla suficiente para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo. (→P. 54)

Ajuste de los espejos

Ajuste los espejos retrovisores exteriores e interiores para confirmar que puede ver hacia atrás con comodidad. (→P. 181, 183)

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o la muerte.

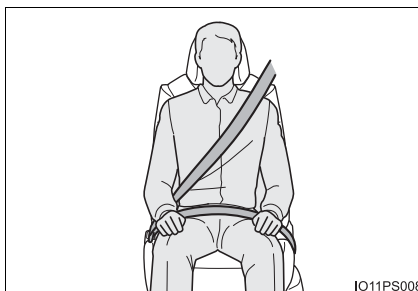
- No ajuste la posición del asiento del conductor mientras conduce.
Si lo hace, puede perder el control del vehículo.
- No coloque un cojín entre el conductor o pasajero y el respaldo.
El cojín puede impedir que adopte una postura correcta y reducir la eficacia del cinturón de seguridad y la cabecera.
- No coloque ningún objeto debajo de los asientos delanteros.
Los objetos colocados debajo de los asientos delanteros pueden atascarse en los rieles del asiento y evitar que este quede asegurado en su lugar. Podría ocasionar un accidente y también podría resultar dañado el mecanismo de ajuste.
- Observe siempre el límite de velocidad legal al manejar en carreteras públicas.
- Cuando conduce durante largas distancias, descanse con regularidad antes de comenzar a sentir cansancio.
Además, si siente cansancio o somnolencia mientras conduce, no se esfuerce en continuar manejando y tome un descanso de inmediato.

Cinturones de seguridad

Asegúrese de que todos los ocupantes tengan sus cinturones de seguridad abrochados antes de conducir el vehículo.

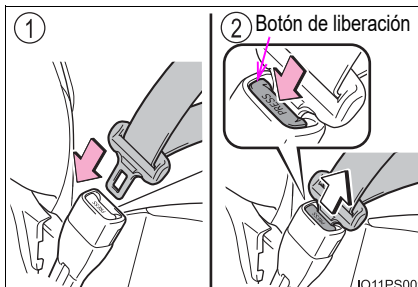
Uso correcto de los cinturones de seguridad

- Extienda el cinturón de tórax de manera que pase totalmente por encima del hombro pero no entre en contacto con el cuello ni se resbale fuera del hombro.
- Coloque el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre la cadera.
- Ajuste la posición del respaldo. Siéntese derecho y bien recargado sobre el respaldo.
- No retuerza el cinturón de seguridad.



Ajuste y liberación del cinturón de seguridad

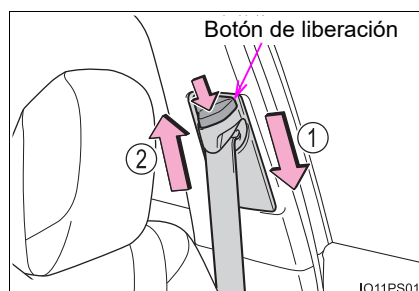
- ① Para abrochar el cinturón de seguridad, introduzca la placa en la hebilla hasta que escuche un chasquido.
- ② Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón de liberación con una mano sobre la placa.



Ajuste de la altura del anclaje del hombro del cinturón de seguridad (asientos delanteros)

- ① Empuje hacia abajo el anclaje del hombro del cinturón de seguridad mientras presiona el botón de liberación.
- ② Empuje hacia arriba el anclaje del hombro del cinturón de seguridad mientras presiona el botón de liberación.

Mueva el ajustador de la altura hacia arriba y hacia abajo según sea necesario hasta que escuche un clic.

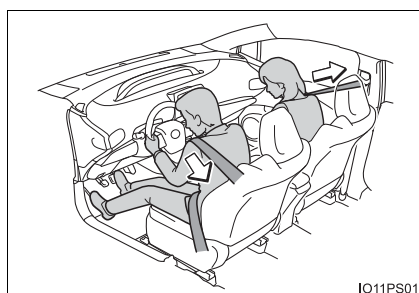


IO11PS010

Pretensores de los cinturones de seguridad (asientos delanteros)

Los pretensores ayudan a que los cinturones de seguridad sujeten rápidamente a los ocupantes al retraerse cuando el vehículo se ve involucrado en ciertos tipos de colisión frontal o lateral severa o al volcar tras un accidente.

Los pretensores no se activan en caso de un impacto frontal menor, un impacto lateral menor o un impacto trasero.



IO11PS011

■ Retractor del bloqueo de emergencia (ELR)

El retractor bloquea el cinturón durante una parada repentina o un impacto. También puede bloquearse si usted se inclina hacia adelante muy rápidamente. Un movimiento lento y tranquilo permitirá que se extienda el cinturón para que usted pueda moverse libremente.

■ Retractor con bloqueo automático (ALR)

Cuando el cinturón de tórax de un pasajero está completamente extendido y luego se retrae, aun ligeramente, el cinturón se bloquea en esa posición y no puede extenderse. Esta función se usa para sujetar firmemente los sistemas de sujeción para niños (CRS). Para liberar nuevamente el cinturón, retraiga totalmente el cinturón y luego jale el cinturón hacia afuera una vez más.

■ Uso del cinturón de seguridad con los asientos para niños

Los cinturones de seguridad de su vehículo fueron diseñados principalmente para personas de talla adulta.

- Utilice un sistema de sujeción para niños apropiado hasta que el niño tenga la talla suficiente para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo. (→P. 54)
- Cuando el niño crezca lo suficiente para usar correctamente el cinturón del vehículo, siga las instrucciones sobre el uso del cinturón de seguridad. (→P. 28)

■ Reemplazo del cinturón después de que se ha activado el pretensor

Si el vehículo se ve involucrado en varias colisiones, el pretensor se activa en la primera colisión, pero ya no se activará en la segunda colisión ni en las posteriores.

**ADVERTENCIA**

Respete las siguientes precauciones para reducir el riesgo de lesiones en caso de una frenada, de un giro brusco o de un accidente.

Si no lo hace, podría sufrir lesiones graves o la muerte.

■ Uso de un cinturón de seguridad

- Asegúrese de que todos los pasajeros usen el cinturón de seguridad.
- Use siempre el cinturón de seguridad correctamente.
- Cada cinturón de seguridad debe ser usado únicamente por una sola persona. No use un cinturón de seguridad para más de una persona a la vez, incluidos niños.
- Toyota recomienda que los niños se sienten en el asiento trasero y que siempre utilicen el cinturón de seguridad y/o un sistema de sujeción para niños apropiado.
- Para lograr una posición correcta al sentarse, no recline el asiento más de lo necesario. El cinturón de seguridad es más eficaz cuando los ocupantes se sientan derechos y bien recargados sobre el respaldo.
- No use el cinturón de tórax debajo de su brazo.
- Siempre use el cinturón de seguridad en la parte baja de sus caderas y bien ajustado.

⚠ ADVERTENCIA**■ Mujeres embarazadas**

Obtenga consejo de su médico y utilice el cinturón de seguridad en forma correcta.
(→P. 28)

Las mujeres embarazadas deben colocar el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre sus caderas, al igual que los demás ocupantes, extender el cinturón de tórax completamente por encima del hombro y evitar el contacto del cinturón sobre el área abdominal.

Si no se coloca correctamente el cinturón de seguridad, la mujer embarazada y el feto podrían sufrir lesiones graves o la muerte a consecuencia de una frenada brusca o una colisión.

**■ Personas que sufren enfermedades**

Obtenga consejo de su médico y utilice el cinturón de seguridad en forma correcta.
(→P. 28)

■ Cuando haya niños en el vehículo

→P. 71

■ Pretensores de los cinturones de seguridad

- No coloque ningún objeto, como por ejemplo un cojín, en el asiento del pasajero delantero. Al hacerlo se dispersará el peso del pasajero, lo que evita que el sensor detecte correctamente el peso del pasajero. En consecuencia, el pretensor del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero podría no activarse en caso de una colisión.
- Si el pretensor se ha activado, la luz de advertencia SRS se encenderá. En tal caso, no se puede volver a usar el cinturón de seguridad y tiene que ser reemplazado por un distribuidor Toyota.

**ADVERTENCIA****■ Anclaje del hombro ajustable**

Asegúrese siempre de que el cinturón de tórax cruce el centro del hombro. El cinturón debe mantenerse apartado del cuello, pero sin que le caiga del hombro. De lo contrario, podría reducirse el grado de protección en caso de accidente y causar lesiones graves o la muerte durante un accidente, una frenada o giro brusco.

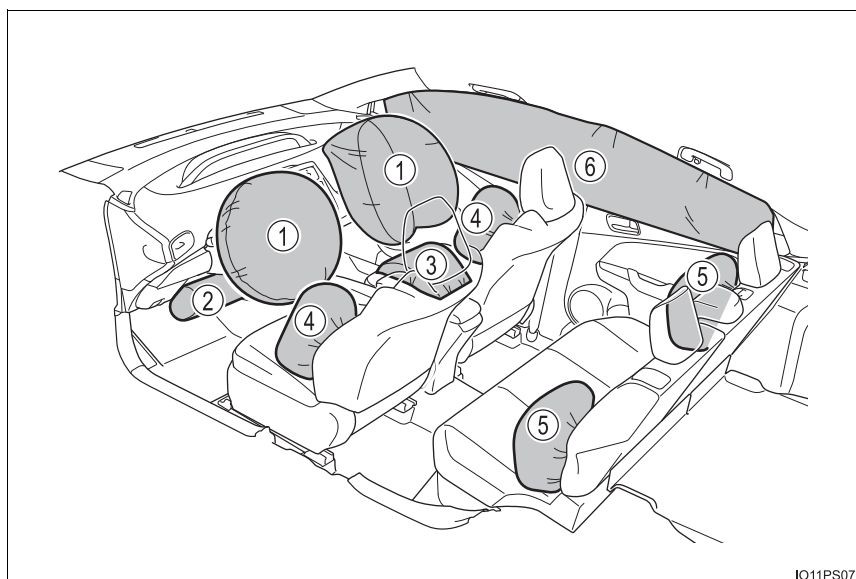
(→P. 29)

■ Daños y desgaste del cinturón de seguridad

- No dañe el cinturón de seguridad al permitir que el cinturón, la placa o la hebilla se atasquen en la puerta.
- Inspeccione periódicamente el sistema del cinturón de seguridad. Revíselo para detectar cortes e hilos o partes sueltas. No utilice un cinturón de seguridad dañado hasta que sea reemplazado. Los cinturones de seguridad dañados no pueden proteger al ocupante contra lesiones graves o la muerte.
- Asegúrese de que el cinturón y la placa están abrochados y de que el cinturón no está torcido.
Póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor Toyota si el cinturón de seguridad no funciona correctamente.
- Si su vehículo se ha involucrado en un accidente serio, reemplace el conjunto del asiento, incluidos los cinturones, aun cuando no haya daños evidentes.
- No intente instalar, extraer, modificar, desensamblar o desechar un cinturón de seguridad. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que realicen cualquier reparación que sea necesaria. El manejo inapropiado puede causar un funcionamiento incorrecto.

Bolsas de aire SRS

Las bolsas de aire SRS se inflan cuando el vehículo se ve sometido a ciertos tipos de impactos severos que pueden causar heridas importantes a los ocupantes. Funcionan junto con los cinturones de seguridad para ayudar a reducir el riesgo de lesiones graves o muerte.



IO11PS079

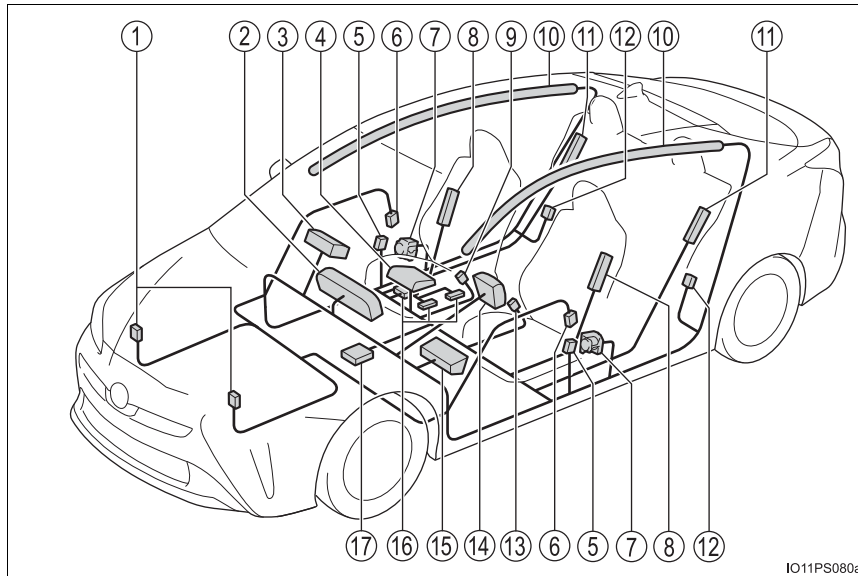
◆ Bolsas de aire SRS delanteras

- ① Bolsa de aire del conductor SRS/bolsa de aire del pasajero delantero
Pueden ayudar a proteger la cabeza y el pecho del conductor y del pasajero delantero contra impactos con componentes en el interior del vehículo
- ② Bolsa de aire de rodilla SRS
Puede ayudar a proporcionar protección al conductor
- ③ Bolsa de aire del cojín del asiento SRS
Puede ayudar a sujetar al pasajero delantero

◆ Bolsas de aire laterales y de protección de cortina SRS

- ④ Bolsas de aire laterales SRS delanteras
Pueden ayudar a proteger el torso de los ocupantes del asiento delantero
- ⑤ Bolsas de aire laterales SRS traseras
Pueden ayudar a proteger el torso de los ocupantes de los asientos traseros exteriores
- ⑥ Bolsas de aire de protección de cortina SRS
 - Pueden ayudar a proteger principalmente la cabeza de los ocupantes de los asientos de los extremos
 - Pueden evitar que los ocupantes salgan expulsados del vehículo en caso de que el vehículo vuelque

Componentes del sistema de bolsa de aire SRS



- | | |
|---|---|
| ① Sensores de impacto delanteros | ⑨ Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del pasajero delantero |
| ② Luz de advertencia SRS y luces indicadoras "AIR BAG OFF" y "AIR BAG ON" | ⑩ Bolsas de aire de protección de cortina |
| ③ Bolsa de aire del pasajero delantero | ⑪ Bolsas de aire laterales traseras |
| ④ Bolsa de aire del cojín del asiento del pasajero | ⑫ Sensores de impacto lateral (traseros) |
| ⑤ Sensores de impacto lateral (delanteros) | ⑬ Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor |
| ⑥ Sensores de impacto lateral (puerta delantera) | ⑭ Bolsa de aire del conductor |
| ⑦ Pretensores y limitadores de fuerza de los cinturones de seguridad | ⑮ Bolsa de aire de rodilla del conductor |
| ⑧ Bolsas de aire laterales delanteras | ⑯ Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero (ECU y sensores) |
| | ⑰ Conjunto de sensores de la bolsa de aire |

Los principales componentes del sistema de la bolsa de aire SRS se muestran arriba. El sistema de bolsa de aire SRS es controlado por el conjunto de sensores de la bolsa de aire. Cuando se despliegan las bolsas de aire, una reacción química que se produce en los infladores llena las bolsas de aire con un gas no tóxico para ayudar a restringir el movimiento de los ocupantes.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones para la bolsa de aire SRS**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución con relación a las bolsas de aire SRS.

De lo contrario, puede causar lesiones graves o la muerte.

- El conductor y todos los pasajeros del vehículo deben utilizar correctamente su cinturón de seguridad.

Las bolsas de aire SRS son dispositivos suplementarios que deben utilizarse con los cinturones de seguridad.

- La bolsa de aire del conductor SRS se despliega con una fuerza considerable y puede causar lesiones graves o la muerte, especialmente si el conductor se encuentra muy cerca de la bolsa de aire.

Puesto que la zona de riesgo para la bolsa de aire del conductor son los primeros 50 a 75 mm (2 a 3 pul.) de inflado, si usted se coloca a 250 mm (10 pul.) de la bolsa de aire del conductor, esta distancia le proporcionará un claro margen de seguridad. Esta distancia se mide desde el centro del volante de dirección hasta el esternón en su pecho. Si actualmente usted se sienta a menos de 250 mm (10 pul.) de distancia, puede cambiar su posición de conducción de varias maneras:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible mientras alcance cómodamente los pedales.
- Recline ligeramente el respaldo del asiento. Aunque los diseños de los vehículos varían, muchos conductores pueden lograr 250 mm (10 pul.) de distancia, aun cuando el asiento del conductor se encuentre totalmente hacia adelante, simplemente reclinando un poco el respaldo del asiento. Si al reclinar el respaldo de su asiento se le dificulta ver el camino, elévese un poco usando un cojín firme y que no resbale, o eleve el asiento si su vehículo cuenta con esa función.
- Si su volante de dirección es ajustable, inclínelo hacia abajo. De esta forma se apunta la bolsa de aire hacia su pecho en lugar de hacia su cabeza y cuello.

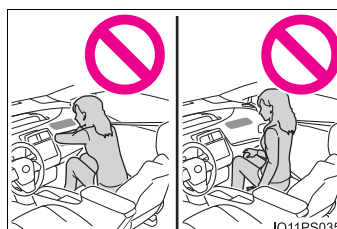
El asiento debe ajustarse como se recomienda anteriormente, al mismo tiempo que mantiene el control de los pedales, volante de dirección y su visión del panel de instrumentos y controles.

- La bolsa de aire del pasajero delantero SRS también se despliega con una fuerza considerable y puede causar lesiones graves o la muerte, especialmente si el pasajero delantero se encuentra muy cerca de la bolsa de aire. El asiento del pasajero delantero debe estar lo más alejado posible de la bolsa de aire, con el respaldo ajustado de manera que el pasajero delantero se siente derecho.

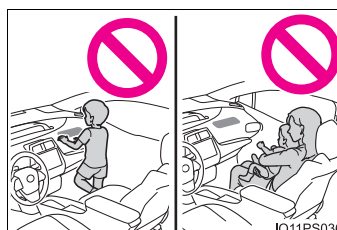
- Una bolsa de aire que se despliega puede matar o lesionar gravemente a los niños e infantes que están sentados o sujetos incorrectamente. Un niño o infante que es demasiado pequeño para usar el cinturón de seguridad debe sujetarse correctamente usando un sistema de sujeción para niños. Toyota recomienda ampliamente que todos los niños y bebés se encuentren en los asientos traseros del vehículo y que estén sujetos adecuadamente. Los asientos traseros son más seguros que el asiento del pasajero delantero para los niños y bebés. (→P. 54)

⚠ ADVERTENCIA**■ Precauciones para la bolsa de aire SRS**

- No se siente en el borde del asiento o se recargue sobre el tablero de la coraza.

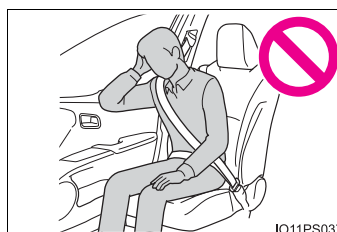


- No permita que un niño permanezca frente a la unidad de bolsa de aire del pasajero delantero SRS o que se siente sobre las rodillas del pasajero delantero.

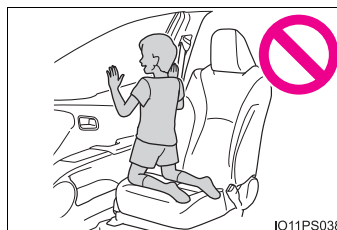


- No permita que los ocupantes del asiento delantero sostengan objetos sobre sus rodillas.

- No se recargue sobre la puerta, el riel lateral del techo o los postes delanteros, laterales o traseros.



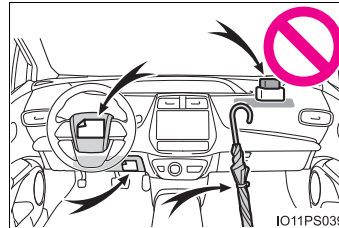
- No permita que alguien se arrodille inclinado hacia la puerta sobre los asientos de pasajeros o que saque del vehículo la cabeza o las manos.



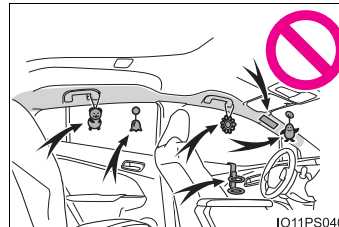
⚠ ADVERTENCIA

■ Precauciones para la bolsa de aire SRS

- No coloque ni recargue objeto alguno sobre áreas como el tablero de la coraza o la almohadilla del volante de dirección ni la parte inferior del panel de instrumentos. Estos objetos se convierten en proyectiles cuando se despliegan las bolsas de aire SRS del conductor, pasajero delantero o de rodillas.



- No coloque objeto alguno sobre áreas como las puertas, el parabrisas, las ventanas laterales, los postes delanteros o traseros, el riel lateral del techo o el asidero.



- No cuelgue perchas u otros objetos duros en los ganchos para abrigos. Todos estos objetos pueden convertirse en proyectiles y causarle lesiones graves o la muerte en caso de que se despliegue una bolsa de aire de protección de cortina SRS.
- Si hay una cubierta de vinilo colocada en el área donde se desplegaría la bolsa de aire de rodilla SRS, asegúrese de retirarla de ahí.
- No use accesorios que cubran las partes en donde se inflan las bolsas de aire laterales SRS y la bolsa de aire del cojín del asiento SRS, ya que pueden interferir con el inflado de las bolsas de aire SRS. Dichos accesorios podrían impedir la activación correcta de las bolsas de aire laterales y la bolsa de aire del cojín del asiento, causar la desactivación del sistema o causar que las bolsas de aire laterales y del cojín del asiento se inflen accidentalmente, provocando lesiones graves e incluso la muerte.
- No golpee ni aplique mucha fuerza en el área de los componentes de la bolsa de aire SRS o en las puertas delanteras.
Si lo hace, puede hacer que las bolsas de aire SRS no funcionen correctamente.
- No toque ninguna de las piezas de los componentes inmediatamente después de que se hayan desplegado (inflado) las bolsas de aire SRS ya que pueden estar muy calientes.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones para la bolsa de aire SRS**

- Si se le dificulta la respiración después de que se hayan desplegado las bolsas de aire SRS, abra una puerta o la ventana lateral para permitir que entre aire fresco, o salga del vehículo si es seguro hacerlo. Lávese los residuos tan pronto como sea posible para evitar irritación de la piel.
- Si se dañan o quiebran las áreas donde se almacenan las bolsas de aire SRS, como la almohadilla del volante de dirección y las molduras del poste frontal y trasero, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que las reemplacen.
- No coloque ningún objeto, como por ejemplo un cojín, en el asiento del pasajero delantero. Al hacerlo se dispersará el peso del pasajero, lo que evita que el sensor detecte correctamente el peso del pasajero. Como resultado, las bolsas de aire del pasajero delantero SRS pueden no abrirse en caso de una colisión.

■ Modificación y desecho de los componentes del sistema de bolsa de aire SRS

No deseche su vehículo ni realice ninguna de las modificaciones a continuación sin consultarlo con su concesionario Toyota. Las bolsas de aire SRS pueden fallar o desplegarse (inflarse) accidentalmente, causando lesiones graves o la muerte.

- Instalación, extracción, desmontaje y reparación de las bolsas de aire SRS
- Reparaciones, modificaciones, desmontaje o reemplazo del volante de dirección, panel de instrumentos, tablero de la coraza, asientos o tapicería de los asientos, postes delanteros, laterales y traseros, rieles laterales del techo, paneles, molduras o altavoces de las puertas delanteras
- Modificaciones al panel de la puerta delantera (por ejemplo hacerle una perforación)
- Reparaciones o modificaciones de la salpicadera delantera, de la defensa delantera o del lateral del compartimiento de los ocupantes
- Instalación de un protector de la parrilla (tumbaburros, etc.), palas para nieve, malacates o portaequipajes del techo
- Modificaciones al sistema de suspensión del vehículo
- Instalación de dispositivos electrónicos como radios portátiles de dos vías y reproductores de CD

■ Si las bolsas de aire SRS se despliegan (inflan)

- Se pueden sufrir pequeñas raspaduras, quemaduras, moretones, etc., provocados por las bolsas de aire SRS, debido a que estas se despliegan (inflan) a una velocidad extremadamente alta por la acción de los gases calientes.
- Se escuchará un fuerte ruido y se emitirá un polvo blanco.
- Algunas piezas del módulo de la bolsa de aire (maza del volante de dirección, cubierta e inflador de la bolsa de aire), así como los asientos delanteros y partes de los postes delanteros y traseros y el riel lateral del techo, pueden estar calientes durante varios minutos. La propia bolsa de aire podría también alcanzar una temperatura considerable.
- Es posible que se agriete el parabrisas.
- El sistema híbrido y el suministro de combustible al motor se detendrán. (→P. 82)
- Las luces intermitentes de emergencia se encenderán automáticamente. (→P. 414)

■ Condiciones de despliegue de la bolsa de aire SRS (bolsas de aire delanteras SRS)

- Las bolsas de aire delanteras SRS se despliegan en caso de un impacto que exceda el nivel de umbral establecido (un nivel de fuerza correspondiente a una colisión frontal a aproximadamente 20 - 30 km/h [12 - 18 mph] con una pared fija que no se mueve ni se deforma).

No obstante, esta velocidad umbral es considerablemente mayor en las siguientes situaciones:

- Si el vehículo golpea un objeto, tal como un vehículo estacionado o un poste de señalamiento, que se puede mover o deformar por el impacto.
- Si el vehículo se ve implicado en una colisión por debajo, tal como una colisión en la que el frente del vehículo se mete debajo de la plataforma de un camión.
- Según el tipo de colisión, es posible que solo se activen los pretensores de los cinturones de seguridad.
- Las bolsas de aire SRS delanteras para el pasajero delantero no se activan si no hay una persona sentada en el asiento del pasajero delantero. Sin embargo, las bolsas de aire SRS delanteras del asiento del pasajero delantero pueden desplegarse si se coloca equipaje sobre el asiento, aun cuando el asiento esté desocupado.
- La bolsa de aire del cojín del asiento SRS del pasajero delantero no funcionará si el ocupante no usa cinturón de seguridad.

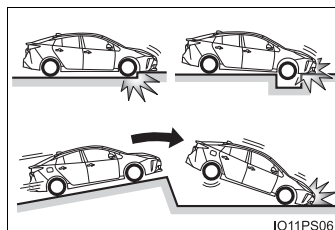
■ Condiciones para despliegue de bolsa de aire SRS (bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortina)

- Las bolsas de aire SRS laterales y las bolsas de aire de protección de cortina se despliegan en caso de que se produzca un impacto que exceda el nivel de umbral establecido (el nivel de fuerza correspondiente a la fuerza de impacto producida por la colisión de un vehículo de aproximadamente 1500 kg [3300 lb.] con el compartimiento de los ocupantes del vehículo en dirección perpendicular a la orientación del vehículo a una velocidad aproximada de entre 20 y 30 km/h [entre 12 y 18 mph]).
- Ambas bolsas de aire de protección de cortina SRS se despliegan si el vehículo vuelca.
- También pueden desplegarse ambas bolsas de aire de protección de cortina SRS en caso de una colisión frontal grave.

■ Condiciones bajo las cuales pueden desplegarse (inflarse) las bolsas de aire SRS, además de una colisión

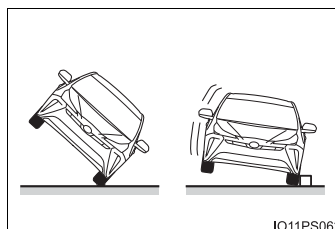
Las bolsas de aire delanteras SRS y de protección de cortina SRS también pueden inflarse si la parte inferior del vehículo sufre un impacto fuerte. En la ilustración se muestran algunos ejemplos.

- Golpear una banqueta, borde del pavimento o superficie dura
- Caer dentro o saltar sobre un agujero profundo
- Aterrizaje fuerte o caída



Las bolsas de aire de protección de cortina SRS también pueden desplegarse en las situaciones mostradas en la ilustración.

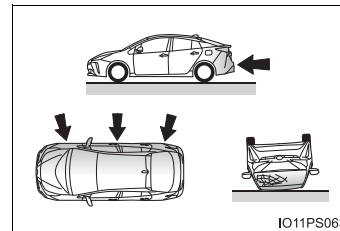
- El ángulo de levantamiento del vehículo es marginal.
- El vehículo derrapa y golpea contra la piedra de la banqueta.



■ Tipos de colisiones que pueden no desplegar las bolsas de aire SRS (bolsas de aire delanteras SRS)

Las bolsas de aire delanteras SRS generalmente no están diseñadas para inflarse si el vehículo se ve implicado en una colisión lateral o desde atrás, en una colisión frontal a baja velocidad o si vuelca. Sin embargo, siempre que una colisión de cualquier tipo cause la suficiente desaceleración hacia adelante del vehículo, puede ocurrir el despliegue de las bolsas de aire delanteras SRS.

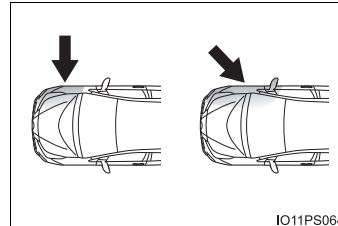
- Colisión desde un lado
- Colisión desde atrás
- Volcado del vehículo



■ Tipos de colisiones que pueden no desplegar las bolsas de aire SRS (bolsas de aire laterales y de protección de cortina SRS)

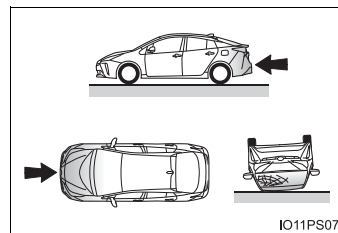
Las bolsas de aire laterales y de protección de cortina SRS podrían no activarse si el vehículo se somete a una colisión lateral en ciertos ángulos, o a una colisión lateral en la carrocería del vehículo en una parte distinta al compartimiento de pasajeros.

- Colisión lateral a la carrocería del vehículo, fuera del compartimiento de pasajeros
- Colisiones laterales en ángulo



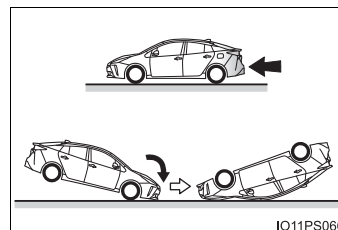
Las bolsas de aire laterales SRS generalmente no se inflan si el vehículo se ve implicado en una colisión frontal o desde atrás, en una colisión lateral a baja velocidad, o si vuelca.

- Colisión desde el frente
- Colisión desde atrás
- Volcado del vehículo



Las bolsas de aire de protección de cortina SRS generalmente no se inflan si el vehículo se ve implicado en una colisión desde atrás, si cabecea y da una maroma, o en una colisión lateral o frontal a baja velocidad.

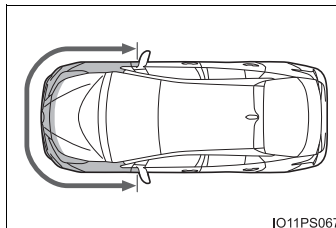
- Colisión desde atrás
- Volcado por los extremos



■ Cuándo ponerse en contacto con su concesionario Toyota

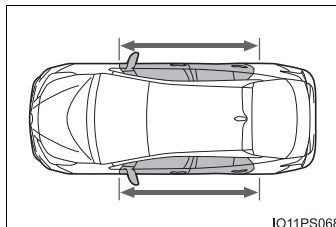
En los casos siguientes, el vehículo requiere inspección y/o reparación. Póngase en contacto con su concesionario Toyota tan pronto como sea posible.

- Se ha inflado cualquiera de las bolsas de aire SRS.
- El frente del vehículo está dañado o deformado, o el vehículo estuvo involucrado en un accidente que no fue lo suficientemente severo como para causar que se inflaran las bolsas de aire delanteras SRS.



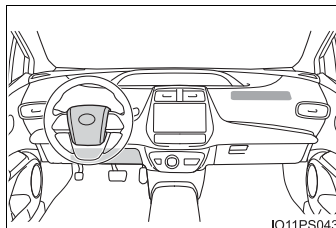
IO11PS067

- Una parte de una puerta o el área circundante está dañada, deformada o tiene una perforación, o el vehículo estuvo involucrado en un accidente que no fue lo suficientemente severo para hacer que se inflaran las bolsas de aire laterales y de protección de cortina SRS.



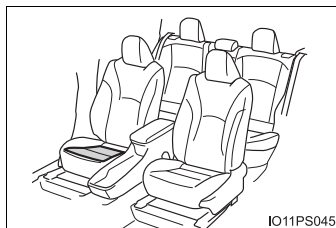
IO11PS068

- La sección de la almohadilla del volante de dirección, el tablero de la coraza cerca de la bolsa de aire del pasajero delantero o la parte inferior del panel de instrumentos en el lado del conductor están rayados, agrietados o dañados de alguna otra forma.



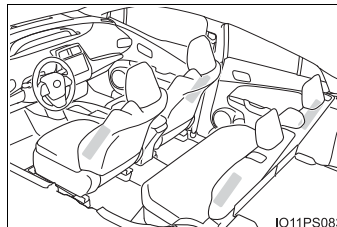
IO11PS043

- La superficie del cojín del asiento del pasajero delantero está rayada, agrietada o dañada de alguna otra forma.

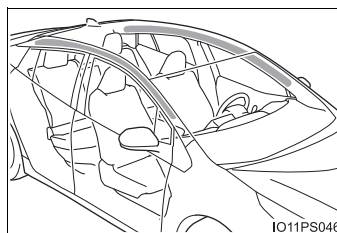


IO11PS045

- La superficie de los asientos con la bolsa de aire lateral SRS está raspada, agrietada o dañada de alguna otra forma.

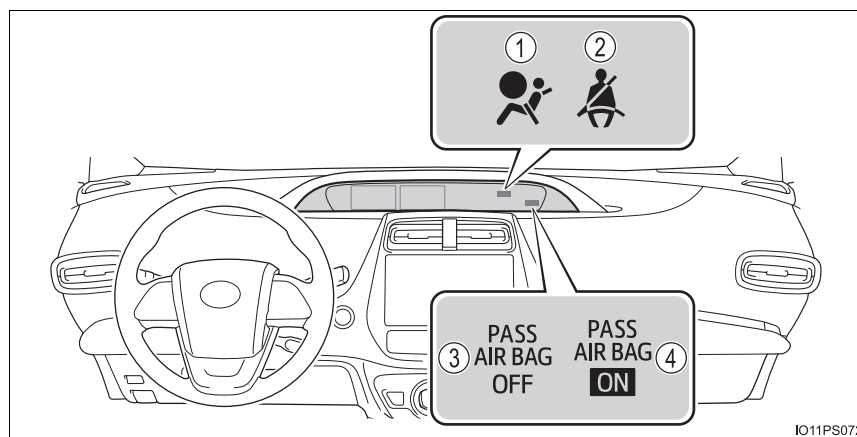


- La parte de los postes delanteros, traseros o de las molduras (acojinado) del riel lateral del techo que contiene las bolsas de aire de protección de cortina SRS está rayada, agrietada o presenta cualquier otro daño.



Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero

Su vehículo está equipado con un sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero. Este sistema detecta las condiciones del asiento del pasajero delantero y activa o desactiva la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire del cojín del asiento del lado del pasajero delantero.



IO11PS072

- ① Luz de advertencia SRS
- ② Luz de recordatorio del cinturón de seguridad
- ③ Luz indicadora "AIR BAG OFF"
- ④ Luz indicadora "AIR BAG ON"

Estado y funcionamiento del sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero

■ Adulto*1

Luz indicadora/ luz de advertencia	Luces indicadoras "AIR BAG ON" y "AIR BAG OFF"	"AIR BAG ON"
	Luz de advertencia SRS	Apagada
	Luz de recordatorio del cinturón de seguridad	Apagada*2 o parpadeando*3
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Activada
	Bolsa de aire del cojín del asiento del lado del pasajero delantero	Activada*2 o desactivada*3

■ Niño*4

Luz indicadora/ luz de advertencia	Luces indicadoras "AIR BAG ON" y "AIR BAG OFF"	"AIR BAG OFF" o "AIR BAG ON"*4
	Luz de advertencia SRS	Apagada
	Luz de recordatorio del cinturón de seguridad	Apagada*2 o parpadeando*3
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada o activada*4
	Bolsa de aire del cojín del asiento del lado del pasajero delantero	Desactivada o activada*4, 2

1

Para su seguridad

■ Sistema de sujeción para niños con un infante*5

Luz indicadora/ luz de advertencia	Luces indicadoras "AIR BAG ON" y "AIR BAG OFF"	"AIR BAG OFF"*6
	Luz de advertencia SRS	Apagada
	Luz de recordatorio del cinturón de seguridad	Apagada*2 o parpadeando*3
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada
	Bolsa de aire del cojín del asiento del lado del pasajero delantero	Desactivada

■ Desocupado

Luz indicadora/ luz de advertencia	Luces indicadoras "AIR BAG ON" y "AIR BAG OFF"	"AIR BAG OFF"
	Luz de advertencia SRS	Apagada
	Luz de recordatorio del cinturón de seguridad	
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada
	Bolsa de aire del cojín del asiento del lado del pasajero delantero	Desactivada

■ Existe una falla en el sistema

Luz indicadora/ luz de advertencia	Luces indicadoras "AIR BAG ON" y "AIR BAG OFF"	
	Luz de advertencia SRS	Encendida
	Luz de recordatorio del cinturón de seguridad	
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada
	Bolsa de aire del cojín del asiento del lado del pasajero delantero	Desactivada

- *1: El sistema considera como adulto a cualquier persona de talla adulta. Cuando una persona adulta de talla pequeña se sienta en el asiento del pasajero delantero, el sistema puede no reconocerla como adulto, dependiendo de su talla y postura.
- *2: En caso de que el pasajero delantero utilice el cinturón de seguridad.
- *3: En caso de que el pasajero delantero no utilice el cinturón de seguridad.
- *4: Con algunos niños, el sistema puede no reconocer como niño al niño en el asiento, en el asiento elevador o en el asiento convertible. Los factores que pueden afectar a esto pueden ser su talla o postura.
- *5: Nunca instale un sistema de sujeción para niños con vista hacia atrás en el asiento del pasajero delantero. Un sistema de sujeción para niños con vista hacia el frente, únicamente deberá instalarse en el asiento del pasajero delantero cuando sea estrictamente necesario. (→P. 56)
- *6: En caso de que la luz indicadora no esté iluminada, consulte este manual para la instalación correcta de un sistema de sujeción para niños. (→P. 54)

**ADVERTENCIA****■ Precauciones del sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero**

Observe las siguientes precauciones con respecto al sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero.

De lo contrario, puede causar lesiones graves o la muerte.

- Use el cinturón de seguridad correctamente.
- Antes de que alguien se siente en el asiento del pasajero delantero, asegúrese de que la placa del cinturón de seguridad no ha quedado insertada en la hebilla.
- No aplique una carga pesada en el asiento del pasajero delantero ni equipo (por ej. una bolsa para respaldo).
- No coloque peso sobre el asiento del pasajero delantero, poniendo sus manos o pies en el respaldo al estar sentado en el asiento del pasajero trasero.
- No permita que un pasajero del asiento trasero levante el asiento del pasajero delantero con los pies o presione con sus piernas el respaldo.
- No ponga objetos debajo del asiento del pasajero delantero.
- No recline tanto el respaldo del pasajero delantero como para que toque el asiento trasero. Esto podría causar que se ilumine la luz indicadora "AIR BAG OFF", lo que significa que las bolsas de aire SRS del pasajero delantero no se activarían en caso de un accidente grave. Si el respaldo toca al asiento trasero, regrese el respaldo a una posición en donde no haga contacto con el asiento trasero. Mantenga el respaldo del pasajero delantero lo más recto posible cuando el vehículo esté en movimiento. Reclinar el respaldo en exceso puede reducir la eficacia del sistema del cinturón de seguridad.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones del sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero**

- Si se sienta un adulto en el asiento del pasajero delantero, la luz indicadora “AIR BAG ON” se iluminará. Si está iluminado el indicador “AIR BAG OFF”, pida al pasajero que se sienta en posición recta y lo más atrás posible sobre el asiento, con los pies sobre el piso y con el cinturón de seguridad abrochado correctamente. Si aún permanece iluminado el indicador “AIR BAG OFF”, pida al pasajero que se cambie al asiento trasero, o si esto no es posible, mueva el asiento del pasajero delantero completamente hacia atrás.
- Cuando es inevitable instalar en el asiento del pasajero delantero un sistema de sujeción para niños con vista hacia el frente, hágalo en el orden correcto. (→P. 56)
- No modifique ni retire los asientos delanteros.
- No golpee el asiento del pasajero delantero ni lo someta a impactos fuertes. De lo contrario, la luz de advertencia SRS puede encenderse para indicar una falla en el sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero. En tal caso, póngase en contacto con su concesionario Toyota de manera inmediata.
- Los sistemas de sujeción para niños instalados en el asiento trasero no deben tocar los respaldos de los asientos delanteros.
- No utilice un accesorio de asientos, como un cojín o un cubre asientos que cubra la superficie del cojín del asiento.
- No modifique ni reemplace la tapicería del asiento delantero.
- Ajuste el asiento del pasajero delantero de manera que la cabecera no toque el techo. Si las cabeceras tocan el techo, puede que el sistema no detecte correctamente al pasajero delantero, provocando que las bolsas de aire funcionen mal.

Precauciones con los gases de escape

Los gases de escape contienen sustancias nocivas para el organismo humano en caso de inhalación.

ADVERTENCIA

Los gases de escape incluyen el dañino monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro. Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, los gases de escape pueden ingresar en el vehículo y causar un accidente por mareo, o pueden causar graves riesgos para la salud e incluso la muerte.

■ Puntos importantes mientras conduce

- Mantenga la compuerta trasera cerrada.
- Si percibe el olor de los gases de escape aun cuando la compuerta trasera está cerrada, abra las ventanas laterales y haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo a la brevedad posible.

■ Cuando estaciona

- Si el vehículo se encuentra en una zona con poca ventilación o cerrada, como una cochera, apague el sistema híbrido.
- No deje el vehículo con el sistema híbrido encendido durante mucho tiempo.
Si no puede evitar esta situación, estacione en un espacio abierto y asegúrese de que no entre el humo del escape en el interior del vehículo.
- No deje el sistema híbrido funcionando en áreas donde haya nieve acumulada o donde esté nevando. Si se forman bancos de nieve alrededor del vehículo mientras el sistema híbrido está en marcha, los gases de escape pueden acumularse y entrar al vehículo.

■ Tubo de escape

El sistema de escape se debe revisar periódicamente. Si hay un orificio o grieta causados por óxido, daño a una junta o ruido anormal del escape, asegúrese de llevar su vehículo a su concesionario Toyota para su inspección y reparación.

Viajes con niños

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución cuando haya niños en el vehículo.

Utilice adecuadamente un sistema de sujeción para niños hasta que el niño tenga la talla suficiente para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo.

- Se recomienda que los niños viajen en los asientos traseros para evitar contactos accidentales con la palanca de cambios, el interruptor de los limpiaparabrisas, etc.
- Utilice el seguro de protección para niños de las puertas traseras o el interruptor del seguro de las ventanas para impedir que los niños abran la puerta mientras viajan o activen accidentalmente la ventana eléctrica. (→P. 156, 185)
- No deje que niños pequeños utilicen equipos que podrían enganchar o atrapar partes del cuerpo, como ventanas eléctricas, cofre, compuerta trasera, asientos, etc.



ADVERTENCIA

Nunca deje niños solos en un vehículo sin atención y nunca permita que los niños tengan o usen la llave del vehículo.

Los niños podrían arrancar el vehículo o cambiar la transmisión a neutral. También existe el peligro de que los niños puedan lastimarse al jugar con las ventanas laterales, el toldo deslizante (si así está equipado) u otras funciones del vehículo. Además, el calor excesivo o las temperaturas demasiado frías en el interior del vehículo pueden ser fatales para los niños.

Sistemas de sujeción para niños

Antes de instalar un sistema de sujeción para niños en el vehículo, existen precauciones que tienen que observarse, distintos tipos de sistemas de sujeción para niños, así como también los métodos de instalación, etc., explicados en este manual.

- Utilice un sistema de sujeción para niños cuando conduzca con un niño pequeño que no pueda usar correctamente un cinturón de seguridad. Por la seguridad del niño, instale el sistema de sujeción para niños en un asiento trasero. Asegúrese de seguir el método de instalación incluido en el manual de operación adjuntado con el sistema de sujeción.
- Se recomienda el uso de un sistema de sujeción para niños original de Toyota, ya que es más seguro utilizarlo en este vehículo. Los sistemas de sujeción para niños originales de Toyota están hechos específicamente para los vehículos de Toyota. Se pueden adquirir en un concesionario Toyota.

Tabla de contenido

Aspectos importantes	P. 54
Cuando use un sistema de sujeción para niños	P. 56
Compatibilidad del sistema de sujeción para niños según la posición del asiento	P. 59
Método de instalación del sistema de sujeción para niños	P. 66
• Fijado con un cinturón de seguridad	P. 67
• Fijado con un anclaje inferior ISOFIX	P. 72
• Al utilizar un anclaje superior	P. 75

Aspectos importantes

- Establezca las prioridades y observe las advertencias, así como las leyes y regulaciones para los sistemas de sujeción para niños.
- Utilice un sistema de sujeción para niños hasta que el niño tenga la talla suficiente para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo.
- Seleccione un sistema de sujeción para niños que sea adecuado para la edad y la talla del niño.
- Tenga en cuenta que no todos los sistemas de sujeción para niños pueden utilizarse en todos los vehículos.
Antes de utilizar o adquirir un sistema de sujeción para niños, verifique su compatibilidad con las posiciones de los asientos. (→P. 59)

**ADVERTENCIA****■ Cuando esté presente un niño**

Observe las siguientes precauciones.

Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- Para una protección eficaz en accidentes y paradas bruscas del automóvil, el niño debe estar sujetado correctamente, mediante un cinturón de seguridad o un sistema de sujeción para niños correctamente instalado. Para detalles sobre la instalación, consulte el manual de funcionamiento incluido con el sistema de sujeción para niños. En este manual se proporcionan las instrucciones generales de instalación.
- Toyota aconseja de manera estricta que utilice un sistema de sujeción para niños instalado en el asiento trasero y adecuado al tamaño y el peso del niño. Según las estadísticas de accidentes, el niño está más seguro cuando está sujetado correctamente en el asiento trasero que en el asiento delantero.
- La utilización de un sistema de sujeción para niños es mucho más segura que llevar al niño en sus brazos o en los de otra persona. En caso de accidente, el niño puede salir despedido contra el parabrisas o entre la persona que lo sujeta y el interior del vehículo.

■ Manipulación del sistema de sujeción para niños

Si el sistema de sujeción para niños no está correctamente fijado en su sitio, el niño u otros pasajeros podrían sufrir lesiones graves o la muerte en caso de frenazo, viraje brusco o accidente.

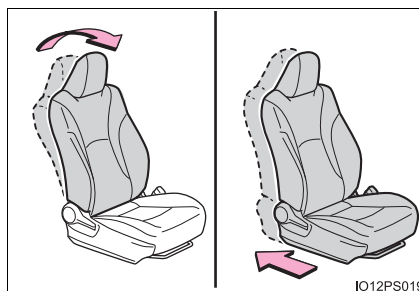
- Si el vehículo recibiera un fuerte impacto debido a un accidente, etc., es posible que el sistema de sujeción para niños haya sufrido daños que no sean visibles. En dicho caso, no reutilice el sistema de sujeción.
- Dependiendo del sistema de sujeción para niños, es posible que la instalación sea difícil o imposible. En estos casos, compruebe si el sistema de sujeción para niños es adecuado para instalarse en el vehículo (→P. 59). Asegúrese de instalar y observar las normas de uso después de leer cuidadosamente en este manual el método de fijación del sistema de sujeción para niños, así como también el manual de operación adjuntado con el sistema de sujeción para niños.
- Deje el sistema de sujeción para niños asegurado correctamente en el asiento, aun si no se utilizará. No guarde el sistema de sujeción para niños en el compartimiento de pasajeros sin asegurarlo.
- Si es necesario quitar el sistema de sujeción para niños, retírelo del vehículo o guárdelo en el compartimiento de equipaje.

Cuando use un sistema de sujeción para niños**■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños en un asiento del pasajero delantero**

Para la seguridad de un niño, instale un sistema de sujeción para niños en un asiento trasero. Cuando es inevitable la instalación de un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, ajuste el asiento como sigue e instale el sistema de sujeción para niños.

- Ajuste el ángulo del respaldo a la posición más vertical.

Cuando instale un asiento para niños con vista hacia el frente, si existe espacio entre el asiento del niño y el respaldo del asiento, ajuste el ángulo del respaldo hasta que entre en contacto correctamente.



- Mueva el asiento delantero completamente hacia atrás.
- Si la cabecera interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y se puede extraer, extraiga la cabecera. De lo contrario, coloque la cabecera en la posición más vertical.

⚠ ADVERTENCIA**■ Cuando use un sistema de sujeción para niños**

Observe las siguientes precauciones.

Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- Nunca instale un sistema de sujeción para niños con vista hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, aunque esté encendida la luz indicadora "AIR BAG OFF". En caso de un accidente, la fuerza de la rápida inflación de la bolsa de aire del pasajero delantero puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte al niño, si el sistema de sujeción para niños con vista hacia atrás está instalado en el asiento del pasajero delantero.

- Un sistema de sujeción para niños con vista hacia el frente únicamente deberá instalarse en el asiento del pasajero delantero cuando sea inevitable. En el asiento del pasajero delantero no debe utilizarse un sistema de sujeción para niños que requiera de un anclaje para la correa superior, ya que no se dispone de un anclaje para dicha correa en ese asiento.

- Un sistema de sujeción para niños con vista hacia el frente únicamente deberá instalarse en el asiento del pasajero delantero cuando sea inevitable. Cuando instale un sistema de sujeción para niños con vista hacia el frente sobre el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento lo más atrás posible, aun si está encendida la luz indicadora "AIR BAG OFF". Si la cabecera interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y se puede extraer, extraiga la cabecera.

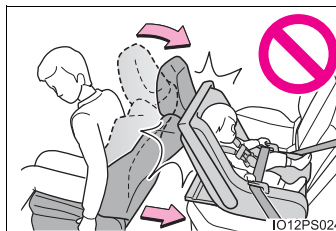


- No deje que los niños apoyen la cabeza ni ninguna parte del cuerpo contra la puerta ni sobre las zonas del asiento, de los postes delanteros o traseros, o de los rieles laterales del techo desde las que se despliegan las bolsas de aire laterales SRS o las bolsas de aire de protección de cortina SRS, aun cuando el niño vaya sentado en un sistema de sujeción para niños. Es peligroso si se inflan las bolsas de aire laterales o de protección de cortina SRS, y el impacto podría causar lesiones graves o la muerte al niño.



⚠ ADVERTENCIA

- Cuando esté instalado un asiento elevador, asegúrese siempre de que el cinturón de tórax esté colocado en el centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse apartado del cuello del niño, pero no tanto como para que caiga del hombro del niño.
- Use un sistema de sujeción para niños adecuado a la edad y tamaño del niño e instálelo en el asiento trasero.
- Si el asiento del conductor interfiere con el sistema de sujeción para niños e impide que se instale correctamente, coloque el sistema de sujeción en el asiento trasero del lado derecho.
- Ajuste el asiento del pasajero delantero para que no interfiera con el sistema de sujeción para niños.



Compatibilidad del sistema de sujeción para niños según la posición del asiento

■ Compatibilidad del sistema de sujeción para niños según la posición del asiento

La compatibilidad de la posición de cada asiento con los sistemas de sujeción para niños (→P. 61) muestra el tipo de sistema de sujeción para niños que se puede usar y las posibles posiciones de asiento para la instalación mediante símbolos. También se puede seleccionar el sistema de sujeción para niños recomendado que sea adecuado para su hijo.

De lo contrario, consulte los sistemas de sujeción para niños recomendados en [Sistemas de sujeción para niños recomendados y tabla de compatibilidad]. (→P. 65)

Compruebe el sistema de sujeción para niños seleccionado junto con lo siguiente [Antes de confirmar la compatibilidad de cada posición de asiento con los sistemas de sujeción para niños].

■ Antes de confirmar la compatibilidad de cada posición de asiento con los sistemas de sujeción para niños

- 1 Comprobar los estándares del sistema de sujeción para niños.

Use un sistema de sujeción para niños que se encuentre en conformidad con la UN(ECE) R44^{*1} o UN(ECE) R129^{*1, 2}.

La siguiente marca de aprobación se visualiza en sistemas de sujeción para niños que se encuentran en conformidad.

Compruebe que la marca de aprobación esté impresa en el sistema de sujeción para niños.

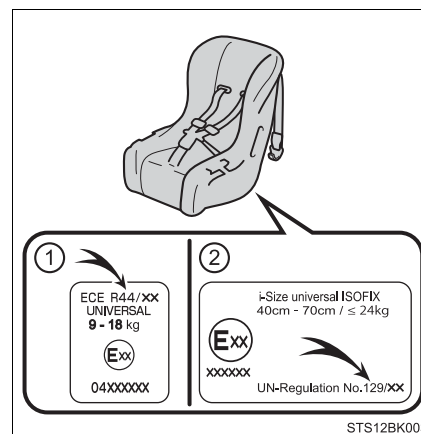
Ejemplo del número de regulación visualizado

- ① Marca de aprobación UN(ECE) R44^{*3}

Se indica el intervalo de peso del niño que se aplica para una marca de aprobación UN(ECE) R44.

- ② Marca de aprobación UN(ECE) R129^{*3}

Se indica el intervalo de altura del niño que se aplica así como los pesos disponibles para una marca de aprobación UN(ECE) R129.



*1: UN(ECE) R44 y UN(ECE) R129 son regulaciones de la U.N. para los sistemas de sujeción para niños.

*2: Es posible que el sistema de sujeción para niños que se menciona en la tabla no esté disponible en países fuera de la UE.

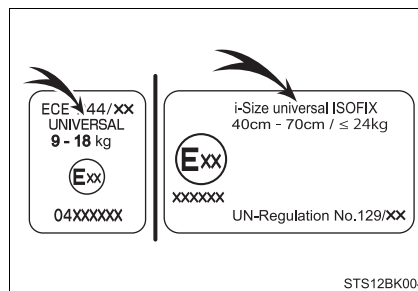
*3: La marca visualizada puede diferir dependiendo del producto.

2 Comprobar la categoría del sistema de sujeción para niños.

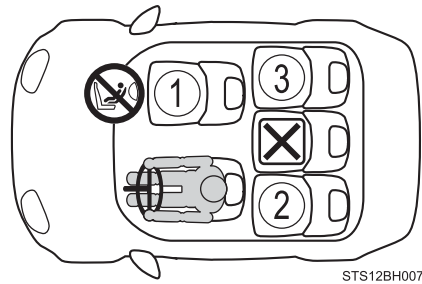
Con la marca de aprobación del sistema de sujeción para niños compruebe para cuál de las siguientes categorías es adecuado el sistema de sujeción para niños.

Además, si existe alguna duda, consulte la guía de usuario incluida con el sistema de sujeción para niños o comuníquese con el distribuidor del sistema de sujeción para niños.

- “universal”
- “semi-universal”
- “restringido”
- “vehículo específico”



■ Compatibilidad de cada posición de asiento con los sistemas de sujeción para niños



^{*1, 2, 3} 1	^{*4} U
^{*3} 2	U L  
^{*3} 3	U L  



Adecuado para sistema de sujeción para niños de categoría “universal” fijado con el cinturón de seguridad.



Adecuado para los sistemas de sujeción para niños que figuran en los sistemas de sujeción para niños recomendados y la tabla de compatibilidad (→P. 65).



Adecuado para los sistemas de sujeción para niños i-Size e ISOFIX.



Incluye un punto de anclaje superior.

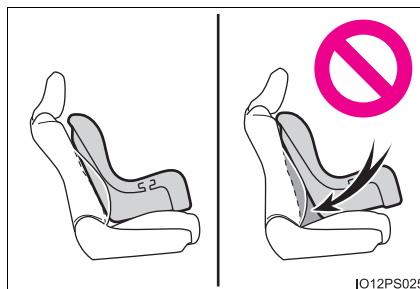


No es adecuado para sistema de sujeción para niños.



Nunca use el sistema de sujeción para niños con vista hacia atrás, en el asiento del pasajero delantero.

- *1: Mueva el asiento delantero completamente hacia atrás. Si se puede ajustar la altura del asiento del pasajero, muévelo a la posición superior máxima.
- *2: Ajuste el ángulo del respaldo a la posición más vertical.
Cuando instale un asiento para niños con vista hacia el frente, si existe espacio entre el asiento del niño y el respaldo del asiento, ajuste el ángulo del respaldo hasta que entre en contacto correctamente.
- *3: Si la cabecera interfiere con el sistema de sujeción para niños, y se puede extraer, extraiga la cabecera.
De lo contrario, coloque la cabecera en la posición más vertical.
- *4: Solo utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia el frente.



■ Información detallada de la instalación del sistema de sujeción para niños

Posición del asiento			
Número de la posición del asiento	①	②	③
Posición del asiento adecuada para el cinturón universal (Sí/No)	Sí Solo hacia adelante	Sí	Sí
Posición del asiento i-Size (Sí/No)	No	Sí	Sí
Posición del asiento adecuada para la fijación lateral (L1/L2/No)	No	No	No
Adecuado para la fijación orientada hacia atrás (R1/R2X/R2/R3/No)	No	R1, R2X, R2, R3	R1, R2X, R2, R3
Adecuado para la fijación mirando al frente (F2X/F2/F3/No)	No	F2X, F2, F3	F2X, F2, F3
Adecuado para la fijación del asiento junior (B2/B3/No)	No	B2, B3	B2, B3

1

Para su seguridad

Los sistemas de sujeción para niños ISOFIX se dividen en distintas “fijaciones”. El sistema de sujeción para niños se puede utilizar en las posiciones de asiento para las “fijaciones” mencionadas en la tabla anterior. Para consultar el tipo de relación de “fijación”, consulte la siguiente tabla.

Si el sistema de sujeción para niños no tiene la “fijación” (o no puede encontrar información en la siguiente tabla), consulte la “lista de vehículos” del sistema de sujeción para niños para obtener información de compatibilidad o pregunte al distribuidor del asiento para niños.

Fijación	Descripción
F3	Sistemas de sujeción para niños con vista hacia el frente, altura total
F2	Sistemas de sujeción para niños con vista hacia el frente de altura reducida
F2X	Sistemas de sujeción para niños con vista hacia el frente de altura reducida
R3	Sistemas de sujeción para niños de tamaño completo con vista hacia atrás
R2	Sistemas de sujeción para niños de tamaño reducido con vista hacia atrás
R2X	Sistemas de sujeción para niños de tamaño reducido con vista hacia atrás
R1	Asiento de infante mirando hacia atrás
L1	Asiento de infante mirando hacia el lado izquierdo (tipo moisés)
L2	Asiento de infante mirando hacia el lado derecho (tipo moisés)
B2	Asiento júnior
B3	Asiento júnior

■ Sistemas de sujeción para niños recomendados y tabla de compatibilidad

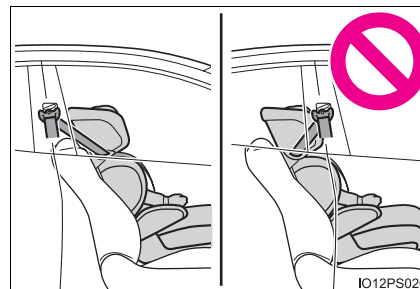
	Sistema de sujeción para niños recomendado	Posición del asiento		
		①	②	③
Sistemas de sujeción para niños ISOFIX	MIDI 2 (Sí/No)	No	Sí	Sí

Es posible que los sistemas de sujeción para niños mencionados en la tabla no estén disponibles en países de fuera de Latinoamérica y el Caribe.

Al asegurar algunos tipos de sistemas de sujeción para niños en el asiento trasero, es posible que no se puedan usar correctamente los cinturones de seguridad en las posiciones cercanas al sistema de sujeción para niños sin interferir con el mismo o que se vea afectada la eficacia del cinturón de seguridad. Asegúrese de que el cinturón de seguridad está bien ceñido al hombro y la cadera. En caso contrario, o si interfiere con la sujeción para niños, muévelo a una posición distinta.

Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

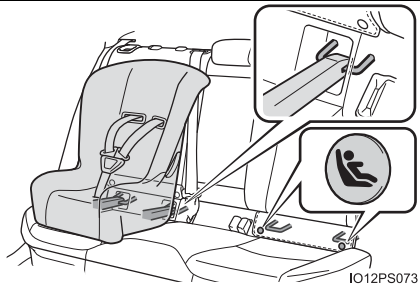
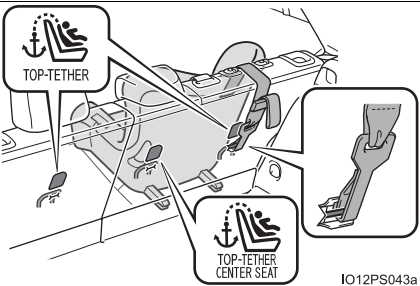
- Al instalar un sistema de sujeción para niños en los asientos traseros, ajuste el asiento delantero de manera que no interfiera con el niño o con el sistema de sujeción para niños.
- Cuando instale un asiento para niños con una base de soporte, si el asiento para niños interfiere con el respaldo del asiento cuando se abrocha en la base del soporte, ajuste la posición del respaldo del asiento hacia atrás hasta que no interfiera.
- Si el anclaje del hombro del cinturón de seguridad está por delante de la guía del cinturón de seguridad del asiento para niños, mueva el cojín del asiento hacia el frente.



- Cuando instale un asiento júnior, si el niño está en una posición muy erguida en el sistema de sujeción para niños, ajuste el ángulo del respaldo en la posición más cómoda. Y si el anclaje del hombro del cinturón de seguridad está por delante de la guía del cinturón de seguridad del asiento para niños, mueva el cojín del asiento hacia el frente.

Método de instalación del sistema de sujeción para niños

Confirme con el manual de operación adjuntado con el sistema de sujeción para niños la instalación del sistema de sujeción para niños.

Método de instalación		Página
Fijación del cinturón de seguridad	 IO12PS072	P. 67
Fijación con un anclaje inferior ISOFIX	 IO12PS073	P. 72
Fijación de anclajes superiores	 IO12PS043a	P. 75

Sistema de sujeción para niños fijado con un cinturón de seguridad

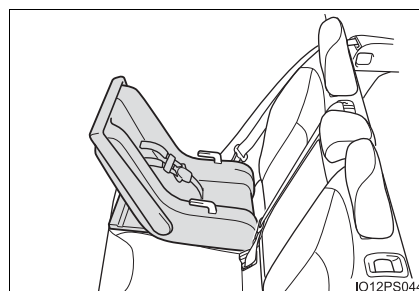
■ Instalación de un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad

Instale el sistema de sujeción para niños en conformidad con el manual de operación adjuntado con el sistema de sujeción para niños.

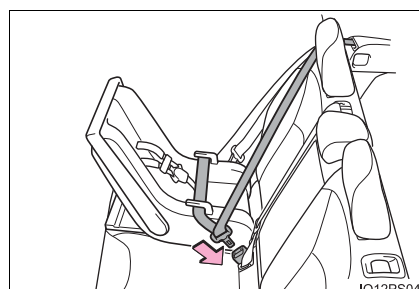
Si el sistema de sujeción para niños disponible no pertenece a la categoría “universal” (o la información necesaria no se encuentra en la tabla), consulte la “lista de vehículos” proporcionada por el fabricante del sistema de sujeción para niños para las distintas posiciones de instalación posibles, o consulte la compatibilidad después de preguntar al vendedor del sistema de sujeción para niños. (→P. 60, 61)

■ Asiento de infantes/convertible mirando hacia atrás

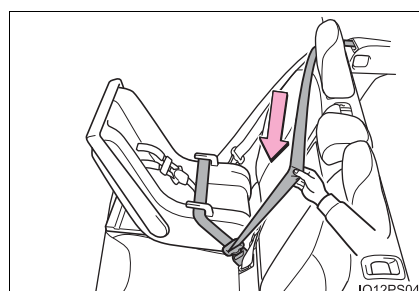
- 1 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero con vista hacia la parte trasera del vehículo.



- 2 Pase el cinturón de seguridad por el sistema de sujeción para niños e introduzca la placa en la hebilla. Asegúrese de que el cinturón no está retorcido.

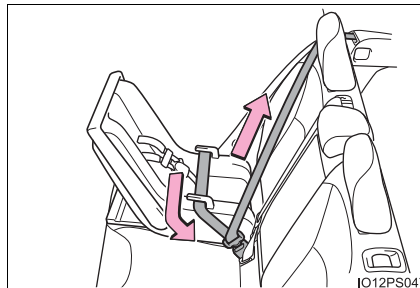


- 3 Extienda por completo el cinturón de tórax y deje que se retraiga para ponerlo en modo de bloqueo. En modo de bloqueo, el cinturón no puede extenderse.



- 4 Mientras presiona el sistema de sujeción para niños hacia abajo en el asiento trasero, permita que el cinturón de tórax se retraiga hasta que el sistema de sujeción para niños quede asegurado en su lugar.

Después de que el cinturón de tórax se retraiga hasta un punto donde no quede suelto, jálelo para comprobar que no puede extenderse.

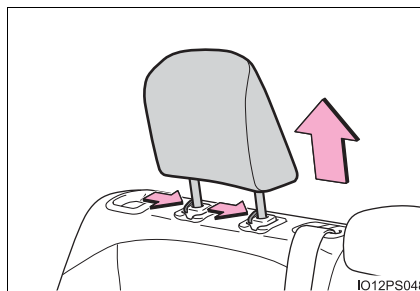


- 5 Tras instalar el sistema de sujeción para niños, balancéelo hacia el frente y hacia atrás para asegurarse de que está bien instalado.
(→P. 71)

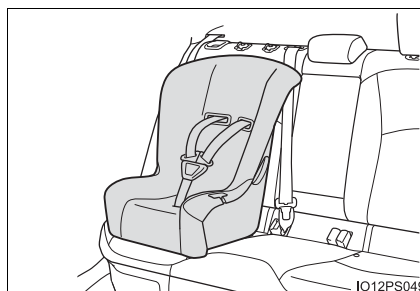
■ Asiento convertible mirando al frente

- 1 Si no se puede evitar la instalación del sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, consulte la P. 56 para obtener información sobre el ajuste del asiento del pasajero delantero.

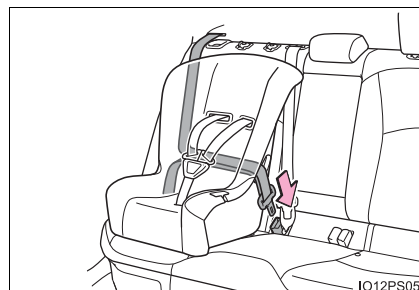
- 2 Si la cabecera interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y se puede extraer, extraiga la cabecera.
(→P. 177)



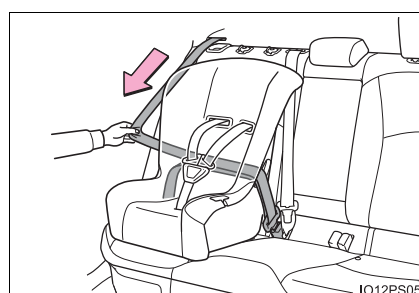
- 3 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento mirando hacia el frente del vehículo.



- 4 Pase el cinturón de seguridad por el sistema de sujeción para niños e introduzca la placa en la hebilla. Asegúrese de que el cinturón no está retorcido.

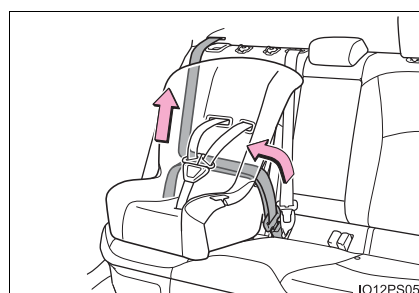


- 5 Extienda por completo el cinturón de tórax y deje que se retraiga para ponerlo en modo de bloqueo. En modo de bloqueo, el cinturón no puede extenderse.



- 6 Mientras presiona el sistema de sujeción para niños sobre el asiento trasero, permita que el cinturón de tórax se retraiga hasta que el sistema de sujeción para niños quede asegurado en su lugar.

Después de que el cinturón de tórax se retraiga hasta un punto donde no quede suelto, jálelo para comprobar que no puede extenderse.

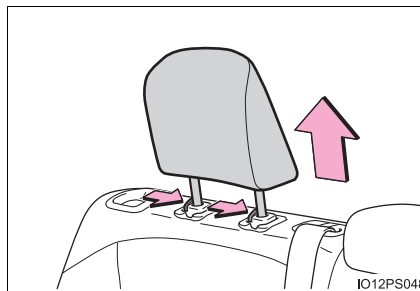


- 7 Si el sistema de sujeción para niños tiene una correa superior, siga el manual de funcionamiento del fabricante del sistema de sujeción para niños en lo que se refiere a la instalación y utilice la correa superior para sujetarlo al anclaje para la correa superior. (→P. 75)
- 8 Tras instalar el sistema de sujeción para niños, balancéelo hacia el frente y hacia atrás para asegurarse de que está bien instalado. (→P. 71)

■ Asiento elevador

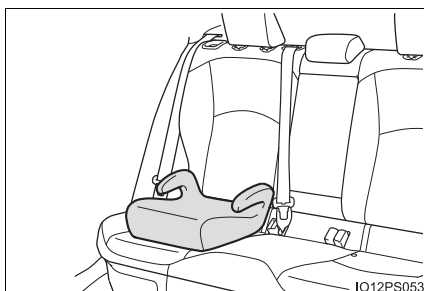
- 1 Si no se puede evitar la instalación del sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, consulte la P. 56 para obtener información sobre el ajuste del asiento del pasajero delantero.

- 2 Tipo respaldo alto: Si la cabecera interfiere con el sistema de sujeción para niños, y se puede extraer, extraiga la cabecera. (→P. 177)



- 3 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento mirando hacia el frente del vehículo.

► Tipo elevador



► Tipo respaldo alto



- 4 Siente al niño en el sistema de sujeción para niños. Coloque el cinturón de seguridad en el sistema de sujeción para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante e inserte la placa en la hebilla. Asegúrese de que el cinturón no está retorcido.



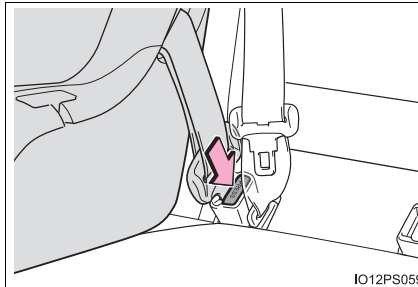
Verifique que el cinturón de tórax esté colocado correctamente sobre el hombro del niño y que el cinturón de cadera se encuentre lo más bajo posible. (→P. 28)

■ Extracción de un sistema de sujeción para niños instalado con un cinturón de seguridad

Presione el botón de liberación de la hebilla y retraiga del todo el cinturón de seguridad.

Cuando libere la hebilla, el sistema de sujeción para niños podría rebotar hacia arriba debido a la amortiguación del cojín del asiento. Libere la hebilla mientras sujeta el sistema de sujeción para niños.

Debido a que el cinturón de seguridad se enrolla automáticamente, regréselo lentamente a su posición guardada.



IO12PS059



ADVERTENCIA

■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños

Observe las siguientes precauciones.

Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- No deje que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. Si el cinturón de seguridad se enredara alrededor del cuello del niño, podría estrangularlo o provocar otras lesiones graves o la muerte. Si esto ocurriera y no se pudiera desabrochar la hebilla, deberá utilizar unas tijeras para cortar el cinturón.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad y la placa estén firmemente abrochados y de que el cinturón no esté torcido.
- Mueva el sistema de sujeción para niños hacia la derecha y la izquierda, hacia el frente y atrás, para asegurarse de que esté bien instalado.
- No ajuste nunca el asiento después de fijar el sistema de sujeción para niños.
- Cuando esté instalado un asiento elevador, asegúrese siempre de que el cinturón de tórax esté colocado en el centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse apartado del cuello del niño, pero no tanto como para que caiga del hombro del niño.
- Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

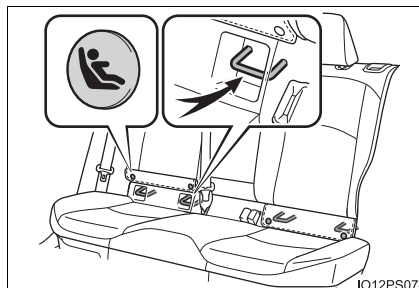
■ Cuando instale el asiento elevador

No extienda completamente el cinturón de tórax para evitar que entre en el modo de bloqueo ALR. El modo ALR solo hace que se ajuste el cinturón. Esto podría provocar lesiones o malestar al niño. (→P. 29)

Sistema de sujeción para niños fijado con un anclaje inferior ISOFIX

■ Anclajes inferiores ISOFIX (sistema de sujeción para niños ISOFIX)

Los asientos laterales traseros cuentan con anclajes inferiores. (Los asientos tienen unos botones que muestran la ubicación de los anclajes).

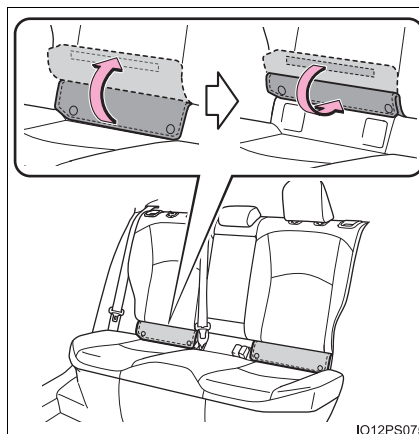


■ Instalación con un anclaje inferior ISOFIX (sistema de sujeción para niños ISOFIX)

Instale el sistema de sujeción para niños de conformidad con el manual de operación adjuntado con el sistema de sujeción para niños.

Si el sistema de sujeción para niños disponible no pertenece a la categoría “universal” (o la información necesaria no se encuentra en la tabla), consulte la “lista de vehículos” proporcionada por el fabricante del sistema de sujeción para niños para las distintas posiciones de instalación posibles, o consulte la compatibilidad después de preguntar al vendedor del sistema de sujeción para niños. (→P. 60, 61)

- 1 Si la cabecera interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y se puede extraer, extraiga la cabecera. (→P. 177)
- 2 Voltee la cubierta hacia arriba, dóblela y sujétela con el sujetador de velcro.



► Con fijaciones inferiores flexibles

- 3 Abroche los ganchos de las fijaciones inferiores a los anclajes inferiores ISOFIX.



► Con fijaciones inferiores rígidas

- 3 Abroche las hebillas en los anclajes de los anclajes inferiores ISOFIX.

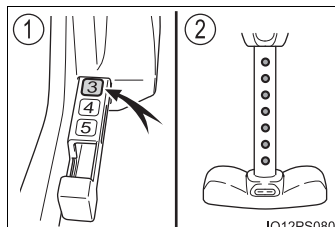


- 4 Si el sistema de sujeción para niños tiene una correa superior, siga el manual de funcionamiento del fabricante del sistema de sujeción para niños en lo que se refiere a la instalación y utilice la correa superior para sujetarlo al anclaje para la correa superior. (→P. 75)
- 5 Tras instalar el sistema de sujeción para niños, balancéelo hacia el frente y hacia atrás para asegurarse de que está bien instalado. (→P. 71)

■ Al utilizar un “MIDI 2”

Ajuste la pata de soporte y los conectores ISOFIX como sigue:

- ① Bloquee los conectores ISOFIX donde se pueda ver el número 3.
- ② Bloquee la pata de soporte donde se puedan ver 7 orificios.

**⚠ ADVERTENCIA****■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños**

Observe las siguientes precauciones.

Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

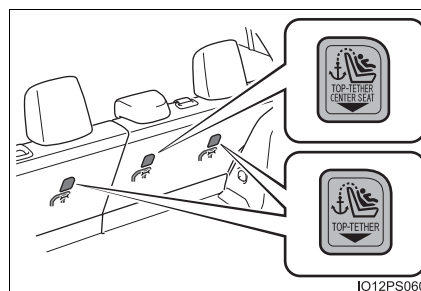
- No ajuste nunca el asiento después de fijar el sistema de sujeción para niños.
- Cuando utilice los anclajes inferiores, asegúrese de que no haya objetos extraños alrededor de estos y de que el cinturón de seguridad no quede atrapado detrás del sistema de sujeción para niños.
- Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Al utilizar un anclaje superior

■ Anclajes superiores

Se brindan anclajes superiores para cada asiento trasero.

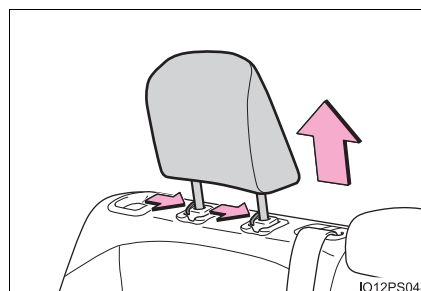
Utilice anclajes superiores cuando fije la correa superior.



■ Fijación de la correa superior al anclaje superior

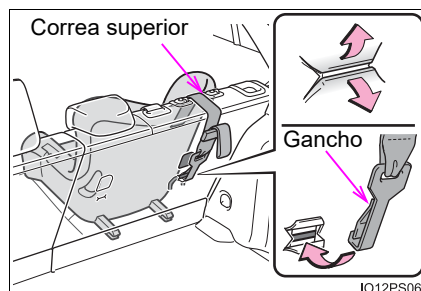
Instale el sistema de sujeción para niños en conformidad con el manual de operación adjuntado con el sistema de sujeción para niños.

- 1 Extraiga la cabecera. (→P. 177)

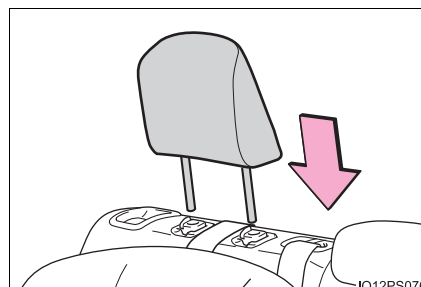


- 2 Fije el gancho al anclaje superior y apriete la correa superior.

Asegúrese de que la correa superior está bien fijada. (→P. 71)



- 3 Si la cabecera no interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños, instálela.



**ADVERTENCIA****■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños**

Observe las siguientes precauciones.

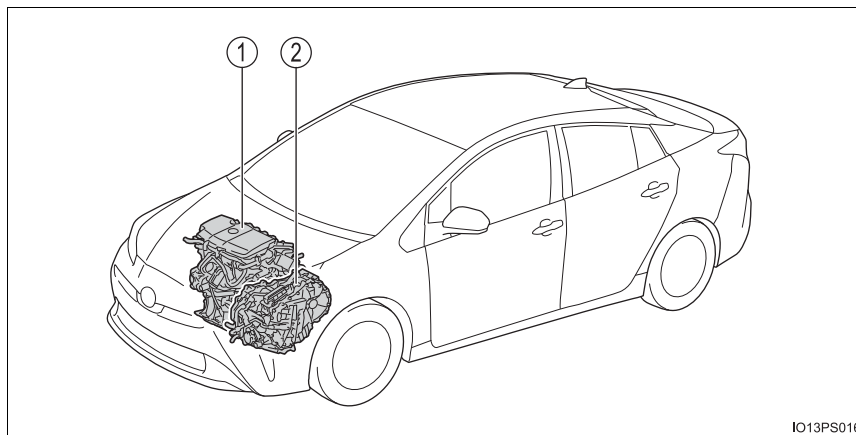
Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- Abroche la correa superior firmemente y asegúrese de que el cinturón no esté torcido.
- No coloque la correa superior en ninguna otra cosa que no sea el anclaje superior.
- No ajuste nunca el asiento después de fijar el sistema de sujeción para niños.
- Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Características del sistema híbrido

El suyo es un vehículo híbrido. Cuenta con características diferentes a los vehículos convencionales. Cerciórese de estar bien familiarizado con las características de su vehículo y opérelo con cuidado.

El sistema híbrido combina un motor de gasolina y un motor eléctrico (motor de tracción) de acuerdo con las condiciones de conducción, mejorando así la eficiencia del combustible y reduciendo las emisiones del escape.



La ilustración muestra un ejemplo con fines explicativos y puede diferir del artículo real.

- ① Motor de gasolina
- ② Motor eléctrico (motor de tracción)

◆ Cuando el vehículo se detiene/durante el arranque

El motor de gasolina se detiene* cuando el vehículo está detenido. Durante el arranque, el motor eléctrico (motor de tracción) impulsa el vehículo. A bajas velocidades o cuando desciende por una ligera pendiente, se detiene el motor de gasolina* y se usa el motor eléctrico (motor de tracción).

Si la posición del cambio está en N, la batería híbrida no se está cargando (batería de tracción).

*: Cuando la batería híbrida (batería de tracción) necesita cargarse o el motor se está calentando, etc., el motor de gasolina no se detendrá automáticamente. (→P. 79)

◆ Durante la marcha normal

Se utiliza predominantemente el motor de gasolina. El motor eléctrico (motor de tracción) carga la batería híbrida (batería de tracción) según sea necesario.

◆ Cuando acelera a profundidad

Cuando el pedal del acelerador se pisa firmemente, la potencia de la batería híbrida (batería de tracción) se agrega a la del motor de gasolina a través del motor eléctrico (motor de tracción).

◆ Al frenar (frenado regenerativo)

Las ruedas accionan el motor eléctrico (motor de tracción) como un generador de energía y se carga la batería híbrida (batería de tracción).

Sistema de notificación de proximidad del vehículo

Cuando se conduce con el motor de gasolina detenido, se reproducirá un sonido que cambia de acuerdo con la velocidad de conducción para advertir a las personas en las cercanías de la proximidad del vehículo. El sonido se detendrá cuando la velocidad del vehículo supere aproximadamente los 35 km/h (22 mph).

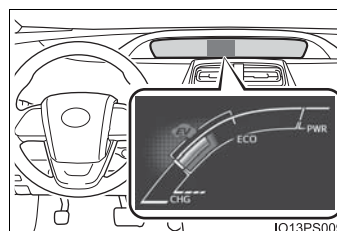
■ Frenado regenerativo

En las siguientes situaciones, la energía cinética se convierte en energía eléctrica y se puede obtener la fuerza de desaceleración junto con la recarga de la batería híbrida (batería de tracción).

- El pedal del acelerador se suelta mientras se conduce con la posición del cambio en D o B.
- El pedal del freno se pisa mientras se conduce con la posición del cambio en D o B.

■ Indicador del sistema híbrido

El indicador del sistema híbrido representa la salida de potencia y la carga regenerativa del sistema híbrido. (→P. 116)



■ Condiciones en las que podría no detenerse el motor de gasolina

El motor de gasolina arranca y se detiene automáticamente. No obstante, podría no detenerse automáticamente en las siguientes condiciones*:

- Durante el calentamiento del motor de gasolina
- Durante la carga de la batería híbrida (batería de tracción)
- Cuando la temperatura de la batería híbrida (batería de tracción) es alta o baja
- Cuando se enciende el calentador

*: Según las circunstancias, es posible que el motor de gasolina tampoco se pueda detener automáticamente en ciertas situaciones, excepto las mencionadas anteriormente.

■ Carga de la batería híbrida (batería de tracción)

Puesto que el motor de gasolina carga la batería híbrida (batería de tracción), la batería no necesita ser cargada por una fuente externa. No obstante, si se deja el vehículo estacionado durante un tiempo largo, la batería híbrida (batería de tracción) se descargará lentamente. Por este motivo, asegúrese de conducir el vehículo por lo menos una vez cada pocos meses durante al menos 30 minutos o 16 km (10 millas). Si la batería híbrida (batería de tracción) se descarga completamente y no puede arrancar el sistema híbrido, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Carga de la batería de 12 voltios

→P. 461

■ Después de que la batería de 12 voltios se ha descargado o cuando la terminal de la batería se ha retirado y vuelto a instalar durante un intercambio de energía, etc.

Es posible que no se detenga el motor de gasolina aun si el vehículo está funcionando con la batería híbrida (batería de tracción). Si esta situación continúa durante algunos días, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Sonidos y vibraciones específicas al vehículo híbrido

Puede que no haya ruidos ni vibración del motor aunque el vehículo pueda moverse con la luz indicadora "READY" encendida. Para garantizar la seguridad, aplique el freno de estacionamiento y asegúrese de mover la posición del cambio a P cuando el vehículo esté estacionado.

Los siguientes sonidos o vibraciones pueden ocurrir cuando el sistema híbrido está funcionando y no son una falla:

- Se pueden escuchar sonidos provenientes del compartimiento del motor.
- Pueden escucharse sonidos provenientes de la batería híbrida (batería de tracción) debajo de los asientos traseros cuando el sistema híbrido arranca o se detiene.
- Cuando se arranque o se detenga el sistema híbrido, la batería híbrida (batería de tracción) emitirá ruidos de funcionamiento del relé debajo de los asientos traseros, como chasquidos o rechinos leves.
- Pueden escucharse sonidos del sistema híbrido cuando se abre la compuerta trasera.
- Es probable que se escuchen sonidos de la transmisión cuando arranca o se detiene el motor de gasolina, al conducir a bajas velocidades o cuando el motor funciona en marcha lenta.
- Pueden escucharse sonidos al acelerar a fondo.
- Se pueden escuchar sonidos por el frenado regenerativo cuando se pisa el pedal del freno o cuando se va soltando el pedal del acelerador.
- Puede sentirse vibración cuando arranca o se detiene el motor de gasolina.
- Se pueden escuchar sonidos del ventilador de enfriamiento que provienen de la ventila de admisión de aire. (→P. 82)

■ Sistema de notificación de proximidad del vehículo

En los siguientes casos, el sistema de proximidad de notificación del vehículo podría ser difícil de oír para las personas alrededor.

- En áreas muy ruidosas
- Cuando hay viento o lluvia

Además, dado que el sistema de notificación de proximidad del vehículo está instalado en la parte delantera del mismo, podría ser más difícil de oír en la parte trasera del vehículo, en comparación con la parte delantera.

■ Cuando se muestre "Funcionamiento incorrecto de VPNS. Visite su concesionario." en la pantalla de información múltiple

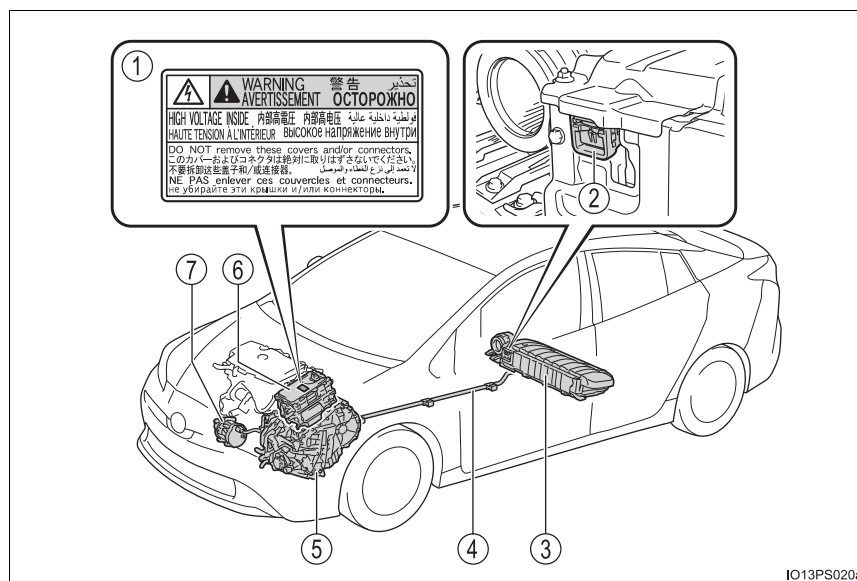
Es probable que el sistema de notificación de proximidad del vehículo esté fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.

■ Mantenimiento, reparación, reciclado y desecho

Póngase en contacto con su concesionario Toyota para obtener información sobre mantenimiento, reparación, reciclado y desecho. No deseche el vehículo usted mismo.

Precauciones del sistema híbrido

Tenga cuidado al manipular el sistema híbrido, ya que es un sistema de alto voltaje (aprox. 600 V como máximo) además de que contiene partes que se calientan en extremo cuando está funcionando el sistema híbrido. Obedezca las etiquetas de advertencia colocadas en el vehículo.



La ilustración muestra un ejemplo con fines explicativos y puede diferir del artículo real.

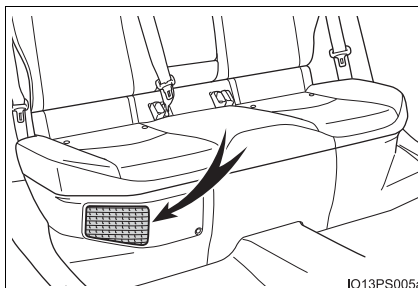
- | | |
|---|--|
| ① Etiqueta de advertencia | ⑤ Motor eléctrico (motor de tracción) |
| ② Enchufe de servicio | ⑥ Unidad de control de energía eléctrica |
| ③ Batería híbrida (batería de tracción) | ⑦ Compresor del aire acondicionado |
| ④ Cables de alto voltaje (naranja) | |

1

Para su seguridad

Ventila de admisión de aire de la batería híbrida (batería de tracción)

Hay una ventila de admisión de aire bajo el lado derecho del asiento trasero para enfriar la batería híbrida (batería de tracción). Si la ventila está bloqueada, la carga o descarga de la batería híbrida (batería de tracción) puede limitarse.

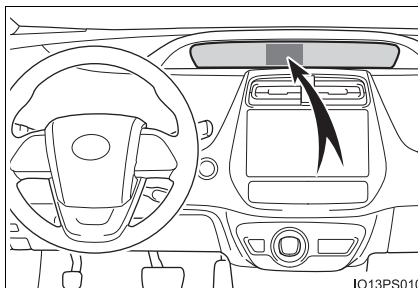
**Sistema de apagado automático de emergencia**

El sistema de apagado automático de emergencia bloquea la corriente de alto voltaje y detiene la bomba de combustible para minimizar el riesgo de electrocución y de fugas de combustible cuando el sensor de impacto detecta un golpe de cierto nivel. Si se activa el sistema de apagado automático de emergencia, su vehículo no volverá a arrancar. Para reiniciar el sistema híbrido, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Mensaje de advertencia del sistema híbrido

Automáticamente aparece un mensaje cuando ocurre una falla en el sistema híbrido o se intenta una operación incorrecta.

Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, léalo y siga sus instrucciones.



■ Si se enciende una luz de advertencia, aparece un mensaje de advertencia o se desconecta la batería de 12 voltios

Es probable que el sistema híbrido no arranque. En ese caso, vuelva a intentar arrancar el sistema. Si no se enciende la luz indicadora "READY", contacte a su concesionario Toyota.

■ Si se agota el combustible

Cuando se ha agotado el combustible del vehículo y no puede arrancar el sistema híbrido, recargue al menos suficiente gasolina para que se apague la luz de advertencia de nivel bajo de combustible (→P. 428). Si sólo queda una pequeña cantidad de combustible, es posible que no pueda arrancar el sistema híbrido. (La cantidad promedio de combustible es de aproximadamente 7,5 L [2,0 gal., 1,7 gal. Ing.], cuando el vehículo se encuentra en una superficie plana. Esta cantidad puede variar cuando el vehículo está sobre una pendiente. Agregue combustible adicional cuando el vehículo esté inclinado).

■ Ondas electromagnéticas

- Las piezas y los cables de alto voltaje en los vehículos híbridos incorporan protección electromagnética y, por lo tanto, emiten aproximadamente la misma cantidad de ondas electromagnéticas que los vehículos convencionales impulsados con gasolina o que los aparatos electrodomésticos.
- Su vehículo puede causar interferencia en el sonido en algunos radios producidos por terceros.

■ Batería híbrida (batería de tracción)

La batería híbrida (batería de tracción) tiene una vida útil limitada. La duración de la batería híbrida (batería de tracción) puede variar, según las condiciones y el estilo de conducción.

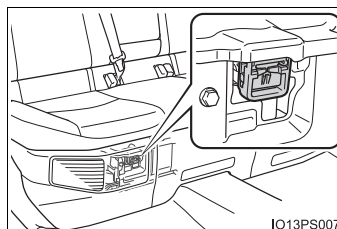
■ Arranque del sistema híbrido en un ambiente extremadamente frío

Cuando la batería híbrida (batería de tracción) está extremadamente fría (por debajo de -30 °C [-22 °F] aproximadamente) bajo la influencia de la temperatura exterior, puede que no sea posible arrancar el sistema híbrido. En este caso, intente arrancar de nuevo el sistema híbrido después de que la temperatura de la batería híbrida aumente debido al aumento de la temperatura exterior, etc.

⚠ ADVERTENCIA**■ Precauciones para el alto voltaje**

El vehículo cuenta con sistemas de alto voltaje de CC y CA, además de un sistema de 12 voltios. El alto voltaje de CC o CA es muy peligroso y puede causar graves quemaduras y choque eléctrico que puede resultar en la muerte o en graves lesiones.

- Nunca toque, desensamble, retire o reemplace las partes o cables de alto voltaje o sus conectores.
- El sistema híbrido se calentará después de arrancar, ya que utiliza alto voltaje. Tenga cuidado tanto con el alto voltaje como con las altas temperaturas y obedezca siempre las etiquetas de advertencia colocadas en el vehículo.
- Nunca intente abrir el orificio de acceso al enchufe de servicio ubicado bajo el lado derecho del asiento trasero. El enchufe de servicio sólo se utiliza cuando se le da servicio al vehículo y está sujeto a alto voltaje.



**ADVERTENCIA****■ Precauciones para accidentes en el camino**

Observe las siguientes precauciones para reducir el riesgo de muerte o de lesiones graves:

- Orille el vehículo fuera de la carretera, aplique el freno de estacionamiento, mueva la palanca de cambios a la posición P y apague sistema híbrido.
- No toque las partes, cables ni conectores de alto voltaje.
- Si hay cables eléctricos expuestos en el interior o el exterior del vehículo, puede ocurrir un choque eléctrico. Nunca toque los cables eléctricos expuestos.
- No toque la batería si hay fugas de líquido o si se está adhiriendo a ella.
Si el electrolito (electrolito orgánico de base carbónica) de la batería híbrida (batería de tracción) entra en contacto con los ojos o la piel, podría causar ceguera o heridas cutáneas. En el improbable caso de que entre en contacto con los ojos o la piel, lávese inmediatamente con una gran cantidad de agua y busque atención médica de inmediato.
- Si hay fugas de electrolito en la batería híbrida (batería de tracción), no se acerque al vehículo.
Incluso en el improbable caso de que la batería híbrida (batería de tracción) se dañe, la construcción interna de la batería evitará que se derrame una gran cantidad de electrolito. Sin embargo, cualquier electrolito que se derrame emitirá un vapor. Este vapor es un irritante para la piel y los ojos y podría causar envenenamiento agudo si se inhala.
- No acerque al electrolito artículos que ardan o que posean una temperatura alta.
El electrolito puede encenderse y causar un incendio.
- Si ocurre un incendio en el vehículo híbrido, aléjese del vehículo lo más pronto posible. Nunca utilice un extintor de incendios que no esté diseñado para fuegos eléctricos. Puede ser peligroso usar aún una pequeña cantidad de agua.
- Si su vehículo tiene que ser remolcado, hágalo con las ruedas delanteras levantadas. Si las ruedas conectadas al motor eléctrico (motor de tracción) están en el piso al remolcar el vehículo, el motor puede continuar generando electricidad. Esto puede causar un incendio. (→P. 418)
- Inspeccione cuidadosamente el piso debajo del vehículo. Si detecta que ha escurrido líquido en el piso, es posible que se haya dañado el sistema de combustible. Aléjese del vehículo lo más pronto posible.

**ADVERTENCIA****■ Batería híbrida (batería de tracción)**

- Su vehículo contiene una pila de iones de litio sellada.
- No revenda, transfiera ni modifique la batería híbrida. Para evitar accidentes, los concesionarios Toyota recolectan las baterías híbridas que se han extraído de los vehículos desechados. No deseche la batería usted mismo.

Si la batería no se recoge correctamente, es posible que ocurra lo siguiente, que puede causar la muerte o lesiones graves:

- La batería híbrida puede desecharse o arrojarse entre los residuos ilegalmente y es peligroso para el medio ambiente, además de que alguien puede tocar partes de alta tensión y electrocutarse.
- La batería híbrida está prevista para ser usada exclusivamente en su vehículo híbrido. Si la batería híbrida se utiliza fuera de su vehículo o se modifica de cualquier manera, pueden producirse accidentes tales como electrocución, generación de calor, generación de humo, explosión y fuga de electrolito.

Cuando revenda o transfiera su vehículo, la posibilidad de accidente es extremadamente alta, porque la persona que recibe el vehículo puede no estar advertida de estos peligros.

- Si desecha su vehículo sin haber retirado la batería híbrida, existe el peligro de graves choques eléctricos si se tocan las partes de alto voltaje, los cables o sus conectores. En caso de que tenga que desechar su vehículo, la batería híbrida debe ser desechada por su concesionario Toyota o por un taller de servicio calificado. Si la batería híbrida no se desecha correctamente, puede causar un choque eléctrico que podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

**AVISO****■ Ventila de admisión de aire de la batería híbrida (batería de tracción)**

- Asegúrese de no bloquear la ventila de admisión de aire con ningún objeto, como un cubreasientos, una cubierta de plástico o equipaje. Si la ventila está bloqueada, la carga o descarga de la batería híbrida (batería de tracción) puede limitarse.
- Si hay acumulación de polvo o alguna otra materia en la ventila de admisión de aire, limpie con una aspiradora para evitar que se tape la ventila.
- No permita que ingresen sustancias extrañas ni agua en la ventila de admisión de aire, ya que esto podría causar un cortocircuito y dañar la batería híbrida (batería de tracción).
- No transporte grandes cantidades de agua, como botellas con enfriadores de agua, en el vehículo. Si el agua se derrama sobre la batería híbrida (batería de tracción), esta puede dañarse. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
- La ventila de admisión de aire tiene un filtro. Si después de limpiar la ventila de admisión de aire, el filtro continúa visiblemente sucio, se recomienda limpiar o reemplazar el filtro. Para la información relacionada con la sustitución o la limpieza del filtro, consulte P. 385.
- Si en la pantalla de información múltiple se muestra "Se necesita mant. de piezas refrigerantes de bat. de tracción Consulte el manual del propietario", es probable que el filtro y la ventila de admisión de aire estén tapados. Consulte P. 385 para obtener información sobre cómo limpiar la ventila de admisión de aire.

1

Para su seguridad

Sistema inmovilizador

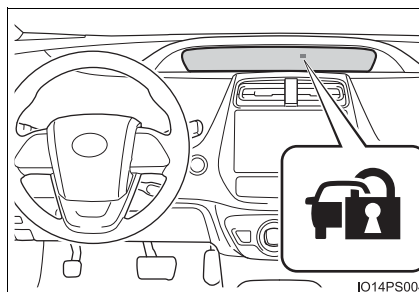
Las llaves del vehículo contienen un chip transpondedor integrado que evita que arranque el sistema híbrido si una llave no se ha registrado previamente en la computadora a bordo del vehículo.

Nunca deje las llaves dentro del vehículo cuando salga de él.

Este sistema se diseñó para prevenir el robo de vehículos, pero no garantiza la seguridad absoluta contra todos los robos de vehículos.

La luz indicadora parpadea después de que el interruptor de arranque se coloca en la posición OFF para indicar que el sistema está funcionando.

La luz indicadora deja de parpadear después de cambiar el interruptor de arranque al modo ACCESSORY o al modo ON para indicar que el sistema se ha cancelado.



■ Mantenimiento del sistema

El vehículo tiene un sistema inmovilizador del tipo que no requiere mantenimiento.

■ Situaciones que pueden causar que falle el sistema

- Si la parte superior de la llave está en contacto con un objeto metálico
- Si la llave está muy próxima o está tocando una llave registrada en el sistema de seguridad (llave con un chip transpondedor integrado) de otro vehículo



AVISO

■ Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema

No modifique ni extraiga el sistema. Si lo modifica o lo extrae, no es posible garantizar la correcta operación del sistema.

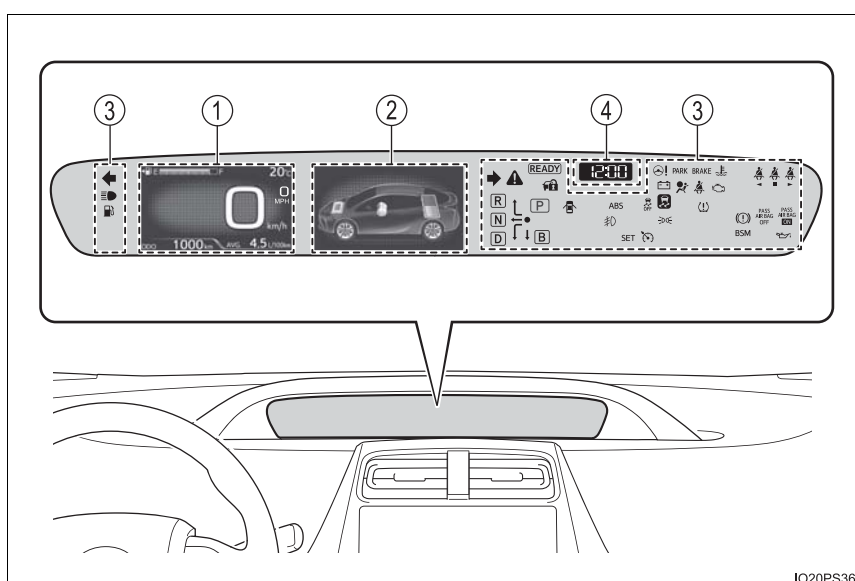
Grupo de instrumentos**2****2. Grupo de instrumentos**

Medidor combinado	90
Indicadores y luces de advertencia	98
Pantalla principal.....	104
Pantalla de información múltiple	111
Pantalla virtual en el parabrisas.....	137
Monitor de energía/ pantalla de consumo	142

Medidor combinado

El medidor grande usa 2 pantallas de cristal líquido para mostrar información como la condición del vehículo, el estado de la conducción y el consumo de combustible.

Disposición del medidor combinado



① Pantalla principal (→P. 104)

La pantalla principal muestra la información básica relacionada con la conducción, como la velocidad del vehículo y la cantidad de combustible restante.

② Pantalla de información múltiple (→P. 111)

La pantalla de información múltiple muestra la información que hace que la conducción del vehículo sea práctica, como las condiciones de funcionamiento del sistema híbrido y el historial de consumo de combustible. También pueden cambiarse el contenido de los sistemas de asistencia a la conducción y la configuración de la pantalla del medidor combinado cambiando a la pantalla de ajustes.

③ Indicadores y luces de advertencia (→P. 98)

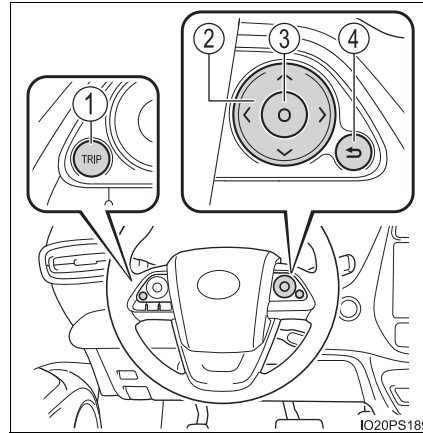
Los indicadores y las luces de advertencia se encienden o parpadean para indicar que existen problemas con el vehículo o para mostrar el estado de funcionamiento de los sistemas del vehículo.

④ Reloj (→P. 94)

Operaciones asociadas con el medidor combinado

Los interruptores de control del medidor instalados en el volante de dirección pueden usarse para cambiar la visualización de la pantalla y para cambiar la configuración de las funciones mostradas en la pantalla.

- ① Cada vez que se presiona el botón, la visualización de kilometraje cambia entre el odómetro, los odómetros de viaje, etc., y también cambia la información de consumo de combustible de cada distancia. (→ P. 106)
- ② Al presionar , ,  o , se realizan operaciones tales como desplazarse dentro de la pantalla*, cambiar el contenido de la pantalla* y mover el cursor.



- ③ Este botón se usa para realizar operaciones tales como seleccionar el elemento actual o cambiar entre encendido y apagado.
- ④ Cuando se presiona, la visualización vuelve a la pantalla anterior.

*: En las pantallas dentro de las cuales puede haber desplazamiento y puede cambiarse la visualización, se muestran marcadores para indicar la dirección de operación (tal como  y ).

2

Grupo de instrumentos

Control de la luz del grupo de instrumentos

Cuando se presionan los interruptores, la luz del grupo de instrumentos cambia como se describe a continuación.

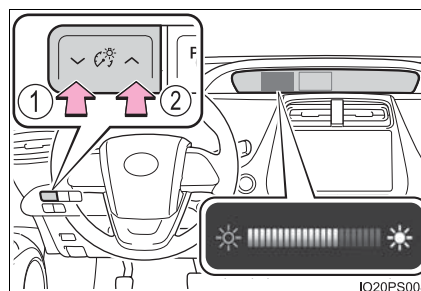
Los niveles de brillo del grupo de instrumentos que se pueden seleccionar varían dependiendo de si las luces traseras están encendidas y de los niveles de brillo del entorno. (→P. 95)

① Más oscuro

② Más brillante

Cuando se presionan los interruptores, se muestra la pantalla de verificación de nivel de ajuste (pantalla emergente*) en la pantalla principal.

Cuando se ajusta la luz del grupo de instrumentos, también cambia el brillo de la luz del panel de instrumentos.



*: La pantalla emergente se apaga poco después de completarse la operación. Además, la pantalla emergente puede activarse y desactivarse mediante el ajuste de "Pers. ind.". (→P. 134)

Información mostrada automáticamente

Cierta información se muestra automáticamente de acuerdo a la operación del interruptor de arranque, las condiciones del vehículo, etc.

■ Cuando arranque el sistema híbrido

Cuando se arranca el sistema híbrido, se muestra una animación de inicio en las 2 pantallas.

La pantalla vuelve a la normalidad después de que termina la animación.

La animación de inicio se detendrá cuando la posición del cambio pase a otra posición diferente de P.



IO20PS275

■ Cuando hay información que notificar acerca del vehículo

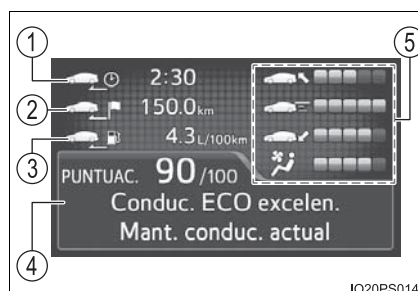
Cuando se selecciona una posición del cambio erróneamente o cuando ocurre un problema en uno de los sistemas del vehículo, se muestra un mensaje de advertencia (o imagen) en la pantalla de información múltiple.

Cuando se muestra un mensaje de advertencia, siga las instrucciones que se muestran en pantalla. (→P. 433)

■ Al detener el sistema híbrido

Desde el momento en que se arranca el sistema híbrido hasta que se apaga, el tiempo de conducción, la distancia viajada, el consumo de combustible promedio y el resultado del marcador Eco (→P. 118, 129) se muestran en la pantalla de información múltiple cada 30 segundos aproximadamente.

- ① Tiempo de conducción desde que se arrancó el sistema híbrido
- ② Distancia viajada desde que se arrancó el sistema híbrido
- ③ Consumo de combustible promedio desde que se arrancó el sistema híbrido
- ④ Resultado y consejo del marcador Eco
- ⑤ Pantalla del marcador de cada elemento del marcador Eco (→P. 118, 129)



IO20PS014S

Ajuste del reloj

Para ajustar la hora, realice las operaciones en la pantalla  (→P. 126) de la pantalla de información múltiple.

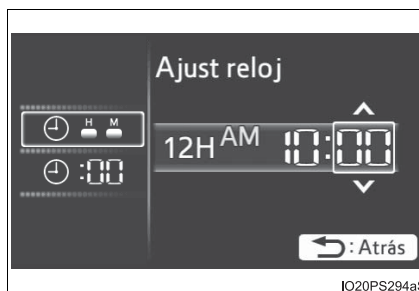
■ Ajuste de la hora

- 1 Presione  o  de los interruptores de control del medidor en el volante de dirección y seleccione .
- 2 Presione  o  de los interruptores de control del medidor y seleccione .
- 3 Presione  para mostrar el cursor.
- 4 Presione  o  de los interruptores de control del medidor para ajustar la posición del cursor y después presione  o  para cambiar la configuración.

Cuando se selecciona la pantalla de 12 horas, se muestra "12H", y cuando se selecciona la pantalla de 24 horas, se muestra "24H".

Cuando se ajustan los minutos, la operación comienza a partir de 00 segundos automáticamente.

Después de cambiar la configuración, presione  para volver a la pantalla anterior.



■ Reajuste de la pantalla de minutos

- 1 Presione  o  de los interruptores de control del medidor en el volante de dirección y seleccione .

- 2 Presione  o  de los interruptores de control del medidor y seleccione .



- 3 Presione .

La pantalla de minutos cambia a "00".*

*: p. ej. 1:00 a 1:29 → 1:00

1:30 a 1:59 → 2:00

■ Los medidores y la pantalla se iluminan cuando

El interruptor de arranque está en modo ON.

■ Ajuste del brillo del grupo de instrumentos (→P. 92)

- Los niveles de brillo que se pueden seleccionar varían dependiendo de si las luces traseras están encendidas y de los niveles de brillo del entorno, como se muestra en la tabla a continuación.

	Las luces traseras están apagadas	Las luces traseras están encendidas
En un lugar bien iluminado	2 niveles*	2 niveles*
En un lugar oscuro		22 niveles

*: Se muestran 22 niveles de brillo en la pantalla de configuración. Sin embargo, el ajuste de brillo será el más brillante cuando se seleccione un nivel diferente del 1º (el más oscuro). Si se selecciona un nivel diferente del 1º o del 22º, cuando las luces traseras se encienden en un lugar oscuro, el ajuste de brillo del grupo de instrumentos será el nivel seleccionado.

- Si las luces traseras se iluminan en un ambiente oscuro, la luz del grupo de instrumentos se atenúa. Sin embargo, cuando el brillo del grupo de instrumentos se ajusta al mínimo o al máximo (1º o 22º nivel de brillantez del grupo de instrumentos) incluso si las luces traseras están iluminadas, la luz del grupo de instrumentos no se atenúa.

2

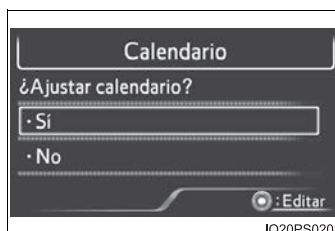
Grupo de instrumentos

■ Cuando se desconectan y se vuelven a conectar las terminales de la batería de 12 voltios

Se reiniciarán los ajustes de reloj.

■ Configuración del calendario

Si se interrumpe el registro del calendario a causa del reemplazo de la batería de 12 voltios o la descarga de la batería de 12 voltios, etc., la pantalla de verificación de la configuración del calendario se muestra automáticamente en la pantalla de información múltiple cuando el interruptor de arranque se coloca en el modo ON después del mantenimiento.



- Si no se establece la información de la fecha, no puede almacenarse correctamente el registro de consumo de combustible. Siempre cerciórese de establecer la configuración cuando se muestre la pantalla de verificación de la configuración del calendario. (→P. 132)
- La pantalla de verificación de los ajustes se muestra cada vez que el interruptor de arranque se coloca en el modo ON hasta que se establece la configuración del calendario.
- Después de haber cambiado la información del calendario, puede cambiarse en los ajustes de "Pers. ind.". (→P. 134)

■ Pantalla de cristal líquido

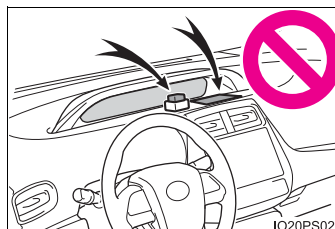
Pueden aparecer pequeños puntos o puntos de luz en la pantalla. Este fenómeno es característico de las pantallas de cristal líquido y no hay problema para continuar usando la pantalla.

■ Pantalla emergente

Algunas funciones como el cambio de la selección del modo de conducción y el sistema del aire acondicionado están asociadas al funcionamiento y abren pantallas emergentes en la pantalla de información múltiple. Si no desea ver las pantallas emergentes de estas funciones, puede desactivarlas en la configuración "Pers. ind.". (→P. 134)

⚠ ADVERTENCIA**■ Para evitar un accidente**

No coloque nada ni pegue adhesivos delante del grupo de instrumentos. El artículo podría obstruir u ocultar la pantalla, o podría reflejarse en la pantalla, y esto podría provocar un accidente.

**■ Precauciones de uso durante la conducción**

Por seguridad, evite operar el interruptor de control de medidor mientras conduce tanto como sea posible, así como mirar continuamente la pantalla de información múltiple. Detenga el vehículo y opere el interruptor de control del medidor. De lo contrario, podría provocar un error en el manejo del volante de dirección con un accidente como resultado.

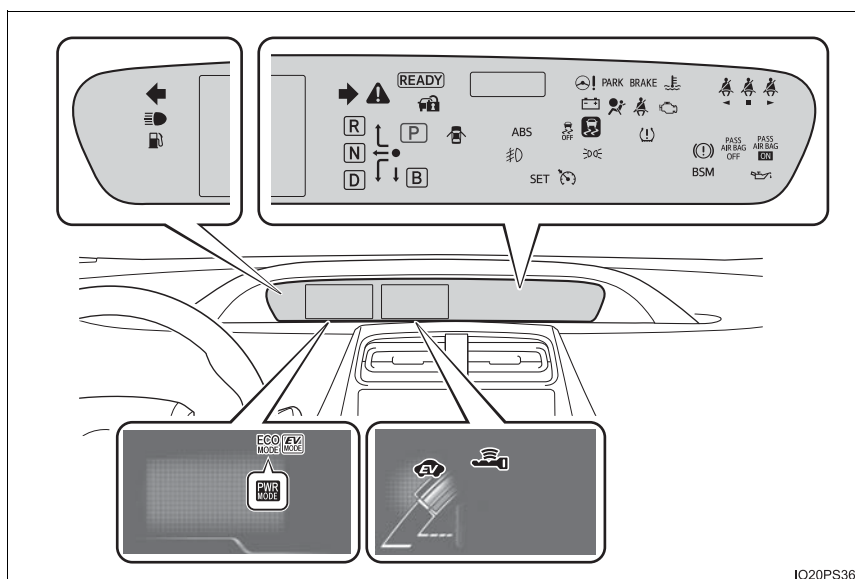
⚠ AVISO**■ La pantalla de información en bajas temperaturas**

Permita que se caliente el interior del vehículo antes de usar la pantalla de información de cristal líquido. A temperaturas extremadamente bajas, es posible que la información aparezca lentamente en monitor de la pantalla y que los cambios en la pantalla se demoren.

Indicadores y luces de advertencia

Los indicadores y las luces de advertencia informan al conductor del estado de los diferentes sistemas del vehículo.

Con fines de explicación, la siguiente ilustración muestra todos los indicadores y luces de advertencia iluminados.



Luces de advertencia

Las luces de advertencia informan al conductor sobre fallas en cualquiera de los sistemas del vehículo.

Luces de advertencia			Páginas
*	BRAKE	Luz de advertencia del sistema de frenos (roja)	P. 426
*		Luz de advertencia del sistema de frenos (amarilla)	P. 426
*		Luz de advertencia del sistema de carga	P. 426
*		Luz de advertencia de presión baja del aceite del motor	P. 426
*		Luz indicadora de fallas	P. 427
*		Luz de advertencia SRS	P. 427
*	ABS	Luz de advertencia "ABS"	P. 427
*		Luz de advertencia de la dirección eléctrica (roja/amarilla)	P. 427
*		Luz indicadora de derrape	P. 427
*		Luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante	P. 427
		Luz de advertencia de puerta abierta	P. 428
		Luz de advertencia de nivel bajo de combustible	P. 428
		Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero y del conductor	P. 428
		Luz de recordatorio del cinturón de seguridad de los pasajeros de los asientos traseros	P. 428

Luces de advertencia			Páginas
*		Luz de advertencia maestra	P. 428
*		Luz de advertencia de presión de la llanta	P. 428

*: Estas luces se encienden cuando el interruptor de arranque se coloca en el modo ON para indicar que se está realizando una revisión del sistema. Se apagarán al arrancar el sistema híbrido o después de unos pocos segundos. Si una luz no se enciende o se apaga, es posible que haya una falla en alguno de los sistemas. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Indicadores

Los indicadores informan al conductor sobre el estado de funcionamiento de los diferentes sistemas del vehículo.

Indicadores			Páginas
		Luz indicadora de señal direccional	P. 223
		Luz indicadora de las luces traseras	P. 225
	PARK	Luz indicadora del freno de estacionamiento	P. 224
		Luz indicadora de luz alta de los faros	P. 226
		Indicador de luz de niebla (si así está equipado)	P. 229
		Luz indicadora de seguridad	P. 88
	READY	Luz indicadora "READY"	P. 207
		Indicadores de posición del cambio	P. 217
*1, 2		Luz indicadora de derrape	P. 263
*1, 3		Luz indicadora VSC OFF	P. 264

Indicadores			Páginas
		Luz indicadora del control de la velocidad de cruce	P. 241
	SET	Luz indicadora "SET" del control de la velocidad de cruce	P. 241
	BSM	Indicador "BSM" (si así está equipado)	P. 248
*1		Luz indicadora "AIR BAG ON/OFF"	P. 46

*1: Estas luces se encienden cuando el interruptor de arranque se coloca en el modo ON para indicar que se está realizando una revisión del sistema. Se apagarán al arrancar el sistema híbrido o después de unos pocos segundos. Si una luz no se enciende o se apaga, es posible que haya una falla en alguno de los sistemas. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

*2: La luz parpadea para mostrar que el sistema está en funcionamiento.

*3: La luz se enciende cuando el sistema se apaga.

Indicadores y símbolos que se muestran en pantalla

■ Pantalla principal y pantalla de información múltiple

Indicadores			Páginas
		Luz indicadora de modo de conducción EV	P. 214
*		Luz indicadora "ECO MODE"	P. 246
*		Luz indicadora de "PWR MODE"	P. 246
		Luz indicadora EV	P. 117

*: El indicador que se muestra cambia de acuerdo al modo de conducción actual.

■ Pantalla de información múltiple (pantalla de símbolo*)

Pantalla de símbolo			Páginas
		Sistema de llave inteligente	P. 207
		Accionamiento inadecuado del pedal	P. 429

*: Estos símbolos se muestran junto con un mensaje. Además, las pantallas de símbolo que aquí se enlistan son solo un ejemplo y pueden mostrarse símbolos diferentes de acuerdo al contenido de la pantalla de información múltiple.

■ Indicadores del BSM (monitor de ángulos muertos) de los espejos retrovisores exteriores (si así está equipado) (→P. 248)

- Los indicadores también se muestran en los espejos retrovisores exteriores.

- Para confirmar la operación, los indicadores del BSM de los espejos retrovisores exteriores se encienden en las siguientes situaciones:

- Cuando el interruptor de arranque está en modo ON, la función BSM está activada

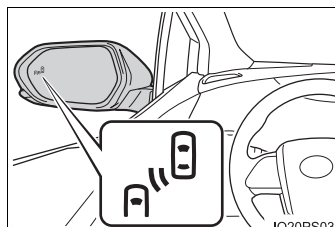
en la visualización  de la pantalla de información múltiple.

- Cuando la función BSM está activada en la visualización  de la pantalla de información múltiple, el interruptor de arranque está en el modo ON.

Si el sistema está funcionando correctamente, los indicadores del BSM de los espejos retrovisores exteriores se apagan después de algunos segundos.

Si los indicadores del BSM de los espejos retrovisores exteriores no se encienden o no se apagan, es posible que el sistema tenga una falla.

Si esto ocurre, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.



2

Grupo de instrumentos

ADVERTENCIA

■ Si no se enciende una luz de advertencia del sistema de seguridad

Si al arrancar el sistema híbrido no se enciende la luz de alguno de los sistemas de seguridad, como la luz de advertencia del ABS y de SRS, esto podría indicar que estos sistemas no están disponibles para ayudar a protegerlo en caso de accidente, lo que podría resultar en lesiones graves o la muerte. Si esto ocurre, lleve inmediatamente su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

AVISO

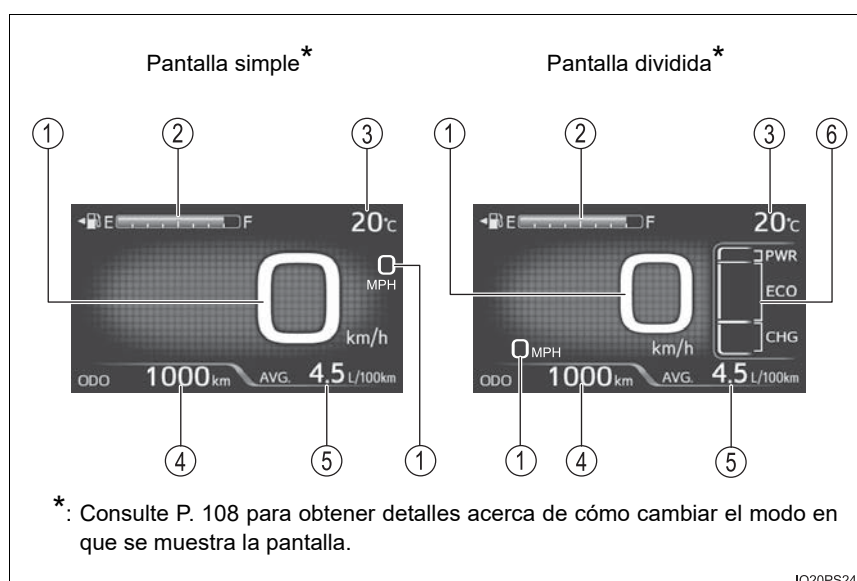
■ Para evitar daños al motor y a sus componentes

El motor puede estar sobrecalentándose si la luz indicadora de alta temperatura del refrigerante del motor se enciende o parpadea. En este caso, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y revise el motor después de que este se enfríe completamente. (→P. 465)

Pantalla principal

La pantalla principal muestra información básica como la velocidad del vehículo y la cantidad de combustible restante. Además, puede cambiarse la información de acuerdo a las preferencias del usuario.

Contenido de la pantalla



IO20PS241

① Velocímetro

Muestra la velocidad del vehículo

La unidad usada para mostrar la velocidad en la pantalla puede cambiarse.
(→P. 133)

② Indicador de nivel de combustible

Muestra la cantidad de combustible restante en el tanque

③ Temperatura exterior

Muestra la temperatura exterior dentro de un rango de -40°C (-40°F) a 50°C (122°F).

La pantalla de temperatura parpadea aproximadamente 10 segundos cuando la temperatura exterior desciende hasta aproximadamente 3°C (37°F) o menos, y luego deja de parpadear.

④ Pantalla de kilometraje (odómetro/odómetros de viaje/autonomía de conducción)

Puede mostrarse la autonomía de conducción estimada a partir del kilometraje y la cantidad actual de combustible restante. (→P. 106)

⑤ Pantalla de consumo promedio de combustible

Puede mostrarse el consumo promedio de combustible que está asociado con el contenido de la pantalla de kilometraje. (→P. 106)

⑥ Pantalla secundaria

Cuando se selecciona la pantalla dividida de la pantalla principal, puede mostrarse información tal como el indicador del sistema híbrido y el consumo de combustible actual. (→P. 108)

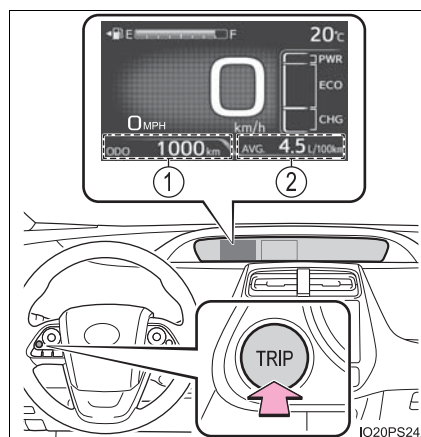
Cambio de la pantalla de kilometraje a la pantalla de consumo promedio de combustible

Cada vez que se presiona , la pantalla de kilometraje y la pantalla de consumo de combustible cambian en el orden descrito a continuación de 1 a 6.

- ① Pantalla de kilometraje
- ② Pantalla de consumo promedio de combustible

Después de que se muestran las pantallas 1 a la 6, la pantalla vuelve a 1.

Utilice como referencia el consumo promedio de combustible que se muestra.



	① Pantalla de kilometraje	② Pantalla de consumo promedio de combustible
1	ODO (odómetro) Kilometraje total	Consumo promedio de combustible desde el último reinicio Consumo promedio de combustible desde el último reinicio ^{*1}
2	TRIP A (odómetro de viaje A) Kilometraje desde el último reinicio ^{*1}	Consumo promedio de combustible de TRIP A Se reinició el consumo promedio de combustible de TRIP A ^{*1}
3	TRIP B (odómetro de viaje B) Kilometraje desde el último reinicio ^{*1}	Consumo promedio de combustible de TRIP B Se reinició el consumo promedio de combustible de TRIP B ^{*1}
4	 (Kilometraje desde que se arrancó el sistema híbrido) Kilometraje desde que se arrancó el sistema híbrido ^{*2}	Consumo de combustible promedio desde que se arrancó el sistema híbrido Consumo promedio de combustible desde que se arrancó el sistema híbrido ^{*2}
5	 (distancia hasta agotar el combustible) Distancia aproximada que el vehículo puede viajar basándose en la cantidad de combustible restante actual	Pantalla en blanco
6	Pantalla en blanco	Pantalla en blanco

^{*1}: Si se presiona y mantiene presionado  mientras se muestra este elemento, se reinicia la información.

^{*2}: Se reinicia este elemento cada vez que se arranca el sistema híbrido.

2

Grupo de instrumentos

Cambio del modo de visualización

Puede seleccionarse la pantalla simple o la pantalla dividida desde la pantalla principal.

Cuando se selecciona la pantalla dividida, puede mostrarse una gama de información en una pantalla secundaria además del contenido de la pantalla simple.

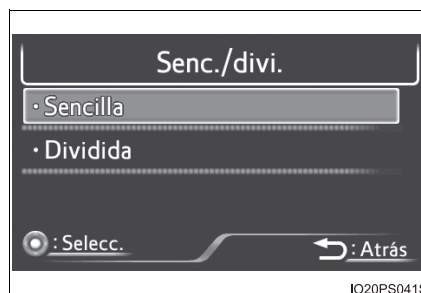
■ Procedimiento de configuración

- 1 Seleccione la pantalla de configuración de "Pers. ind." () en la  pantalla de la pantalla de información múltiple, y después presione  . (→P. 132)

- 2 Presione  o  de los interruptores de control del medidor para seleccionar "Senc./divi."

- 3 Presione  para mostrar la pantalla de ajustes.

- 4 Presione  o  de los interruptores de control del medidor para seleccionar un modo de visualización.



- 5 Presione .

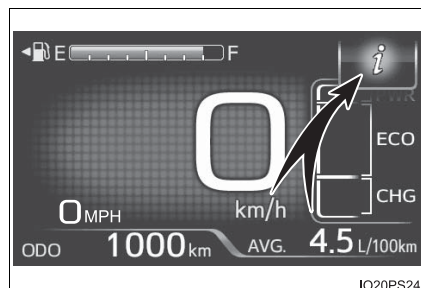
El contenido de la pantalla principal cambia al modo de visualización seleccionado.

Presione  para regresar a la pantalla anterior.

■ Cambio del contenido mostrado en la pantalla secundaria

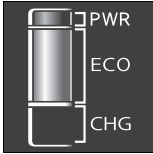
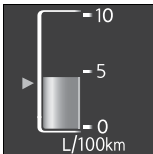
- 1 Presione  o  de los interruptores de control del medidor y seleccione la pantalla secundaria.

Cuando se selecciona la pantalla secundaria, se muestra  en la pantalla secundaria.



- 2 Presione  o  de los interruptores de control del medidor para seleccionar el elemento de la pantalla.

Se puede visualizar uno de los siguientes 3 elementos.

Contenido de la pantalla	Detalle
	Indicador del sistema híbrido Se muestra un conveniente indicador del sistema híbrido. Consulte P. 116 para obtener los detalles acerca de cómo interpretar el indicador del sistema híbrido.
	Consumo actual de combustible Se muestra el consumo actual de combustible durante la conducción. - El marcador  indica el valor que se muestra en la pantalla de consumo promedio de combustible (→P. 106). Al cambiar la pantalla de consumo promedio de combustible también cambia la posición del marcador . - Cuando se reinicia el consumo promedio de combustible, la posición del marcador  se restablece a 0.
	Estado de la batería híbrida (batería de tracción) Se muestra el mismo contenido que en el estado de la batería híbrida (batería de tracción) en el monitoreo de energía. (→P. 115)

■ Pantalla de la temperatura exterior

- En los siguientes casos, es posible que no se muestre la temperatura exterior correcta o que la pantalla tarde más de lo normal en cambiar.
 - Cuando está detenido o conduciendo a velocidades bajas (menos de 20 km/h [12 mph])
 - Cuando la temperatura exterior cambia súbitamente (al entrar/salir de una cochera o de un túnel, etc.)
- Cuando se muestra “-” o “E”, puede haber una falla en el sistema.
Lleve su vehículo a su concesionario Toyota.

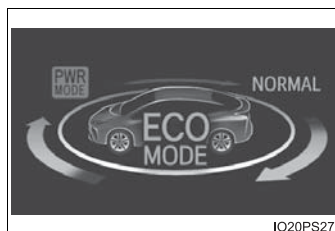
■ Distancia hasta agotar el combustible

- Esta distancia se calcula en base al consumo promedio de combustible. Por ello, es posible que la distancia real que puede recorrerse sea diferente de la mostrada.
- Es posible que la pantalla no se actualice cuando solo recarga una pequeña cantidad de combustible en el tanque.
Cuando recarga combustible, apague el interruptor de arranque. Si el vehículo se vuelve a cargar con combustible sin colocar el interruptor de arranque en OFF, la pantalla podría no actualizarse.

■ Cambio del modo de conducción (→P. 246)

Cuando se cambia el modo de conducción, cambia el indicador de modo de conducción y se muestra una animación* en la pantalla de información múltiple.

También cambia el color del fondo de la pantalla principal, el monitoreo de energía (→P. 114) y el indicador del sistema híbrido (→P. 116) como se describe a continuación.



Modos de conducción	Color de fondo
Modo normal	Verde
Modo potencia	Rojo
Modo de conducción Eco	Azul

*: Puede desactivarse la animación que se muestra cuando se cambia el modo de conducción en los ajustes de “Pers. ind.”. (→P. 134)

Pantalla de información múltiple

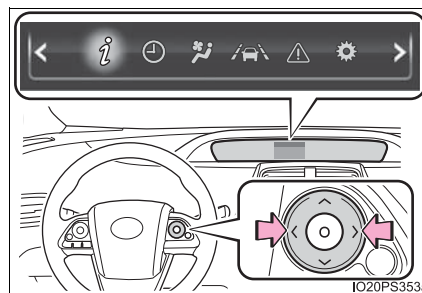
Puede mostrarse una gama de información asociada al vehículo incluido el estado de funcionamiento de cada sistema y datos asociados a la conducción Eco, y puede cambiarse la configuración de cada sistema de acuerdo a las preferencias del usuario.

Contenido de la pantalla

Puede mostrarse información asociada a cada icono en la parte superior de la pantalla de información múltiple accionando los interruptores de control del medidor para seleccionar el icono.

Se muestran los iconos cuando se presiona  o  de los interruptores de control del medidor y desaparecen poco después de presionar el interruptor.

Pueden mostrarse automáticamente las pantallas asociadas a las funciones del vehículo de acuerdo al estado de funcionamiento de las funciones correspondientes.



2

Grupo de instrumentos

Iconos del menú	Contenido	Páginas
	Información sobre conducción Se muestra el monitoreo de energía que indica el estado de funcionamiento del sistema híbrido u otra información como el consumo de combustible.	P. 113
	Pantalla de ajuste del reloj Las configuraciones del reloj pueden cambiarse.	P. 126
	Pantalla de configuración del sistema del aire acondicionado Puede cambiarse la configuración del sistema del aire acondicionado.	P. 127
	Información del sistema de asistencia para la conducción Se muestra la información relativa al control de la velocidad de crucero.	P. 131
	Pantalla de mensaje de advertencia* Se muestran los mensajes de advertencia.	P. 131
	Pantalla de configuración Puede cambiarse la configuración de las funciones del vehículo, la pantalla del medidor, etc.	P. 132

*: Cuando hay un mensaje de advertencia que puede mostrarse, el color de  cambia a ámbar.

Funcionamiento básico

- 1 Presione  o  de los interruptores de control del medidor y seleccione el icono del elemento deseado.

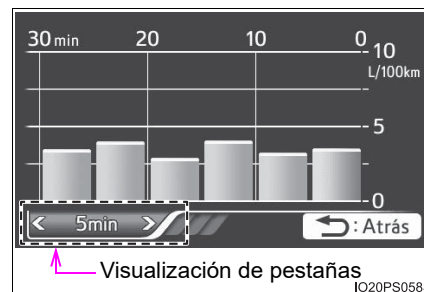
El icono seleccionado queda resaltado y la pantalla cambia a la pantalla de información.

Cuando se selecciona la pantalla dividida en la pantalla principal, también puede seleccionarse la pantalla secundaria de la pantalla principal. (→P. 109)

- 2 Presione  o  de los interruptores de control del medidor para cambiar el contenido de la pantalla.

- 3 Presione  en las pantallas en las que hay que seleccionar o confirmar un elemento.

En las pantallas con visualización de pestañas, al presionar  se selecciona la visualización de pestañas, y la visualización de pantalla puede cambiarse presionando  o  de los interruptores de control del medidor.



- 4 Presione  para regresar a la pantalla anterior.



Información sobre conducción

Cuando se selecciona , puede mostrarse la siguiente información presionando  o  de los interruptores de control del medidor.

- Monitoreo de energía (→P. 114)
- Indicador del sistema híbrido (→P. 116)
- “Reg. cons. combus.” (→P. 120)
- “Monit. de conducc.” (→P. 124)
- “Diario ecológico” (→P. 125)

2

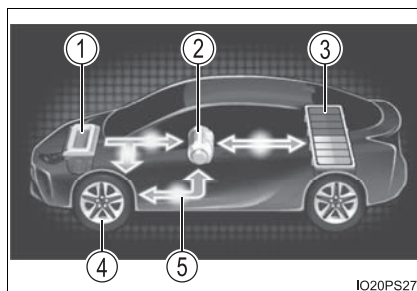
Grupo de instrumentos

◆ Monitoreo de energía

El monitoreo de energía permite consultar el estado de conducción del vehículo, el estado de funcionamiento del sistema híbrido y el estado de regeneración de energía.

Cuando hay flujo de energía, aparece una flecha y un punto brillante de luz se mueve para indicar la dirección del flujo de energía. Cuando no hay flujo de energía, no se muestra el punto brillante de luz.

- ① Motor de gasolina
- ② Motor eléctrico (motor de tracción)
- ③ Batería híbrida (batería de tracción)
- ④ Llantas
- ⑤ Punto brillante de luz que muestra el flujo de energía



A manera de ejemplo, se muestran todas las flechas en la ilustración, pero el contenido real de la pantalla será diferente.

(Ejemplo de pantalla)

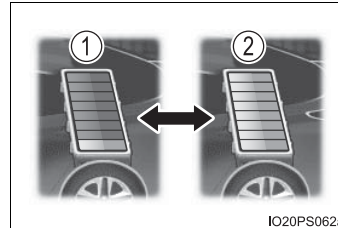
- Cuando la batería híbrida (batería de tracción) se está cargando, el punto brillante de luz se mueve hacia ③.
- Durante la conducción, el punto brillante de luz se mueve desde ① o ② (o ambos dependiendo de la situación) hacia ④.*
- Mientras conduce, la imagen de los neumáticos gira.

*: La visualización puede ser diferente dependiendo del estado de conducción.

■ Estado de la batería híbrida (batería de tracción)

- La pantalla cambia en 8 niveles de acuerdo a la cantidad de carga que queda en la batería híbrida (batería de tracción).

- ① Bajo
- ② Alto



- La batería híbrida (batería de tracción) también se muestra en la pantalla siguiente, pero el contenido de la pantalla es el mismo.
 - Pantalla secundaria de la pantalla principal (→P. 109)
 - Indicador del sistema híbrido (→P. 116)
 - Pantalla virtual en el parabrisas (si así está equipado) (→P. 137)
- La cantidad de carga de la batería híbrida (batería de tracción) se controla automáticamente a través del sistema híbrido. Por este motivo, aunque se recupere electricidad a través del frenado regenerativo, o si la electricidad se genera a través del motor de gasolina, la cantidad de carga de la batería híbrida (batería de tracción) que se muestra podría no llegar al nivel más alto (nivel 8). Sin embargo, esto no significa que exista una falla.

■ Advertencia de la cantidad de carga restante de la batería híbrida (batería de tracción)

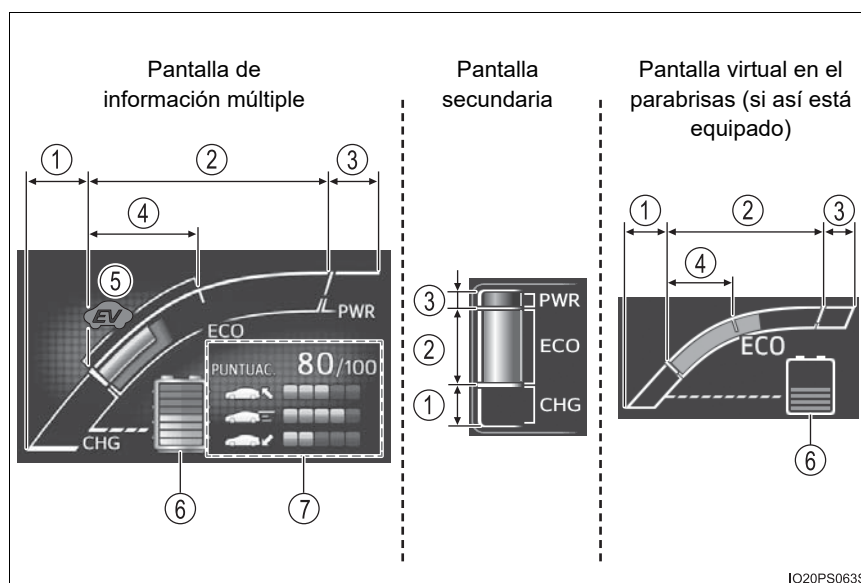
- El zumbador se escucha de manera intermitente cuando la batería híbrida (batería de tracción) permanece sin cargar mientras la posición del cambio está en N, o cuando la cantidad de carga restante cae por debajo de cierto nivel. Si la carga restante baja aún más, el zumbador emite un sonido continuo.
- Cuando se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple y se escucha el zumbador, siga las instrucciones que se muestran en la pantalla para solucionar el problema.

◆ Indicador del sistema híbrido

La pantalla cambia de acuerdo a la operación del pedal del acelerador y muestra el estado de conducción actual y el estado de regeneración de energía.

El indicador del sistema híbrido puede mostrarse en la pantalla secundaria de la pantalla principal (→P. 109) y la pantalla virtual en el parabrisas (si así está equipado) (→P. 137).

■ Cómo interpretar la pantalla



① Área de carga

Muestra que se está recuperando energía mediante la carga regenerativa.

② Área Eco

Se ilumina cuando se conduce el vehículo de manera ecológica.

③ Área de potencia

Muestra que se está excediendo el rango de conducción ecológica (durante la conducción a potencia completa, etc.).

④ Área Eco híbrida*1

Muestra que la potencia del motor de gasolina no se está usando con mucha frecuencia.

El motor de gasolina se detendrá y volverá a arrancar automáticamente bajo varias condiciones.

⑤ Luz indicadora EV*2, 3

La luz indicadora EV se enciende cuando se conduce el vehículo únicamente con el motor eléctrico (motor de tracción) o se detiene el motor de gasolina.

⑥ Estado de la batería híbrida (batería de tracción)

→P. 115

⑦ Marcador Eco

→P. 118

- Al mantener el indicador dentro del área Eco, se puede lograr una conducción más ecológica.
- El área de carga indica el estado de regeneración*4. La energía regenerada se usa para cargar la batería híbrida (batería de tracción).

*1: No se muestra en la pantalla secundaria.

*2: No se muestra en la pantalla secundaria o la pantalla virtual en el parabrisas.

*3: Puede desactivarse la luz indicadora EV en los ajustes de "Pers. ind.". (→P. 134)

*4: Para los efectos de este manual, "regeneración" se refiere a la conversión de la energía producida por el movimiento del vehículo en energía eléctrica.

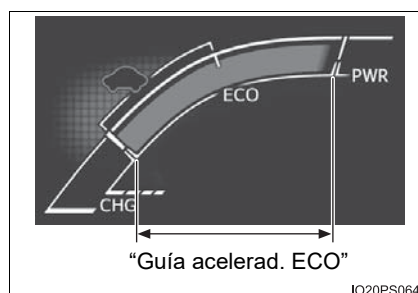
■ "Guía acelerad. ECO"

Se muestra una zona azul en el área Eco que puede usarse como un rango de funcionamiento de referencia para el uso del pedal del acelerador de acuerdo a las condiciones de conducción como el arranque y desplazamiento en crucero.

La pantalla "Guía acelerad. ECO" cambia de acuerdo al estado de la conducción, como cuando se arranca el vehículo o se desplaza en velocidad de crucero.

Es más fácil conducir de manera ecológica siguiendo la pantalla que muestra las operaciones del pedal del acelerador y permaneciendo dentro del rango de la "Guía acelerad. ECO". (→P. 196)

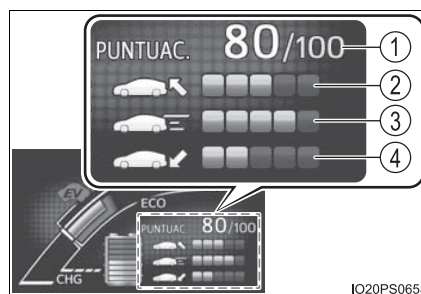
La función de la "Guía acelerad. ECO" puede desactivarse en los ajustes de "Pers. ind.". (→P. 134)



■ Marcador Eco

El estado de conducción de las siguientes 3 situaciones se evalúa en 5 niveles: Aceleración para un arranque suave ("Arranque ECO"), conducción sin aceleración repentina ("Crucero ECO") y frenado suave ("Parada ECO"). Cada vez que el vehículo se detiene, se muestra un resultado del marcador Eco sobre un marcador perfecto de 100 puntos.

- ① Resultado del marcador
- ② Estado de "Arranque ECO"
- ③ Estado de "Crucero ECO"
- ④ Estado de "Parada ECO"



Cómo interpretar la pantalla de la barra:

Marcador	Bajo*	Alto
Pantalla de la barra		

*: Para los elementos que no se evalúan actualmente, la lectura es 0.

- El marcador Eco se reinicia cada vez que el vehículo inicia una nueva evaluación.
- Cuando la posición del cambio es P, solo se muestra y se magnifica el área de la pantalla del marcador Eco. Cuando la posición del cambio se cambia de P, la pantalla vuelve a la normalidad.
- Cuando se detiene el sistema híbrido, se muestra el resultado total del marcador actual y consejos de cómo mejorar el marcador. (→P. 93)

■ Cuando se detiene la operación de cada función

- El indicador del sistema híbrido deja de funcionar en las situaciones siguientes.
 - La luz indicadora "READY" no se ilumina.
 - La posición del cambio no es D o B.
- El marcador Eco y la "Guía acelerad. ECO" dejan de funcionar en la situaciones siguientes.
 - El indicador del sistema híbrido no funciona.
 - El control de la velocidad de cruce está en uso.

■ Acerca del marcador Eco

- Después de arrancar, la pantalla del marcador Eco Score no se inicia hasta que la velocidad del vehículo rebasa 30 km/h (19 mph) aproximadamente.
- Además del estado de conducción del vehículo, el marcador Eco también evalúa las condiciones de uso del sistema del aire acondicionado (→P. 129). El marcador que se muestra cuando se detiene el sistema híbrido es el resultado total del estado de conducción después de que se inicia el sistema híbrido y el estado de uso del aire acondicionado.

◆ “Reg. cons. combus.”

Las transiciones del consumo promedio de combustible después del arranque del sistema híbrido se pueden comprobar en una unidad de ese tipo cada 5 minutos o cada 1 km (0,6 millas)^{*1} o 1 milla (1,6 km)^{*2} de conducción. Además, es posible revisar el consumo promedio de combustible de cada mes cambiando a la pantalla “Al mes”.

*1: Cuando la unidad está ajustada a “km/h”

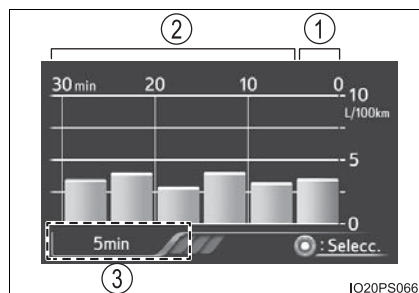
*2: Cuando la unidad está ajustada a “MPH”

■ Cómo interpretar la pantalla

La pantalla “5 min” se muestra como ejemplo. Sin embargo, el método para interpretar la pantalla es el mismo para cada pantalla de historial del consumo de combustible.

- ① Registro del consumo promedio de combustible actual (pantalla amarilla)^{*1}

Cuando se rebasa la unidad registrada (cada 5 min., cada 1 km [0,6 millas]^{*2} o 1 milla [1,6 km]^{*3}, etc.) el historial que se muestra actualmente se mueve a la izquierda y el registro anterior se borra.



- ② Registro del consumo de combustible promedio anterior (pantalla verde)
- ③ Visualización de pestañas

Muestra los tipos de “Reg. cons. combus.”.

*1: Cuando se elige “Al mes”, aparece el consumo promedio de combustible del mes en curso.

*2: Cuando la unidad está ajustada a “km/h”

*3: Cuando la unidad está ajustada a “MPH”

■ Tipos de “Reg. cons. combus.”.

► Cuando la unidad está ajustada a “km/h”

Visualización de pestañas	Contenido registrado	Rango registrado
“5 min”	Consumo promedio de combustible de cada 5 minutos ^{*1}	Los últimos 30 minutos
“1 km”	Consumo promedio de combustible de cada 1 km (0,6 millas) conducido ^{*1}	Los últimos 15 km (9,3 millas) conducidos
“5 km”	Consumo promedio de combustible de cada 5 km (3,1 millas) conducidos ^{*1}	Los últimos 30 km (18,6 millas) conducidos
“Al mes”	Consumo promedio de combustible de este mes ^{*2, 3}	Registro de los últimos 4 meses y del mismo mes del año anterior

^{*1}: Este registro reinicia cada vez que se detiene el sistema híbrido.

^{*2}: El valor máximo de la gráfica puede cambiarse en 3 niveles (10 L/100 km, 6 L/100 km y 3 L/100 km) al accionar el  o  de los interruptores de control del medidor mientras está seleccionada la pantalla “Al mes”.

^{*3}: El registro “Al mes” puede reiniciarse en la pantalla de configuración “Pers. ind.”. (→P. 134)

► Cuando la unidad está ajustada a “MPH”

Visualización de pestañas	Contenido registrado	Rango registrado
“5 min”	Consumo promedio de combustible de cada 5 minutos ^{*1}	Los últimos 30 minutos
“1 milla”	Consumo promedio de combustible de cada 1 milla (1,6 km) conducida ^{*1}	Las últimas 15 millas (24,1 km) conducidas
“5 millas”	Consumo promedio de combustible de cada 5 millas (8 km) conducidas ^{*1}	Las últimas 30 millas (48,3 km) conducidas
“Al mes”	Consumo promedio de combustible de este mes ^{*2, 3}	Registro de los últimos 4 meses y del mismo mes del año anterior

^{*1}: Este registro reinicia cada vez que se detiene el sistema híbrido.

^{*2}: El valor máximo de la gráfica puede cambiarse en 3 niveles (150 MPG, 100 MPG y 50 MPG) al accionar el  o  de los interruptores de control del medidor mientras está seleccionada la pantalla “Al mes”.

^{*3}: El registro “Al mes” puede reiniciarse en la pantalla de configuración “Pers. ind.”. (→P. 134)

■ Cambio de la pantalla de historial de consumo de combustible

- 1 Presione  mientras se muestra en la pantalla el "Reg. cons. combustible".

Se selecciona la pantalla de pestañas y es posible cambiar el contenido de la pantalla.

- 2 Presione  o  de los interruptores de control del medidor para cambiar el contenido de la pantalla.

Cada vez que se presiona , la pantalla cambia en el orden siguiente:

- Cuando la unidad está ajustada a "km/h"

"5 min", "1 km", "5 km" y "Al mes"*. Cuando se presiona , cambia en el orden inverso.

- Cuando la unidad está ajustada a "MPH"

"5 min", "1 milla", "5 millas" y "Al mes"*. Cuando se presiona , cambia en el orden inverso.

*: Después de "Al mes", la pantalla vuelve a "5 min".

2

Grupo de instrumentos

■ Configuración del calendario

→P. 135

◆ “Monit. de conducc.”

Muestra información como el tiempo de conducción y la velocidad promedio del vehículo, que está asociada a la pantalla de kilometraje actual.
(→P. 106)

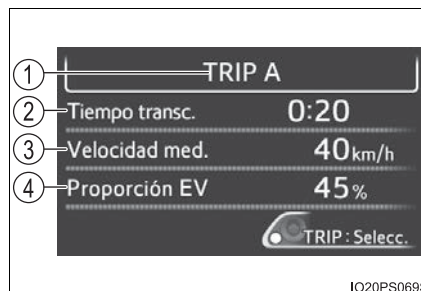
① Contenido actual de la pantalla

La información que aparece en la pantalla muestra en qué registro de conducción se basa el contenido que se muestra actualmente.

② “Tiempo transc.”

③ “Velocidad med.”

④ “Proporción EV”



IO20PS069S

Se muestra el porcentaje conducido utilizando solamente el motor eléctrico de la distancia que se muestra en pantalla de kilometraje.

Cada vez que se presiona , la pantalla de kilometraje (→P. 106) cambia y el contenido del “Monit. de conducc.” cambia como se describe a continuación.

Pantalla de kilometraje	①	Contenido del “Monit. de conducc.”
ODO	Después de reiniciar	Información desde el último reinicio ^{*1}
TRIP A	TRIP A	Información basada en el registro de conducción de TRIP A ^{*2}
TRIP B	TRIP B	Información basada en el registro de conducción de TRIP B ^{*2}
	Después de arrancar	Información desde que se arrancó el sistema híbrido ^{*3}
		
Pantalla en blanco		

^{*1}: Cuando se reinicia el consumo promedio de combustible (→P. 107), también se reinicia la pantalla del “Monit. de conducc.”.

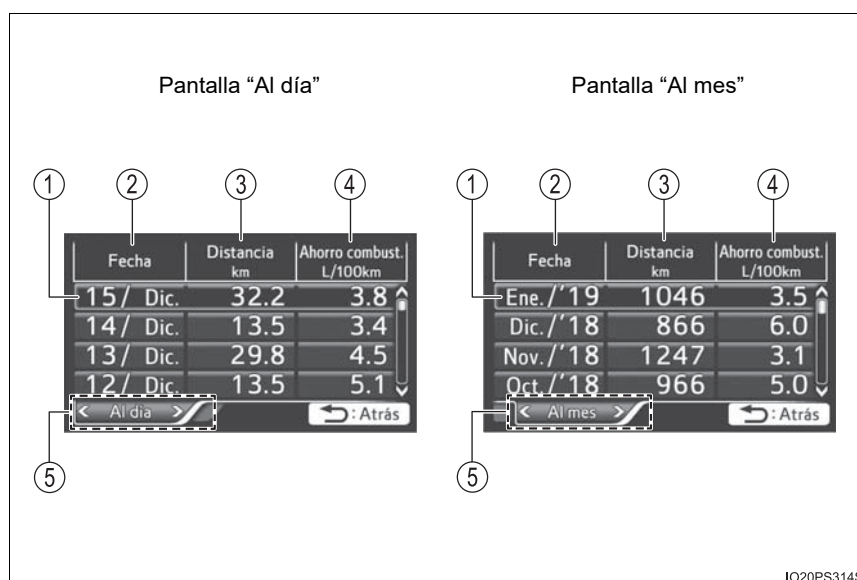
^{*2}: Cuando se reinicia el odómetro de viaje (→P. 107), también se reinicia la pantalla del “Monit. de conducc.”.

^{*3}: Se reinicia este elemento cada vez que se arranca el sistema híbrido.

◆ “Diario ecológico”

La distancia recorrida y el historial de consumo promedio de combustible pueden mostrarse en una tabla en unidades de día (“Al día”) o mes (“Al mes”).

■ Cómo interpretar la pantalla



- ① Registro del día/mes
- ② Fecha/mes de la información almacenada
- ③ Distancia recorrida total del día/mes
- ④ Consumo promedio de combustible del día/mes
- ⑤ Visualización de pestañas

Puede cambiarse la pantalla entre “Al día” y “Al mes” presionando  para introducir la condición seleccionada  o  de los interruptores de control del medidor.

■ Revisión del historial

Cuando se selecciona cada pantalla, los registros anteriores de los rangos que se mencionan a continuación pueden mostrarse presionando  o  de los interruptores de control del medidor.

Pantalla mostrada	Información mostrada	Información almacenada
"Al día"	4 reportes	Hasta 32 reportes (8 pantallas)
"Al mes"		Hasta 12 reportes (3 pantallas)

- Si se rebasa el número anterior, se borra la información más antigua.
- Para reiniciar el historial, realice el "Rest. hist." en los ajustes de "Pers. ind." (→P. 134). (La información de "Al día" y "Al mes" puede reiniciarse de manera independiente.)

■ Configuración del calendario

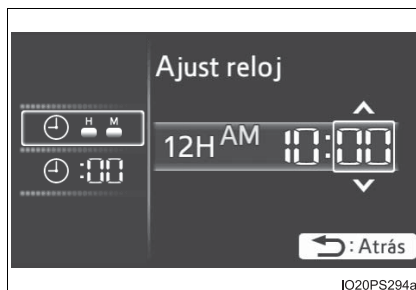
→P. 135



Pantalla de ajuste del reloj

Las configuraciones del reloj pueden cambiarse.

Elemento	Resultado de configuración
	Ajusta el reloj. (→P. 94)
	Ajusta los minutos a "00". (→P. 95)

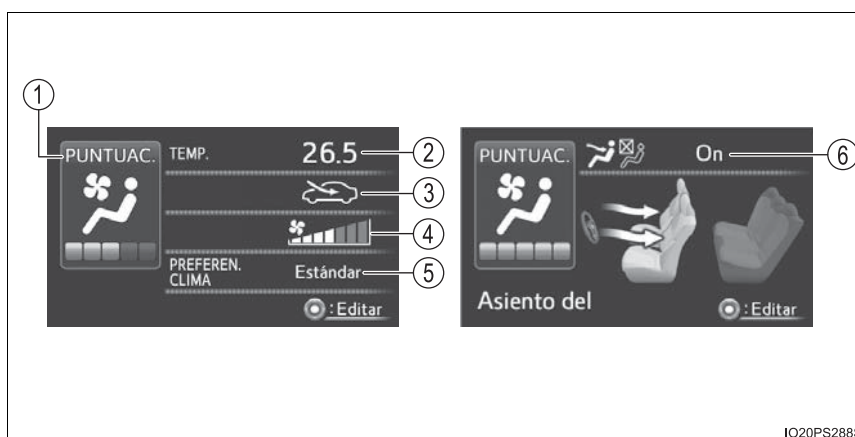


**Pantalla de configuración del sistema del aire acondicionado**

Pueden revisarse las condiciones de ajuste del sistema del aire acondicionado en la pantalla, y pueden cambiarse usando los interruptores de control del medidor.

En la pantalla de ajustes del aire acondicionado, presione  o  de los interruptores de control del medidor para cambiar el contenido de la pantalla.

Para conocer los detalles del funcionamiento del sistema del aire acondicionado, consulte P. 278.

■ Visualización de la pantalla y elementos de ajuste que pueden cambiarse

2

Grupo de instrumentos

Elemento		Configuración	
①	Marcador Eco (marcador A/C)	→P. 129	
②	Ajuste de temperatura	Cambios de acuerdo a la operación de los interruptores de control del medidor*1	
③	Modos de aire exterior y aire recirculado	 (Modo de aire exterior)	 (Modo de aire recirculado)
④	Velocidad del ventilador	1 a 7	
⑤	"PREFEREN. CLIMA"	"Estándar"	"ECO"
⑥	Modo de flujo de aire concentrado para el asiento delantero (S-FLOW)	"On (Prior cond)"*2	"On (Asiento del)"*2 "Off (Tod asient)"

*1: Se muestra "LO" si la temperatura se ajusta a la posición más baja, y se muestra "HI" si la temperatura se ajusta a la posición más alta.

*2: Los modos que pueden seleccionarse difieren dependiendo de si hay un pasajero presente. (→P. 280)

■ Regulación de los ajustes

- 1 Presione  para mostrar el cursor.
- 2 Presione  o  de los interruptores de control del medidor para seleccionar el elemento que desea establecer.
- 3 Presione  o  de los interruptores de control del medidor para seleccionar el valor o el elemento de ajuste.

El sistema del aire acondicionado no puede detenerse realizando operaciones en la pantalla de ajustes del aire acondicionado. Utilice el interruptor del aire acondicionado para detener el sistema del aire acondicionado.

■ Marcador Eco (marcador A/C)

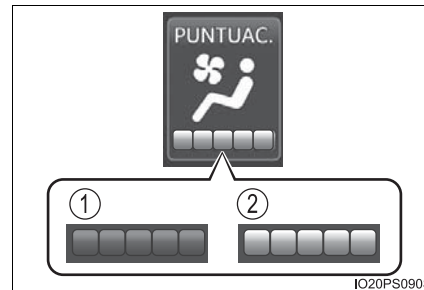
El estado de uso actual del sistema del aire acondicionado se evalúa en 5 niveles para determinar si es ecológico.

La evaluación cambia de acuerdo al estado de uso del sistema del aire acondicionado. Cuando se desactiva el interruptor de arranque, se muestra el marcador total de manejo^{*1} y los consejos^{*2} relativos al uso del sistema del aire acondicionado. (→P. 93)

① Marcador bajo^{*3}

② Marcador alto

Obtendrá una evaluación alta si evita usar el sistema del aire acondicionado en exceso y si lo utiliza con la configuración adecuada de acuerdo a la temperatura ambiente y al número de pasajeros y con el modo de flujo de aire concentrado para el asiento delantero (S-FLOW) () y "PREFEREN. CLIMA".



2

Grupo de instrumentos

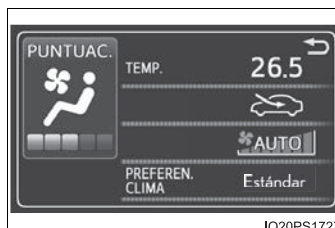
^{*1}: El marcador Eco (marcador A/C) se evalúa hasta aproximadamente 1 minuto después de que el interruptor de arranque se coloca en el modo ON.

^{*2}: Es posible que no se muestre este consejo, dependiendo de la situación.

^{*3}: La lectura de la pantalla para los elementos que no se evalúan con el marcador Eco (marcador A/C) será 0.

■ Uso de los interruptores del tablero de funcionamiento del sistema del aire acondicionado

- Cuando se usan los interruptores del sistema del aire acondicionado para cambiar los ajustes del aire acondicionado mientras se está visualizando una pantalla diferente a la pantalla del sistema de aire acondicionado en la pantalla de información múltiple, se muestra una pantalla emergente para el contenido de los ajustes del aire acondicionado. Sin embargo, los ajustes del sistema del aire acondicionado no pueden cambiarse desde la pantalla emergente.



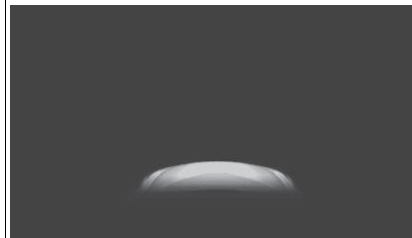
- La pantalla emergente que se muestra cuando se cambian los ajustes del aire acondicionado usando los interruptores del sistema del aire acondicionado se puede desactivar desde los ajustes de "Pers. ind.". (→P. 134)

■ Marcador Eco (marcador A/C)

- El estado de los ajustes de las funciones del sistema del aire acondicionado siguientes tienen un impacto en el marcador.
 - Ajuste de temperatura
 - Ajuste de velocidad del ventilador
 - Modos de aire exterior y aire recirculado
 - Botón "A/C"
 - Modo de flujo de aire concentrado para el asiento delantero (S-FLOW)
 - "PREFEREN. CLIMA"
- El marcador Eco (marcador A/C) se evalúa de acuerdo a la temperatura ambiente y la temperatura del compartimiento de los ocupantes. Por lo tanto, la evaluación cambiará de acuerdo a factores como la estación y el clima incluso si siempre se usan los mismos ajustes para el sistema del aire acondicionado.
- Cuando el sistema del aire acondicionado no está en uso o el modo de flujo de aire se ajusta en o , no se evalúa el marcador Eco (marcador A/C). (Mientras el sistema del aire acondicionado no se evalúa, su estado de uso no tendrá impacto en el resultado total del marcador Eco.)
- El marcador Eco (marcador A/C) es una función que ayuda a seleccionar un ajuste del sistema del aire acondicionado que reduzca el consumo de combustible, no una función que satisfaga la comodidad y el bajo consumo de combustible.

**Información del sistema de asistencia para la conducción**

Se muestra la información relativa al control de la velocidad de cruceo (→P. 241).



IO20PS359

2

**Pantalla de mensaje de advertencia**

Pueden revisarse los mensajes de advertencia que han aparecido en la pantalla desde que el interruptor de arranque se colocó en el modo ON.

Cuando han aparecido varios mensajes de advertencia en la pantalla, puede cambiarse la pantalla presionando  o  de los interruptores de control del medidor.

Avería del sistema
de cambio. Cambio
no disp. Lea man.
del propietario.

IO20PS158S

No se muestran los mensajes de advertencia que han sido borrados y algunos otros. Además cuando no se puede revisar ningún mensaje de advertencia, la pantalla indica que no hay mensajes.

Grupo de instrumentos



Pantalla de configuración

Se puede cambiar el contenido de la operación del monitor de ángulos muertos (si así está equipado) y la configuración relacionada con la pantalla del medidor combinado.

El monitor de ángulos muertos (si así está equipado) se activa y desactiva con solo presionar . Asegúrese de no cancelar los sistemas por accidente.

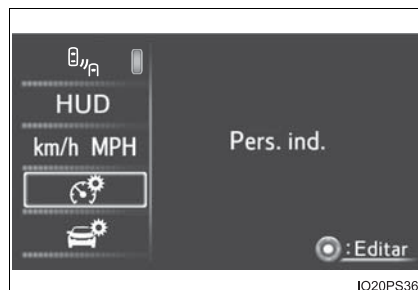
■ Procedimiento de configuración

- 1 Presione o de los interruptores de control del medidor del volante y seleccione .

- 2 Presione o de los interruptores de control del medidor, seleccione el elemento que desea cambiar y después presione .

Para algunos elementos, el ajuste se cambia cada vez que se oprime .

Si se seleccionan los elementos con la pantalla de configuración, se mostrará la pantalla de configuración cuando se oprima .



- 3 Cuando se muestra la pantalla de configuración, seleccione el ajuste o valor deseado (hora, etc.) con los interruptores de control del medidor.*1, 2

Para el contenido de funcionamiento y los valores de ajuste, seleccione el ajuste o valor deseado y después presione .

Para detener la selección, presione .

Cuando se muestra la pantalla de revisión de ajustes, elija continuar o cancelar y presione .



*1: Dependiendo de cada elemento, se puede mostrar una pantalla de ajustes después de seleccionar un elemento.

*2: En los elementos que establecen niveles o la hora, después de que se establece el elemento, la pantalla de ajustes permanece hasta que se presiona .

■ **Tabla de configuración**

Elemento	Configuración	Resultado de configuración
 *	“On”	Activa y desactiva el monitor de ángulos muertos. (→P. 249)
	“Off”	
 *	Altura	Cambia la posición y el brillo de la pantalla virtual en el parabrisas. (→P. 139)
	Brillo	
	“km/h”	Cambia la unidad de velocidad que se usa en la pantalla.
	“MPH”	
	Ajustes de “Pers. ind.”: →P. 134	
	Ajustes de “Configuración del vehículo”: →P. 486	

*: Si así está equipado

■ Ajustes de “Pers. ind.” ()

Elemento	Configuración		Resultado de configuración
“Senc./divi.”	“Sencilla”		Cambia el modo de visualización de la pantalla principal. (→P. 108)
	“Dividida”		
“Pant. OFF”*1	“Sí”		Apaga la pantalla de información múltiple.
	“No”		
“Ind. del sist. HV” (→P. 116)	“Guía acelerad. ECO”	“On”	Enciende y apaga la “Guía acelerad. ECO”
		“Off”	
	“Indicador EV On/Off”	“On”	Enciende y apaga la luz indicadora EV.
		“Off”	
“Emer.ON/OFF”	“Luz p. ins.”	“On”	Activa y desactiva la pantalla emergente del elemento seleccionado de la pantalla de información múltiple.
		“Off”	
	“Ajustes del climatizador”	“On”	
		“Off”	
	“Cont. cruc.”	“On”	
		“Off”	
	“Ajustes HUD”*2	“On”	
		“Off”	
	“Sel.mod.co.”	“On”	
		“Off”	
“Idioma”	“Español” (español)		Cambia el idioma que se muestra en la pantalla.
	“English” (inglés)		
	“Français” (francés)		
“Calendario”	Día/Mes/Año		Cambia la fecha utilizada para registrar los datos de consumo de combustible.
“Rest. hist.”	“Cons. mes”	“Sí”	Elimina los datos del “Reg. cons. combus. (Al mes)”. (→P. 120)
		“No”	
	“Diario ecológico (Al día)”	“Sí”	Elimina los datos del “Diario ecológico (Al día)”. (→P. 125)
		“No”	
	“Diario ecológico (Al mes)”	“Sí”	Elimina los datos de “Diario ecológico (Al mes)”. (→P. 125)
		“No”	

Elemento	Configuración	Resultado de configuración
"Inicializ."	"Sí"	Restablece los ajustes iniciales del medidor combinado.
	"No"	

*1: Si la pantalla está apagada, se vuelve a mostrar presionando .

*2: Si así está equipado

■ Elementos de configuración

- Los elementos de ajuste de "Pers. ind." y "Configuración del vehículo" no pueden seleccionarse ni operarse durante la conducción. Además, la pantalla de ajustes queda cancelada temporalmente en las situaciones siguientes.
 - Aparece un mensaje de advertencia en la pantalla.
 - El vehículo arranca.
- No se muestran los ajustes de las funciones que no están equipadas en el vehículo.
- No se pueden seleccionar los ajustes de una función que se encuentra desactivada.

■ Configuración del calendario

El contenido de ajustes del calendario está asociado a la información registrada en el "Reg. cons. combus. (Al mes)" (→P. 120) y "Diario ecológico" (→P. 125). Cuando se cambia la fecha del calendario, cada registro se procesa como se describe a continuación:

Contenido de cambio de fecha	Registro "Reg. cons. combus. (Al mes)"	Registro de "Diario ecológico"
Fecha cambiada a fecha posterior	No borrado*	No borrado*
Fecha cambiada a fecha anterior del último mes	Borrado	Todo borrado
Fecha cambiada a fecha anterior del mes en curso	No borrado	Solo datos de "Al día" borrados

*: La información de mes/fecha no registrada se establece en "0" o "0,0".

ADVERTENCIA

■ Precauciones al configurar la pantalla

Como el sistema híbrido debe dejarse en marcha durante la configuración de la pantalla, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un lugar con la ventilación adecuada. En áreas cerradas, como un garaje, los gases de escape, incluido el peligroso monóxido de carbono (CO), pueden acumularse y entrar al vehículo. Esto puede acarrear la muerte o graves riesgos para la salud.

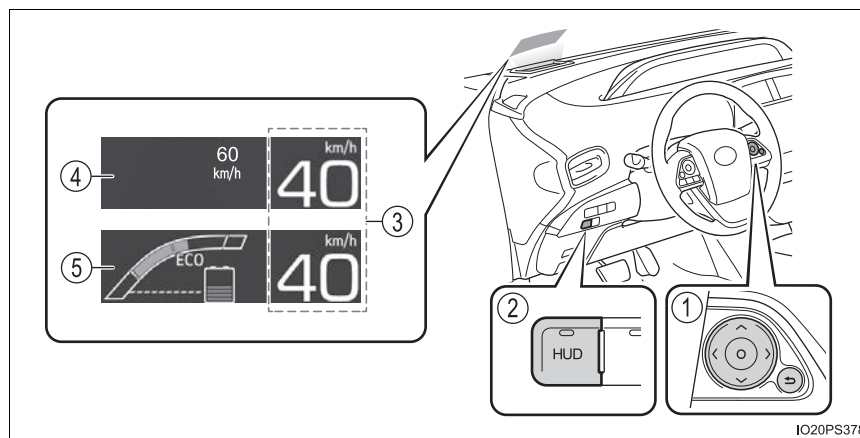
**AVISO****■ Al configurar la pantalla**

Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios, asegúrese de que el sistema híbrido está en marcha durante la configuración de las características de la pantalla.

Pantalla virtual en el parabrisas*

La pantalla virtual en el parabrisas puede mostrar la velocidad actual del vehículo y el indicador del sistema híbrido frente al conductor. Además, puede mostrar varios tipos de información para asistir al conductor.

Interruptores de funcionamiento y contenido de la pantalla



① Interruptores de control del medidor

Estos interruptores se utilizan para ajustar posición y el brillo de la pantalla virtual en el parabrisas. (→P. 139)

② Interruptor "HUD" (pantalla virtual en el parabrisas) (→P. 138)

③ Visualización de la velocidad del vehículo

④ Pantalla de control de la velocidad de cruce

Muestra únicamente la velocidad establecida. (→P. 241)

⑤ Indicador del sistema híbrido (→P. 116)

*: Si así está equipado

Interrupción "HUD" (pantalla virtual en el parabrisas)

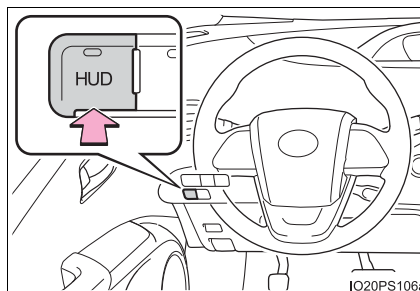
El interruptor "HUD" puede usarse para activar y desactivar la pantalla virtual en el parabrisas o para cambiar el contenido de la pantalla.

■ Cuando la pantalla virtual en el parabrisas se encuentra desactivada

Presionar el interruptor "HUD" activa la pantalla virtual en el parabrisas e inicia la pantalla.

Se enciende la luz indicadora del interruptor "HUD".

La pantalla de ajuste de la posición y del brillo de la pantalla se muestra en la pantalla de información múltiple automáticamente. (→P. 139)



■ Cuando la pantalla virtual en el parabrisas se encuentra activada

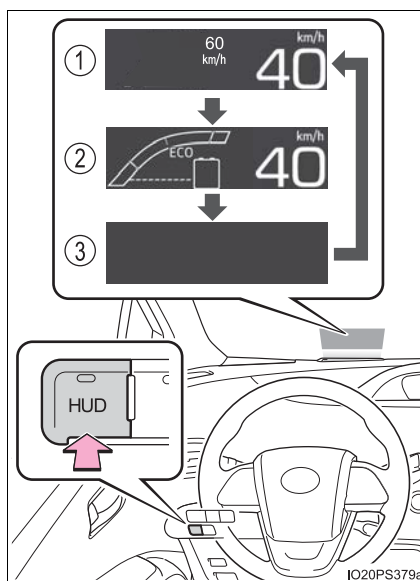
Pueden cambiarse los elementos que aparecen en la pantalla presionando el interruptor "HUD".

- ① Pantalla de la velocidad del vehículo y pantalla de control de la velocidad de cruce
- ② Pantalla de velocidad del vehículo e indicador del sistema híbrido

Consulte P. 116 para conocer los detalles del indicador del sistema híbrido.

- ③ Sin pantalla (la pantalla virtual en el parabrisas se encuentra desactivada)

La luz indicadora del interruptor "HUD" se apaga.



Ajuste de la posición y del brillo de la pantalla

Para mejorar la visibilidad de la pantalla virtual en el parabrisas, puede ajustarse el brillo y la posición de la pantalla.

- 1 Visualización de la pantalla de ajuste en la pantalla de información múltiple.

Cuando la pantalla virtual en el parabrisas se encuentra activada:

Seleccione **HUD** en la  pantalla de la pantalla de información múltiple, y después presione . (→P. 132)

Cuando la pantalla virtual en el parabrisas se encuentra desactivada: cuando se presiona el interruptor "HUD", se muestra automáticamente la pantalla de ajuste de la pantalla virtual en el parabrisas.*1

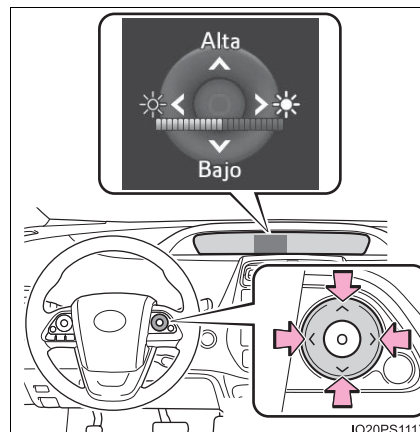
Si no se realiza ningún ajuste durante 6 segundos aproximadamente*2, la pantalla de información múltiple vuelve a la pantalla anterior automáticamente.

- 2 Ajuste de la posición y del brillo de la pantalla utilizando los interruptores de control del medidor.

Cuando se presiona  o , cambia la posición de la pantalla virtual en el parabrisas.

Cuando se presiona  o , cambia el brillo de la pantalla virtual en el parabrisas.

Cuando se presiona , la pantalla de información múltiple vuelve a la pantalla anterior.



*1: Puede desactivarse esta función. (→P. 134)

*2: La pantalla de ajuste podría cancelarse repentinamente si la interrumpe un mensaje de advertencia en la pantalla.

Pantalla de inserción de la luz de advertencia maestra

Cuando la luz de advertencia maestra se enciende o parpadea (→P. 428), se muestra una pantalla de inserción en la pantalla virtual en el parabrisas para informar al conductor.

Cuando la luz de advertencia maestra se enciende o parpadea, revise el mensaje que se muestra en la pantalla de información múltiple y realice el proceso de diagnóstico y solución de problemas correspondiente. (→P. 433)

**■ Activación/desactivación de la pantalla virtual en el parabrisas**

Cuando la pantalla virtual en el parabrisas se desactiva utilizando el interruptor "HUD", esta no se muestra hasta que se vuelva a utilizar el interruptor "HUD" para activarla de nuevo. (El funcionamiento de la pantalla virtual en el parabrisas no está asociado al interruptor de arranque.)

■ Brillo de la pantalla

- El brillo de la pantalla virtual en el parabrisas se ajusta automáticamente de acuerdo al estado de funcionamiento de los faros (encendidos/apagados) y la luminosidad del entorno.
- Cuando el brillo de la pantalla virtual en el parabrisas se ajusta a cierto nivel o a un nivel más elevado, la pantalla se atenúa automáticamente cuando el vehículo se detiene. Una vez que el vehículo arranca y su velocidad alcanza 5 km/h (3,1 mph) o más, la pantalla recupera su nivel de brillo anterior automáticamente.

■ Visualización de la velocidad del vehículo

En entornos extremadamente fríos, la pantalla del velocímetro y la velocidad del vehículo que se muestra en la pantalla virtual en el parabrisas pueden diferir ligeramente.

■ Pantalla virtual en el parabrisas

Puede parecer que la pantalla virtual en el parabrisas está oscura y se vea con poca claridad si utiliza lentes de sol, especialmente si estos son polarizados.

■ Cuando se desconecta la batería de 12 voltios

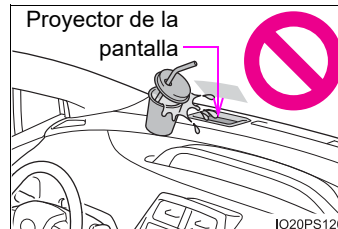
Se restablecerán los ajustes personalizados de la pantalla virtual en el parabrisas.

⚠ ADVERTENCIA**■ Antes de usar la pantalla virtual en el parabrisas**

- Verifique que la posición y el brillo de la imagen de la pantalla virtual en el parabrisas no son un obstáculo para la conducción segura. Ajustar la posición de la imagen o el brillo incorrectamente puede obstruir la visión del conductor, lo cual puede causar un accidente, que podría resultar en lesiones graves o la muerte.
- No mire la pantalla virtual en el parabrisas continuamente mientras conduce porque podría pasar por alto a los peatones, obstáculos frente al vehículo, etc.

⚠ AVISO**■ Para evitar daños a los componentes**

- No coloque ninguna bebida cerca del proyector de la pantalla virtual en el parabrisas. Podrían ocurrir fallas eléctricas si el proyector se moja.
- No coloque nada ni pegue adhesivos sobre el proyector de la pantalla virtual en el parabrisas.
Si lo hace, podría interrumpir las indicaciones de la pantalla virtual en el parabrisas.
- No toque el interior del proyector de la pantalla virtual en el parabrisas ni introduzca objetos afilados en él.
Si lo hace, podría provocar fallas mecánicas.



Monitor de energía/pantalla de consumo

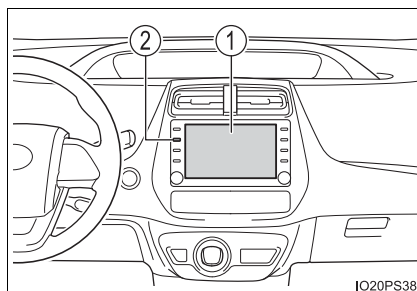
El estado del sistema híbrido se puede ver en la pantalla del sistema multimedia.

La pantalla de monitoreo de energía y la pantalla de consumo de combustible también se pueden mostrar en la pantalla de información múltiple y en la pantalla de inicio de la pantalla del sistema multimedia.

Para obtener información relacionada con la pantalla de información múltiple, consulte la P. 111.

Componentes del sistema

- ① Pantalla del sistema multimedia
- ② Botón "MENU"



Pantalla de monitoreo de energía

La pantalla de monitoreo de energía permite consultar el estado de conducción del vehículo, el estado de funcionamiento del sistema híbrido y el estado de regeneración de energía.

■ Procedimiento de visualización

- 1 Presione el botón "MENU".
- 2 Seleccione "Info" en la pantalla "Menú".
- 3 Si se muestra la pantalla "Información", seleccione "ECO" en la pantalla "Información".

Si se muestra una pantalla que no sea "Monitor energía", seleccione "Energía".

■ Lectura de la pantalla

Las flechas aparecerán según el flujo de energía. Cuando no hay flujo de energía, no se mostrarán las flechas.

El color de las flechas cambiará de la siguiente manera.

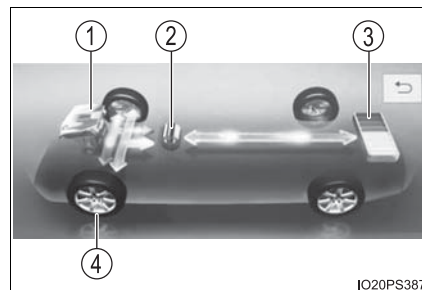
Verde: Cuando la batería híbrida (batería de tracción) se regenera o se carga.

Amarillo: Cuando la batería híbrida (batería de tracción) está en uso.

Rojo: Cuando se usa el motor de gasolina.

► Pantalla del sistema multimedia

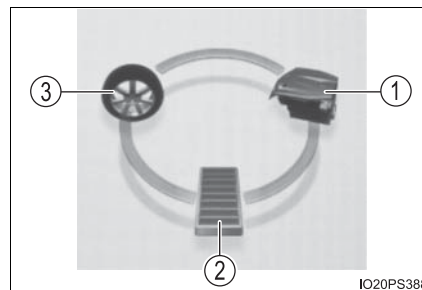
- ① Motor de gasolina
- ② Motor eléctrico (motor de tracción)
- ③ Batería híbrida (batería de tracción)
- ④ Llantas



La imagen muestra un ejemplo con todas las flechas. La imagen que se muestre dependerá de las condiciones.

► Pantalla del sistema multimedia (pantalla de inicio)

- ① Motor de gasolina
- ② Batería híbrida (batería de tracción)
- ③ Llantas

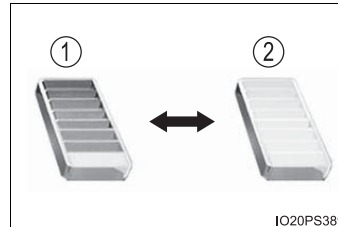


La imagen muestra un ejemplo con todas las flechas. La imagen que se muestre dependerá de las condiciones.

■ Estado de la batería híbrida (batería de tracción)

La pantalla cambia en 8 niveles de acuerdo a la cantidad de carga que queda en la batería híbrida (batería de tracción).

- ① Bajo
- ② Alto

**■ Advertencia de la cantidad de carga restante de la batería híbrida (batería de tracción)**

- El zumbador se escucha de manera intermitente cuando la batería híbrida (batería de tracción) permanece sin cargar mientras la posición del cambio está en N, o cuando la cantidad de carga restante cae por debajo de cierto nivel. Si la carga restante baja aún más, el zumbador emite un sonido continuo.
- Cuando se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple y se escucha el zumbador, siga las instrucciones que se muestran en la pantalla para solucionar el problema.

Pantalla de consumo

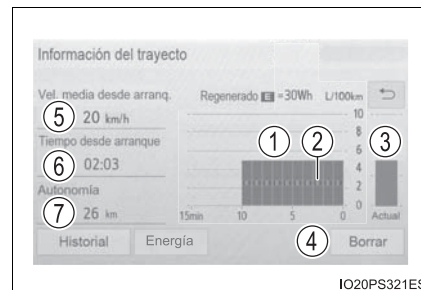
■ Procedimiento de visualización

- 1 Presione el botón "MENU".
- 2 Seleccione "Info" en la pantalla "Menú".
- 3 Seleccione "ECO" en la pantalla "Información".

■ Información sobre el viaje

Si se muestra una pantalla que no sea "Información del trayecto", seleccione "Info. trayecto".

- 1 Consumo de combustible en los últimos 15 minutos
- 2 Energía regenerada en los últimos 15 minutos
Un símbolo **E** indica 30 Wh.
Se muestran hasta 5 símbolos.
- 3 Consumo actual de combustible
- 4 Restablecimiento de los datos de consumo
- 5 Velocidad promedio del vehículo desde que se inició el sistema híbrido
- 6 Tiempo transcurrido desde que se inició el sistema híbrido
- 7 Distancia máxima posible



2

Grupo de instrumentos

El consumo promedio de combustible para los últimos 15 minutos se divide por color en promedios anteriores y promedios obtenidos desde el momento en el que se colocó el interruptor de arranque en el modo ON. Utilice como referencia el consumo promedio de combustible que se muestra.

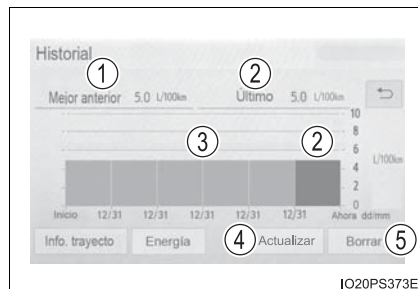
La imagen es solo un ejemplo, y puede diferir ligeramente de las condiciones reales.

■ Historial

Si se muestra una pantalla que no sea “Historial”, seleccione “Historial”.

- ① Mejor registro de consumo de combustible
- ② Último consumo de combustible
- ③ Registro anterior de consumo de combustible

Muestra el consumo promedio de combustible diario. (En vez de la fecha, se mostrará del “Viaje 1” a “Viaje 5”).



- ④ Actualización de los últimos datos de consumo de combustible
- ⑤ Restablecimiento del historial de datos

El historial de consumo promedio de combustible se divide por colores en promedios anteriores y en el consumo promedio de combustible desde la última actualización.

Utilice como referencia el consumo promedio de combustible que se muestra.

La imagen es solo un ejemplo, y puede diferir ligeramente de las condiciones reales.

■ Actualización del historial de datos

Para actualizar el último consumo de combustible, seleccione “Actualizar” para medir nuevamente el consumo actual de combustible.

■ Restablecimiento de los datos

Los datos de consumo de combustible se pueden eliminar seleccionando “Borrar”.

■ Distancia máxima posible

Muestra la máxima distancia estimada que puede recorrer con la cantidad de combustible que queda.

Esta distancia se calcula en base al consumo promedio de combustible. Por ello, es posible que la distancia real que puede recorrerse sea diferente de la mostrada.

■ Pantalla de inicio

El consumo promedio de combustible y la distancia hasta agotar el combustible se pueden mostrar en la pantalla de inicio de la pantalla del sistema multimedia.

Para conocer los detalles de la pantalla de inicio, consulte el “MANUAL MULTIMEDIA DEL PROPIETARIO”.

**Funcionamiento
de cada componente****3**

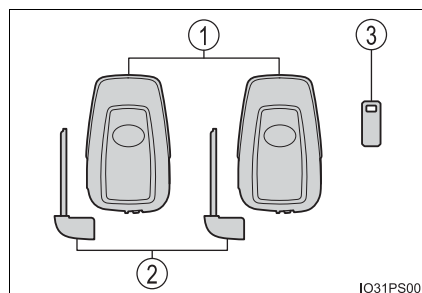
- 3-1. Información sobre las llaves**
 - Llaves..... 148
- 3-2. Apertura, cierre y bloqueo de las puertas**
 - Puertas laterales 153
 - Compuerta trasera 160
 - Sistema de llave inteligente 165
- 3-3. Ajuste de los asientos**
 - Asientos delanteros 171
 - Asientos traseros 173
 - Cabeceras..... 176
- 3-4. Ajuste del volante de dirección y de los espejos**
 - Volante de dirección 179
 - Espejo retrovisor interior 181
 - Espejos retrovisores exteriores..... 183
- 3-5. Apertura y cierre de ventanas y toldo deslizante**
 - Ventanas eléctricas..... 185
 - Toldo deslizante 189

Llaves

Las llaves

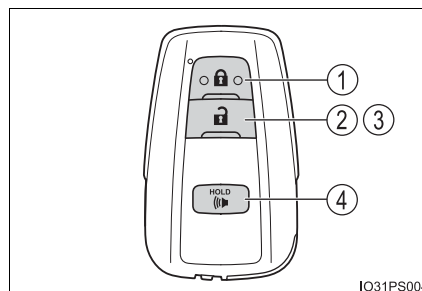
Las siguientes llaves se proporcionan con el vehículo.

- ① Llaves electrónicas
 - Funcionamiento del sistema de llave inteligente (→P. 165)
 - Funcionamiento del control remoto inalámbrico
- ② Llaves mecánicas
- ③ Placa del número de la llave



Control remoto inalámbrico

- ① Bloquea todas las puertas (→P. 154)
- ② Desbloquea todas las puertas (→P. 154)
- ③ Abre las ventanas laterales y el toldo deslizante (si así está equipado)* (→P. 154)
- ④ Hace sonar la alarma (→P. 149)



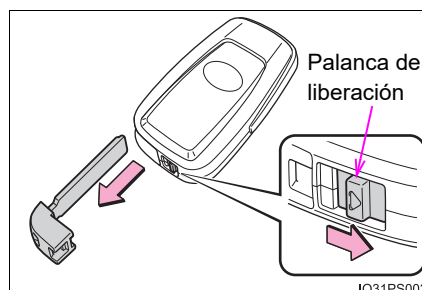
*: Este ajuste se debe personalizar en su concesionario Toyota.

Uso de la llave mecánica

Para sacar la llave mecánica, deslice la palanca de liberación y saque la llave.

La llave mecánica sólo puede insertarse en un sentido, ya que sólo tiene dientes de un lado. Si no puede insertar la llave en el cilindro de la cerradura, invierta la posición de la llave y vuelva a intentarlo.

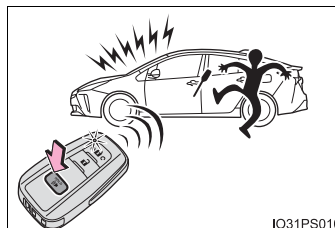
Después de usar la llave mecánica, guárdela en la llave electrónica. Lleve la llave mecánica junto con la llave electrónica. Si se agota la pila de la llave electrónica o si la función de entrada no funciona correctamente, tendrá que utilizar la llave mecánica. (→P. 456)



Modo de pánico

Cuando presione  por más de aproximadamente un segundo, se escuchará una alarma intermitentemente y las luces del vehículo parpadearán para evitar que alguien intente entrar o dañar su vehículo.

Para detener la alarma, presione cualquiera de los botones de la llave electrónica.



Si extravía sus llaves mecánicas

Su concesionario Toyota puede hacer nuevas llaves mecánicas genuinas usando otra llave mecánica y el número de la llave estampado en la placa del número de la llave. Guarde la placa en un lugar seguro que no sea en el vehículo; por ejemplo, en su cartera.

Si viaja en avión

Si lleva una llave electrónica en el avión, asegúrese de no presionar ningún botón de la llave electrónica mientras esté dentro de la cabina del avión. Si lleva una llave electrónica en el bolso, etc., asegúrese de que los botones no puedan presionarse accidentalmente. Si presiona un botón, puede hacer que la llave electrónica emita ondas de radio que interfieran con el funcionamiento del avión.

■ Agotamiento de la pila de la llave electrónica

- La duración normal de la pila es de 1 a 2 años.
- Si la pila está agotándose, se escuchará una alarma en el compartimiento de los ocupantes y se mostrará un mensaje en la pantalla de información múltiple cuando se detenga el sistema híbrido.
- Debido a que la llave electrónica recibe ondas de radio todo el tiempo, la pila se agotará incluso si no se utiliza la llave electrónica. Los siguientes síntomas indican que la pila de la llave electrónica está agotada. Cambie la pila cuando sea necesario. (→P. 394)
 - El sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico no funcionan.
 - El área de detección se reduce.
 - No se enciende la luz indicadora de LED en la superficie de la llave.

Puede reemplazar la pila usted mismo (→P. 394). Sin embargo, dado que existe un peligro de que la llave electrónica sufra daños, es recomendable que su concesionario Toyota realice el reemplazo.
- Para evitar un deterioro grave, no coloque la llave electrónica a menos de 1 m (3 pies) de distancia de los siguientes aparatos eléctricos que generan un campo magnético:
 - Televisores
 - Computadoras personales
 - Teléfonos celulares, teléfonos inalámbricos y cargadores de baterías
 - Lámparas de mesa
 - Estufas de inducción

■ Si se muestra un mensaje acerca del estado de la llave electrónica o del modo del interruptor de arranque, etc.

Para evitar que la llave electrónica quede atrapada dentro del vehículo, abandonar el vehículo sin colocar el interruptor de arranque en OFF o que otros pasajeros saquen la llave del vehículo accidentalmente, etc., puede mostrarse un mensaje en la pantalla de información múltiple que le recuerda al usuario el estado de la llave electrónica o el modo del interruptor de arranque. En tales casos, siga las instrucciones que se muestran en la pantalla inmediatamente.

■ Si se muestra “Pila de llave baja.” en la pantalla de información múltiple.

La pila de la llave electrónica está baja. Reemplace la pila de la llave electrónica.
(→P. 394)

■ Reemplazo de la pila

→P. 394

■ Confirmación del número de llaves registradas

Se puede confirmar el número de llaves ya registradas al vehículo. Consulte con su concesionario Toyota.

■ Si se muestra “Nueva llave registrada. Contacte con el concesionario para más info.” en la pantalla de información múltiple

Se mostrará este mensaje cada vez que se abra la puerta del conductor cuando las puertas se desbloquean desde el exterior durante aproximadamente 10 días después de haberse registrado una nueva llave electrónica.

Si se muestra este mensaje pero usted no ha registrado una nueva llave electrónica, pida a su concesionario Toyota que verifique si se ha registrado una llave electrónica desconocida (diferente a las suyas).

■ Si se utiliza la llave incorrecta

El cilindro de la llave gira libremente para aislarse dentro del mecanismo.

**AVISO****■ Para evitar daños a las llaves**

- No deje caer las llaves y no las exponga a golpes fuertes ni las doble.
- No exponga las llaves a altas temperaturas durante períodos de tiempo prolongados.
- No moje las llaves ni las lave en un baño ultrasónico, etc.
- No coloque materiales metálicos o magnéticos sobre las llaves ni las acerque a estos tipos de materiales.
- No desensamble las llaves.
- No adhiera adhesivos ni objetos similares sobre la superficie de la llave electrónica.
- No coloque las llaves cerca de objetos que produzcan campos magnéticos, como televisores, sistemas de audio y estufas de inducción.
- No coloque las llaves cerca de dispositivos médicos eléctricos, como equipos para terapia de baja frecuencia o de terapia de microondas, y no reciba atención médica llevando las llaves con usted.

■ Cuando lleva con usted la llave electrónica

Lleve la llave electrónica a 10 cm (3,9 pul.) o más alejada de aparatos eléctricos que estén encendidos. Las ondas de radio emitidas por aparatos eléctricos que se encuentren dentro de una distancia de 10 cm (3,9 pul.) de la llave electrónica pueden interferir con la llave y perjudicar su funcionamiento correcto.

■ En caso de experimentar una falla en el sistema inteligente de entrada u otros problemas relacionados con las llaves

Lleve su vehículo y todas las llaves electrónicas que recibió junto con él a su concesionario Toyota.

■ Cuando se pierde una llave electrónica del vehículo

Si la llave electrónica continúa perdida, el riesgo de robo del vehículo aumenta significativamente. Visite inmediatamente a su concesionario Toyota con todas las llaves electrónicas restantes que le entregaron con su vehículo.

Puertas laterales

El vehículo puede bloquearse y desbloquearse usando la función de entrada, el control remoto inalámbrico o los interruptores de los seguros eléctricos de las puertas.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el exterior

◆ Sistema de llave inteligente

Debe tener la llave electrónica para activar esta función.

- ① Sujete la manija de la puerta del conductor para desbloquear la puerta. Al sujetar la manija de la puerta del conductor durante aproximadamente 2 segundos se desbloquean todas las puertas.

En algunos modelos, sujete la manija de la puerta del pasajero delantero para desbloquear todas las puertas*.

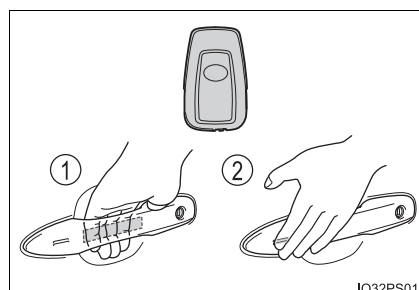
Asegúrese de tocar el sensor en la parte posterior de la manija.

Las puertas no podrán desbloquearse durante 3 segundos después de haber sido bloqueadas.

*: Pueden cambiarse los ajustes de desbloqueo de la puerta. (→P. 157)

- ② Toque el sensor de bloqueo (la hendidura en la superficie de la manija de la puerta delantera) para bloquear las puertas.

Asegúrese de que la puerta esté bien bloqueada.



3

Funcionamiento de cada componente

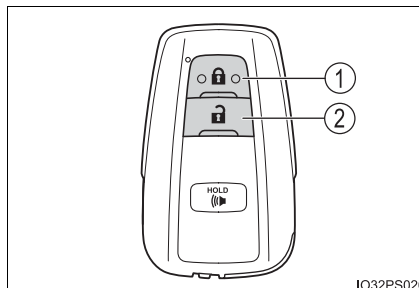
◆ Control remoto inalámbrico

① Bloquea todas las puertas

Asegúrese de que la puerta esté bien bloqueada.

② Desbloquea todas las puertas

Al presionar el botón se desbloquea la puerta del conductor. Si presiona nuevamente el botón dentro de 3 segundos se desbloquean las demás puertas.



IO32PS020

Presione y mantenga pulsado para abrir las ventanas laterales y el toldo deslizable (si así está equipado).*

*: Este ajuste se debe personalizar en su concesionario Toyota.

■ Señales de operación

Puertas:

Se escucha un zumbador y las luces intermitentes de emergencia parpadean para indicar que se han bloqueado/desbloqueado las puertas. (Bloqueadas: una vez; desbloqueadas: dos veces)

Ventanas laterales y toldo deslizable (si así está equipado):

Se escucha un zumbador que indica que las ventanas laterales y el toldo deslizable están funcionando.

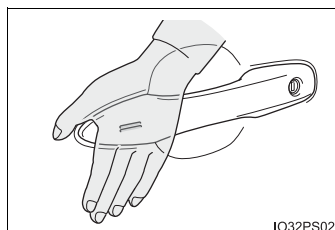
■ Función de seguridad

Si no se abre una puerta dentro de aproximadamente 60 segundos después de haber desbloqueado el vehículo, la función de seguridad vuelve a bloquear automáticamente el vehículo.

■ Si no puede bloquear la puerta con el sensor de bloqueo ubicado en la superficie de la manija de la puerta

Cuando no puede bloquearse la puerta aun cuando toca el sensor del seguro de la manija de la puerta en la superficie de la manija de la puerta con un dedo, toque el sensor del seguro con la palma de la mano.

Quítese los guantes si es que los está usando.



IO32PS021

■ Zumbador de seguro de la puerta

Si intenta bloquear las puertas cuando alguna de ellas no está completamente cerrada, se escuchará un zumbador en forma continua durante 5 segundos. Cierre completamente la puerta para detener el zumbador y bloquee nuevamente el vehículo.

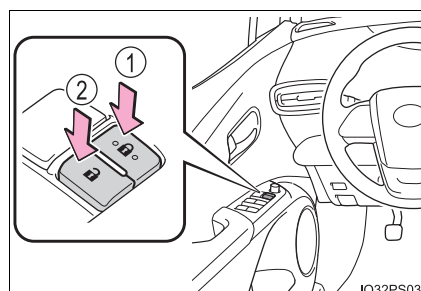
■ Si el sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico no funcionan correctamente

- Use la llave mecánica para bloquear y desbloquear todas las puertas. (→P. 456)
- Si la pila de la llave está descargada, cámbiela por una nueva. (→P. 394)

Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior

◆ Interruptores de los seguros eléctricos de las puertas

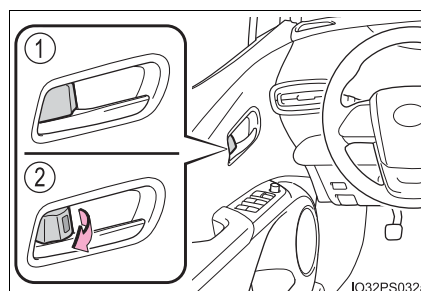
- ① Bloquea todas las puertas
- ② Desbloquea todas las puertas



◆ Botones interiores de los seguros

- ① Bloquea la puerta
- ② Desbloquea la puerta

Las puertas delanteras pueden abrirse jalando la manija interior, aun si los botones de seguro están en la posición de bloqueo.



Bloqueo de las puertas delanteras desde el exterior sin una llave

- 1 Mueva el botón interior del seguro a la posición de bloqueo.
- 2 Cierre la puerta.

La puerta no puede bloquearse si el interruptor de arranque se encuentra en el modo ON o ACCESSORY, o si la llave electrónica se deja dentro del vehículo.

Es posible que no se detecte la llave y se bloquee la puerta.

Seguro de protección para niños de las puertas traseras

La puerta no puede abrirse desde el interior del vehículo cuando los seguros están bloqueados.

- ① Desbloquear
- ② Bloquear

Estos seguros pueden usarse para evitar que los niños abran las puertas traseras. Presione hacia abajo el interruptor de cada puerta trasera para bloquear ambas puertas traseras.



IO32PS109

Sistemas de bloqueo y desbloqueo automático de las puertas

Se pueden activar o cancelar las siguientes funciones:

Para obtener instrucciones sobre personalización, consulte P. 486.

Función	Operación
Función de bloqueo de las puertas asociada a la posición del cambio	Al colocar la posición del cambio en cualquiera de las posiciones que no sea P se bloquean todas las puertas.
Función de desbloqueo de las puertas asociada a la posición del cambio	Al cambiar la posición a P se desbloquean todas las puertas.
Función de bloqueo de las puertas asociada a la velocidad	Todas las puertas se bloquean cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 20 km/h (12 mph) o mayor.
Función de desbloqueo de las puertas asociada a la puerta del conductor	Todas las puertas se desbloquean cuando se abre la puerta del conductor dentro de aproximadamente 45 segundos después de que se coloca el interruptor de arranque en OFF.

■ Cambio de la función de desbloqueo de las puertas

Es posible configurar cuáles puertas desbloquea la función de entrada.

- 1
- Gire el interruptor de arranque a la posición OFF.
- 2
- Cuando se apague el indicador de la superficie de la llave, mantenga presionado  o  durante aproximadamente 5 segundos al mismo tiempo que presiona el botón  en la llave.

El ajuste cambia cada vez que se realiza una operación, como se muestra a continuación. (Cuando cambie el ajuste varias veces, suelte los botones, espere al menos 5 segundos y repita el paso 2).

Pantalla de información múltiple	Desbloqueo de las puertas	Pitido
	Para desbloquear únicamente la puerta del conductor, sujete la manija de la puerta del conductor. Sujete la manija de la puerta del pasajero o el interruptor de apertura de la compuerta trasera para desbloquear todas las puertas.	Exterior: suena tres veces. Interior: se escucha un sonido "ping"
	Sujete la manija de la puerta delantera o el interruptor de apertura de la compuerta trasera para desbloquear todas las puertas.	Exterior: se escuchan dos pitidos. Interior: se escucha un sonido "ping"

3

Funcionamiento de cada componente

■ Uso de la llave mecánica

Las puertas también pueden bloquearse y desbloquearse con la llave mecánica.
(→P. 456)

■ Zumbador de advertencia de puerta abierta

Si el vehículo alcanza la velocidad de 5 km/h (3 mph), se enciende la luz de advertencia maestra y suena un zumbador para indicar que la o las puertas no están cerradas del todo.

La(s) puerta(s) abierta(s) se muestra(n) en la pantalla de información múltiple.

■ Condiciones que afectan la operación del sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico

→P. 167

■ Función de recordatorio del asiento trasero

- Para recordarle que no olvide el equipaje, etc., en el asiento trasero, cuando se apaga el interruptor de arranque después de que se cumpla cualquiera de las siguientes condiciones, sonará un zumbador y aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple durante aproximadamente 6 segundos.
 - El sistema híbrido arranca en un plazo de 10 minutos después de abrir y cerrar una puerta trasera.
 - Una puerta trasera se abrió y cerró después de que se arrancó el sistema híbrido. Sin embargo, si se abrió y cerró una puerta trasera en un plazo de 2 segundos aproximadamente, es posible que no opere la función de recordatorio del asiento trasero.
- La función de recordatorio del asiento trasero determina que se puso equipaje, etc., en un asiento trasero dependiendo de la apertura y cierre de una puerta trasera. Por lo tanto, dependiendo de la situación, la función de recordatorio del asiento trasero puede no funcionar y usted puede olvidar equipaje, etc., en el asiento trasero, o puede actuar innecesariamente.
- La función de recordatorio del asiento trasero se puede activar o desactivar. (→P. 486)

■ Personalización

La configuración (por ejemplo, función de desbloqueo usando una llave) se puede cambiar. (Funciones personalizables: →P. 486)

**ADVERTENCIA****■ Para evitar un accidente**

Observe las siguientes precauciones mientras conduce el vehículo.

De lo contrario, puede hacer que se abra una puerta y el ocupante caiga del vehículo, lo que causaría lesiones graves o la muerte.

- Asegúrese de que todas las puertas estén bien cerradas y bloqueadas.

- No jale la manija interior de las puertas mientras conduce.

Tenga especial cuidado con las puertas delanteras, ya que pueden abrirse aunque los botones interiores de los seguros estén en la posición de bloqueo.

- Active los seguros de protección para niños de las puertas traseras cuando haya niños sentados en los asientos traseros.

■ Cuando se abre o cierra una puerta

Revise alrededor del vehículo, por ej. fíjese si el vehículo está en una pendiente, si hay suficiente espacio para abrir una puerta o si hay viento fuerte. Cuando abra o cierre la puerta, sostenga la manija de la puerta con firmeza para prepararse para cualquier movimiento impredecible.

■ Al utilizar el control remoto inalámbrico y al accionar las ventanas eléctricas o el toldo deslizante (si así está equipado)

Accione la ventana eléctrica o el toldo deslizante una vez que se haya cerciorado de que la ventana lateral o el toldo deslizante no atrapará ninguna parte del cuerpo de los pasajeros. Asimismo, no permita que los niños manipulen el control remoto inalámbrico. Es posible que los niños y otros pasajeros queden atrapados en la ventana eléctrica o el toldo deslizante.

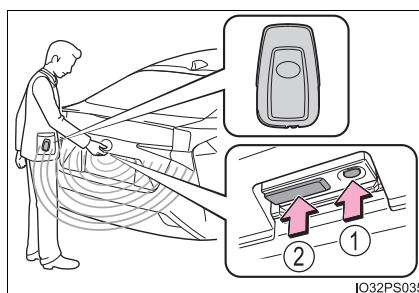
Compuerta trasera

La compuerta trasera puede desbloquearse/bloquearse y abrirse/cerrarse mediante los siguientes procedimientos.

◆ Sistema de llave inteligente (si así está equipado)

Debe tener la llave electrónica para activar esta función.

- ① Bloquea todas las puertas
Asegúrese de que la puerta esté bien bloqueada.
- ② Desbloquea todas las puertas
Las puertas no podrán desbloquearse durante 3 segundos después de haber sido bloqueadas.



◆ Control remoto inalámbrico

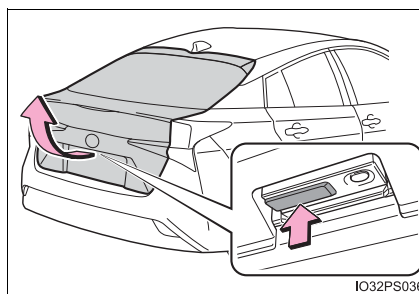
→P. 154

◆ Interruptores de los seguros eléctricos de las puertas

→P. 155

Apertura de la compuerta trasera desde el exterior del vehículo

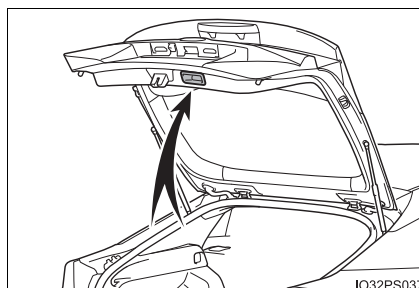
Levante la compuerta trasera mientras presiona el interruptor de apertura de la compuerta trasera.



Al cerrar la compuerta trasera

Baje la compuerta trasera usando la manija de la compuerta trasera y asegúrese de empujar la compuerta trasera hacia abajo desde el exterior para cerrarla.

Tenga cuidado de no jalar lateralmente la compuerta trasera al cerrarla con la manija.

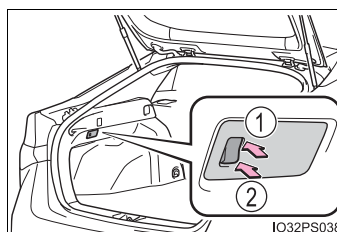


Luz del compartimiento de equipaje

La luz del compartimiento de equipaje se enciende cuando se abre la compuerta trasera con el interruptor de la luz del compartimiento de equipaje activado.

- ① Apagada
- ② Encendida

Cuando se coloca el interruptor de arranque en OFF, la luz se apagará automáticamente después de 20 minutos.

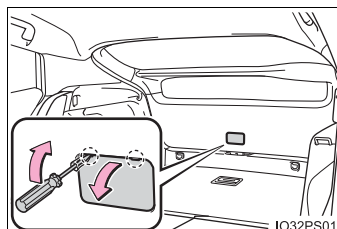


Si no funciona el interruptor de apertura de la compuerta trasera

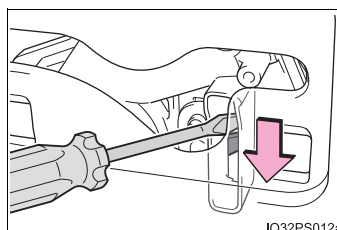
La compuerta trasera puede desbloquearse desde el interior.

- ① Extraiga la cubierta.

Para evitar daños, cubra la punta del destornillador con un trapo.



- ② Mueva la palanca.



**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o la muerte.

■ Antes de conducir

- Asegúrese de que la compuerta trasera esté cerrada por completo. Si la compuerta trasera no está cerrada por completo, puede abrirse inesperadamente al conducir y golpear objetos cercanos o el equipaje ubicado en el compartimiento de equipaje puede salirse repentinamente, ocasionando un accidente.
- No deje a los niños jugar en el compartimiento de equipaje.
Si accidentalmente un niño se queda encerrado en el compartimiento de equipaje, podría sofocarse con el calor o sufrir otras lesiones.
- No permita que los niños abran o cierren la compuerta trasera.
Si lo hacen, pueden hacer que la compuerta se mueva inesperadamente o que las manos, la cabeza o el cuello de algún niño queden atrapados por la compuerta trasera al cerrarse.

■ Puntos importantes mientras conduce

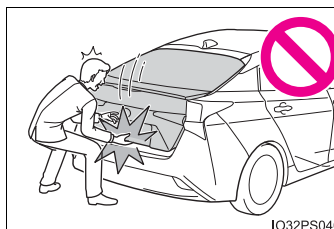
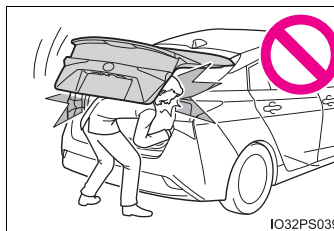
- Mantenga la compuerta trasera cerrada mientras conduce.
Si la compuerta trasera queda abierta, puede golpear objetos cercanos al conducir o el equipaje que se encuentra en el compartimiento de equipaje puede salirse repentinamente, ocasionando un accidente.
- Nunca permita que alguien se sienta en el compartimiento de equipaje. Podría sufrir lesiones graves o la muerte en caso de una frenada brusca, giros bruscos o una colisión.

⚠ ADVERTENCIA**■ Operación de la compuerta trasera**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, algunas partes de su cuerpo pueden quedar atrapadas, lo cual causaría lesiones graves o la muerte.

- Retire las cargas pesadas, como nieve y hielo, de la compuerta trasera antes de abrirla. Si no lo hace, puede hacer que la compuerta trasera se cierre nuevamente en forma repentina después de abrirla.
- Al abrir o cerrar la compuerta trasera, revise cuidadosamente para cerciorarse de que el área alrededor del vehículo es segura.
- Si hay alguien en los alrededores, cerciórese de que estén seguros y avíseles que está a punto de abrirse o cerrarse la compuerta trasera.
- Al abrir o cerrar la compuerta trasera cuando hay mucho viento, hágalo con precaución, ya que la puerta puede moverse abruptamente a causa del viento.
- La compuerta trasera podría cerrarse súbitamente si no está totalmente abierta. Es más difícil abrir o cerrar la compuerta trasera estando en una superficie inclinada que en una plana, por lo que debe tener cuidado de que la puerta no se abra o cierre inesperadamente por sí sola. Asegúrese de que la compuerta trasera esté totalmente abierta y asegurada antes de utilizar el compartimiento de equipaje.
- Al cerrar la compuerta trasera, tenga cuidado de que sus dedos o manos no queden atrapados.
- Al cerrar la compuerta trasera, asegúrese de presionar ligeramente sobre su superficie externa. Si utiliza la manija de la compuerta trasera para cerrarla completamente, podría ocasionar que sus manos o brazos queden atrapados.
- No jale el amortiguador de la compuerta trasera para cerrarla y no cuelgue objetos sobre él.
Si lo hace, sus manos podrían quedar atrapadas o puede romperse el amortiguador de la compuerta trasera, lo cual ocasionaría un accidente.
- Si se coloca un portabicicletas o un objeto pesado similar en la compuerta trasera, esta puede cerrarse nuevamente después de abrirla, lo que podría ocasionar que las manos, la cabeza o el cuello de alguna persona queden atrapados y se lesionen. Al instalar un accesorio en la compuerta trasera, se recomienda usar una pieza genuina de Toyota.



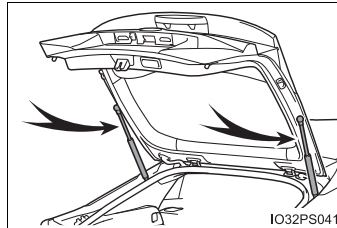
**AVISO****■ Topes de amortiguadores de la compuerta trasera**

La compuerta trasera está equipada con topes amortiguadores que la mantienen sujeta en su lugar.

Respete las siguientes precauciones.

Si no lo hace, puede provocar daños en el tope del amortiguador de la compuerta trasera, lo que ocasionaría fallas de la puerta.

- No coloque ningún objeto extraño, como adhesivos, hojas de plástico o adhesivos en el vástago del tope del amortiguador de la compuerta trasera.
- No toque el vástago del tope del amortiguador de la compuerta trasera con guantes ni con otros artículos de tela.
- No coloque accesorios que no sean piezas genuinas de Toyota en la compuerta trasera.
- No coloque la mano en el tope del amortiguador ni aplique fuerzas laterales sobre él.



Sistema de llave inteligente

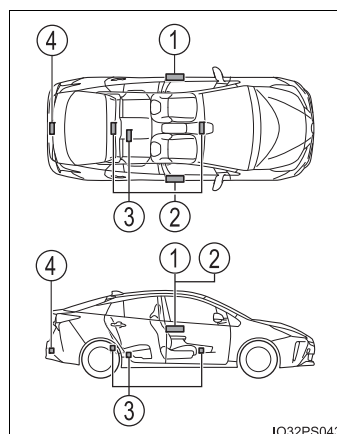
Las siguientes operaciones pueden realizarse simplemente llevando la llave electrónica con usted, por ejemplo en su bolsillo. El conductor siempre debe llevar la llave electrónica.

- Desbloquea y bloquea todas las puertas (→P. 153)
- Desbloquea y bloquea la compuerta trasera (si así está equipado) (→P. 160)
- Arranca el sistema híbrido (→P. 207)

■ Ubicación de la antena de radio

- ① Antena fuera del compartimiento de los ocupantes (lado del conductor)
- ② Antena fuera del compartimiento de los ocupantes (lado del pasajero delantero)*
- ③ Antenas dentro del compartimiento de los ocupantes
- ④ Antena afuera del compartimiento de equipaje*

*: Si así está equipado



■ Radio de alcance (áreas dentro de las cuales se detecta la llave electrónica)

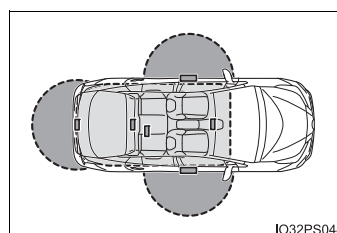
- Al bloquear o desbloquear las puertas

El sistema puede funcionar cuando una llave electrónica se encuentra a unos 0,7 m (2,3 pies) de la manija de la puerta del conductor, la manija de la puerta del pasajero delantero* y el interruptor de apertura de la compuerta trasera*. (Sólo se pueden operar las puertas que detecten la llave).

*: Si así está equipado

- Cuando se enciende el sistema híbrido o se cambian los modos del interruptor de arranque

El sistema puede funcionar cuando la llave electrónica está en el interior del vehículo.



■ Alarmas y mensajes de advertencia

Para evitar el robo del vehículo y los accidentes inesperados ocasionados por su operación incorrecta, se activa una alarma y se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple. Cuando se muestra un mensaje de advertencia, tome las medidas adecuadas según el mensaje que se muestra.

Cuando solo suena la alarma, las circunstancias y los procedimientos de corrección son los siguientes.

Alarma	Situación	Procedimiento correctivo
La alarma exterior se escucha una vez durante 5 segundos	Intentó bloquear el vehículo mientras una puerta estaba abierta.	Cierre todas las puertas y bloquéelas nuevamente.
La alarma interior emite un sonido ping repetidamente	Se giró el interruptor de arranque al modo ACCESSORY mientras la puerta del conductor estaba abierta (se abrió la puerta del conductor cuando el interruptor de alimentación estaba en el modo ACCESSORY).	Gire el interruptor de arranque a la posición de OFF y cierre la puerta del conductor.

■ Cuando se muestre “Func. Incor. de Entry & Start System. Ver manual de propietario.” en la pantalla de información múltiple

Es probable que el sistema esté fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

■ Función de ahorro de batería

La función de ahorro de batería se activará para evitar que la batería de la llave electrónica y la batería de 12 voltios se descarguen mientras el vehículo no está en funcionamiento durante un período de tiempo largo.

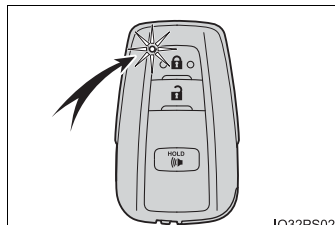
- En las siguientes situaciones, el sistema de llave inteligente puede tardar cierto tiempo en desbloquear las puertas.
 - La llave electrónica se dejó en un área de aproximadamente 2 m (6 pies) del exterior del vehículo durante 10 minutos o más.
 - El sistema de llave inteligente no se ha utilizado durante 5 días o más.
- Si el sistema de llave inteligente no se ha utilizado durante 14 días o más, las puertas no se podrán desbloquear, excepto la puerta del conductor. En este caso, sujete la manija de la puerta del conductor, utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para desbloquear las puertas.

■ Función de ahorro de pila de la llave electrónica

Cuando se activa el modo de ahorro de pila, se minimiza el agotamiento de la pila desactivando la recepción de ondas de radio en la llave electrónica.

Presione  dos veces mientras mantiene presionado . Confirme que el indicador de la llave electrónica parpadea 4 veces.

No puede usarse el sistema de llave inteligente mientras el modo de ahorro de pila se encuentre activo. Para cancelar la función, presione cualquier botón de la llave electrónica.



■ Condiciones que afectan el funcionamiento

El sistema de llave inteligente, el control remoto inalámbrico y el sistema inmovilizador usan ondas de radio débiles. En las siguientes situaciones puede verse afectada la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo, impidiendo que funcionen correctamente el sistema de llave inteligente, el control remoto inalámbrico y el sistema inmovilizador. (Formas de resolverlo: →P. 456)

- Cuando está agotada la pila de la llave electrónica
- Cerca de una torre de TV, planta de energía eléctrica, gasolinera, estación de radio, pantalla grande, aeropuerto o de otra instalación que genere ondas de radio fuertes o ruido eléctrico
- Cuando la llave electrónica ha entrado en contacto o está cubierta por los siguientes objetos metálicos
 - Tarjetas cubiertas con papel aluminio
 - Cajetillas de cigarros que tengan papel aluminio dentro
 - Billeteras o bolsas metálicas
 - Monedas
 - Calentadores hechos de metal
 - Medios de grabación como CD y DVD
- Cuando se está utilizando otra llave electrónica inalámbrica (que emiten ondas de radio) en las cercanías.
- Cuando lleva consigo la llave electrónica junto con los siguientes dispositivos que emiten ondas de radio
 - Radio portátil, teléfono celular, teléfono inalámbrico u otros dispositivos de comunicación inalámbrica
 - La llave electrónica de otro vehículo o una llave inalámbrica que emita ondas de radio
 - Computadoras personales o asistentes personales digitales (PDA)
 - Reproductores de audio digital
 - Sistemas de juego portátiles
- Si la ventana trasera se ha polarizado con contenido metálico o se han colocado objetos metálicos sobre o cerca de la ventana trasera
- Al colocar la llave electrónica cerca de un cargador de batería o de dispositivos electrónicos

■ Nota para la función de entrada

- Aún cuando la llave electrónica se encuentre dentro del radio de alcance (áreas de detección), es posible que el sistema no funcione correctamente en los siguientes casos:
 - La llave electrónica está demasiado cerca de la ventana o de la manija exterior de la puerta, cerca del piso o en un lugar alto cuando se bloquean o desbloquean las puertas.
 - La llave electrónica se encuentra en el panel de instrumentos, el piso, las bolsas de las puertas o la guantera cuando se arranca el sistema híbrido o cuando se cambian los modos del interruptor de arranque.
- No deje la llave electrónica arriba del panel de instrumentos ni cerca de las bolsas de las puertas cuando salga del vehículo. Dependiendo de las condiciones de recepción de ondas de radio, es posible que la antena de radio que se encuentra fuera del compartimiento de los ocupantes la detecte y la puerta se trabará desde afuera, dejando abierta la posibilidad de que la llave electrónica quede adentro del vehículo.
- Mientras la llave electrónica se encuentre dentro del radio de alcance, las puertas pueden ser bloqueadas o desbloqueadas por cualquier persona.
- Aún si la llave electrónica no se encuentra dentro del vehículo, puede ser posible arrancar el sistema híbrido si la llave electrónica está cerca de la ventana.
- Si la llave electrónica se encuentra dentro del radio de alcance, es posible que las puertas se desbloqueen si salpica una gran cantidad de agua sobre la manija de la puerta, por ejemplo en caso de lluvia fuerte o en un autolavado. (Si las puertas no se abren ni se cierran, se bloquearán automáticamente después de aproximadamente 60 segundos.)
- Si se utiliza el control remoto inalámbrico para bloquear las puertas cuando la llave electrónica está cerca del vehículo, existe la posibilidad de que la puerta no se desbloquee con la función de entrada. (Utilice el control remoto inalámbrico para desbloquear las puertas.)
- Si toca el sensor del seguro de la manija de la puerta con guantes puestos, es posible que la operación de bloqueo se demore o no se realice. Quítese los guantes y vuelva a tocar el sensor.
- Cuando se realice la operación de bloqueo utilizando el sensor de bloqueo, aparecerán las señales de reconocimiento dos veces consecutivas. Después de esto, no aparecerán señales de reconocimiento.
- Si se moja la manija de la puerta mientras la llave electrónica se encuentra dentro del radio de alcance, es posible que la puerta se bloquee y desbloquee repetidamente. En ese caso, realice los siguientes procedimientos de corrección para lavar el vehículo.
 - Coloque la llave electrónica a 2 m (6 pies) o más del vehículo. (Tenga cuidado para que no se roben la llave.)
 - Active el modo de ahorro de batería en la llave electrónica para desactivar el sistema de llave inteligente. (→P. 167)
- Si la llave electrónica está dentro del vehículo y alguna de las manijas de las puertas se moja mientras se lava el vehículo, puede aparecer un mensaje en la pantalla de información múltiple y se escuchará un zumbador fuera del vehículo. Bloquee todas las puertas para apagar la alarma.

- Es posible que el sensor de bloqueo no funcione correctamente si entra en contacto con hielo, nieve, lodo, etc. Limpie el sensor de bloqueo e intente nuevamente hacerlo funcionar.
- Si se acerca al radio de alcance o hace funcionar la manija de la puerta en forma sorpresiva, es posible que no se puedan desbloquear las puertas. En este caso, regrese la manija de la puerta a su posición original y verifique que las puertas puedan desbloquearse antes de jalar nuevamente la manija.
- Si se encuentra otra llave electrónica dentro del área de detección, es posible que se requiera un poco más de tiempo para que se desbloqueen las puertas después de sujetar la manija de la puerta.

■ **Si no conduce el vehículo durante largos períodos de tiempo**

- Para evitar el robo del vehículo, no deje la llave electrónica a menos de 2 m (6 pies) del vehículo.
- Se puede desactivar anticipadamente el sistema de llave inteligente. (→P. 486)

■ **Para operar el sistema correctamente**

Asegúrese de llevar la llave electrónica cuando vaya a operar el sistema. No acerque demasiado la llave electrónica al vehículo cuando opere el sistema desde el exterior del vehículo.

Dependiendo de la posición y condiciones en que sujete la llave electrónica, es posible que la llave no sea detectada correctamente y el sistema no funcione en forma apropiada. (La alarma puede activarse accidentalmente o puede no operar la función de prevención del seguro de la puerta).

■ **Si el sistema de llave inteligente no funciona correctamente**

- Bloqueo y desbloqueo de las puertas: Use la llave mecánica. (→P. 456)
- Arranque del sistema híbrido: →P. 457

■ **Personalización**

La configuración (por ej. del sistema de llave inteligente) puede cambiarse. (Funciones personalizables: →P. 486)

■ **Si se ha desactivado el sistema de llave inteligente en una configuración personalizada**

- Bloqueo y desbloqueo de las puertas:
use el control remoto inalámbrico o la llave mecánica. (→P. 154, 456)
- Encendido del sistema híbrido y cambio de los modos del interruptor de arranque:
→P. 457
- Paro del sistema híbrido: →P. 208

**ADVERTENCIA****■ Precaución acerca de la interferencia de dispositivos electrónicos**

- Toda persona con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables debe permanecer alejada de las antenas del sistema de llave inteligente. (→P. 165)

Las ondas de radio pueden afectar el funcionamiento de dichos dispositivos. En caso necesario, se puede deshabilitar la función de entrada. Consulte los detalles con su concesionario Toyota, como la frecuencia de las ondas de radio y el intervalo de tiempo de las ondas emitidas. Luego, consulte a su médico para ver si debe deshabilitar la función de entrada.

- Toda persona que use cualquier tipo de dispositivo médico eléctrico diferente a los marcapasos cardíacos implantables, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables debe consultar al fabricante del dispositivo para obtener información relativa a su funcionamiento bajo la influencia de ondas de radio.

Las ondas de radio podrían tener efectos inesperados en el funcionamiento de dichos dispositivos médicos.

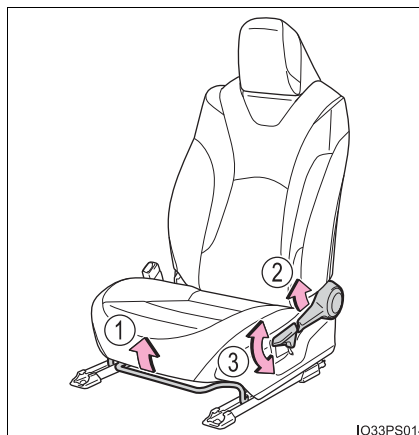
Consulte con su concesionario Toyota los detalles sobre cómo deshabilitar la función de entrada.

Asientos delanteros

Procedimiento de ajuste

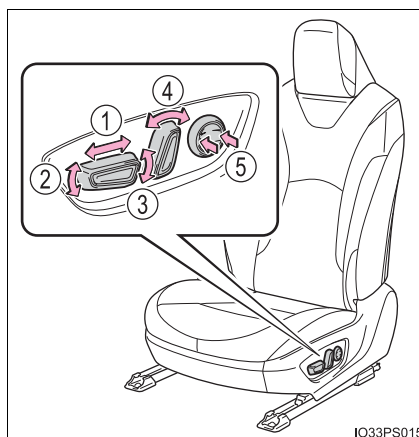
► Asiento manual

- ① Palanca de ajuste de la posición del asiento
- ② Palanca de ajuste del ángulo del respaldo
- ③ Palanca de ajuste de la altura vertical (para el lado del conductor)



► Asiento eléctrico (si así está equipado para el lado del conductor)

- ① Interruptor de ajuste de la posición del asiento
- ② Interruptor de ajuste del ángulo del cojín del asiento (delantero)
- ③ Interruptor de ajuste de la altura vertical
- ④ Interruptor de ajuste del ángulo del respaldo
- ⑤ Interruptor de ajuste del soporte lumbar



3

Funcionamiento de cada componente

■ Al ajustar el asiento

Tenga cuidado de ajustar el asiento de manera que la cabecera no toque el techo.

**ADVERTENCIA****■ Al ajustar la posición del asiento**

- Tenga cuidado al ajustar la posición de su asiento y asegúrese de no lastimar a los demás pasajeros al mover el asiento.
- No coloque sus manos debajo del asiento o cerca de las partes en movimiento para evitar lesiones.
Los dedos o las manos pueden quedar atrapados en el mecanismo del asiento.

■ Ajuste del asiento

- Para reducir el riesgo de deslizarse debajo del cinturón de cadera durante una colisión, no recline el asiento más de lo necesario.
Si el asiento está demasiado reclinado, el cinturón de seguridad puede deslizarse más allá de las caderas y aplicar las fuerzas de sujeción directamente sobre su abdomen, o su cuello puede hacer contacto con el cinturón de tórax, y aumentar así el riesgo de muerte o de lesiones graves.
No debe hacer ajustes mientras conduce, ya que el asiento puede moverse inesperadamente y causar que el conductor pierda el control del vehículo.
- Asientos manuales: Después de ajustar el asiento, asegúrese de que este quede bloqueado en su posición.

Asientos traseros

Los respaldos pueden plegarse.

Antes de plegar los respaldos

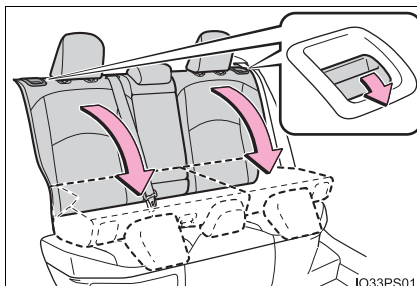
- 1 Estacione el vehículo en un lugar seguro.
Aplique el freno de estacionamiento firmemente (→P. 224) y coloque la posición del cambio en P. (→P. 218)
- 2 Ajuste la posición del asiento delantero y el ángulo del respaldo. (→P. 171)
Dependiendo de la posición del asiento delantero, si el respaldo se pliega hacia atrás, podría interferir con la operación del asiento trasero.
- 3 Levante y empuje hacia abajo la cabecera de los asientos laterales traseros, y baje la cabecera del asiento central trasero. (→P. 176)
- 4 Guarde el descansabrazos del asiento trasero si este es extraíble. (→P. 314)
Este paso no es necesario cuando solo se pone en funcionamiento el asiento del lado izquierdo.

3

Funcionamiento de cada componente

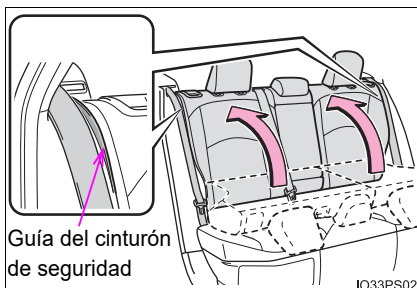
Plegado de los respaldos

Jale la palanca de desbloqueo del respaldo y dóblelo hacia abajo.



Enderezado de los respaldos traseros

Para evitar que el cinturón de seguridad quede atrapado entre el asiento y el interior del vehículo, páselo por dentro de la guía del cinturón de seguridad y después regrese el respaldo a la posición bloqueada de manera segura.



ADVERTENCIA

■ Al plegar los respaldos

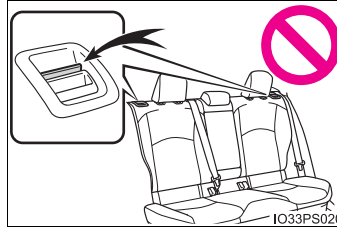
Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o la muerte.

- No pliegue los respaldos mientras conduce.
- Detenga el vehículo en una superficie nivelada, aplique el freno de estacionamiento con firmeza y coloque la posición del cambio en P.
- No permita que ninguna persona se siente sobre el respaldo plegado o en el compartimiento de equipaje mientras conduce.
- No permita que entren niños al compartimiento de equipaje.
- No opere el asiento trasero si está ocupado.
- Tenga cuidado de que sus pies o manos no queden atrapados en las partes móviles o las uniones de los asientos durante la operación.
- No permita que los niños operen los asientos.

⚠ ADVERTENCIA**■ Después de enderezar el respaldo hasta su posición totalmente vertical**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o la muerte.

- Asegúrese de que el respaldo esté bien asegurado en su lugar; para ello, jale ligeramente el asiento hacia delante y hacia atrás. Si el respaldo no está bien asegurado en su lugar, la marca roja será visible en la palanca de desbloqueo del respaldo. Asegúrese de que la marca roja no sea visible.



- Verifique que los cinturones de seguridad no están retorcidos ni atrapados en el respaldo.

Cabeceras

Se incluyen cabeceras para todos los asientos.

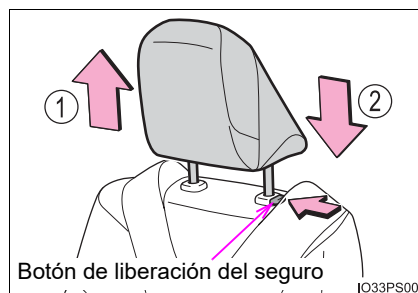
Asientos delanteros

① Arriba

Jale las cabeceras hacia arriba.

② Abajo

Empuje la cabecera hacia abajo mientras presiona el botón de liberación del seguro.



IO33PS001

Asientos traseros

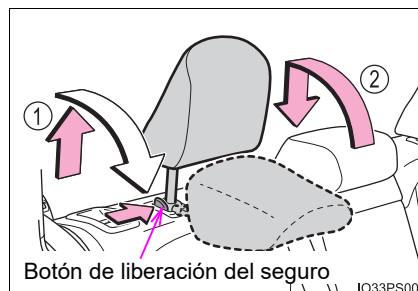
■ Asientos laterales traseros

① Para plegar

Jale la cabecera hacia arriba mientras presiona el botón de liberación del seguro.

② Para utilizar

Levante y empuje hacia abajo la cabecera hasta la posición más baja donde quede bloqueado.



IO33PS007

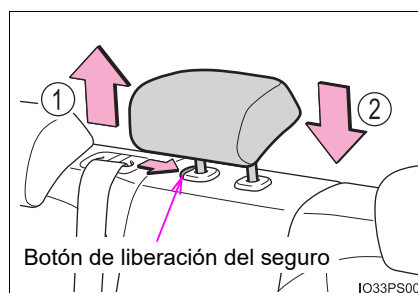
■ Asiento central trasero

① Arriba

Jale las cabeceras hacia arriba.

② Abajo

Empuje la cabecera hacia abajo mientras presiona el botón de liberación del seguro.

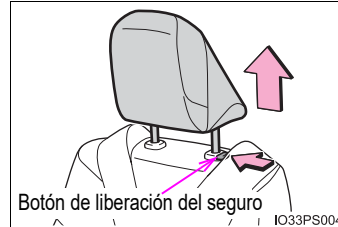


IO33PS003

■ Extracción de las cabeceras

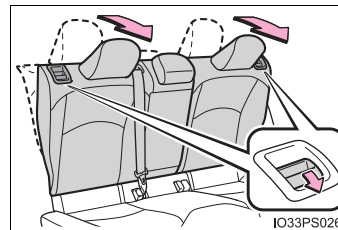
► Asientos centrales delanteros y traseros

Jale la cabecera hacia arriba mientras presiona el botón de liberación del seguro.

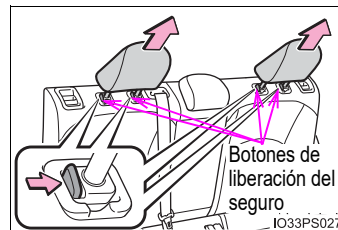


► Asientos laterales traseros

- 1 Tire de la palanca de desbloqueo del respaldo y pliegue el respaldo hasta que llegue a la posición en la que pueda retirar las cabeceras.



- 2 Jale la cabecera hacia arriba mientras presiona los botones de liberación del seguro.

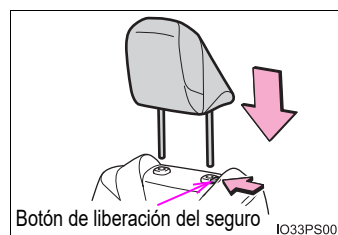


■ Instalación de las cabeceras

► Asientos centrales delanteros y traseros

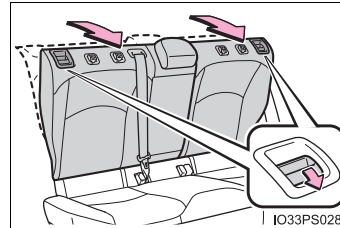
Alinee la cabecera con los orificios de instalación y empújela hacia abajo hasta la posición de bloqueo.

Mantenga presionado el botón de liberación del seguro mientras baja la cabecera.

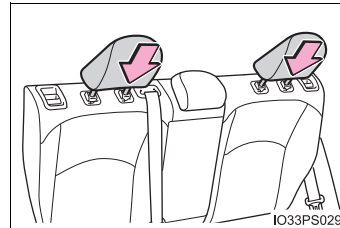


► Asientos laterales traseros

- 1 Tire de la palanca de desbloqueo del respaldo y pliegue el respaldo hasta que llegue a la posición en la que pueda instalar las cabeceras.

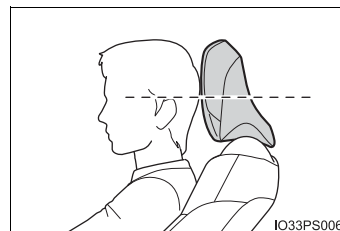


- 2 Alinee la cabecera con los orificios de instalación y empújela hacia abajo hasta la posición más baja de bloqueo.



■ Ajuste de la altura de las cabeceras (asientos delanteros)

Asegúrese de que la cabecera se ajuste de manera que su centro quede al nivel de la parte superior de sus orejas.



■ Ajuste de la cabecera del asiento central trasero

Siempre que use la cabecera, levántelo un nivel desde la posición en que se guarda.

⚠ ADVERTENCIA

■ Precauciones con la cabecera

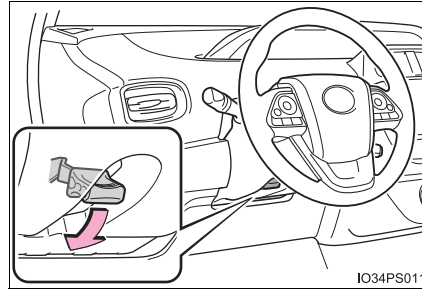
Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución con relación a las cabeceras. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o la muerte.

- Utilice las cabeceras diseñadas para cada uno de los asientos respectivos.
- Ajuste las cabeceras a la posición correcta en todo momento.
- Después de ajustar las cabeceras, empújelas hacia abajo para cerciorarse de que estén bloqueadas en su posición.
- No conduzca si se han retirado las cabeceras.

Volante de dirección

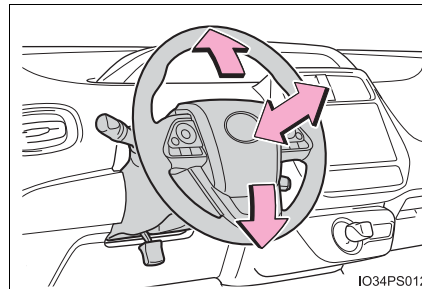
Procedimiento de ajuste

- 1 Sujete el volante de dirección y empuje hacia abajo la palanca.



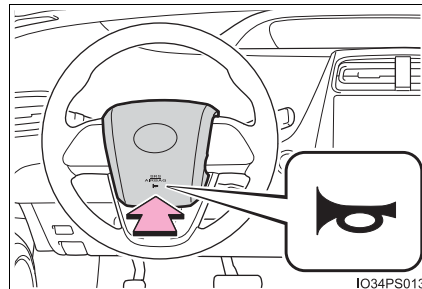
- 2 Para ajustar a la posición deseada, mueva el volante de dirección horizontal y verticalmente.

Después del ajuste, jale la palanca para asegurar el volante de dirección.



Claxon

Para hacer sonar el claxon, presione la marca  o cerca de la misma.



**ADVERTENCIA****■ Precaución mientras conduce**

No ajuste la posición del volante de dirección mientras conduce.

De lo contrario, puede ocasionar que el conductor maniobre el vehículo incorrectamente y ocurra un accidente que cause lesiones graves o la muerte.

■ Después de ajustar el volante de dirección

Asegúrese de que el volante de dirección esté correctamente bloqueado.

De lo contrario, el volante de dirección podría moverse repentinamente y causar un accidente con consecuencias de lesiones graves o la muerte. Además, es posible que no suene el claxon si el volante de dirección no está completamente bloqueado.

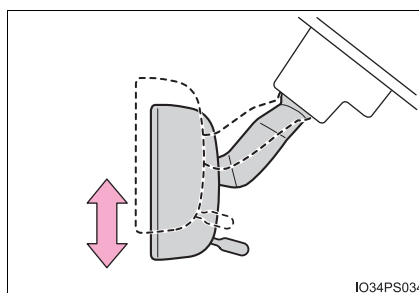
Espejo retrovisor interior

La posición del espejo retrovisor se puede ajustar para permitir una confirmación correcta de la visualización de la parte trasera.

Ajuste de la altura del espejo retrovisor

La altura del espejo retrovisor se puede ajustar para adaptarse a su postura de conducción.

Para ajustar la altura del espejo retrovisor, muévelo hacia arriba o hacia abajo.

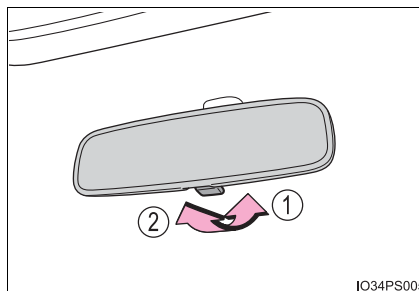


Función antirreflejante

► Espejo retrovisor interior antirreflejante manual

Para reducir la luz que reflejan los faros de los vehículos detrás del suyo, mueva la palanca.

- ① Posición normal
- ② Posición antirreflejante



3

Funcionamiento de cada componente

► Espejo retrovisor interior antirreflejante automático

En función del nivel de iluminación de los faros de los vehículos que circulan detrás del suyo, la luz reflejada se reduce automáticamente.

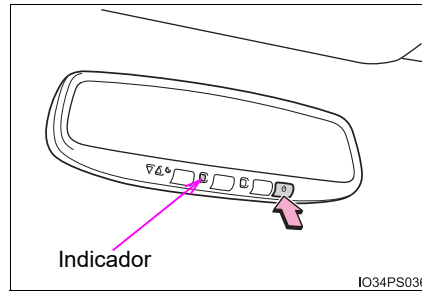
Cambio del modo de función antirreflejante automático

Activado/desactivado

Cuando la función antirreflejante automática está en modo de activación, se ilumina la luz indicadora.

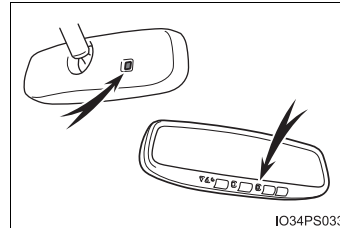
La función pasa al modo de activación cada vez que el interruptor de arranque se coloca en el modo de activación.

Al presionar el botón, la función pasa al modo de desactivación. (También se apaga el indicador.)



■ Para evitar errores del sensor (vehículos con espejo retrovisor interior antirreflejante automático)

Para garantizar el funcionamiento correcto de los sensores, no los toque ni los cubra.



⚠ ADVERTENCIA

No ajuste la posición del espejo mientras conduce.

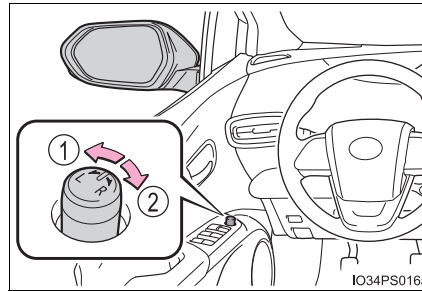
Si lo hace, puede ocasionar que el conductor maniobre el vehículo incorrectamente y cause un accidente, ocasionando lesiones graves o la muerte.

Espejos retrovisores exteriores

Procedimiento de ajuste

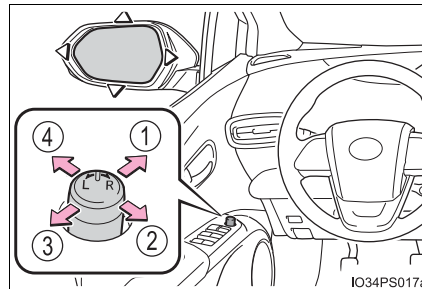
- 1 Gire el interruptor para seleccionar el espejo que desea ajustar.

- ① A la izquierda
- ② A la derecha



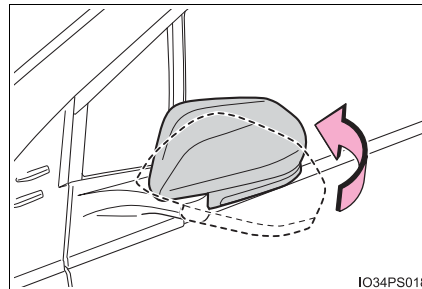
- 2 Accione el interruptor para ajustar el espejo.

- ① Arriba
- ② A la derecha
- ③ Abajo
- ④ A la izquierda



Plegado de los espejos

Empuje el espejo hacia atrás, en dirección de la parte posterior del vehículo.



■ El ángulo del espejo se puede ajustar cuando

El interruptor de arranque está en modo ACCESSORY o IGNITION ON.

■ Cuando los espejos están empañados

Los espejos retrovisores exteriores se pueden desempañar usando los desempañadores de espejo. Active el desempañador de la ventana trasera para encender los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores. (→P. 282)

**ADVERTENCIA****■ Puntos importantes mientras conduce**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución al conducir.

De lo contrario, podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente, el cual podría ocasionar lesiones graves o la muerte.

- No ajuste los espejos mientras conduce.
- No conduzca con los espejos plegados.
- Tanto el espejo lateral del conductor como el del pasajero deben estar extendidos y ajustarse correctamente antes de empezar a conducir.

■ Cuando un espejo está en movimiento

Para evitar lesiones personales y fallas en el espejo, tenga cuidado para que su mano no quede atrapada por el espejo al moverse.

■ Cuando están funcionando los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores

No toque las superficies del espejo retrovisor, ya que pueden estar muy calientes y causarle quemaduras.

Ventanas eléctricas

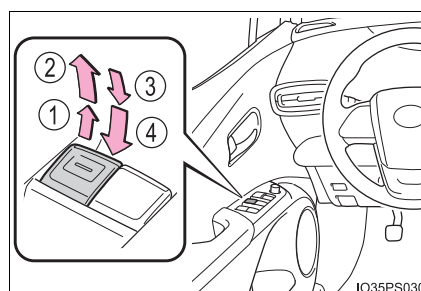
Procedimientos de apertura y cierre

Mediante el uso de los interruptores, las ventanas eléctricas pueden abrirse y cerrarse.

Al operar los interruptores, las ventanas laterales se mueven de la siguiente manera:

- ① Cierre
- ② Cierre de un solo toque*
- ③ Apertura
- ④ Apertura con un solo toque*

*: Para detener la ventana lateral parcialmente, accione el interruptor en el sentido opuesto.



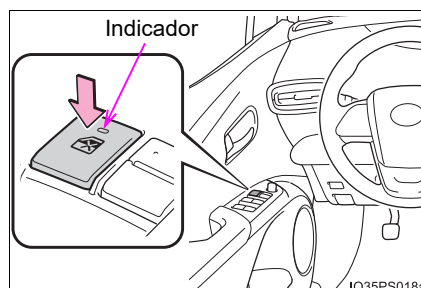
IO35PS030

Interruptor del seguro de las ventanas

Presione el interruptor para bloquear las ventanas de los pasajeros.

El indicador se encenderá.

Utilice este interruptor para evitar que los niños abran o cierren accidentalmente la ventana del pasajero.



IO35PS018a

■ Las ventanas eléctricas pueden funcionar cuando

El interruptor de arranque está en modo ON.

■ Accionando las ventanas eléctricas después de apagar el sistema híbrido

Las ventanas eléctricas pueden funcionar durante aproximadamente 45 segundos aún después de que el interruptor de arranque se coloca en modo ACCESSORY o en OFF. Sin embargo, no pueden accionarse una vez que se abra una puerta delantera.

■ Función de protección contra obstrucciones

Si un objeto se atasca entre la ventana lateral y el bastidor de la ventana mientras esta se cierra, el movimiento de la ventana lateral se detiene y esta se abre ligeramente.

■ Función de protección contra capturas

Si un objeto queda atrapado entre la puerta y la ventana lateral cuando esta se está abriendo, el movimiento de la ventana lateral se detiene.

■ Cuando no se puede abrir o cerrar la ventana

Cuando la función de protección contra obstrucciones o la función de protección contra capturas funcionan de manera inusual, y no se puede abrir y cerrar la ventana lateral, realice las siguientes operaciones con el interruptor de la ventana eléctrica de la puerta que corresponda.

- Detenga el vehículo. Con el interruptor de arranque en modo ON, en un tiempo de 4 segundos después de la activación de la función de protección contra obstrucciones o la función de protección contra capturas, opere de forma continua el interruptor de la ventana eléctrica en la dirección de cierre o apertura de un solo toque de manera que la ventana lateral se pueda abrir y cerrar.
- Si no se puede abrir ni cerrar la ventana lateral incluso después de realizar las operaciones antes mencionadas, realice el siguiente procedimiento para la inicialización de la función.

- 1 Coloque el interruptor de arranque en el modo ON.
- 2 Mantenga sujetado el interruptor de la ventana eléctrica en la dirección de cierre de un solo toque y cierre completamente la ventana lateral.
- 3 Suelte el interruptor de la ventana eléctrica por un momento, vuelva a mover el interruptor en la dirección de cierre de un solo toque y manténgalo así durante aproximadamente 6 segundos o más.
- 4 Mantenga presionado el interruptor de la ventana eléctrica en la dirección de apertura de un solo toque. Después de abrir completamente la ventana lateral, siga sujetando el interruptor por 1 segundo o más adicional.
- 5 Suelte el interruptor de la ventana eléctrica por un momento, presione el interruptor en la dirección de apertura de un solo toque y manténgalo así durante aproximadamente 4 segundos o más.
- 6 Mantenga presionado el interruptor de la ventana eléctrica en la dirección de cierre de un solo toque. Después de cerrar completamente la ventana lateral, siga sujetando el interruptor por 1 segundo o más adicional.

Si suelta el interruptor mientras la ventana lateral está en movimiento, comience nuevamente desde el principio.

Si la ventana lateral se invierte y no se puede cerrar o abrir completamente, haga inspeccionar su vehículo con un concesionario Toyota.

■ Operación de la ventana asociada al seguro de la puerta

- Las ventanas eléctricas pueden abrirse y cerrarse usando la llave mecánica.*
(→P. 456)
- Las ventanas eléctricas pueden abrirse con el control remoto inalámbrico.*
(→P. 154)

*: Estos ajustes se deben personalizar en su concesionario Toyota.

■ Cuando se desconecta la batería de 12 voltios

El interruptor del seguro de las ventanas está desactivado. Si es necesario, presione el interruptor del seguro de las ventanas después de volver a conectar la batería de 12 voltios.

■ Función de recordatorio de la ventana eléctrica abierta

El zumbador emite un sonido y se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple en el grupo de instrumentos cuando el interruptor de arranque está en OFF y la puerta del conductor se abre con las ventanas eléctricas abiertas.

■ Personalización

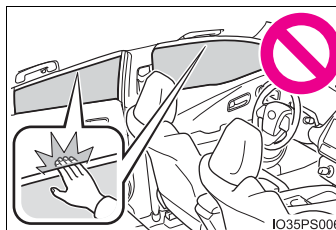
Puede cambiarse la configuración (por ej., operación del seguro de la puerta asociada). (Funciones personalizables: →P. 486)

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podría ocasionar lesiones graves o la muerte.

■ Cierre de ventanas

- El conductor es responsable de la operación de todas las ventanas eléctricas, incluidas las de los pasajeros. Para evitar el funcionamiento accidental, especialmente de un niño, no permita a los niños usar las ventanas eléctricas. Es posible que alguna parte del cuerpo de los niños u otros pasajeros quede atrapada en la ventana eléctrica. Además, al transportar un niño, se recomienda usar el interruptor del seguro de las ventanas. (→P. 185)
- Verifique que ningún pasajero tenga alguna parte de su cuerpo en una posición en la que pueda ser atrapada por una ventana lateral cuando funcione.



- Al utilizar el control remoto inalámbrico o la llave mecánica y al accionar las ventanas eléctricas, accione la ventana eléctrica después de cerciorarse de que no existe la posibilidad de que algún pasajero quede atrapado en la ventana lateral. Así mismo, no permita que los niños accionen la ventana lateral con el control remoto inalámbrico o con la llave mecánica. Es posible que los niños y otros pasajeros queden atrapados en la ventana eléctrica.
- Al salir del vehículo, desactive el interruptor de arranque, lleve consigo la llave y salga del vehículo con el niño. Podría haber un funcionamiento accidental, debido a descuidos, etc., que podría causar un accidente.

■ Función de protección contra obstrucciones

- Nunca utilice ninguna parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección contra obstrucciones.
- La función de protección contra obstrucciones puede no funcionar si algún objeto se atasca inmediatamente antes de que la ventana lateral se cierre completamente. Tenga cuidado para que ninguna parte de su cuerpo quede atascada en la ventana lateral.

■ Función de protección contra capturas

- Nunca utilice ninguna parte de su cuerpo o su ropa para activar intencionalmente la función de protección contra capturas.
- La función de protección contra capturas podría no funcionar si algún objeto queda atrapado justo antes de que la ventana lateral se abra completamente. Tenga cuidado para que ninguna parte de su cuerpo o ropa quede atrapada en la ventana lateral.

Toldo deslizante*

Utilice los interruptores del techo para abrir, cerrar e inclinar el toldo deslizante hacia arriba o hacia abajo.

Apertura y cierre

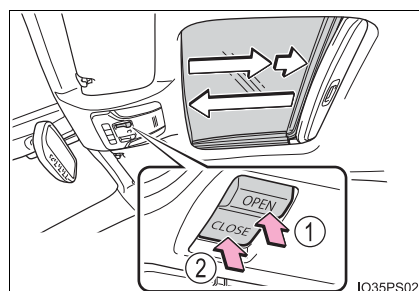
① Abre el toldo deslizante*

El toldo deslizante se detiene ligeramente antes de la posición completamente abierta para reducir el ruido del viento.

Presione de nuevo el interruptor para abrir completamente el toldo deslizante.

② Cierra el toldo deslizante*

*: Presione ligeramente cualquier extremo del interruptor del toldo deslizante para detener el toldo deslizante en una posición parcialmente abierta.



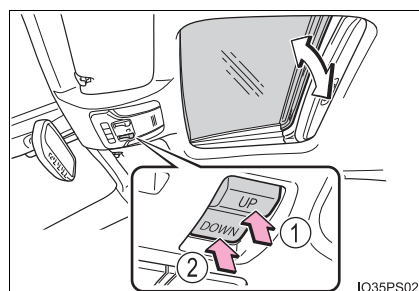
IO35PS025

Inclinación hacia arriba o hacia abajo

① Inclina el toldo deslizante hacia arriba*

② Inclina el toldo deslizante hacia abajo*

*: Presione ligeramente cualquier extremo del interruptor del toldo deslizante para detener el toldo deslizante en una posición parcialmente abierta.



IO35PS026

3

Funcionamiento de cada componente

*: Si así está equipado

■ El toldo deslizable puede funcionar cuando

El interruptor de arranque está en modo ON.

■ Funcionamiento del toldo deslizable después de apagar el sistema híbrido

El toldo deslizable puede funcionar durante aproximadamente 45 segundos, aun después de que el interruptor de arranque se coloca en modo ACCESSORY o en OFF. Sin embargo, no puede accionarse una vez que se abre una puerta delantera.

■ Función de protección contra obstrucciones

Si se detecta un objeto entre el toldo deslizable y el bastidor mientras se está cerrando o inclinando hacia abajo, el movimiento se detiene y el toldo deslizable se abre ligeramente.

■ Sombrilla

La sombrilla puede abrirse y cerrarse manualmente. No obstante, la sombrilla se abrirá automáticamente un poco antes de la posición de apertura total cuando se abra el toldo deslizable.

■ Funcionamiento del toldo deslizable asociado a los seguros de las puertas

- El toldo deslizable se puede abrir y cerrar con la llave mecánica. * (→P. 456)
- El toldo deslizable se puede abrir usando el control remoto inalámbrico. * (→P. 154)

*: Estos ajustes se deben personalizar en su concesionario Toyota.

■ Cuando el toldo deslizable no cierra normalmente

Realice el siguiente procedimiento:

1 Detenga el vehículo.

2 Presione y mantenga presionado el interruptor "CLOSE" u "UP". *

El toldo deslizable se inclinará hacia arriba, se detendrá un poco y se inclinará hacia abajo. Luego se abrirá completamente y se cerrará de nuevo, luego se detendrá.

3 Compruebe para asegurarse de que el toldo deslizable está completamente detenido y después suelte el interruptor.

*: Si suelta el interruptor en el momento incorrecto, tendrá que repetir nuevamente el procedimiento desde el inicio.

Si el toldo deslizable no cierra completamente aun después de ejecutar correctamente el procedimiento anterior, lleve el vehículo a su concesionario Toyota para que lo revise.

■ Función de recordatorio del toldo deslizable abierto

El zumbador emite un sonido y se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple en el grupo de instrumentos cuando el interruptor de arranque está en OFF y la puerta del conductor se abre con el toldo deslizable abierto.

■ Personalización

Se puede cambiar la configuración (p. ej., el funcionamiento del seguro de la puerta asociada).

(Funciones personalizables: →P. 486)

⚠ ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones.

De lo contrario, puede causar lesiones graves o la muerte.

■ Apertura del toldo deslizable

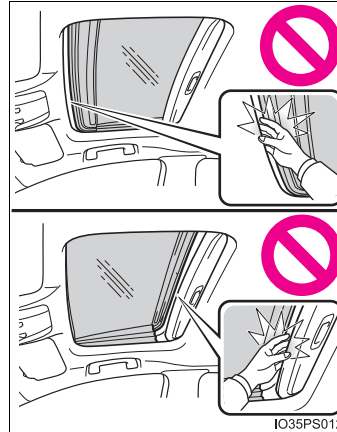
- No permita que los pasajeros coloquen las manos o la cabeza fuera del vehículo mientras se encuentre en movimiento.
- No se sienta encima del toldo deslizable.

■ Cierre del toldo deslizable

- El conductor debe encargarse de abrir y cerrar el toldo deslizable. Para evitar el accionamiento accidental, especialmente por parte de un niño, no permita que los niños usen el toldo deslizable. Es posible que alguna parte del cuerpo de los niños y otros pasajeros quede atrapada en el toldo deslizable.

- Verifique que ningún pasajero tenga alguna parte de su cuerpo en una posición en la que pueda ser atrapada cuando esté funcionando el toldo deslizable.

- Al utilizar el control remoto inalámbrico o la llave mecánica y accionar el toldo deslizable, acciónelo después de verificar que no existe ninguna posibilidad de que algún pasajero quede atrapado en el toldo deslizable. Asimismo, no permita que los niños accionen el toldo deslizable con el control remoto inalámbrico o la llave mecánica. Es posible que los niños u otros pasajeros queden atrapados en el toldo deslizable.



- Al salir del vehículo, desactive el interruptor de arranque, lleve consigo la llave y salga del vehículo con el niño. Podría haber un funcionamiento accidental, debido a descuidos, etc., que podría causar un accidente.

■ Función de protección contra obstrucciones

- Nunca utilice ninguna parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección contra obstrucciones.
- La función de protección contra obstrucciones puede no funcionar si algún objeto queda atrapado justo antes de que el toldo deslizable se cierre completamente.

Conducción

4

4-1. Antes de conducir

Conducción del vehículo.....	194
Carga y equipaje.....	205
Arrastre de un remolque	206

4-2. Procedimientos de conducción

Interruptor de arranque (encendido)	207
Modo de conducción EV	214
Transmisión híbrida	217
Palanca de señales direccionales	223
Freno de estacionamiento	224

4-3. Operación de luces y limpiaparabrisas

Interruptor de los faros.....	225
Interruptor de la luz de niebla	229
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	230
Limpiador y lavador de la ventana trasera.....	234

4-4. Recarga de combustible

Apertura del tapón del tanque de combustible	236
---	-----

4-5. Uso de los sistemas de ayuda de conducción

Control de la velocidad de crucero.....	241
Interruptor de selección de modo de conducción	246
BSM (monitor de ángulos muertos)	248
• La función del monitor de ángulos muertos.....	252
• La función de alerta de tráfico cruzado trasero	256
Sistemas de asistencia para la conducción.....	262

4-6. Consejos de conducción

Consejos para conducir un vehículo híbrido	269
Consejos para conducción en invierno	272

Conducción del vehículo

Para garantizar una conducción segura, deben observarse los siguientes procedimientos:

Arranque del sistema híbrido

→P. 207

Conducción

- 1 Con el pedal del freno pisado, coloque la posición del cambio en D.
(→P. 217)
Verifique que el indicador de posición del cambio muestra D.
- 2 Suelte el freno de estacionamiento. (→P. 224)
- 3 Suelte gradualmente el pedal del freno y pise suavemente el pedal del acelerador para acelerar el vehículo.

Parada

- 1 Con la posición del cambio en posición D, pise el pedal del freno.
- 2 Aplique el freno de estacionamiento si es necesario.
Si el vehículo va a estar detenido por un periodo largo, coloque la posición del cambio en P. (→P. 218)

Estacionamiento del vehículo

- 1 Detenga el vehículo completamente.
- 2 Aplique el freno de estacionamiento. (→P. 224)
- 3 Coloque la posición del cambio en P. (→P. 218)
Verifique que el indicador de posición del cambio muestra P.
- 4 Presione el interruptor de arranque para detener el sistema híbrido.
- 5 Luego suelte lentamente el pedal del freno.
- 6 Bloquee el seguro de la puerta y cerciórese de tener la llave electrónica con usted.
Si se estaciona en una pendiente, bloquee las ruedas en caso necesario.

Arranque del vehículo en una pendiente ascendente pronunciada

- 1 Aplique firmemente el freno de estacionamiento mientras pisa el pedal del freno y mueva la posición del cambio a D.
- 2 Suelte el pedal del freno y pise suavemente el pedal del acelerador.
- 3 Suelte el freno de estacionamiento.

Control de restricción de arranque repentino (control de arranque de conducción [DSC])

Podría limitarse la potencia del sistema híbrido cuando se realiza la operación inusual descrita a continuación con el pedal del acelerador pisado.

- Cuando la posición del cambio se cambia a R*.
- Cuando la posición del cambio se mueve de P o R a una posición de cambio de movimiento hacia adelante como D*.

Cuando el sistema funciona, aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple. Lea el mensaje y siga las instrucciones.

*: Según la situación, la posición del cambio podría no cambiarse.

■ Al arrancar en pendientes ascendentes

El control de asistencia para arrancar en pendientes se activará. (→P. 263)

■ Eficiencia en consumo de combustible

Tenga en cuenta que los vehículos híbridos son similares a los vehículos convencionales y es necesario abstenerse de actividades como la aceleración repentina. (→P. 269)

■ Conducción con lluvia

- Conduzca con cuidado cuando llueve, ya que se reduce la visibilidad, pueden empañarse las ventanas y el camino se vuelve resbaloso.
- Conduzca con cuidado cuando empiece a llover, ya que la superficie del camino estará especialmente resbalosa.
- Evite las altas velocidades cuando conduzca con lluvia por una autopista, ya que puede haber una capa de agua entre las llantas y la superficie del camino, impidiendo que los frenos y la dirección funcionen correctamente.

■ Limitación de la potencia del sistema híbrido (sistema de anulación de aceleración)

- Si pisa los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo, podría limitarse la potencia del sistema híbrido.
- Aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple mientras el sistema está en funcionamiento. (→P. 438)

■ “Guía acelerad. ECO” (→P. 117)

Es más fácil conducir de una manera ecológica cuando consulta la pantalla “Guía acelerad. ECO”. Además, al usar la “Guía acelerad. ECO”, es más fácil aumentar la evaluación del marcador Eco.

● Al arrancar:

Mientras permanezca dentro del intervalo de “Guía acelerad. ECO”, presione gradualmente el pedal del acelerador y acelere hasta la velocidad deseada. Si se evita la aceleración excesiva, el marcador “Arranque ECO” aumentará.

● Al conducir:

Después de acelerar a la velocidad deseada, suelte el pedal del acelerador y conduzca a una velocidad estable dentro del intervalo de “Guía acelerad. ECO”. Al mantener el vehículo dentro del intervalo “Guía acelerad. ECO”, el marcador “Crucero ECO” aumentará.

● Al detenerse:

Al detener el vehículo, si suelta el pedal del acelerador antes de tiempo el marcador “Parada ECO” aumentará.

■ Control de arranque de conducción (DSC)

Cuando se desactiva el sistema TRAC (→P. 264), el control de restricción de arranque repentino tampoco funciona. Si su vehículo tiene problemas para salir del lodo o la nieve recién caída debido a la operación del control de restricción de arranque repentino, desactive el sistema TRAC (→P. 264) de modo que el vehículo pueda salir del lodo o la nieve recién caída.

■ Periodo de asentamiento de su nuevo Toyota

Se recomienda observar las siguientes precauciones para extender la vida del vehículo:

● Durante los primeros 300 km (200 millas):

Evite acelerar en forma repentina.

● Durante los primeros 1600 km (1000 millas):

- No conduzca a velocidades extremadamente altas.
- Evite acelerar en forma repentina.
- No conduzca a una velocidad constante durante largos periodos.

■ Operación de su vehículo en un país extranjero

Cumpla las leyes relevantes de registro de vehículos y confirme la disponibilidad del combustible adecuado. (→P. 477)

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o la muerte.

■ Al arrancar el vehículo

Mantenga siempre el pie sobre el pedal del freno mientras esté detenido con la luz indicadora "READY" encendida. Esto evita que el vehículo avance poco a poco.

■ Cuando conduzca el vehículo

- Para evitar pisar el pedal equivocado, no conduzca si no está familiarizado con la ubicación de los pedales del freno y del acelerador.
 - Pisar accidentalmente el pedal del acelerador en lugar del pedal del freno causará una súbita aceleración que puede ocasionar un accidente.
 - Al avanzar en marcha atrás, es posible que tenga que girar su cuerpo, lo que puede dificultar la operación de los pedales. Asegúrese de que puede operar correctamente los pedales.
 - Asegúrese de mantener una postura correcta para conducir, aun si sólo conducirá por corto tiempo. Esto le permite presionar correctamente los pedales del freno y del acelerador.
 - Pise el pedal del freno con su pie derecho. El pisar el pedal del freno con el pie izquierdo puede demorar su respuesta en una emergencia y causar un accidente.
- El conductor debe estar muy atento a los peatones cuando el vehículo sea impulsado únicamente por el motor eléctrico (motor de tracción). Puesto que no perciben sonidos del motor, los peatones pueden juzgar erróneamente el movimiento del vehículo. Aunque el vehículo está equipado con el sistema de notificación de proximidad, conduzca con cuidado, ya que los peatones en las cercanías podrían aun así no percibir la presencia del vehículo si el área circundante es ruidosa.
- No conduzca el vehículo sobre materiales inflamables como hojas, papel o trapos, ni se detenga sobre los mismos.
El sistema y los gases de escape pueden estar extremadamente calientes. Estas partes calientes pueden causar un incendio si hay materiales inflamables cerca.
- Durante la marcha normal, no apague el sistema híbrido. Si apaga el sistema híbrido mientras conduce, no se producirá la pérdida de control de la dirección o de frenado; sin embargo, sí se perderá la asistencia de dirección hidráulica o eléctrica. Esto dificultará el viraje fluido, por lo tanto, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo.
En caso de emergencia, como por ejemplo si resultara imposible detener el vehículo de manera normal: →P. 415

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o la muerte.

■ Cuando conduzca el vehículo

- Use el frenado con motor (posición del cambio B en vez de D) para mantener una velocidad segura mientras conduce cuesta abajo.
Usar los frenos continuamente puede causar que estos se sobrecalienten y pierdan su eficacia. (→P. 218)
- No ajuste la posición del volante de dirección, del asiento o de los espejos retrovisores exteriores o interiores mientras conduce.
Si lo hace, puede perder el control del vehículo.
- Compruebe siempre que los brazos, la cabeza y otras partes del cuerpo de los pasajeros no estén fuera del vehículo.
- No conduzca por cruces de ríos u otros cuerpos de agua.
Esto puede provocar cortocircuitos en los componentes eléctricos/electrónicos, dañar el sistema híbrido o causar otros daños serios al vehículo.

■ Cuando conduzca sobre superficies resbalosas

- Las frenadas, cambios de dirección o aceleraciones bruscas pueden causar que derrapen las llantas y reducir así su capacidad de controlar el vehículo.
- La aceleración repentina, el frenado con motor debido al cambio de marcha o los cambios en la velocidad del motor podrían hacer que el vehículo patine y ocurra un accidente.
- Después de atravesar un charco de agua, pise ligeramente el pedal del freno para asegurarse de que los frenos funcionan correctamente. Las pastillas de los frenos mojadas pueden impedir que los frenos funcionen correctamente. Si solo los frenos de un lado están mojados y no funcionan correctamente, el control de la dirección puede verse afectado.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o la muerte.

■ Al cambiar a la posición del cambio

- No permita que el vehículo ruede mientras está en la posición hacia adelante, o que ruede mientras la posición del cambio es R.
Si lo hace, podría haber un accidente o daños en el vehículo.
- No coloque la posición del cambio en P mientras el vehículo esté en movimiento.
Si lo hace, puede causar daños a la transmisión y ello puede resultar en la pérdida de control del vehículo.
- No mueva la posición del cambio a la posición R cuando el vehículo se mueve hacia adelante.
Si lo hace, puede causar daños en la transmisión y perder el control del vehículo.
- No mueva la posición del cambio a una posición de conducción cuando el vehículo se mueve hacia atrás.
Si lo hace, puede causar daños en la transmisión y perder el control del vehículo.
- Si mueve la posición del cambio a N mientras el vehículo está en movimiento, el sistema híbrido se desconectará. El frenado con motor no está disponible si el sistema híbrido está desconectado.
- Tenga cuidado de no cambiar la posición del cambio con el pedal del acelerador presionado.
Si mueve la posición del cambio a cualquier posición diferente a P o N puede ocasionar una súbita e inesperada aceleración del vehículo, causar un accidente y resultar en lesiones graves o la muerte.
Asimismo, cuando la posición del cambio está en N, es posible que no se pueda cambiar la posición del cambio a una posición distinta deseada.
Después de cambiar la posición del cambio, asegúrese de que la posición del cambio actual mostrada en el indicador de posición del cambio dentro del medidor sea la correcta.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o la muerte.

■ **Si escucha ruido de componentes que rechinan o raspan (indicadores de desgaste de las pastillas de los frenos)**

Haga que su concesionario Toyota revise y reemplace las pastillas de los frenos lo más pronto posible.

El daño de rotor puede surgir si las pastillas no se reemplazan cuando es necesario.

Es peligroso conducir el vehículo cuando se han excedido los límites de desgaste de las pastillas o los discos de los frenos.

■ **Cuando el vehículo esté detenido**

- No pise el pedal del acelerador sin necesidad.

Si la posición del cambio está en una posición que no sea P o N, el vehículo puede acelerar inesperada y súbitamente y causar un accidente.

- Para evitar accidentes causados porque el vehículo rueda libremente, siempre mantenga pisado el pedal del freno mientras el vehículo está detenido con la luz indicadora "READY" iluminada y aplique el freno de estacionamiento siempre que sea necesario.

- Si el vehículo se detiene en una pendiente, pise siempre el pedal del freno y aplique el freno de estacionamiento siempre que sea necesario, con objeto de prevenir accidentes causados porque el vehículo rueda libremente hacia adelante o hacia atrás.

- Evite dar acelerones o acelerar excesivamente el motor.

Acelerar el motor a una alta velocidad mientras el vehículo está detenido puede causar que se sobrecaliente el sistema de escape, lo que podría ocasionar un incendio si hay materiales combustibles cerca.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o la muerte.

■ Cuando el vehículo esté estacionado

- No deje lentes, encendedores, latas de aerosol o latas de refresco dentro del vehículo cuando esté expuesto al sol.
Si lo hace, puede ocurrir lo siguiente:
 - Puede haber fugas del encendedor de gas o de la lata de aerosol que causen un incendio.
 - La temperatura en el interior del vehículo puede causar que se deformen o se agrieten los lentes de plástico o los materiales plásticos de los lentes de vidrio.
 - Las latas de refresco pueden fracturarse, haciendo que su contenido rocíe el interior del vehículo, lo que también puede causar un corto circuito en los componentes eléctricos del vehículo.
- No deje encendedores en el interior del vehículo. Si un encendedor se deja en sitios como la guantera o el piso, puede encenderse accidentalmente al cargar equipaje o al ajustar el asiento, y causar un incendio.
- No adhiera discos adhesivos al parabrisas o a las ventanas. No coloque contenedores como desodorantes ambientales sobre el tablero de la coraza o panel de instrumentos. Los discos adhesivos o los contenedores pueden funcionar como lentes, causando un incendio en el vehículo.
- No deje las puertas o ventanas abiertas si los cristales curvos están recubiertos con película metalizada como la de color plateado. Los rayos solares reflejados pueden hacer que el cristal actúe como lente y causar un incendio.
- Siempre aplique el freno de estacionamiento, mueva la palanca de cambios a P, apague el sistema híbrido y bloquee el vehículo.
No deje el vehículo sin atención mientras la luz indicadora "READY" está iluminada.
Si el vehículo se estaciona con la posición del cambio en P, pero no se aplica el freno de estacionamiento, el vehículo puede comenzar a moverse, lo que podría provocar un accidente.
- No toque el tubo de escape mientras la luz indicadora "READY" está encendida o inmediatamente después de haber apagado el sistema híbrido.
De lo contrario, podría causar quemaduras.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o la muerte.

■ **Cuando tome una siesta en el vehículo**

Apague siempre el sistema híbrido. De no hacerlo, puede mover accidentalmente la palanca de cambios o pisar el pedal del acelerador, lo que podría causar un accidente o un incendio debido al sobrecalentamiento del sistema híbrido. Además, si estaciona el vehículo en áreas con mala ventilación, los humos del escape pueden entrar al vehículo y causar la muerte o graves riesgos para la salud.

■ **Al frenar**

- Conduzca con mayor precaución cuando los frenos estén mojados.

La distancia de frenado aumenta cuando los frenos están mojados y puede causar que un lado del vehículo frene de forma diferente al otro lado. También, es posible que el freno de estacionamiento no mantenga detenido el vehículo en condiciones seguras.

- Si no funciona la asistencia de frenos controlada electrónicamente, no siga de cerca a otros vehículos y evite conducir por curvas cerradas o en pendiente descendentes que requieran del uso del freno.

En este caso, aún es posible frenar, pero requerirá ejercer sobre el pedal del freno una fuerza mayor que la normal. También aumentará la distancia de frenado. Mande reparar los frenos de inmediato.

- El sistema de frenos consta de 2 o más sistemas hidráulicos individuales; si un sistema falla, los otros todavía funcionan. En este caso, el pedal del freno se debe presionar más firmemente que lo normal y la distancia de frenado aumentará. Mande reparar los frenos de inmediato.

**AVISO****■ Cuando conduzca el vehículo**

- No pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo durante la conducción, ya que esto puede limitar la potencia del sistema híbrido.
- No use el pedal del acelerador ni pise conjuntamente los pedales del acelerador y del freno para retener el vehículo en una pendiente.

■ Al estacionar el vehículo

Siempre aplique el freno de estacionamiento y mueva la posición del cambio a P. De lo contrario, podría ocasionar que el vehículo se mueva o se acelere repentinamente si pisa accidentalmente el pedal del acelerador.

■ Evite daños a los componentes del vehículo

- No gire totalmente el volante de dirección en una dirección y lo mantenga así durante mucho tiempo.
Si lo hace, podría dañarse el motor de la dirección hidráulica o eléctrica.
- Al conducir sobre topes en el camino, conduzca lo más lentamente posible para evitar dañar las ruedas, los bajos del vehículo, etc.

■ Si se desinfla una llanta mientras conduce

Una llanta desinflada o dañada puede causar las siguientes situaciones. Sujete firmemente el volante de dirección y presione gradualmente el pedal del freno para aminorar la velocidad del vehículo.

- Puede dificultarse el control del vehículo.
- El vehículo generará ruidos o vibraciones anormales.
- El vehículo se inclinará de manera anormal.

Información sobre lo que debe hacerse en caso de una llanta desinflada: →P. 441

**AVISO****■ Si se topa con caminos inundados**

No conduzca sobre caminos que se han inundado después de una fuerte lluvia o por otras causas. Si lo hace, puede causar los siguientes daños serios a su vehículo:

- Calado del motor
- Cortocircuito en componentes eléctricos
- Daños al motor causados por inmersión en agua

En caso de que conduzca sobre caminos inundados y se inunde a su vez el vehículo, haga que su concesionario Toyota revise lo siguiente:

- Funcionamiento de los frenos
- Cambios en cantidad y calidad de los aceites y líquidos utilizados en el motor, la transmisión híbrida, etc.
- Condiciones de lubricación de los cojinetes y juntas de la suspensión (donde sea posible) y funcionamiento de todas las juntas, cojinetes, etc.

Si el sistema de control del cambio está dañado a causa de una inundación, es probable que no pueda pasarse la posición del cambio a P, o de P a otras posiciones. Cuando la posición del cambio no puede pasarse desde P a otra, las ruedas frontales se bloquearán y no podrá remolcar el vehículo con las ruedas frontales sobre el piso. En este caso, traslade el vehículo con las ruedas delanteras o con todas las ruedas elevadas. (→P. 418)

Carga y equipaje

Tome nota de la siguiente información sobre precauciones de almacenamiento, capacidad de carga y carga en general.



ADVERTENCIA

■ Objetos que no deben transportarse en el compartimiento de equipaje

Los siguientes objetos pueden causar un incendio si se cargan en el compartimiento de equipaje:

- Envases que contengan gasolina
- Latas de aerosol

■ Precauciones de almacenamiento

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, podría impedir que se pisen apropiadamente los pedales, bloquear la visión del conductor o causar que algún objeto golpee al conductor o a los pasajeros, posiblemente causando un accidente.

- Siempre que sea posible, coloque la carga y el equipaje en el compartimiento de equipaje.
- No apile objetos en el compartimiento de equipaje a una altura mayor que los respaldos de los asientos.
- Cuando pliegue los asientos traseros, no deben colocarse objetos largos directamente detrás de los asientos delanteros.
- Nunca permita que alguien viaje en el compartimiento de equipaje. No está diseñado para pasajeros. Los pasajeros deben viajar en sus asientos con el cinturón de seguridad abrochado correctamente.
- No coloque carga o equipaje en o sobre las siguientes ubicaciones.
 - Entre los pies del conductor
 - En los asientos del pasajero delantero o los asientos traseros (cuando hay objetos apilados)
 - En la cubierta del portaequipaje
 - En el panel de instrumentos
 - En el tablero de la coraza
- Asegure todos los objetos en el compartimiento de los ocupantes.

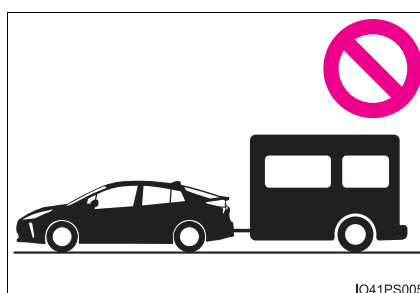
■ Carga y su distribución

- No sobrecargue su vehículo.
- No aplique cargas de forma dispereja.

Cargar incorrectamente el vehículo puede hacer que se dificulte el control de la dirección o de frenado, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

Arrastre de un remolque

Toyota no recomienda arrastrar un remolque con su vehículo. Toyota tampoco recomienda que se instale un gancho para remolque o que se utilice un gancho para transportar sillas de ruedas, motocicletas, bicicletas, etc. Su vehículo no está diseñado para arrastrar remolques ni para utilizar ganchos para transportar objetos.



Interruptor de arranque (encendido)

Realizar alguna de las siguientes operaciones cuando lleva la llave electrónica con usted, hará que el sistema híbrido arranque o cambie el modo del interruptor de arranque.

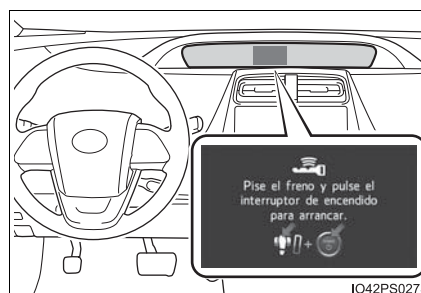
Arranque del sistema híbrido

- 1 Verifique que el freno de estacionamiento esté aplicado.
- 2 Pise con firmeza el pedal del freno.



y aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple.

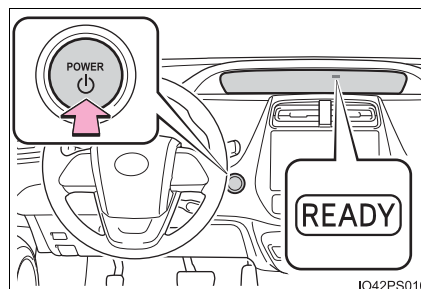
Cuando la posición del cambio se encuentre en N, el sistema híbrido no podrá arrancar. Cambie a la posición del cambio P cuando arranque el sistema híbrido. (→P. 218)



- 3 Presione el interruptor de arranque de manera firme y corta.

Para hacer funcionar el interruptor de arranque, basta presionarlo de manera firme y corta una vez. No es necesario mantener presionado el interruptor.

Si se enciende la luz indicadora "READY", el sistema híbrido funcionará normalmente.



Continúe pisando el pedal del freno hasta que la luz indicadora "READY" se ilumine.

Es posible arrancar el sistema híbrido desde cualquier modo del interruptor de arranque.

- 4 Asegúrese de que la luz indicadora "READY" esté iluminada.

Si la luz indicadora "READY" cambia de una luz parpadeante a una luz sólida y suena el zumbador, el sistema híbrido arranca normalmente.

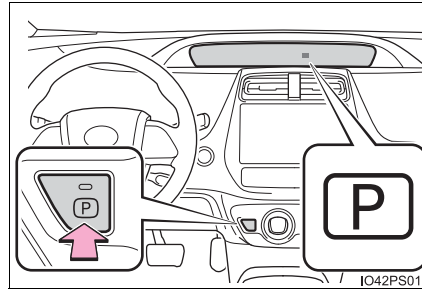
El vehículo no se moverá cuando la luz indicadora "READY" esté apagado.

El vehículo puede moverse cuando la luz indicadora "READY" esté encendido, aun si el motor está detenido. (El motor de gasolina se enciende o detiene automáticamente de acuerdo con el estado del vehículo).

Paro del sistema híbrido

- 1 Detenga el vehículo completamente.
- 2 Aplique el freno de estacionamiento. (→P. 224)
- 3 Coloque la posición del cambio en P. (→P. 218)

Verifique que el indicador de posición del cambio muestre P. (→P. 217)



- 4 Presione el interruptor de arranque.
El sistema híbrido se detendrá.
- 5 Suelte el pedal del freno lentamente y verifique que la pantalla en el grupo de instrumentos se encuentre apagada.
La pantalla del medidor se apaga secuencialmente después de que el sistema híbrido se detiene. (→P. 211)

Cambio de modo del interruptor de arranque

Se pueden cambiar los modos presionando el interruptor de arranque y soltando el pedal del freno. (El modo cambia cada vez que se presiona el interruptor).

① OFF

Es posible utilizar las luces intermitentes de emergencia.

② Modo ACCESSORY

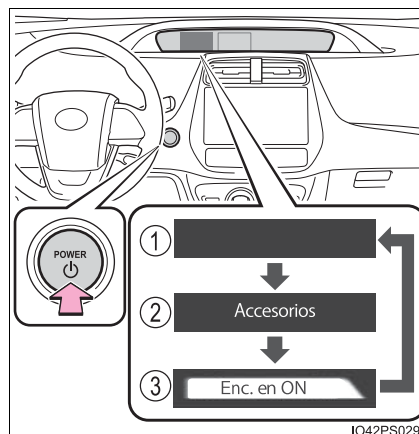
Se pueden utilizar algunos componentes eléctricos, tales como el sistema de audio.

"Accesorios" se muestra en la pantalla principal.

③ Modo ON

Se pueden utilizar todos los componentes eléctricos.

"Enc. en ON" se muestra en la pantalla principal.



4

Conducción

■ Función de apagado automático

Si se deja el vehículo en modo ACCESSORY durante más de 20 minutos o en modo ON (el sistema híbrido no está funcionando) durante más de una hora con la palanca de cambios en posición P, el interruptor de arranque se coloca automáticamente en OFF. Sin embargo, esta función no evita completamente que la batería de 12 voltios se descargue. Si el sistema híbrido no está funcionando, no deje el interruptor de arranque en el modo ACCESSORY o en ON durante largos periodos.

■ Sonidos y vibraciones específicas al vehículo híbrido

→P. 80

■ Agotamiento de la pila de la llave electrónica

→P. 150

■ Cuando la temperatura ambiente es baja, como por ejemplo durante condiciones de conducción invernales

- Cuando arranque el sistema híbrido, el tiempo de parpadeo de la luz indicadora "READY" puede prolongarse. Deje el vehículo como está hasta que la luz indicadora "READY" este encendida de manera estable, pues ello significa que el vehículo está listo para desplazarse.
- Cuando la batería híbrida (batería de tracción) está extremadamente fría (por debajo de -30 °C [-22 °F] aproximadamente) bajo la influencia de la temperatura exterior, puede que no sea posible arrancar el sistema híbrido. En este caso, intente arrancar de nuevo el sistema híbrido después de que la temperatura de la batería híbrida aumente debido al aumento de la temperatura exterior, etc.

■ Condiciones que afectan el funcionamiento

→P. 167

■ Nota para la función de entrada

→P. 168

■ Si el sistema híbrido no arranca

- Es posible que no se haya desactivado el sistema inmovilizador. (→P. 88)
Póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- Si aparece un mensaje relacionado con el arranque en la pantalla de información múltiple, léalo y siga sus instrucciones.

■ Si no se enciende la luz indicadora "READY"

En caso de que no se encienda la luz indicadora "READY" incluso después de realizar los procedimientos correspondientes para arrancar el vehículo, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Si el sistema híbrido está fallando

→P. 82

■ Si la pila de la llave electrónica está descargada

→P. 394

■ Funcionamiento del interruptor de arranque

- Si no se presiona el interruptor de arranque de manera firme y corta, es posible que no cambie el modo del interruptor de arranque o que no arranque el sistema híbrido.
- Si intenta volver a arrancar el sistema híbrido inmediatamente después de apagar el interruptor de arranque, es probable que el sistema híbrido no arranque en algunos casos. Después de apagar el interruptor de arranque, espere unos segundos antes de volver a arrancar el sistema híbrido.

■ Función de apagado automático del sistema híbrido

- El vehículo está equipado con una función que apaga automáticamente el sistema híbrido cuando la posición del cambio está en P con el sistema híbrido en marcha durante un período largo.
- El sistema híbrido se apagará automáticamente después de aproximadamente 1 hora si se dejó en marcha con la posición del cambio en la posición P.
- El cronómetro para la función de apagado automático del sistema híbrido se reiniciará si se pisa el pedal del freno o si la posición del cambio está en una posición diferente a P.
- Después de que se estacionó el vehículo, si la puerta se bloquea con el interruptor del seguro eléctrico de las puertas (→P. 155) desde el interior o la llave mecánica (→P. 456) desde el exterior, la función de apagado automático del sistema híbrido se desactivará. El cronómetro para la función de apagado automático del sistema híbrido se reactivará si se abre la puerta del conductor.

■ Función de selección automática de posición P

→P. 220

■ En caso de que falle el sistema de control del cambio

Si se intenta apagar el interruptor de arranque mientras hay una falla en el sistema de control de cambio, es posible que el modo del interruptor de arranque cambie al modo ACCESSORY. En ese caso, el modo ACCESSORY se puede desactivar aplicando el freno de estacionamiento y presionando nuevamente el interruptor de arranque. Si hay una falla en el sistema, lleve el vehículo a su concesionario Toyota para que lo inspeccione de inmediato.

■ Pantalla del medidor

Cuando el interruptor de arranque se coloca en OFF, las pantallas se apagarán como se describe a continuación.

- El indicador de posición del cambio se apagará después de 2 segundos aproximadamente.
- La pantalla de información múltiple, el reloj, etc. se apagará después de 30 segundos aproximadamente. (Cada pantalla se apagará inmediatamente si una puerta se bloquea antes de los 30 segundos).

■ Si se ha desactivado el sistema de llave inteligente en una configuración personalizada

→P. 457

**ADVERTENCIA****■ Cuando arranque el sistema híbrido**

Siempre arranque el sistema híbrido estando sentado en el asiento del conductor. No presione el pedal del acelerador bajo ninguna circunstancia mientras arranca el sistema híbrido.

Si lo hace puede ocasionar un accidente que cause graves lesiones o la muerte.

■ Paro del sistema híbrido en caso de emergencia

- Si desea detener el sistema híbrido en caso de emergencia mientras conduce el vehículo, mantenga presionado el interruptor de arranque durante más de 2 segundos, o presiónelo brevemente 3 o más veces en forma sucesiva. (→P. 415) Sin embargo, no toque el interruptor de arranque mientras conduce, excepto en caso de emergencia. Si apaga el sistema híbrido mientras conduce, no se producirá la pérdida de control de la dirección o de frenado; sin embargo, sí se perderá la asistencia de dirección hidráulica o eléctrica. Esto dificultará usar la dirección con suavidad, por lo tanto, salga de la carretera y detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo.

- Si el interruptor de arranque se opera mientras el vehículo está en marcha, se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple y se activa el zumbador.

- Cuando vuelva a arrancar el sistema híbrido después de un apagado de emergencia durante la conducción, presione el interruptor de arranque. Cuando vuelva a arrancar el sistema híbrido después de detener el vehículo, cambie la posición del cambio a P y a continuación presione el interruptor de arranque.

■ Cuando está estacionado

Los gases de escape incluyen el dañino monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro. Observe las siguientes precauciones.

Si no lo hace, los gases de escape pueden ingresar en el vehículo y causar un accidente por mareo, o pueden causar graves riesgos para la salud e incluso la muerte.

- Si el vehículo se encuentra en una zona con poca ventilación o cerrada, como una cochera, apague el sistema híbrido.

- No deje el vehículo con el sistema híbrido en marcha por mucho tiempo. Si no puede evitar esta situación, estacione el vehículo en un espacio abierto y verifique que no entre el humo del escape al interior del vehículo.

- No deje el sistema híbrido funcionando en áreas donde haya nieve acumulada o donde esté nevando. Si se forman bancos de nieve alrededor del vehículo mientras el sistema híbrido está en marcha, los gases de escape pueden acumularse y entrar al vehículo.

**AVISO****■ Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios**

- Si el sistema híbrido no está funcionando, no deje el interruptor de arranque en el modo ACCESSORY o bien ON durante largos periodos.
- Si se muestra "Accesorios", "Enc. en ON" o el kilometraje (→P. 106) en la pantalla principal mientras el sistema híbrido no está funcionando, el interruptor de arranque no está apagado. Salga del vehículo una vez que el interruptor de arranque esté apagado.

■ Cuando arranque el sistema híbrido

Si se dificulta el arranque del sistema híbrido, haga que su concesionario Toyota revise el vehículo de inmediato.

■ Síntomas que indican una falla en el interruptor de arranque

Si el interruptor de arranque parece funcionar de una manera diferente a la normal, por ejemplo atascándose ligeramente, es posible que exista alguna falla. Póngase en contacto con su concesionario Toyota inmediatamente.

Modo de conducción EV

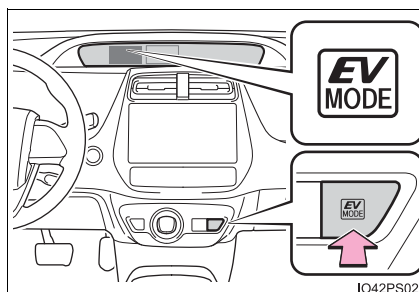
En el modo de conducción EV, batería híbrida (batería de tracción) suministra la energía eléctrica y solo se usa el motor eléctrico (motor de tracción) para dar potencia al vehículo.

Este modo le permite conducir por áreas residenciales tarde por la noche, en estacionamientos internos, etc. sin preocupación por ruidos o emisiones de gas de escapes.

Enciende/apaga el modo de conducción EV

Cuando está activado el modo de conducción EV, se encenderá la luz indicadora de modo de conducción EV correspondiente.

Si presiona el interruptor cuando está en modo de conducción EV, el vehículo regresará a la conducción normal (usando el motor de gasolina y el motor eléctrico [motor de tracción]).



IO42PS023

■ Situaciones en las que no se puede activar el modo de conducción EV

Es posible que no se pueda activar el modo de conducción EV en las siguientes situaciones. Si no puede activarse, se escuchará un zumbador y aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple.

- La temperatura del sistema híbrido es alta.
El vehículo se dejó en el sol, se condujo por una pendiente o se condujo a altas velocidades, etc.
- La temperatura del sistema híbrido es baja.
El vehículo se ha dejado a temperaturas menores a 0 °C (32 °F) durante un periodo de tiempo prolongado, etc.
- El motor de gasolina se está calentando.
- La batería híbrida (batería de tracción) está baja.
El nivel de la batería restante que indica la pantalla de monitoreo de energía es bajo.
(→P. 115, 144)
- La velocidad del vehículo es alta.
- El pedal del acelerador se pisa firmemente o el vehículo está en una pendiente, etc.
- Se está utilizando el desempañador del parabrisas.

■ Cambiar al modo de conducción EV cuando el motor de gasolina está frío

Si el sistema híbrido arranca cuando el motor de gasolina está frío, este motor arrancará automáticamente después de un período de tiempo breve para poder calentarse. En este caso usted no podrá cambiar al modo de conducción EV.

Después de que arranque el sistema híbrido y la luz indicadora "READY" se ilumine, presione el interruptor de modo de conducción EV antes de que arranque el motor de gasolina para cambiar al modo de conducción EV.

■ Cancelación automática del modo de conducción EV

Al conducir con el modo de conducción EV, es posible que el motor de gasolina vuelva a arrancar automáticamente en las siguientes situaciones. Cuando se cancela el modo de conducción EV, se escuchará un zumbador y la luz indicadora de modo de conducción EV parpadeará y se apagará.

- La batería híbrida (batería de tracción) se descarga.

El nivel de la batería restante que indica la pantalla de monitoreo de energía es bajo. (→P. 115, 144)

- La velocidad del vehículo es alta.

- El pedal del acelerador se pisa firmemente o el vehículo está en una pendiente, etc.

Cuando es posible informar al conductor de la cancelación automática con antelación, aparecerá una pantalla de notificación en la pantalla de información múltiple.

■ Posible distancia de recorrido al conducir en modo de conducción EV

La distancia de conducción posible en el modo de conducción EV varía entre algunos cientos de metros a 1 km (0,6 millas) aproximadamente. Sin embargo y dependiendo de las condiciones del vehículo, hay situaciones en las que no se puede usar el modo de conducción EV. (La posible distancia recorrida depende del nivel de la batería híbrida [batería de tracción] y de las condiciones de conducción).

■ Cambio del modo de conducción cuando el modo de conducción EV está activado

El modo de conducción EV puede utilizarse junto con el modo Eco Drive y el modo potencia.

Sin embargo, el modo de conducción EV podría cancelarse automáticamente cuando se utilice junto con el modo de potencia.

■ Rendimiento de combustible

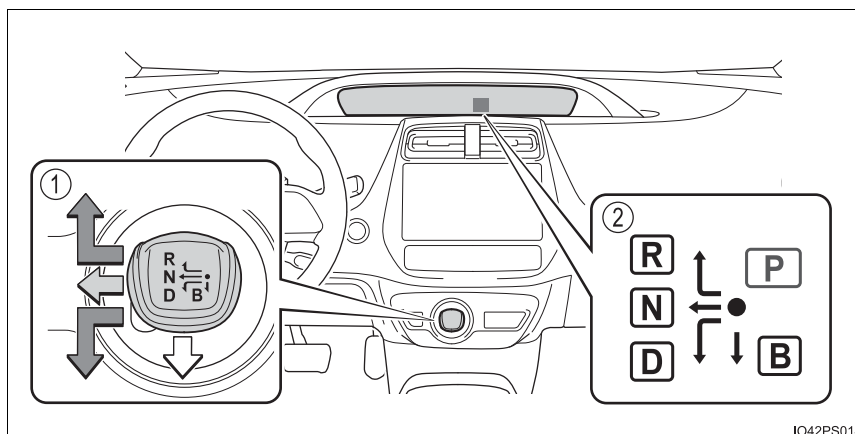
Su sistema híbrido está diseñado para lograr el mejor rendimiento de combustible durante la conducción normal (usando el motor de gasolina y el motor eléctrico [motor de tracción]). Conducir en modo de conducción EV más de lo necesario puede reducir el rendimiento del combustible.

**ADVERTENCIA****■ Precaución mientras conduce**

Al conducir en el modo de conducción EV, ponga especial atención al área que rodea al vehículo. Puesto que no existe ruido del motor, es posible que los peatones, las personas que andan en bicicleta u otras personas y vehículos del área no se den cuenta del arranque del vehículo o de que éste se acerca, por lo que deberá tener mayor cuidado al conducir.

Transmisión híbrida

Movimiento de la palanca de cambios



① Palanca de cambios

Mueva lentamente la palanca de cambios y garantice el funcionamiento de cambios correcto.

Suelte la palanca de cambios después de cada operación para que pueda volver a la posición ●.



Al cambiar a D o R, mueva la palanca de cambios por el paso de cambios.



Para cambiar a N, deslice la palanca de cambios hacia la izquierda y manténgala de ese modo. La posición del cambio cambiará a N.



Para cambiar a B, jale la palanca de cambios hacia abajo. Sólo se puede cambiar a la posición del cambio B cuando se selecciona la posición D.

Al cambiar de P a N, D o R, de D a R o de R a D, asegúrese de que el pedal del freno esté pisado y que el vehículo no esté en movimiento.

② Indicador de posición del cambio

Se destaca la posición del cambio actual.

Cuando se selecciona cualquier posición excepto D o B, la flecha hacia la posición B y el indicador de posición B desaparecen del indicador de posición del cambio.

Al seleccionar la posición del cambio, asegúrese de que se haya cambiado a la posición deseada revisando el indicador de posición del cambio del grupo de instrumentos.

Propósito de la posición del cambio

Posición del cambio	Objetivo o función
P	Estacionar el vehículo o arrancar el sistema híbrido
R	Reversa
N	Neutral (Estado en el cual no se transmite la energía)
D	Conducción normal*
B	Aplicar el frenado con motor o frenar con fuerza cuando se ha soltado el pedal del acelerador en pendientes empinadas cuesta abajo, etc.

*: Para un buen rendimiento de combustible y reducción de ruidos, se debe usar la posición D.

Selección del modo de conducción

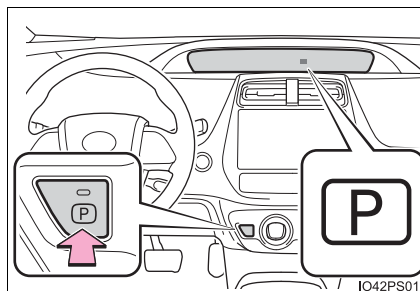
→P. 246

Interruptor de posición P**■ Al cambiar la posición del cambio a P**

Detenga totalmente el vehículo y aplique el freno de estacionamiento, y luego presione el interruptor de posición P.

Cuando se cambie la posición del cambio a P, el indicador del interruptor se enciende.

Revise que la posición P esté destacada en el indicador de posición del cambio.

**■ Cambios desde la posición del cambio P a otras posiciones**

- Mientras pisa firmemente el pedal del freno, opere la palanca de cambios. Si la palanca de cambios se opera sin pisar el pedal del freno, el zumbador sonará y la operación de cambios se deshabilitará.
- Al seleccionar la posición del cambio, asegúrese de que se haya cambiado a la posición deseada revisando el indicador de posición del cambio del grupo de instrumentos.
- La posición del cambio no se podrá cambiar desde P a B directamente.

■ Para la posición de cambios

- Cuando el interruptor de arranque está en OFF, la posición del cambio no puede moverse.
- Cuando el interruptor de arranque está en modo ON (el sistema híbrido no está en marcha), la posición sólo puede cambiarse a N. La posición del cambio se cambiará a N incluso si la palanca de cambios se mueve a D o R y se mantiene en esa posición.
- Cuando la luz indicadora "READY" está encendida, la posición del cambio se puede cambiar desde P a D, N o R.
- Cuando la luz indicadora "READY" parpadea, la posición del cambio no se puede cambiar de P a otra posición aunque mueva la palanca de cambios. Espere hasta que el indicador "READY" cambie de luz parpadeante a fija y luego accione nuevamente la palanca de cambios.
- La posición del cambio sólo se podrá cambiar a B directamente desde D.

Además, si se intenta cambiar la posición del cambio moviendo la palanca de cambios o pulsando el interruptor de posición P en cualquiera de las siguientes situaciones, el zumbador sonará y la operación de cambio se deshabilitará o cambiará automáticamente a N. Cuando esto ocurra, seleccione la posición del cambio adecuada.

- Situaciones donde la función de cambios se deshabilita:
 - Cuando se intenta cambiar desde la posición del cambio P a otra posición, moviendo la palanca de cambios sin pisar el pedal del freno.
 - Cuando la palanca de cambios se mueve al intentar de cambiar la posición del cambio desde P o N mientras el pedal del acelerador está presionado y el vehículo está detenido.
 - Cuando se intenta cambiar desde la posición del cambio P o N a B, moviendo la palanca de cambios.
- Situaciones donde la posición del cambio se cambiará automáticamente a N:
 - Cuando el interruptor de posición P se presiona mientras el vehículo está en marcha.*1
 - Cuando se intente seleccionar la posición R, moviendo la palanca de cambios cuando el vehículo está avanzando.*2
 - Cuando se intente seleccionar la posición D, moviendo la palanca de cambios cuando el vehículo se está moviendo hacia atrás.*3
 - Cuando se intente cambiar desde la posición del cambio R a B, moviendo la palanca de cambios.

*1: Se puede cambiar la posición del cambio a P cuando se conduce a velocidades muy bajas.

*2: Se puede cambiar la posición del cambio a R cuando se conduce a velocidades bajas.

*3: Se puede cambiar la posición del cambio a D cuando se conduce a velocidades bajas.

- Si se selecciona N mientras se conduce a una determinada velocidad, incluso si la palanca de cambios no se mantiene en la posición N, la posición del cambio cambia a N. En esta situación, se escucha el zumbador y se muestra un mensaje de confirmación en la pantalla de información múltiple para informar al conductor que la posición del cambio pasó a N.

■ **Restricción de arranque repentino (control de arranque de conducción)**

→P. 196

■ **Función de selección automática de posición P**

En las siguientes situaciones, la posición del cambio se cambia automáticamente a P.

- Cuando se presiona el interruptor de arranque con el vehículo detenido mientras el interruptor de arranque está en modo ON y la posición del cambio está en una posición distinta de P (después de haber cambiado la posición del cambio a P, el interruptor de arranque se apagará)*
- Si la puerta del conductor se abre y se cumplen todas las condiciones siguientes mientras la posición del cambio está en una posición distinta de P:
 - El interruptor de arranque está en modo ON.
 - El conductor no tiene abrochado el cinturón de seguridad.
 - El pedal del freno no está pisado.

Para arrancar el vehículo después de haber cambiado la posición del cambio a P, opere otra vez la palanca de cambios.

*: Si el interruptor de arranque se presiona cuando se conduce a velocidades extremadamente bajas, como justo antes de detener el vehículo, la posición del cambio podría cambiar automáticamente a P. Asegúrese de que el vehículo está completamente detenido antes de presionar el interruptor de arranque.

■ **Si la posición del cambio no puede moverse fuera de la posición P**

Existe la posibilidad de que la batería de 12 voltios esté descargada. En este caso, revise la batería de 12 voltios. (→P. 459)

■ **Sobre el frenado con motor**

Cuando se selecciona la posición del cambio B, al soltar el pedal del acelerador se aplicará el frenado con motor.

- Cuando el vehículo se conduce a velocidades altas, en comparación con los vehículos de gasolina comunes, la desaceleración que causa el frenado con motor se siente menos que en otros vehículos.
- El vehículo se puede acelerar incluso cuando la posición del cambio está en B.

Si el vehículo se conduce siempre en la posición B, el rendimiento del combustible será más bajo. Normalmente, seleccione la posición D.

■ **Después de recargar o reconectar la batería de 12 voltios**

→P. 361

■ Si aparece un mensaje en relación a las operaciones de cambio en la pantalla de información múltiple

Cuando la posición del cambio no cambia debido a una operación errónea, las condiciones del sistema, etc., o cuando el intento de operación de cambio es inválido, se mostrará un mensaje en la pantalla de información múltiple indicando la operación correcta o el motivo por el que el cambio no puede realizarse. En esos casos, siga las instrucciones y vuelva a intentar la operación.

■ Personalización

Los ajustes pueden cambiarse (por ej., zumbador de advertencia de reversa).
(Funciones personalizables: →P. 486)

⚠ ADVERTENCIA**■ Cuando conduzca sobre superficies resbalosas**

No acelere ni mueva la posición del cambio súbitamente.
Los cambios súbitos del frenado con motor pueden causar que el vehículo derrape o patine, ocasionando un accidente.

■ Palanca de cambios e interruptor de posición P

- No quite la perilla de la palanca de cambios ni utilice otra que no sea una perilla genuina Toyota. Además, no cuelgue nada de la palanca de cambios.
Si lo hace, podría evitar que la palanca de cambios vuelva a su posición, y provocar accidentes inesperados cuando el vehículo está en movimiento.
- No presione el interruptor de posición P mientras el vehículo está en movimiento.
Si el interruptor de posición P se presiona cuando se conduce a velocidades muy bajas (por ejemplo, inmediatamente antes de que se detenga el vehículo), el vehículo podría detenerse súbitamente cuando la posición del cambio se desplace a P, lo cual podría ocasionar un accidente.
- Para prevenir cambios accidentales de la posición del cambio, no toque el interruptor de posición P ni la palanca de cambios cuando no los esté usando.

**AVISO****■ Carga de la batería híbrida (batería de tracción)**

Si la posición del cambio está en N, no se cargará la batería híbrida (batería de tracción). Para ayudar a evitar que se descargue la batería, evite poner la palanca de cambios en la posición N durante largos periodos.

■ Posibles casos de fallas en el sistema de control del cambio

Si ocurre alguna de las siguientes situaciones, es posible que haya fallas en el sistema de control del cambio.

Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro sobre un suelo nivelado, aplique el freno de estacionamiento y comuníquese con su concesionario Toyota.

- Cuando aparece el mensaje de advertencia indicando el sistema de control de cambios en la pantalla de información múltiple
- La visualización indica que no se seleccionó una posición del cambio durante más de unos segundos.

■ Notas sobre la palanca de cambios y el funcionamiento del interruptor de posición P

Evite activar la palanca de cambios y el interruptor de posición P de manera repetida en una sucesión rápida.

La función de protección del sistema puede activarse y no será posible cambiar la posición del cambio a una posición distinta a P. Si esto sucede, espere aproximadamente 20 segundos antes de intentar cambiar nuevamente la posición del cambio.

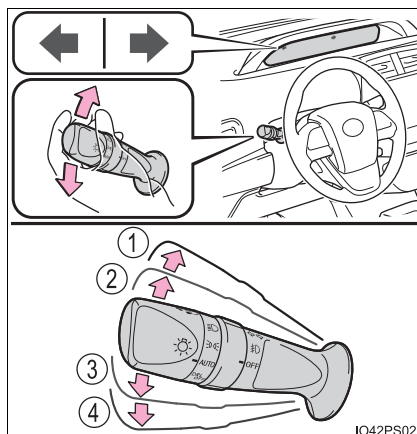
■ Al salir del vehículo (solo asiento del conductor)

Revise que el indicador de posición del cambio muestra P y que el freno de estacionamiento se ha aplicado antes de abrir la puerta y salir del vehículo.

Palanca de señales direccionales

Instrucciones de operación

- ① Giro a la derecha
- ② Cambio de carril a la derecha
(mueva la palanca hasta la mitad y suéltela)
Las luces direccionales derechas parpadearán 3 veces.
- ③ Cambio de carril a la izquierda
(mueva la palanca hasta la mitad y suéltela)
Las luces direccionales izquierdas parpadearán 3 veces.
- ④ Giro a la izquierda



■ Puede hacer funcionar las señales direccionales cuando

El interruptor de arranque está en modo ON.

■ Si el indicador parpadea más rápido de lo normal

Compruebe que todas las luces de señales direccionales parpadean correctamente.

■ Si las luces de las señales direccionales dejan de parpadear antes de realizar el cambio de carril

Haga funcionar nuevamente la palanca.

■ Personalización

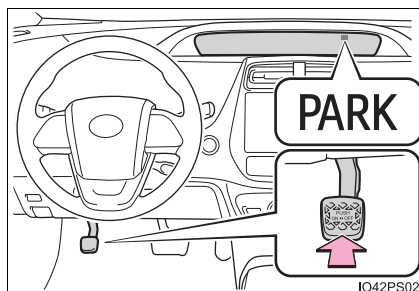
Se puede cambiar la el número de veces que las luces de las señales direccionales parpadean cuando se cambia de carril. (Funciones personalizables: →P. 486)

Freno de estacionamiento

Instrucciones de operación

Para aplicar el freno de estacionamiento, pise a fondo el pedal del freno de estacionamiento con su pie izquierdo mientras pisa el pedal del freno con su pie derecho.

(Al pisar nuevamente el pedal se desactiva el freno de estacionamiento).



■ Estacionamiento del vehículo

→P. 194

■ Zumbador de advertencia de freno de estacionamiento aplicado

Suena un zumbador si se conduce el vehículo con el freno de estacionamiento puesto. “Suelte el freno de estacionamiento.” aparece en la pantalla de información múltiple (cuando el vehículo alcanzó una velocidad de 5 km/h [3 mph]).

■ Uso en temporada de invierno

→P. 273



AVISO

■ Antes de conducir

Libere completamente el freno de estacionamiento.

Conducir el vehículo con el freno de estacionamiento aplicado podría ocasionar el sobrecalentamiento de componentes de freno, lo cual podría afectar el rendimiento de los frenos y aumentar su desgaste.

Interruptor de los faros

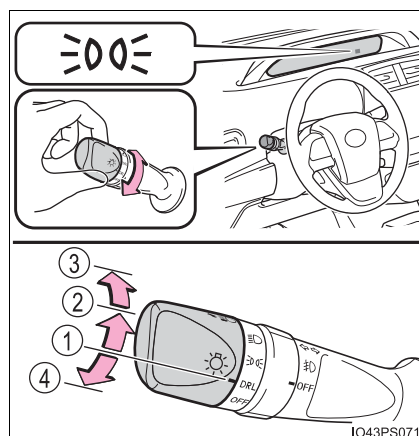
Los faros pueden funcionar en forma manual o automática.

Instrucciones de operación

Al operar el interruptor  se encienden las luces de la siguiente manera:

► Tipo A

- ① **DRL** Se encienden las luces de conducción diurna.
(→P. 227)
- ②  Se encienden las luces de posición laterales, la luz de estacionamiento, la luz trasera, la luz de la placa de matrícula, la luz del panel de instrumentos y las luces de conducción diurna (→P. 227).
- ③  Se encienden los faros y todas las luces enumeradas anteriormente (excepto las luces de conducción diurna).
- ④ **OFF** Se apagan las luces de conducción diurna.

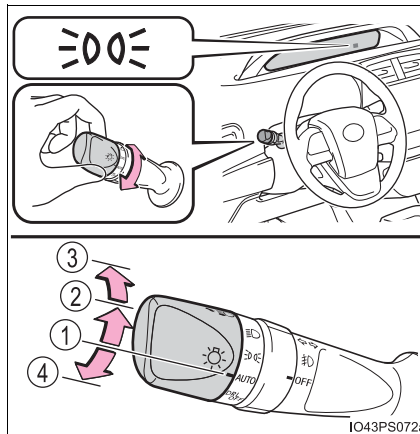


4

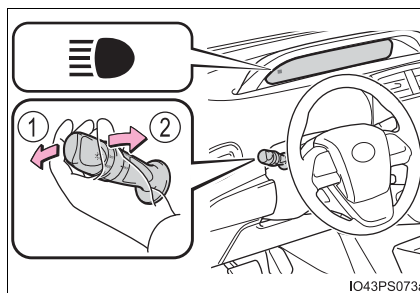
Conducción

► Tipo B

- ① **AUTO** Los faros, las luces de posición laterales, las luces de estacionamiento, luces de conducción diurna (→P. 227) y demás luces se encienden y apagan automáticamente (cuando el interruptor de arranque está en el modo ON).
- ② **☰☯☰** Se encienden las luces de posición laterales, la luz de estacionamiento, la luz trasera, la luz de la placa de matrícula, la luz del panel de instrumentos y las luces de conducción diurna (→P. 227).
- ③ **☰☯** Se encienden los faros y todas las luces enumeradas anteriormente (excepto las luces de conducción diurna).
- ④ **DRL OFF** Se apagan las luces de conducción diurna.

**Encendido de la luz alta de los faros**

- ① Con los faros encendidos, presione la palanca hacia adelante para encender las luces altas de los faros.
- Para apagar la luz alta de los faros, jale la palanca hacia usted para regresarla a su posición al centro.
- ② Jale la palanca hacia usted y suéltela para destellar la luz alta de los faros una vez.



Puede hacer parpadear la luz alta de los faros con los faros encendidos o apagados.

■ Sistema de luces de conducción diurna

- Las luces de conducción diurna iluminan con las mismas luces de los faros delanteros y con más atenuación que dichos faros.
- Para que su vehículo sea más visible para los demás conductores mientras conduce de día, las luces de conducción diurna se encienden automáticamente cuando se cumplan todas las siguientes condiciones. (Las luces de conducción diurna no están diseñadas para utilizarlas de noche).
 - El sistema híbrido está funcionando
 - El freno de estacionamiento no está aplicado
 - El interruptor de los faros está en la posición **DRL** ,  o **AUTO** *

*: Cuando las luces circundantes son brillantes

Las luces de conducción diurna permanecen encendidas después de que se encienden, incluso si se aplica nuevamente el freno de estacionamiento.

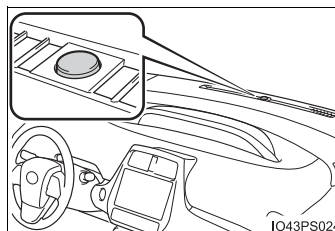
- En comparación con el encendido de los faros, el sistema de luces de conducción diurna ofrece mayor durabilidad y consume menos electricidad a fin de permitir un mejor rendimiento del combustible

■ Sensor de control de los faros (si así está equipado)

El sensor podría no funcionar correctamente si se coloca un objeto sobre el sensor o si se fija al parabrisas algún objeto que bloquee el sensor.

Si sucede lo que se menciona anteriormente, esto interferirá con la detección que hace el sensor del nivel de luz ambiental y se podría producir una falla del sistema automático de los faros.

Además, se podría interrumpir el funcionamiento del aire acondicionado.



■ Sistema de apagado automático de las luces

- Cuando se encienden los faros: Los faros y las luces traseras se apagan 30 segundos después de abrir y cerrar la puerta del conductor si el interruptor de arranque está en modo **ACCESSORY** o apagado. (Las luces se apagan inmediatamente si se presiona  en la llave después de que todas las puertas estén bloqueadas).
- Cuando únicamente se encienden las luces traseras: Las luces traseras se apagan automáticamente si el interruptor de arranque está en modo **ACCESSORY** o en **OFF**, y se abre la puerta del conductor.

Para volver a encender las luces, gire el interruptor de arranque al modo **ON**, o gire el interruptor de las luces a la posición **OFF** o **AUTO** una vez y luego otra vez a la posición  o .

■ Función de ahorro de batería de 12 voltios

Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios del vehículo, si los faros y/o las luces traseras están encendidas cuando el interruptor de arranque se apaga, la función de ahorro de batería de 12 voltios operará y apagará automáticamente todas las luces después de aproximadamente 20 minutos.

Cuando se realice alguna de las operaciones siguientes, la función de ahorro de batería de 12 voltios se cancela una vez y enseguida se reactiva. Todas las luces se apagaran de forma automática 20 minutos después de que se haya reactivado la función de ahorro de batería de 12 voltios:

- Cuando se opera el interruptor de los faros
- Al abrir o cerrar una puerta

■ Si se muestra “Funcionam. Incorrecto sist. faros. Visite su concesionario.” en la pantalla de información múltiple

Es probable que el sistema esté fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

■ Personalización

La configuración (por ejemplo, sensibilidad del sensor de luz) puede cambiarse. (Funciones personalizables: →P. 486)

**AVISO****■ Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios**

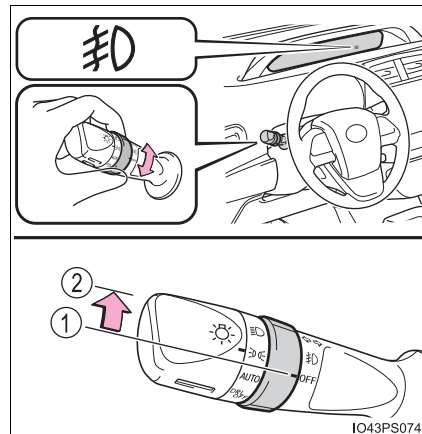
Cuando el sistema híbrido no esté en funcionamiento, no deje las luces encendidas más tiempo del necesario.

Interruptor de la luz de niebla*

Las luces de niebla mejoran la visibilidad en situaciones de conducción difíciles, por ejemplo, cuando hay lluvia o niebla.

Instrucciones de operación

- ① **OFF** Apaga las luces de niebla
- ② **☼** Enciende las luces de niebla



IO43PS074a

4

Conducción

■ Las luces de niebla se pueden usar cuando

Los faros se encuentran en posición de luz baja.



AVISO

■ Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios

Cuando el sistema híbrido no esté en funcionamiento, no deje las luces encendidas más tiempo del necesario.

*: Si así está equipado

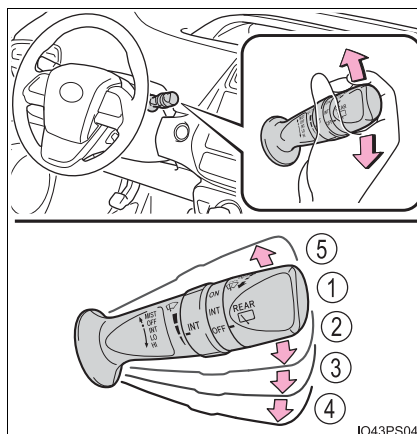
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Utilización de la palanca de los limpiaparabrisas

Al operar la palanca  empiezan a funcionar los limpiaparabrisas o el lavaparabrisas de la siguiente manera.

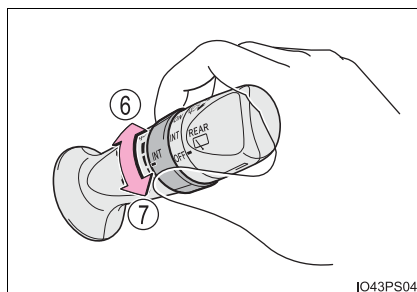
► Limpiaparabrisas intermitentes con ajuste del intervalo de barrido

- ① **OFF** Desactivados
- ② **INT** Operación intermitente
- ③ **LO** Operación de baja velocidad
- ④ **HI** Operación de alta velocidad
- ⑤ **MIST** Operación temporal



Los intervalos de barrido de los limpiaparabrisas pueden ajustarse cuando se selecciona la operación intermitente.

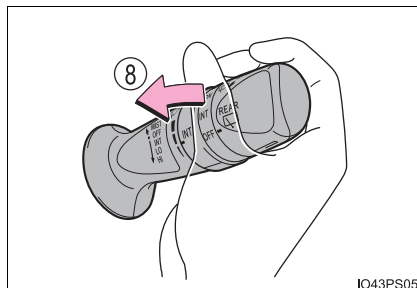
- ⑥ Aumenta la frecuencia intermitente de los limpiaparabrisas
- ⑦ Disminuye la frecuencia intermitente de los limpiaparabrisas



- ⑧  Operación doble del lavador/limpiador

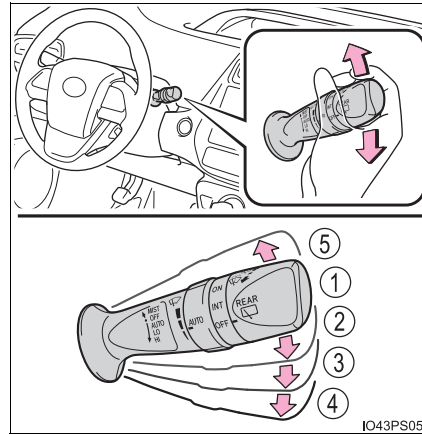
Al tirar de la palanca empiezan a funcionar los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas.

Los limpiadores funcionan automáticamente un par de veces después del chorro de agua del lavaparabrisas.



► Limpiaparabrisas con sensor de lluvia

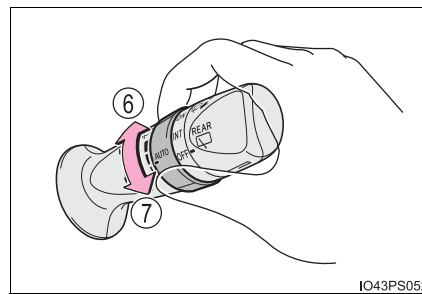
- ① **OFF** Desactivados
- ② **AUTO** Operación mediante el sensor de lluvia
- ③ **LO** Operación de baja velocidad
- ④ **HI** Operación de alta velocidad
- ⑤ **MIST** Operación temporal



Cuando se selecciona **AUTO** los limpiaparabrisas funcionarán automáticamente cuando el sensor detecte que llueve. El sistema ajusta automáticamente la duración del movimiento del limpiaparabrisas de acuerdo con el volumen de lluvia y la velocidad del vehículo.

Se puede ajustar la sensibilidad del sensor cuando se selecciona **AUTO**.

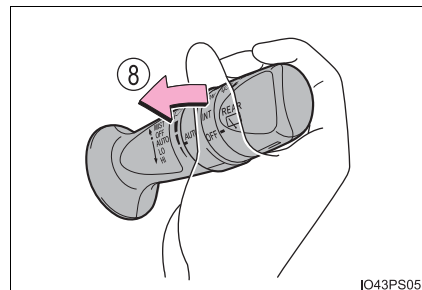
- ⑥ Incrementa la sensibilidad
- ⑦ Disminuye la sensibilidad



- ⑧  Operación doble del lavador/limpiador

Al tirar de la palanca empiezan a funcionar los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas.

Los limpiadores funcionan automáticamente un par de veces después del chorro de agua del lavaparabrisas.



■ Los limpiaparabrisas y lavaparabrisas pueden funcionar cuando

El interruptor de arranque está en modo ON.

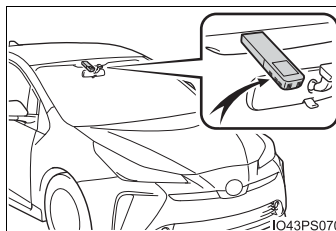
■ Barrido para evitar goteo (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)

Después de varias operaciones del limpiaparabrisas y lavaparabrisas, los limpiaparabrisas funcionan una vez más después de una breve demora para evitar el goteo. Sin embargo, esta función no se activará durante la conducción.

■ Sensor de gotas de lluvia (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)

- El sensor de gotas de lluvia calcula la intensidad de esta.

Se adoptó un sensor óptico. Podría no funcionar correctamente cuando la luz del sol llega de modo intermitente al parabrisas durante la salida o la puesta del sol, o si hay insectos, etc. sobre el parabrisas.



- Si el interruptor de los limpiaparabrisas se coloca en posición AUTO cuando el interruptor de arranque se encuentra en el modo ON, los limpiaparabrisas funcionarán una vez para mostrar que el modo AUTO está activado.
- Si se ajusta la sensibilidad del limpiaparabrisas a un valor mayor, el limpiaparabrisas podría accionarse una vez para indicar el cambio de sensibilidad.
- Si la temperatura del sensor de gotas de lluvia es 85°C (185°F) o superior, o bien -15°C (5°F) o inferior, es posible que no ocurra el funcionamiento automático. En este caso, haga funcionar los limpiaparabrisas en cualquier otro modo distinto de AUTO.

■ Si no se rocía el líquido lavaparabrisas

Si hay líquido suficiente en el depósito del líquido lavaparabrisas, verifique que las boquillas del lavaparabrisas no estén obstruidas.

■ Personalización

Es posible modificar los ajustes de funcionamiento del modo AUTO.

(Funciones personalizables: →P. 486)

**ADVERTENCIA****■ Precaución relativa al uso de los limpiaparabrisas en modo AUTO (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)**

En modo AUTO los limpiaparabrisas pueden funcionar inesperadamente si alguien toca el sensor o si el parabrisas se somete a vibraciones. Tenga cuidado de que sus dedos, etc. no queden atrapados con los limpiaparabrisas.

■ Precauciones sobre el uso de líquido lavaparabrisas

Si hace frío, no utilice el líquido lavaparabrisas hasta que el parabrisas se haya calentado. El líquido podría congelarse sobre el parabrisas y reducir la visibilidad. Esto podría ocasionar un accidente que causaría lesiones graves o la muerte.

**AVISO****■ Cuando el parabrisas está seco**

No use los limpiaparabrisas, ya que estos podrían dañar el parabrisas.

■ Cuando el depósito del líquido lavaparabrisas está vacío

No opere el interruptor continuamente, ya que podría sobrecalentarse la bomba de líquido lavaparabrisas.

■ Cuando se bloquea una boquilla

En este caso, comuníquese con su concesionario Toyota.

No intente desbloquear la boquilla con un alfiler u otro objeto. Esto la dañaría.

■ Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios

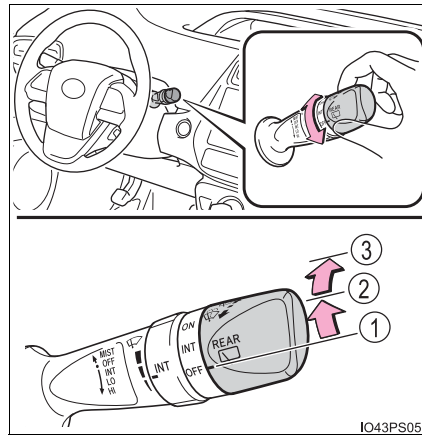
Cuando el sistema híbrido no esté en funcionamiento, no deje los limpiaparabrisas encendidos más tiempo del necesario.

Limpiador y lavador de la ventana trasera

Utilización de la palanca de los limpiaparabrisas

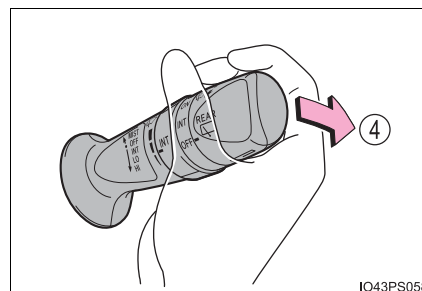
Al accionar el interruptor , el limpiaparabrisas trasero funciona de la siguiente manera:

- ① **OFF** Desactivados
- ② **INT** Operación intermitente
- ③ **ON** Operación normal



- ④  Operación doble del lavador/limpiador

El limpiaparabrisas y el lavaparabrisas empiezan a funcionar al presionar la palanca.



■ El limpiador y el lavador de la ventana trasera pueden funcionar cuando

El interruptor de arranque está en modo ON.

■ Si no se rocía el líquido lavaparabrisas

Si hay líquido lavaparabrisas en el tanque, verifique que la boquilla del lavaparabrisas no esté obstruida.

**AVISO****■ Si la ventana trasera está seca**

No use el limpiador, ya que la ventana trasera podría dañarse.

■ Cuando el depósito del líquido lavaparabrisas está vacío

No opere el interruptor continuamente, ya que podría sobrecalentarse la bomba de líquido lavaparabrisas.

■ Cuando se bloquea una boquilla

En este caso, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

No intente limpiarla con un alfiler u objeto similar. Esto la dañaría.

■ Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios

Cuando el sistema híbrido no esté en funcionamiento, no deje el limpiaparabrisas encendido más tiempo del necesario.

Apertura del tapón del tanque de combustible

El tanque de combustible de su vehículo tiene una estructura especial, que requiere una reducción de la presión del tanque de combustible antes de recargar combustible. Luego de que se haya pulsado el interruptor del dispositivo de apertura, deberán pasar varios segundos hasta que el vehículo esté listo para recargar combustible.

Antes de recargar combustible al vehículo

- Gire el interruptor de alimentación a la posición de apagado y asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas.
- Confirme el tipo de combustible.

■ Tipos de combustible

→P. 484

■ Abertura del tanque de combustible para gasolina sin plomo

Para evitar cargar un combustible incorrecto, su vehículo tiene una abertura del tanque de combustible que sólo puede recibir la boquilla de bombas de combustible sin plomo.

**ADVERTENCIA****■ Cuando recargue combustible al vehículo**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución al recargar combustible al vehículo. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o la muerte.

- Después de salir del vehículo y antes de abrir la puerta del combustible, toque alguna superficie metálica sin pintura para descargar cualquier electricidad estática. Es importante descargar la electricidad estática antes de recargar combustible, ya que las chispas que puede ocasionar la electricidad estática pueden causar que se incendian los vapores de combustible durante la recarga.
- Mantenga siempre bien sujetado el tapón del tanque de combustible y gírelo lentamente para quitarlo.
Es posible que escuche un ruido como silbido al aflojar el tapón del tanque de combustible. Espere hasta que ya no se escuche el sonido antes de retirar completamente el tapón. En climas calientes, es posible que salga un rocío de combustible del cuello de llenado y cause lesiones.
- No permita que alguien que no haya descargado la electricidad estática de su cuerpo entre en contacto con un tanque de combustible abierto.
- No inhale combustible vaporizado.
El combustible contiene sustancias nocivas si se inhalan.
- No fume mientras recarga combustible al vehículo.
Si lo hace, puede causar que se encienda el combustible y generar un incendio.
- No regrese al vehículo ni toque a alguna persona u objeto que esté cargado estáticamente.
Esto puede hacer que se genere electricidad estática y provocar un posible riesgo de incendio.

■ Cuando recargue combustible

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución para evitar el derrame del exceso de combustible desde el tanque de combustible:

- Inserte firmemente la boquilla de combustible en el cuello de llenado de combustible.
- Detenga el llenado del tanque después de que la boquilla de combustible se desactive automáticamente haciendo un clic.
- No llene el tanque de combustible hasta el tope.

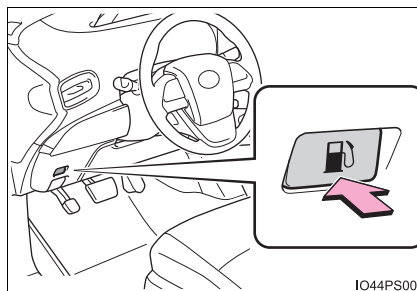
 AVISO**■ Recarga de combustible**

- Finalice la recarga de combustible en el transcurso de 30 minutos. Si pasan más de 30 minutos, la válvula interna se cierra. En este estado, el combustible podría derramarse durante el proceso de recarga de combustible.
Pulse nuevamente el interruptor del dispositivo de apertura de la puerta de llenado de combustible.
- No derrame combustible al recargar su vehículo.
Si lo hace, puede dañar el vehículo; por ejemplo, hacer que el sistema de control de emisiones funcione anormalmente o dañar los componentes del sistema de combustible o la superficie pintada del vehículo.

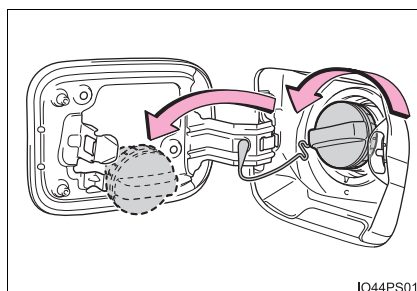
Apertura del tapón del tanque de combustible

- 1 Pulse el dispositivo de apertura para abrir la puerta de llenado de combustible.

La puerta de llenado de combustible se abrirá en el transcurso de aproximadamente 10 segundos desde la pulsación del interruptor. Antes de que sea posible recargar combustible, se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple en el grupo de instrumentos para indicar el progreso del dispositivo de apertura de la puerta de llenado de combustible.

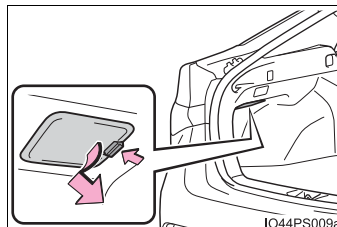


- 2 Gire lentamente el tapón del tanque de combustible para abrirlo y cuelgue el tapón del tanque de combustible en la parte posterior de la puerta de llenado de combustible.

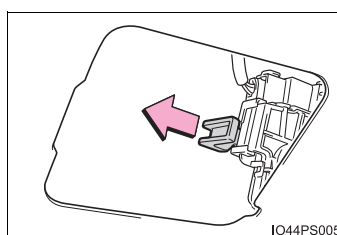


■ Cuando no es posible abrir la puerta de llenado de combustible pulsando el interruptor interior

- 1 Abra la compuerta trasera y quite la cubierta debajo de la luz del compartimiento de equipaje.



- 2 Mueva la palanca hacia atrás y compruebe que se abra la tapa del tanque de combustible.



El uso de la palanca para abrir la puerta de llenado de combustible podría impedir una reducción suficiente de la presión del tanque de combustible antes de la recarga de combustible. Para evitar que el combustible se derrame, gire el tapón lentamente al quitarlo.

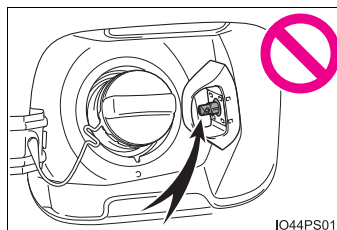
Durante la recarga de combustible, podría derramarse combustible por la abertura de llenado debido al aire que se descarga desde el interior del tanque de combustible. Por lo tanto, llene el tanque de combustible con cuidado y lentamente.

⚠ AVISO

■ Al cargar combustible

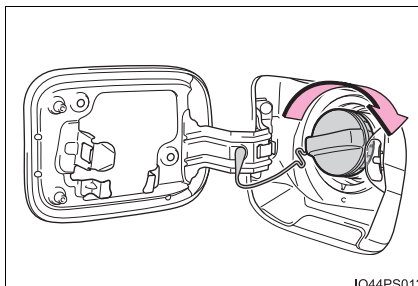
Al repostar el vehículo, asegúrese de que la pistola del surtidor de combustible u otro objeto no empuja el bloqueo de la tapa del depósito del combustible, ya que puede que esto provoque el cierre de una válvula, lo que podría hacer que se derrame combustible.

Si se ha pulsado el bloqueo de la tapa del depósito del combustible, accione el interruptor de apertura de la tapa del depósito de combustible del vehículo antes de continuar repostando.



Cierre del tapón del tanque de combustible

Después de recargar combustible, gire el tapón del tanque de combustible hasta que escuche un clic. Al soltar el tapón, este girará ligeramente en dirección opuesta.

**⚠ ADVERTENCIA****■ Al reemplazar el tapón del tanque de combustible**

Sólo utilice el tapón del tanque de combustible genuino de Toyota diseñado para su vehículo. Si no respeta esta norma, puede causar un incendio u otro incidente que puede generar lesiones graves o la muerte.

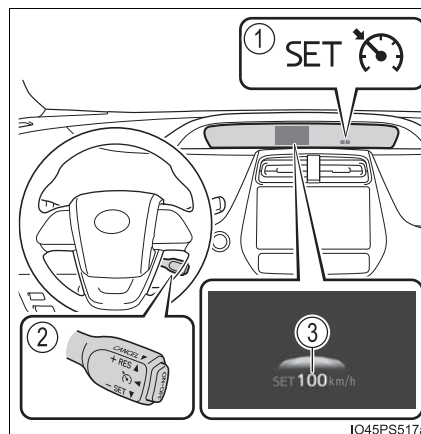
Control de la velocidad de cruceo

Resumen de funciones

Utilice el control de la velocidad de cruceo para mantener una velocidad establecida sin oprimir el pedal del acelerador.

Utilice el control de la velocidad de cruceo en autopistas.

- ① Indicadores
- ② Interruptor del control de la velocidad de cruceo
- ③ Velocidad establecida



4

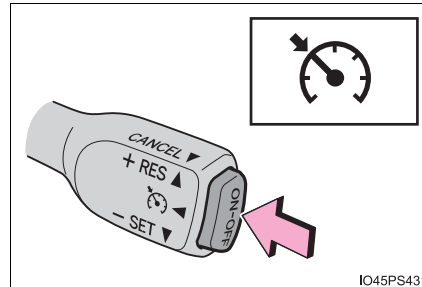
Conducción

Ajuste de la velocidad del vehículo

- 1 Presione el botón "ON-OFF" para activar el control de la velocidad de cruceo.

Se encenderá la luz indicadora del control de la velocidad de cruceo.

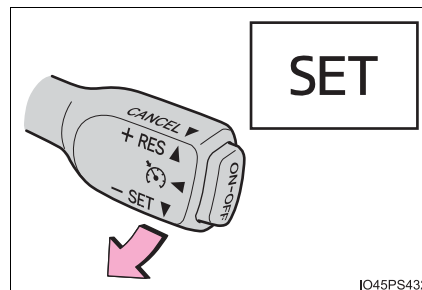
Presione nuevamente el botón para desactivar el control de la velocidad de cruceo.



- 2 Acelere o desacelere, accionando el pedal del acelerador, hasta alcanzar la velocidad del vehículo deseada (por encima de aproximadamente 30 km/h [20 mph]) y empuje hacia abajo la palanca para establecer la velocidad.

Se encenderá el indicador "SET" del control de la velocidad de cruceo.

La velocidad del vehículo en el momento en que se suelta la palanca se convierte en la velocidad establecida.



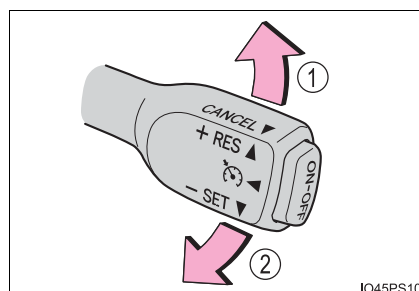
Ajuste de la velocidad establecida

Para cambiar la velocidad establecida, mueva la palanca hasta obtener la velocidad deseada.

- ① Aumenta la velocidad
- ② Disminuye la velocidad

Ajuste fino: Mueva momentáneamente la palanca en la dirección deseada.

Ajuste considerable: Mantenga la palanca en la dirección deseada.



La velocidad establecida aumentará o disminuirá de la siguiente manera:

Ajuste fino: Por 1 km/h (0,6 mph) o 1 mph (1,6 km/h) cada vez que se acciona la palanca.

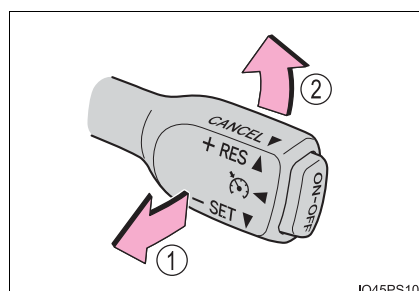
Ajuste considerable: La velocidad establecida se puede aumentar o disminuir constantemente hasta soltar la palanca.

Cancelación y reanudación del control de la velocidad constante

- ① Jale la palanca hacia usted para cancelar el control de la velocidad constante.

El ajuste de la velocidad también se cancela cuando se pisa el pedal del freno.

- ② Empuje la palanca hacia arriba para reanudar el control de la velocidad constante.



Sin embargo, se podrá reanudar cuando la velocidad del vehículo sea mayor a aproximadamente 30 km/h (20 mph).

■ El control de la velocidad de crucero se puede activar cuando

- La posición del cambio está en D.
- La velocidad del vehículo es mayor que, aproximadamente, 30 km/h (20 mph).

■ Aceleración luego de fijar la velocidad del vehículo

- Se puede acelerar el vehículo accionando el pedal del acelerador. Después de acelerar, se reanuda la velocidad establecida.
- Aunque no se cancele el control de la velocidad de crucero, la velocidad establecida se puede incrementar primero acelerando el vehículo hasta llegar a la velocidad deseada y luego presionando la palanca hacia abajo para fijar la nueva velocidad.

■ Cancelación automática del control de la velocidad de crucero

El control de la velocidad de crucero se cancela automáticamente en cualquiera de las siguientes situaciones.

- La velocidad real del vehículo se reduce en más de 16 km/h (10 mph) aproximadamente por debajo de la velocidad establecida.
En este momento, se dejará de mantener la velocidad establecida memorizada.
- La velocidad real del vehículo es menor de 30 km/h (20 mph) aproximadamente.
- Se activa el VSC.
- El TRAC se activa durante un tiempo.
- Cuando se apaga el sistema VSC o TRAC.

■ Si se muestra “Funcionamiento incorrecto control crucero. Visite su concesionario.” en la pantalla de información múltiple

Presione el botón “ON-OFF” una vez para desactivar el sistema y, luego, presione el botón nuevamente para reactivar el sistema.

Si no se puede establecer la velocidad del control de la velocidad de crucero o si el control de la velocidad de crucero se cancela inmediatamente después de activarlo, es posible que haya una falla en el sistema de control de la velocidad de crucero. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

**ADVERTENCIA****■ Para evitar que se active el control de la velocidad de cruceo por error**

Apague el control de la velocidad de cruceo oprimiendo el botón "ON-OFF" cuando no lo utilice.

■ Situaciones no aptas para usar el control de la velocidad de cruceo

No use el control de la velocidad de cruceo en ninguna de las siguientes situaciones.

De lo contrario, puede perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que podría causar lesiones graves o la muerte.

- Caminos donde hay peatones, ciclistas, etc.
- En tráfico denso
- En caminos con curvas cerradas
- En caminos sinuosos
- En caminos resbalosos, como los que están cubiertos de lluvia, hielo o nieve
- En pendientes o descensos pronunciados
Es posible que la velocidad del vehículo exceda la velocidad establecida al conducir cuesta abajo.
- Durante un remolque de emergencia

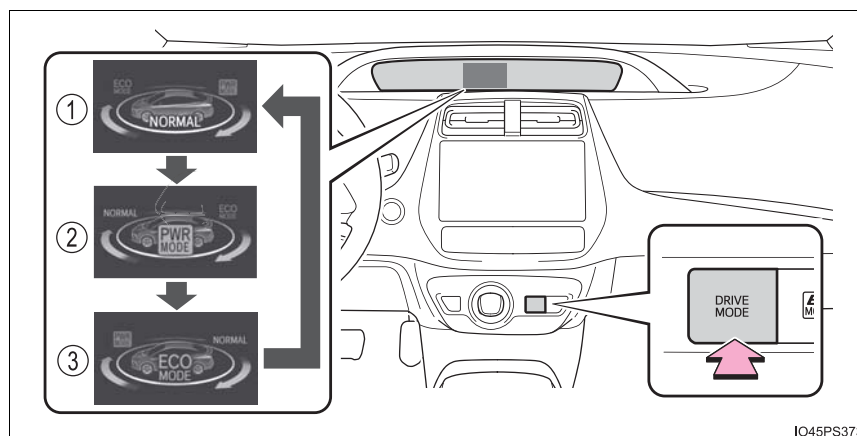
Interruptor de selección de modo de conducción

En respuesta a las condiciones de conducción, es posible seleccionar uno de los 3 modos de conducción.

Modos de conducción

Presione repetidamente el interruptor hasta que el sistema cambie al modo de conducción deseado.

Cada vez que se presiona el interruptor, el modo de conducción cambia en el orden siguiente y los indicadores "ECO MODE" y "PWR MODE" se encienden y apagan en consecuencia.



① Modo normal

Adecuado para una conducción normal.

Cuando se selecciona el modo normal, los indicadores "ECO MODE" y "PWR MODE" se apagan.

② Modo potencia

Adecuado cuando se desea una respuesta del acelerador mejorada y un manejo preciso, como al conducir en caminos montañosos.

Cuando se selecciona el modo de potencia, se ilumina el indicador "PWR MODE" en la pantalla principal.

③ Modo de conducción Eco

Adecuado para una conducción que permite un mejor rendimiento del combustible generando par de torsión en respuesta al accionamiento del pedal del acelerador más suavemente que en el modo normal.

Cuando se selecciona el modo de conducción Eco, se ilumina el indicador "ECO MODE" en la pantalla principal.

Al utilizar el aire acondicionado, el sistema cambia automáticamente al modo Eco del aire acondicionado (→P. 281), lo cual da lugar a una conducción que permite un rendimiento de combustible aún mejor.

■ **Modo de conducción una vez que el interruptor de arranque esté apagado**

El modo de conducción no se cambiará automáticamente hasta que se presione el interruptor, aunque el interruptor de arranque se desactive.

■ **Cambiar el modo de conducción cuando se está en modo de conducción EV**

→P. 215

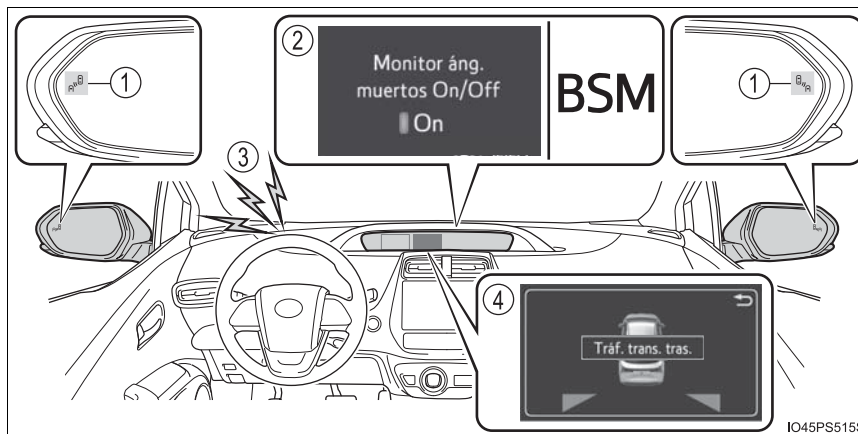
BSM (monitor de ángulos muertos)*

Resumen del monitor de ángulos muertos

El monitor de ángulos muertos es un sistema que tiene 2 funciones:

- La función del monitor de ángulos muertos
Asiste al conductor para tomar la decisión de cuándo cambiar de carril
- La función de alerta de tráfico cruzado trasero
Asiste al conductor durante la conducción en reversa

Estas funciones utilizan los mismos sensores.



① Indicadores de los espejos retrovisores exteriores

Función del monitor de ángulos muertos:

Si no se acciona la palanca de señales direccionales cuando se detecta un vehículo en el ángulo muerto, el indicador del espejo retrovisor exterior se enciende. Si se acciona la palanca de señales direccionales hacia el lado detectado, el indicador del espejo retrovisor exterior parpadeará.

Función de alerta de tráfico cruzado trasero:

Cuando se detecta un vehículo que se acerca desde la parte izquierda o derecha trasera del vehículo, los indicadores de los espejos retrovisores exteriores parpadearán.

*: Si así está equipado

② Indicador y pantalla de encendido/apagado del monitor de ángulos muertos

El monitor de ángulos muertos y la función de alerta de tráfico cruzado trasero pueden activarse y desactivarse mediante la pantalla de información múltiple.

(→P. 132)

Cuando se enciende, el indicador BSM se ilumina en el medidor y el zumbador suena.

③ Zumbador de la alerta de tráfico cruzado trasero (únicamente función de alerta de tráfico cruzado trasero)

Cuando se detecta un auto que se acerca desde la parte izquierda o derecha trasera del vehículo, suena un zumbador desde el panel de instrumentos del lado del conductor.

④ Pantalla de detección de RCTA (únicamente en función RCTA)

Si se detecta un vehículo que se acerca desde la parte izquierda o derecha trasera del vehículo, se mostrará la pantalla de detección de RCTA en la pantalla de información múltiple.

Cambio de los ajustes de la función del monitor de ángulos muertos y la función de alerta de tráfico cruzado trasero

La función del monitor de ángulos muertos y la función de alerta de tráfico cruzado trasero se pueden activar o desactivar en la visualización  (→P. 132) de la pantalla de información múltiple.

Una vez que los sistemas se desactivaron, los sistemas no se activarán hasta que lo vuelva a permitir la visualización  de la pantalla de información múltiple. (Los sistemas no se activarán automáticamente cuando el sistema híbrido vuelva a arrancar.)

■ Visibilidad de los indicadores del BSM de los espejos retrovisores exteriores

Cuando hay mucha luz solar, puede ser difícil ver el indicador del espejo retrovisor exterior.

■ Posibilidad de escuchar el zumbador de la alerta de tráfico cruzado trasero

El zumbador de alerta de tráfico cruzado trasero puede ser difícil de oír con mucho ruido, como con el sistema de audio a un volumen alto.

■ Cuando se muestra “Blind Spot Monitor Unavailable” en la pantalla de información múltiple

Es posible que la tensión en el sensor se haya vuelto inusual o que se haya acumulado agua, nieve, lodo, etc. en las cercanías del área del sensor de la defensa (→P. 251). Al extraer el agua, la nieve, el lodo, etc. de las proximidades del área del sensor de la defensa debería volver a funcionar normalmente. También, el sensor podría no funcionar normalmente cuando se usa en un clima extremadamente frío o caliente.

■ Cuando se muestra “Blind Spot Monitor System Malfunction Visit Your Dealer” en la pantalla de información múltiple

Es posible que haya una falla en el sensor o que esté desalineado. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

■ Personalización

Puede ajustar el brillo de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores. (Funciones personalizables: →P. 486)

■ Certificaciones del monitor de ángulos muertos

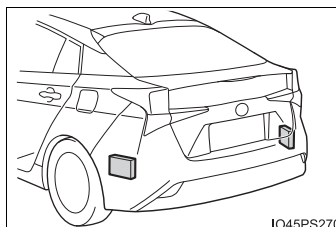
Certificado de homologación: RLVCOSR15-0442

Continental SRR3-A

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

**ADVERTENCIA****■ Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema**

Hay un sensor del monitor de ángulos muertos instalado en el interior de los lados izquierdo y derecho de la defensa trasera del vehículo, respectivamente. Cumpla las siguientes indicaciones para asegurarse de que el monitor de ángulos muertos funcione correctamente.



- Siempre mantenga limpio el sensor y el área circundante de la defensa.
- No exponga un sensor o el área circundante de la defensa trasera a impactos fuertes.
Si un sensor se mueve de posición, incluso ligeramente, el sistema puede funcionar incorrectamente y los vehículos pueden no ser detectados.
En las siguientes situaciones, lleve el vehículo a su concesionario Toyota para que lo inspeccione.
 - Un sensor o su área circundante está sujeta a un fuerte impacto.
 - Si el área circundante de un sensor está rayada o abollada, o parte de ella se ha desconectado.
- No desmonte el sensor.
- No coloque accesorios o adhesivos sobre el sensor o el área circundante de la defensa.
- No modifique el sensor o el área circundante de la defensa.
- No pinte la defensa trasera de ningún color que no sea un color oficial de Toyota.

La función del monitor de ángulos muertos

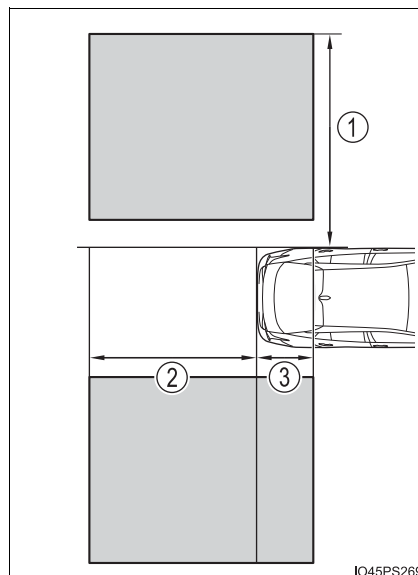
El sistema de monitor de ángulos muertos usa sensores de radar para detectar vehículos en los carriles contiguos que se encuentran en el área que no se refleja en el espejo retrovisor exterior (el ángulo muerto) y avisa al conductor sobre la existencia de un vehículo por medio del indicador del espejo retrovisor exterior.

Áreas de detección de la función del monitor de ángulos muertos

Abajo se muestran las áreas en las que se pueden detectar vehículos.

El rango del área de detección se extiende a:

- ① Aproximadamente 3,5 m (11,5 pies) a partir del lado del vehículo
Los primeros 0,5 m (1,6 pies) desde el lado del vehículo no están en el área de detección
- ② Aproximadamente 3 m (9,8 pies) a partir de la defensa trasera
- ③ Aproximadamente 1 m (3,3 pies) hacia adelante de la defensa trasera



**ADVERTENCIA****■ Precauciones sobre el uso del sistema**

El conductor es el único responsable de conducir con seguridad. Siempre conduzca con seguridad, asegurándose de observar a su alrededor.

La función del monitor de ángulos muertos es un sistema suplementario que advierte al conductor que hay un vehículo en el ángulo muerto. No confíe totalmente en la función del monitor de ángulos muertos. La función no puede juzgar si es seguro cambiar de carril, por tanto, el confiar demasiado en la misma puede ocasionar un accidente que cause lesiones graves o la muerte.

Dependiendo de la situación, es posible que el sistema funcione incorrectamente. Por lo tanto, es necesario que el conductor confirme visualmente la seguridad.

■ La función del monitor de ángulos muertos está activada cuando

- El sistema del BSM está activado (→P. 132)
- La velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 16 km/h (10 mph)

■ La función del monitor de ángulos muertos detecta un vehículo cuando

- Un vehículo en un carril adyacente rebasa su vehículo.
- Usted rebasa a un vehículo en un carril adyacente con lentitud.
- Otro vehículo entra al área de detección cuando cambia de carril.

■ Situaciones en las que el sistema no detecta un vehículo

La función del monitor de ángulos muertos no está diseñada para detectar los siguientes tipos de vehículos u objetos:

- Motocicletas pequeñas, bicicletas, transeúntes, etc.*
- Vehículos que se desplazan en dirección opuesta
- Barreras de contención, paredes, señalamientos, vehículos estacionados y objetos estacionarios similares*
- Vehículos detrás que están en el mismo carril*
- Vehículos que marchan a 2 carriles de su vehículo*
- Vehículos que su vehículo esté rebasando rápidamente*

*: Dependiendo de la situación, se puede detectar un vehículo o un objeto.

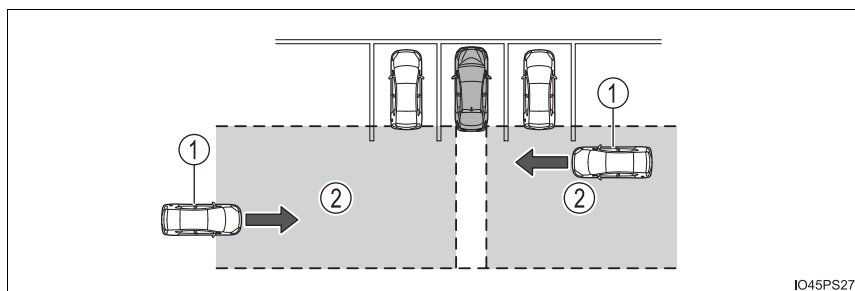
■ Situaciones en las que el sistema podría no funcionar correctamente

- La función del monitor de ángulos muertos podría no detectar vehículos correctamente en las siguientes situaciones:
 - Cuando el sensor está desalineado debido a un fuerte impacto en él o en la zona que lo rodea
 - Cuando hay lodo, nieve, hielo, un adhesivo, etc. que cubre el sensor o la zona que lo rodea en la defensa trasera
 - Cuando conduce sobre una superficie mojada con agua estancada en malas condiciones climáticas como lluvia intensa, nieve o niebla
 - Cuando varios vehículos se acercan con poca distancia entre uno y otro
 - Cuando la distancia entre su vehículo y el vehículo siguiente es corta
 - Cuando hay una diferencia importante entre la velocidad de su vehículo y la del vehículo que entra al área de detección
 - Cuando la diferencia de velocidad entre su vehículo y otro vehículo cambia
 - Cuando un vehículo entra al área de detección desplazándose a aproximadamente la misma velocidad que su vehículo
 - Cuando su vehículo comienza a moverse después de una parada, un vehículo permanece en el área de detección
 - Cuando conduce hacia arriba y abajo de pendientes muy inclinadas, como colinas, hondonadas, etc.
 - Al conducir en caminos con curvas cerradas, curvas consecutivas o superficies desparejas
 - Cuando los carriles son amplios o al conducir sobre el flanco de un carril y el vehículo que marcha en el carril contiguo está muy lejos de su vehículo
 - Cuando se instala un accesorio como un portabicicletas u otro accesorio en la parte trasera del vehículo
 - Cuando hay una diferencia importante entre la altura de su vehículo y la del vehículo que entra al área de detección
 - Inmediatamente después de la activación de la función del monitor de ángulos muertos

- Las ocasiones en las que la función del monitor de ángulos muertos detecta innecesariamente un vehículo u objeto pueden incrementarse en las siguientes situaciones:
 - Cuando el sensor está desalineado debido a un fuerte impacto en él o en la zona que lo rodea
 - Cuando la distancia entre su vehículo y una barrera de contención, un muro, etc., que entra al área de detección es corta
 - Cuando conduce hacia arriba y abajo de pendientes muy inclinadas, como colinas, hondonadas, etc.
 - Cuando los carriles son angostos o al conducir sobre el flanco de un carril y el vehículo que circula en el carril contiguo o en un carril que no sea adyacente entra al área de detección
 - Al conducir en caminos con curvas cerradas, curvas consecutivas o superficies desparejas
 - Cuando las llantas giran sin tracción o se deslizan
 - Cuando la distancia entre su vehículo y el vehículo siguiente es corta
 - Cuando se instala un accesorio como un portabicicletas u otro accesorio en la parte trasera del vehículo

La función de alerta de tráfico cruzado trasero

La alerta de tráfico cruzado trasero se activa cuando su vehículo avanza en reversa. Puede detectar otros vehículos acercándose desde la parte izquierda o derecha trasera del vehículo. Utiliza sensores del radar para alertar al conductor de la existencia de otros vehículos a través del parpadeo de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores y del sonido de un zumbador.



① Vehículos que se acercan

② Áreas de detección



ADVERTENCIA

■ Precauciones sobre el uso del sistema

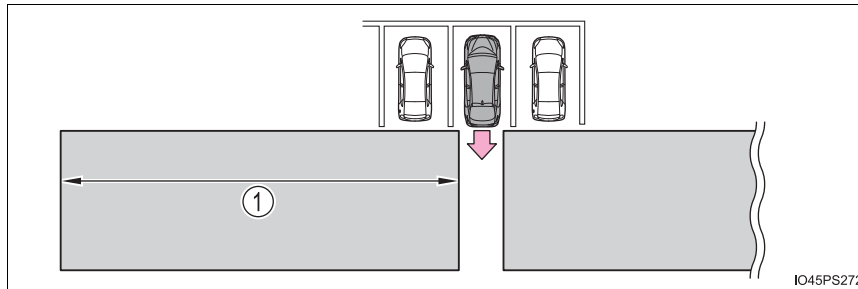
Existe un límite en el grado de precisión del reconocimiento y del funcionamiento del control que este sistema puede brindar, no confíe totalmente en este sistema. El conductor siempre será responsable de poner atención a los alrededores del vehículo y de conducir de forma segura. (→P. 253)

■ Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema

→P. 251

Las áreas de detección de la función de alerta de tráfico cruzado trasero

Abajo se muestran las áreas en las que se pueden detectar vehículos.



Para proporcionar al conductor tiempo suficiente para reaccionar, el zumbador puede advertir de vehículos más rápidos desde más lejos.

Ejemplo:

Vehículo que se acerca	Velocidad	① Distancia de alerta aproximada
Rápido	28 km/h (18 mph)	20 m (65 pies)
Lento	8 km/h (5 mph)	5,5 m (18 pies)

4

Conducción

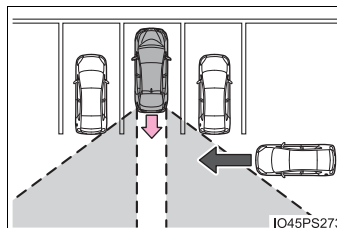
■ La función de alerta de tráfico cruzado trasero se activa cuando

- El sistema del BSM está activado. (→P. 132)
- La posición del cambio está en R.
- La velocidad del vehículo es menor a aproximadamente 8 km/h (5 mph).
- La velocidad del vehículo que se acerca está entre aproximadamente 8 km/h (5 mph) y 28 km/h (18 mph).

■ Situaciones en las que el sistema no detecta un vehículo

La función de alerta de tráfico cruzado trasero no está diseñada para detectar los siguientes tipos de vehículos u objetos:

- Vehículos que se acercan directamente desde atrás
- Vehículos que retroceden en un cajón de estacionamiento contiguo a su vehículo
- Vehículos que no pueden ser detectados por los sensores debido a obstrucciones



- Barreras de contención, paredes, señalamientos, vehículos estacionados y objetos estacionarios similares*
- Motocicletas pequeñas, bicicletas, transeúntes, etc.*
- Vehículos que se alejan de su vehículo
- Vehículos que se acercan desde cajones de estacionamiento contiguos a su vehículo*
- La distancia entre el sensor y el vehículo que se acerca se reduce demasiado

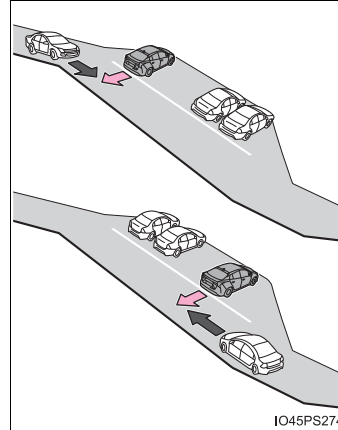
*: Dependiendo de la situación, se puede detectar un vehículo y/o un objeto.

■ Situaciones donde el sistema podría no funcionar correctamente

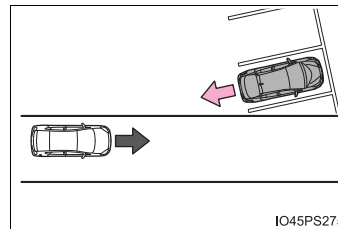
La función de alerta de tráfico cruzado trasero puede no detectar vehículos correctamente en las siguientes situaciones:

- Cuando el sensor está desalineado debido a un fuerte impacto en él o en la zona que lo rodea
- Cuando hay lodo, nieve, hielo, un adhesivo, etc. que cubre el sensor o el área circundante en la posición de arriba de la defensa trasera
- Cuando conduce sobre una superficie mojada con agua estancada en malas condiciones climáticas como lluvia intensa, nieve o niebla
- Cuando varios vehículos se acercan con poca distancia entre uno y otro
- Cuando un vehículo se acerca a alta velocidad
- Cuando hay instalado algún equipo que pueda obstruir un sensor, como un ojal de remolque de emergencia, protector de la defensa (una tira de moldura adicional, etc.), portabicicletas o quitanieves

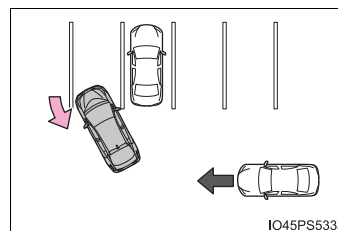
- Cuando circula en reversa en una pendiente con un cambio de grado abrupto



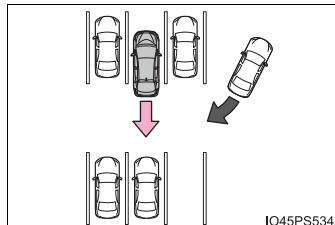
- Cuando circula en reversa desde un cajón de estacionamiento en ángulo cerrado



- Cuando remolca un remolque
- Cuando hay una diferencia importante entre la altura de su vehículo y la del vehículo que entra al área de detección
- Cuando un sensor o el área que rodea un sensor está extremadamente caliente o frío
- Si se modificó la suspensión o se colocaron llantas de un tamaño distinto al especificado
- Si la parte delantera del vehículo está más alta o baja de lo normal debido a la carga que se transporta
- Al girar mientras se circula en reversa



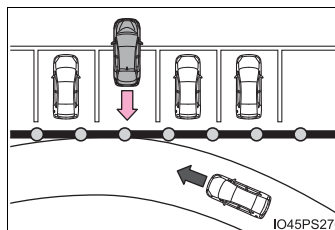
- Cuando un vehículo gira y entra en el área de detección



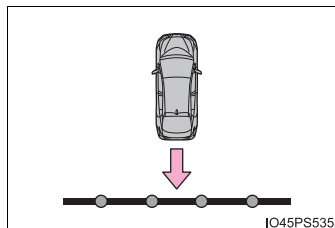
■ **Situaciones en las que el sistema puede funcionar incluso si no existe posibilidad de colisión**

Las ocasiones en las que la función de alerta de tráfico cruzado trasero detecta innecesariamente un vehículo u objeto pueden incrementarse en las siguientes situaciones:

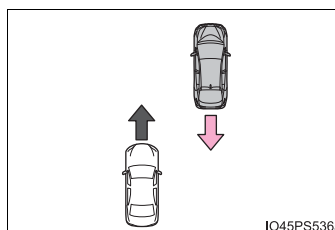
- Cuando el cajón de estacionamiento está frente a una calle en la que circulan vehículos



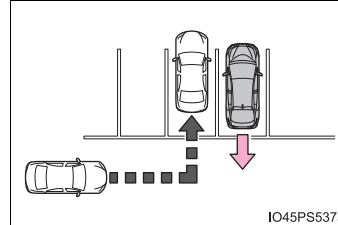
- Cuando hay poca distancia entre su vehículo y objetos metálicos, como barreras de contención, muros, señalamientos o vehículos estacionados, que pueden reflejar ondas eléctricas hacia la parte trasera del vehículo



- Cuando hay instalado algún equipo que pueda obstruir un sensor, como un ojal de remolque de emergencia, protector de la defensa (una tira de moldura adicional, etc.), portabicicletas o quitanieves
- Cuando un vehículo rebasa a su vehículo por un lateral



- Cuando el vehículo detectado gira mientras se acerca al vehículo



- Cuando hay objetos que giran cerca del vehículo, por ejemplo el ventilador de un aparato de aire acondicionado
- Cuando salpica o se rocía agua sobre la defensa trasera, por ejemplo un aspersor
- Objetos móviles (banderas, humos del escape, grandes gotas de lluvia o copos de nieve, agua de lluvia en la superficie de la carretera, etc.)
- Cuando hay poca distancia entre su vehículo y una barrera de contención, un muro, etc., que entra al área de detección
- Rejillas y alcantarillas
- Cuando un sensor o el área que rodea un sensor está extremadamente caliente o frío
- Si se modificó la suspensión o se colocaron llantas de un tamaño distinto al especificado
- Si la parte delantera del vehículo está más alta o baja de lo normal debido a la carga que se transporta

Sistemas de asistencia para la conducción

Los siguientes sistemas funcionan automáticamente en respuesta a varias situaciones de conducción para garantizar la seguridad y el rendimiento. No obstante, tenga en cuenta que estos son sistemas suplementarios y no debe depender demasiado de ellos cuando conduzca el vehículo.

◆ ECB (sistema de frenos controlado electrónicamente)

El sistema controlado electrónicamente genera una fuerza de frenado correspondiente a la operación de frenado.

◆ ABS (Sistema de freno antibloqueo)

Ayuda a evitar que se bloqueen las ruedas cuando los frenos se aplican súbitamente, o si se aplican cuando conduce sobre una superficie resbalosa.

◆ Asistencia del freno

Cuando el sistema detecta una situación de pánico, incrementa el nivel de fuerza de frenado después de presionar el pedal del freno.

◆ VSC (control de estabilidad del vehículo)

Ayuda al conductor a controlar las patinadas al maniobrar repentinamente o al tomar las curvas sobre superficies resbalosas.

◆ VSC (control de estabilidad del vehículo) mejorado

Proporciona control cooperativo del ABS, TRAC, VSC y EPS.
Ayuda a mantener la estabilidad direccional cuando gira bruscamente en superficies resbaladizas al controlar el rendimiento de la dirección.

◆ TRAC (Control de tracción)

Ayuda a mantener la potencia de impulso y evita que las ruedas giren sin tracción al arrancar el vehículo o al acelerar sobre caminos resbalosos.

◆ Asistencia activa en curvas (ACA)

Ayuda a evitar que el vehículo se desvíe hacia el lado exterior mediante el control de frenado de la rueda interior cuando se intenta acelerar al girar

◆ Control de asistencia para arrancar en pendientes

Ayuda a reducir el movimiento hacia atrás del vehículo al arrancar sobre una pendiente

◆ EPS (Dirección eléctrica)

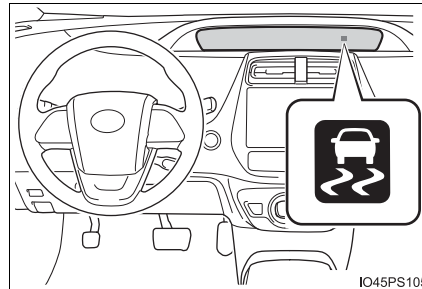
Emplea un motor eléctrico para reducir la cantidad de esfuerzo necesario para hacer girar el volante de dirección.

◆ Señal de frenado de emergencia

Cuando se aplican repentinamente los frenos, las luces intermitentes de emergencia parpadean automáticamente para alertar al vehículo de atrás.

Cuando los sistemas TRAC/VSC/ABS están en funcionamiento

La luz indicadora de derrape parpadea mientras los sistemas TRAC/VSC/ABS estén en funcionamiento.



Desactivación del sistema TRAC

Si el vehículo se atasca en el lodo, el polvo o la nieve, el sistema TRAC puede reducir la potencia que el sistema híbrido envía a las ruedas. Si pulsa



para desactivar el sistema puede resultar más fácil balancear el vehículo y desatascarlo.

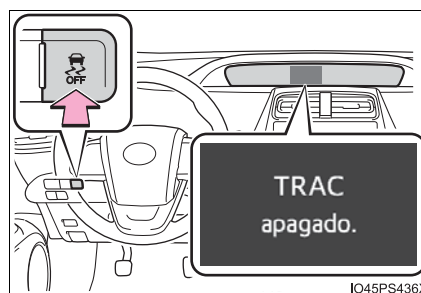
Para desactivar el sistema TRAC, presione y suelte rápidamente



Se muestra "TRC apagado." en la pantalla de información múltiple.

Para reactivar el sistema, pulse otra

vez .



IO45PS436X

Desactivación de ambos sistemas TRAC y VSC

Para desactivar los sistemas TRAC y VSC, mantenga presionado  durante más de 3 segundos mientras el vehículo esté detenido.

Se enciende la luz indicadora VSC OFF y se muestra "TRAC apagado." en la pantalla de información múltiple.

Para reactivar los sistemas, pulse otra vez .

■ Cuando aparece en la pantalla de información múltiple el mensaje que indica que el sistema TRAC se ha desactivado incluso si no se presionó

TRAC se ha desactivado temporalmente. Si se sigue mostrando la información, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Condiciones de funcionamiento del control de asistencia para arrancar en pendientes

Cuando se cumplen las siguientes cuatro condiciones, entrará en funcionamiento el control de asistencia para arrancar en pendientes:

- La posición del cambio es distinta a P o N (cuando se arranca hacia adelante o en reversa en una pendiente cuesta arriba)
- El vehículo está detenido
- El pedal del acelerador no está presionado
- El freno de estacionamiento no está accionado

■ CANCELACIÓN AUTOMÁTICA DEL SISTEMA DEL CONTROL DE ASISTENCIA PARA ARRANCAR EN PENDIENTES

El control de asistencia para arrancar en pendientes se desactivará en cualquiera de las situaciones siguientes:

- La posición del cambio se coloca en P o N
- Se pisa el pedal del acelerador
- Se activa el freno de estacionamiento
- Transcurren menos de 2 segundos después de soltar el pedal del freno.

■ SONIDOS Y VIBRACIONES CAUSADOS POR LOS SISTEMAS ABS, ASISTENCIA DEL FRENO, VSC, TRAC Y DE CONTROL DE ASISTENCIA PARA ARRANCAR EN PENDIENTES

- Es posible que se escuche un sonido en el compartimiento del motor cuando se presiona el pedal del freno repetidamente, cuando arranca el sistema híbrido o inmediatamente después de que el vehículo se empieza a mover. Este sonido no indica que ha ocurrido una falla en alguno de estos sistemas.
- Cualquiera de las siguientes condiciones puede ocurrir cuando los sistemas anteriores están funcionando. Ninguna de ellas indica que ha ocurrido una falla.
 - Se pueden sentir vibraciones en toda la carrocería del vehículo y en la dirección.
 - También se puede escuchar un sonido del motor después de que el vehículo se detenga.

■ SONIDO DE FUNCIONAMIENTO DEL ECB

Podría oírse el sonido de funcionamiento del ECB en los siguientes casos, pero esto no indica la existencia de una avería.

- Sonido de funcionamiento proveniente del compartimiento del motor cuando se oprime el pedal del freno.
- Sonido del motor del sistema de frenos proveniente de la parte delantera del vehículo cuando se abre la puerta del conductor.
- Sonido de funcionamiento proveniente del compartimiento del motor cuando han transcurrido uno o dos minutos tras la detención del sistema híbrido.

■ SONIDOS Y VIBRACIONES DE FUNCIONAMIENTO DE LA ASISTENCIA ACTIVA EN CURVAS

Cuando se acciona la asistencia activa en curvas, pueden generarse sonidos y vibraciones en el funcionamiento del sistema de frenos, pero no se trata de una falla.

■ SONIDO DE FUNCIONAMIENTO DE EPS

Cuando opera el volante de dirección, se puede escuchar el sonido de un motor (ruido de aleteo). Esto no indica una falla.

■ REACTIVACIÓN AUTOMÁTICA DE LOS SISTEMAS TRAC Y VSC

Después de desactivar los sistemas TRAC y VSC, se reactivarán automáticamente en las siguientes situaciones:

- Cuando se coloca el interruptor de arranque en OFF
- Si solo se desactiva el sistema TRAC, el TRAC se activará al incrementarse la velocidad del vehículo

Si los sistemas TRAC y VSC están desactivados, no se activarán automáticamente una vez que la velocidad del vehículo aumente.

■ Condiciones de funcionamiento de la asistencia en los giros activa

El sistema funciona en los siguientes casos.

- Pueden funcionar TRAC/VSC
- El conductor intenta acelerar al girar
- El sistema detecta que el vehículo se desvía hacia el lado exterior
- Se suelta el pedal del freno

■ Efectividad reducida del sistema EPS

La efectividad del sistema EPS se reduce para evitar que el sistema se sobrecaliente cuando el conductor mueve frecuentemente el volante durante largos períodos de tiempo. A consecuencia de esto, el volante de dirección puede sentirse más pesado. En caso de que esto ocurra, evite mover frecuentemente el volante o detenga el vehículo y apague el sistema híbrido. El sistema EPS debe volver a la normalidad dentro de 10 minutos.

■ Luz de advertencia de la dirección eléctrica (zumbador de advertencia)

→P. 427

■ Condiciones de funcionamiento de la señal de frenado de emergencia

Cuando se cumplen las siguientes condiciones, entrará en funcionamiento la señal de frenado de emergencia:

- Las luces intermitentes de emergencia están apagadas.
- La velocidad real del vehículo es superior a 55 km/h (35 mph).
- El sistema juzga a partir de la desaceleración del vehículo que es una operación repentina de frenado.

■ Cancelación automática del sistema de la señal de frenado de emergencia

La señal de frenado de emergencia se desactivará en cualquiera de las situaciones siguientes:

- Se encienden las luces intermitentes de emergencia.
- El sistema juzga a partir de la desaceleración del vehículo que no es una operación repentina de frenado.

**ADVERTENCIA****■ El ABS no funciona eficazmente cuando**

- Se han excedido los límites de rendimiento de agarre de las llantas (como llantas excesivamente desgastadas sobre un camino cubierto de nieve).
- El vehículo hidroplanea mientras conduce a alta velocidad sobre caminos mojados o resbaladizos.

■ Cuando el ABS está en funcionamiento, la distancia de frenado puede superar a aquella que se presenta en condiciones normales

El ABS no está diseñado para reducir la distancia de frenado del vehículo. Mantenga siempre una distancia segura entre su vehículo y el que está frente a usted, especialmente en las siguientes situaciones:

- Al conducir en caminos de tierra, grava o cubiertos de nieve
- Al conducir con cadenas de llantas para nieve
- Al conducir sobre topes en el camino
- Al conducir por caminos con baches o con superficies irregulares

■ Es posible que el sistema TRAC/VSC no funcione eficazmente cuando

No se puede lograr el control direccional ni la potencia suficiente al conducir sobre superficies resbalosas, aún cuando el sistema TRAC/VSC esté funcionando. Conduzca el vehículo con cuidado en condiciones en las que puedan perderse la estabilidad y la potencia.

■ Es posible que la asistencia activa en curvas no funcione eficazmente cuando

- No confíe excesivamente en la asistencia activa en curvas. Es posible que la asistencia activa en curvas no funcione con eficacia cuando se acelera en pendientes o se conduce por superficies resbalosas.
- Cuando la asistencia activa en curvas funciona con frecuencia, la asistencia activa en curvas puede dejar de funcionar temporalmente para garantizar el funcionamiento correcto de los frenos, TRAC y VSC.

■ El control de asistencia para arrancar en pendientes no funciona con eficacia cuando

- No confíe demasiado en el control de asistencia para arrancar en pendientes. El control de asistencia para arrancar en pendientes podría no funcionar con eficacia en pendientes pronunciadas o en carreteras cubiertas de hielo.
- A diferencia del freno de estacionamiento, el control de asistencia para arrancar en pendientes no tiene como objetivo mantener el vehículo estacionario durante períodos largos. No utilice el control de asistencia para arrancar en pendientes para mantener el vehículo en una cuesta, ya que de hacerlo podría provocar un accidente.

■ Cuando se activa el TRAC/ABS/VSC

La luz indicadora de derrape parpadea. Conduzca siempre con cuidado. Conducir en forma imprudente puede causar un accidente. Tenga especial cuidado cuando parpadee la luz indicadora.

**ADVERTENCIA****■ Cuando se desactivan los sistemas TRAC/VSC**

Sea especialmente cuidadoso y conduzca a una velocidad adecuada al estado del camino. Puesto que estos sistemas contribuyen a garantizar la estabilidad del vehículo y la potencia de impulso, no desactive los sistemas TRAC/VSC a menos que sea indispensable.

■ Reemplazo de llantas

Asegúrese de que todas las llantas sean del tamaño, marca, patrón del dibujo y capacidad de carga total especificados. Además, asegúrese de que las llantas estén al nivel de presión de inflado de la llanta recomendado.

Los sistemas ABS, TRAC y VSC no funcionarán correctamente si se montan llantas de diferentes tamaños en el vehículo.

Contacte a su concesionario Toyota para obtener mayor información cuando reemplace las llantas o las ruedas.

■ Manejo de las llantas y la suspensión

El uso de llantas con cualquier tipo de problemas o la modificación de la suspensión afectará a los sistemas de asistencia para la conducción y esto puede ocasionar fallas en los sistemas.

Consejos para conducir un vehículo híbrido

Para una conducción económica y ecológica, preste atención a los siguientes puntos:

◆ Uso del modo de conducción Eco

Al utilizar el modo de conducción Eco, el par de torsión correspondiente a la cantidad de presión del pedal del acelerador se puede generar más uniformemente que en condiciones normales. Además, se minimizará el funcionamiento del sistema del aire acondicionado (calefacción/refrigeración), mejorando así el rendimiento del combustible. (→P. 246)

◆ Uso del indicador del sistema híbrido

La conducción ecológica es posible si se mantiene el indicador del sistema híbrido dentro del área Eco. (→P. 116)

◆ Operación de posición del cambio

Mueva la posición del cambio a D cuando el vehículo está detenido ante un semáforo o al conducir en tráfico denso, etc. Mueva la posición del cambio a P al estacionar. Al utilizar la posición N, no hay ningún efecto positivo sobre el consumo de combustible. En la posición N, el motor de gasolina sí funciona, pero no se puede generar electricidad. Asimismo, al utilizar el sistema de aire acondicionado, etc., se consume la batería híbrida (batería de tracción).

◆ Funcionamiento del pedal del acelerador/pedal del freno

- Conduzca su vehículo suavemente. Evite la aceleración abrupta y la desaceleración. Una aceleración y desaceleración gradual hará un uso más eficaz del motor eléctrico (motor de tracción), sin tener que usar la potencia del motor de gasolina.
- Evite acelerar en forma repetida. Las aceleraciones repetidas consumen batería híbrida (batería de tracción), lo que puede ocasionar un bajo consumo de combustible. Puede restablecer la potencia de la batería conduciendo con el pedal del acelerador ligeramente suelto.

◆ Al frenar

Asegúrese de activar los frenos suavemente y en el momento oportuno. Se puede regenerar una mayor cantidad de energía eléctrica cuando se desacelera.

◆ Demoras

La aceleración y desaceleración repetidas, como también las largas esperas en los semáforos, perjudicarán el rendimiento de combustible. Revise los informes de tráfico antes de salir y evite demoras en la mayor medida posible. Al encontrarse en un embotellamiento, suelte suavemente el pedal del freno para permitir que el vehículo avance levemente mientras evita el uso excesivo del pedal del acelerador. Esto le ayudará a controlar el consumo excesivo de gasolina.

◆ Conducción en carreteras

Controle y mantenga el vehículo a una velocidad constante. Antes de detenerse en una caseta de peaje o algo similar, suelte el acelerador con bastante anticipación y aplique suavemente los frenos. Se puede regenerar una mayor cantidad de energía eléctrica cuando se desacelera.

◆ Aire acondicionado

Utilice el aire acondicionado solo cuando sea necesario. Esto le ayudará a reducir el consumo excesivo de gasolina.

En verano: Cuando la temperatura ambiente es alta, utilice el modo de aire recirculado. Si hace esto, podrá reducir la carga en el sistema del aire acondicionado y también el consumo de combustible.

En invierno: Dado que el motor de gasolina no se apagará automáticamente hasta que dicho motor y el interior del vehículo estén calientes, se continuará consumiendo combustible. Además, el consumo de combustible puede mejorar si se evita el uso excesivo de la calefacción.

◆ Control de la presión de inflado de la llanta

Asegúrese de revisar frecuentemente la presión de inflado de la llanta. Una presión de inflado de las llantas incorrecta puede causar un bajo rendimiento de combustible.

Además, como las llantas para nieve pueden causar grandes cantidades de fricción, su uso sobre caminos secos puede perjudicar el rendimiento de combustible. Utilice llantas apropiadas para la temporada.

◆ Equipaje

Transportar equipaje pesado ocasionará un bajo rendimiento de combustible. Evite transportar equipaje innecesario. La instalación de un portaequipajes grande en el techo también perjudicará el rendimiento de combustible.

◆ Calentamiento antes de conducir

No es necesario calentar el motor de gasolina, ya que este arranca y se detiene automáticamente cuando está frío. Además, recorrer frecuentemente distancias cortas causará que el motor se caliente repetidamente, lo que puede ocasionar un consumo de combustible excesivo.

Consejos para conducción en invierno

Lleve a cabo las preparaciones e inspecciones necesarias antes de conducir el vehículo en el invierno. Conduzca siempre el vehículo de manera apropiada para las condiciones climáticas existentes.

Preparativos para el invierno

- Use líquidos que sean adecuados para las temperaturas exteriores existentes.
 - Aceite del motor
 - Refrigerante de la unidad de control de energía eléctrica/motor
 - Líquido lavaparabrisas
- Haga que un técnico de servicio inspeccione el estado de la batería de 12 voltios.
- Haga colocar cuatro cadenas de llantas para nieve o adquiera un juego de cadenas para las llantas delanteras.

Asegúrese de que todas las llantas sean del mismo tamaño y marca, y de que las cadenas sean adecuadas al tamaño de las llantas .

Antes de conducir el vehículo

Según las condiciones de conducción, realice lo siguiente:

- No intente forzar una ventana para abrirla o mover un limpiador que esté congelado. Vierta agua tibia sobre el área congelada para derretir el hielo. Limpie el agua inmediatamente para evitar que se congele.
- Para asegurarse del funcionamiento correcto del ventilador del sistema de control de clima, retire la nieve que se haya acumulado en las ventilaciones de entrada de aire del frente del parabrisas.
- Revise y limpie todo exceso de hielo o nieve que pueda haberse acumulado en las luces exteriores, el techo del vehículo, el chasis, alrededor de las llantas o en los frenos.
- Limpie la nieve o el lodo de la suela de sus zapatos antes de subir al vehículo.

Cuando conduzca el vehículo

Acelere el vehículo lentamente, mantenga una distancia segura entre usted y el vehículo que marcha adelante suyo, y conduzca a una velocidad reducida adecuada para el estado de la carretera.

Al estacionar el vehículo

Estacione el vehículo y mueva la posición del cambio a P, y bloquee la rueda debajo del vehículo sin presionar el freno de estacionamiento. El freno de estacionamiento puede congelarse e impedir su liberación. Si se estaciona el vehículo sin aplicar el freno de estacionamiento, asegúrese de bloquear las llantas con calzas.

No hacerlo puede ser peligroso, pues podría causar que el vehículo se mueva de manera inesperada y resultar en un accidente.

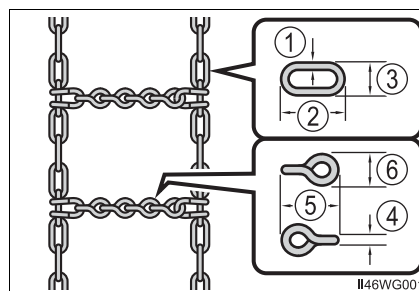
Selección de cadenas de llantas para nieve

Cadena lateral

- ① 3,0 mm (0,12 pul.)
- ② 30,0 mm (1,18 pul.)
- ③ 10,0 mm (0,39 pul.)

Cadena cruzada

- ④ 4,0 mm (0,16 pul.)
- ⑤ 25,0 mm (0,98 pul.)
- ⑥ 14,0 mm (0,55 pul.)



Reglamentación sobre el uso de cadenas de llantas para nieve

La reglamentación sobre el uso de cadenas de llantas para nieve varía de acuerdo con la ubicación y el tipo de camino. Verifique siempre la reglamentación local antes de instalar las cadenas.

■ Instalación de las cadenas de llantas para nieve

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución al instalar y retirar las cadenas:

- Instale y retire las cadenas de llantas para nieve en una ubicación segura para el vehículo.
- Instale las cadenas únicamente en las llantas delanteras. No instale cadenas en las llantas traseras.
- Instale las cadenas en las llantas delanteras lo más apretadas posible. Vuelva a apretar las cadenas después de recorrer 0,5 a 1,0 km (1/4 a 1/2 milla).
- Instale las cadenas de llantas para nieve siguiendo las instrucciones provistas en el manual que las acompaña.

**ADVERTENCIA****■ Conducción con llantas para nieve**

Respete las siguientes precauciones para reducir el riesgo de accidentes.

Si no lo hace, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y causar lesiones graves o la muerte.

- Use llantas del tamaño especificado para su vehículo.
- Mantenga el nivel de presión de aire recomendado.
- No conduzca a velocidades superiores al límite del camino o al límite especificado para las llantas para nieve que está utilizando.
- Utilice llantas para nieve en todas las ruedas, no solo en algunas.

■ Conducción con cadenas de llantas para nieve

Respete las siguientes precauciones para reducir el riesgo de accidentes.

Si no lo hace, puede ocurrir que el vehículo no pueda conducirse con seguridad y esto puede causar lesiones graves o la muerte.

- No conduzca a una velocidad mayor al límite especificado para las cadenas de llantas para nieve que esté utilizando o 50 km/h (30 mph), lo que sea menor.
- Evite conducir sobre superficies con topes o con baches.
- Evite acelerar súbitamente, girar de forma abrupta, así como las frenadas y las operaciones de cambios bruscos que provocan frenados con motor repentinos.
- Al aproximarse a una curva, reduzca la velocidad lo suficiente para asegurar que pueda mantener el control del vehículo.

■ Al estacionar el vehículo

Al estacionar el vehículo sin aplicar el freno de estacionamiento, asegúrese de bloquear las llantas con calzos. Si no bloquea las llantas con calzos, el vehículo podría moverse de manera inesperada y posiblemente causar un accidente.

**AVISO****■ Reparación o reemplazo de llantas para nieve**

Solicite que sus llantas para nieve sean reparadas o reemplazadas por su concesionario Toyota o por distribuidores de llantas legítimas.

Esto es porque la extracción y la instalación de llantas para nieve afecta el funcionamiento de las válvulas y transmisores del sistema de advertencia de presión de la llanta.

■ Colocación de cadenas de llantas para nieve

Los transmisores y válvulas del sistema de advertencia de presión de la llanta pueden no funcionar correctamente cuando se colocan cadenas de llantas para nieve.

Características interiores

5

5-1. Uso del sistema del aire acondicionado y del desempañador

Sistema automático del aire acondicionado	278
Calefactores de los asientos	288

5-2. Utilización de las luces interiores

Lista de las luces interiores.....	290
• Luz interior delantera	291
• Luces individuales delanteras	291
• Luz interior trasera	292

5-3. Uso de los espacios de almacenamiento

Lista de los espacios de almacenamiento	293
• Guanteras	294
• Caja de la consola.....	294
• Portavasos	295
• Portabotellas/ bolsas de puerta.....	296
• Cajas auxiliares.....	297
• Bolsillos del respaldo del asiento.....	298

Características del compartimiento de equipaje	299
--	-----

5-4. Utilización de otros elementos del interior del vehículo

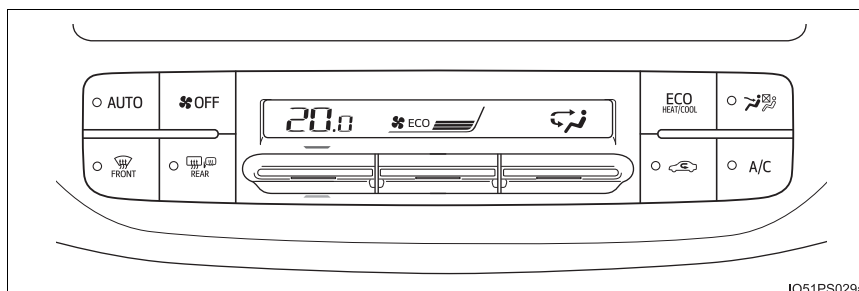
Otros elementos del interior del vehículo	304
• Viseras	304
• Espejos de cortesía.....	304
• Conexiones de toma de corriente	305
• Puertos de carga USB	306
• Cargador inalámbrico.....	308
• Descansabrazos	314
• Ganchos para abrigo.....	314
• Asideros	315

Dispositivo de apertura de la puerta de la cochera.....	316
--	-----

Sistema automático del aire acondicionado

Las salidas de aire y la velocidad del ventilador se regulan automáticamente de acuerdo con el ajuste de temperatura.

Controles de aire acondicionado

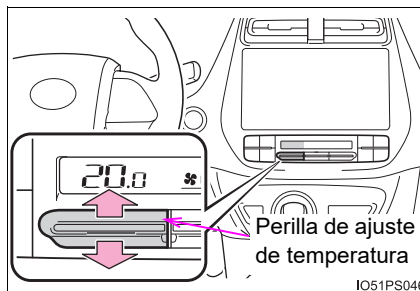


IO51PS029a

■ Ajuste de la temperatura

Mueva la perilla de ajuste de temperatura hacia arriba para aumentarla y hacia abajo para disminuirla.

Si no se presiona  , el sistema soplará aire a temperatura ambiente o aire caliente.



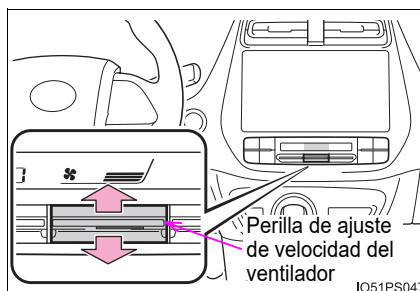
IO51PS046

■ Ajuste de velocidad del ventilador

Mueva la perilla de ajuste de la velocidad del ventilador hacia arriba para aumentar la velocidad del ventilador y hacia abajo para disminuirla.

La velocidad del ventilador aparece en la pantalla. (7 niveles)

Presione  para apagar el ventilador.



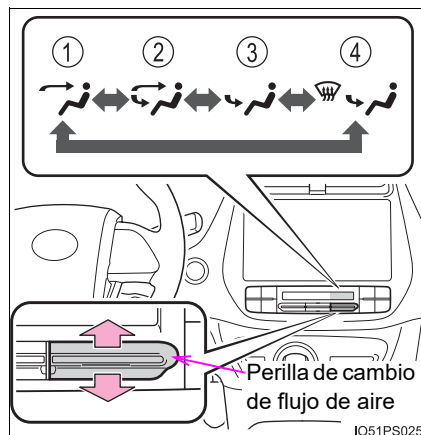
IO51PS047

■ Cambio del modo de flujo de aire

Mueva la perilla de cambio de flujo de aire hacia arriba o hacia abajo para cambiar el modo de flujo de aire.

Las salidas de aire utilizadas se alternan cada vez que se opera la perilla.

- ① El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo
- ② El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo y hacia los pies
- ③ El aire fluye hacia los pies
- ④ El aire fluye hacia los pies y se enciende el desempañador del parabrisas



■ Otras funciones

- Cambio entre modos de aire exterior y recirculado (→P. 281)
- Desempañado del parabrisas (→P. 282)
- Desempañado de la ventana trasera y de los espejos retrovisores exteriores (→P. 282)

Uso del modo automático

- 1 Presione .

- 2 Ajuste de la temperatura. (→P. 278)

- 3 Presione .

La función de enfriamiento y deshumidificación cambia entre activada y desactivada cada vez que se presiona .

- 4 Para detener la operación, presione .

■ Indicador de modo automático

Si se operan los modos de ajuste de velocidad del ventilador o de flujo de aire, se apaga el indicador . Sin embargo, las funciones que no se operaron se mantienen en modo automático.

Modo de flujo de aire concentrado para el asiento delantero (S-FLOW)

Esta función controla automáticamente el flujo de aire acondicionado de modo que la prioridad se asigna a los asientos delanteros. Cuando el asiento del pasajero delantero no está ocupado, el flujo de aire se puede cambiar a solo el asiento del conductor. Se suprime el aire acondicionado innecesario, lo que contribuye al aumento de la eficiencia del combustible.

El modo de flujo de aire concentrado para el asiento delantero funciona en las siguientes situaciones.

- No se detectan pasajeros en los asientos traseros
- El desempañador del parabrisas no está funcionando

Mientras está funcionando, se ilumina .

■ Encender y apagar manualmente el modo de flujo de aire concentrado para el asiento delantero

En el modo de flujo de aire concentrado para el asiento delantero, se puede alternar entre dirigir el flujo de aire solo a los asientos delanteros y dirigirlo a todos los asientos mediante la operación del interruptor. Cuando el modo se alternó manualmente, el control automático del flujo de aire deja de funcionar.

Presione  en el panel de operación del aire acondicionado y cambie el flujo de aire.

- Luz indicadora iluminada: Flujo de aire solo a los asientos delanteros
- Luz indicadora apagada: Flujo de aire a todos los asientos

Otras funciones

■ Cambio entre modos de aire exterior y recirculado

Presione  .

Cada vez que se presione  , se alternará entre los modos de aire exterior y recirculado.

El indicador  se ilumina cuando se selecciona el modo de aire recirculado.

■ Modo Eco del aire acondicionado

El sistema del aire acondicionado se controla con un bajo consumo de combustible priorizado como mediante la reducción de la velocidad del ventilador, etc.

Presione  .

El modo Eco del aire acondicionado alterna entre activado y desactivado cada vez que se presiona  .

En la pantalla del panel de control del aire acondicionado se muestra “ECO” cuando el modo Eco del aire acondicionado está activado.

■ Desempañado del parabrisas

Los desempañadores sirven para desempañar el parabrisas y las ventanas laterales delanteras.

Presione  .

Ajuste  en el modo de aire exterior si se usa el modo de aire recirculado. (Puede cambiar automáticamente).

Para desempañar el parabrisas y las ventanas laterales más rápidamente, aumente el flujo de aire y la temperatura.

El indicador  se enciende cuando los desempañadores están funcionando.

Para volver al modo anterior, presione nuevamente  cuando el parabrisas esté desempañado.

■ Desempañar la ventana trasera y los espejos retrovisores exteriores

Los desempañadores sirven para desempañar la ventana trasera y para quitar gotas de lluvia, rocío y hielo de los espejos retrovisores exteriores.

Presione  .

Los desempañadores alternan entre activado y desactivado cada vez que se presiona  .

El indicador  se enciende cuando los desempañadores están funcionando.

Los desempañadores se apagarán automáticamente unos 15 minutos después.

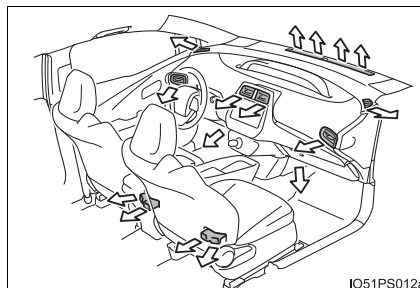
■ Marcador Eco (marcador A/C)

→P. 118

Salidas de aire

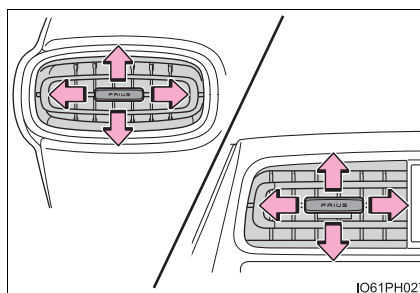
■ Ubicación de las salidas de aire

Las salidas de aire y el volumen del aire cambian en función del modo de flujo de aire seleccionado.



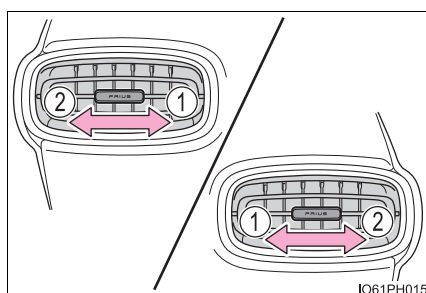
■ Ajuste de la dirección del flujo de aire

Dirija el flujo de aire hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo.

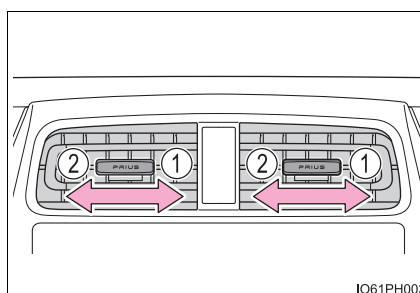


■ Apertura y cierre de las salidas de aire

- Salida del lado izquierdo/salida del lado derecho
- Salidas centrales



- ① Abra la ventila
- ② Cierre la ventila



- ① Abra la ventila
- ② Cierre la ventila

■ Uso del modo automático

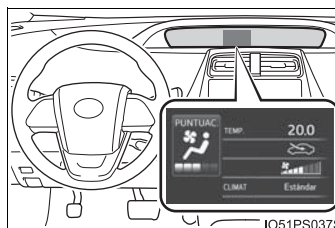
La velocidad del ventilador se ajusta automáticamente de acuerdo con el ajuste de temperatura y las condiciones del medio ambiente.

Por lo tanto, el ventilador puede detenerse por unos momentos hasta que el aire frío o caliente esté listo para fluir inmediatamente después de que se presione  .

■ Pantalla de confirmación de configuración

Al cambiar los ajustes del sistema del aire acondicionado, la pantalla de confirmación de configuración se muestra de manera emergente en la pantalla de información múltiple.

Presione  en los interruptores de control de medidores para regresar a la pantalla anterior.



■ Funcionamiento del control automático del flujo de aire

- Para mantener un interior del cómodo, es posible dirigir el flujo de aire a los asientos sin pasajeros inmediatamente después de que el sistema híbrido arranca y en otros momentos dependiendo de la temperatura exterior.
- Después de que arranca el sistema híbrido, si los pasajeros se desplazan dentro del vehículo o salen de él, el sistema no puede detectar con precisión la presencia de pasajeros y el control automático del flujo de aire no funcionará.

■ Funcionamiento del control manual del flujo de aire

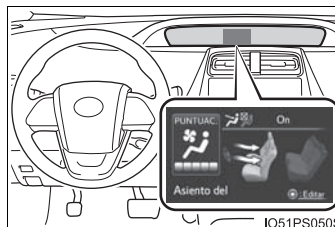
Incluso si la función se cambia manualmente a dirigir el flujo de aire a solo los asientos delanteros, cuando se ocupa un asiento trasero, puede dirigir el flujo de aire automáticamente a todos los asientos.

■ Para regresar al control automático del flujo de aire

- 1 Con la luz indicadora apagada, coloque el interruptor de arranque en la posición OFF.
- 2 Después de que hayan transcurrido 60 minutos o más, coloque el interruptor de arranque en la posición ON.

■ Operación del modo de flujo de aire concentrado para el asiento delantero (S-FLOW)

Cuando se presiona  , se muestra el estado del modo de flujo de aire concentrado para el asiento delantero (S-FLOW) en la pantalla de información múltiple.



■ Cambio de ajustes mediante la pantalla de información múltiple

Los ajustes del sistema del aire acondicionado se pueden cambiar en la pantalla de la pantalla de información múltiple. (→P. 128)



■ Empañamiento de las ventanas

- Las ventanas se empañarán fácilmente si hay mucha humedad en el vehículo. Al encender  se deshumidifica el aire de las salidas y se desempaña el parabrisas de forma eficaz.
- Si desactiva , las ventanas podrían empañarse más fácilmente.
- Las ventanas se empañarán si se usa el modo de aire recirculado.

■ Cuando conduzca por caminos polvorientos

Cierre todas las ventanas. Si el polvo que levanta el vehículo sigue entrando al vehículo después de cerrar las ventanas, se recomienda que el modo de admisión de aire se ajuste a modo de aire exterior y la velocidad del ventilador a cualquier posición excepto la posición apagado.

■ Modo de aire exterior/recirculado

- Se recomienda cambiar al ajuste al modo de aire recirculado temporalmente para evitar que el aire sucio entre al interior del vehículo y ayudar a enfriar el vehículo cuando la temperatura del aire exterior sea elevada.
- El modo de aire exterior y aire recirculado puede cambiar automáticamente dependiendo de la configuración de temperatura o de la temperatura interior.

■ Sistema de admisión de aire fresco al estacionarse

Al estacionarse, el sistema cambia automáticamente al modo de aire exterior para fomentar la circulación de un aire de mejor calidad en todo el vehículo, ayudando a reducir los olores que se producen al arrancar el vehículo.

■ Funcionamiento del sistema del aire acondicionado en el modo Eco del aire acondicionado

- En el modo Eco del aire acondicionado, el sistema del aire acondicionado se controla de la siguiente manera para priorizar el rendimiento del combustible:
 - Se controla la velocidad del motor y el funcionamiento del compresor para restringir la capacidad de calefacción/refrigeración.
 - Se restringe la velocidad del ventilador cuando se selecciona el modo automático.
- Para mejorar la eficacia del aire acondicionado, realice las siguientes operaciones:
 - Ajuste la velocidad del ventilador.
 - Ajuste la temperatura
 - Apague el modo Eco del aire acondicionado
- Cuando el modo de conducción está ajustado en modo de conducción Eco, el modo Eco del aire acondicionado se encenderá automáticamente. Incluso en este caso, el modo Eco del aire acondicionado se puede apagar al presionar . (→P. 246)

■ Cuando la temperatura exterior descienda a aproximadamente 0 °C (32 °F)

La función de deshumidificación podría no funcionar incluso cuando se presiona



■ Ventilación y olores en el aire acondicionado

- Para dejar que entre aire fresco, ajuste el sistema del aire acondicionado al modo de aire exterior.
- Durante su uso, es posible que ingresen y se acumulen diversos olores desde dentro y fuera del vehículo en el sistema del aire acondicionado. Esto puede causar la emisión de olores desde las ventilas.
- Para eliminar los olores que se producen cuando arranca el sistema del aire acondicionado, se toma automáticamente aire fresco cuando esté estacionado.
- Para reducir la aparición de posibles olores, la sincronización de arranque del ventilador se puede demorar un corto tiempo inmediatamente después de que el sistema del aire acondicionado arranca en modo automático.

■ Filtro del aire acondicionado

→P. 382

■ Personalización

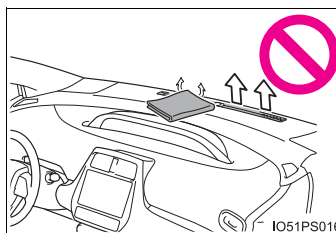
La configuración (por ejemplo, modo de aire recirculado/exterior) puede cambiarse.
(Funciones personalizables: →P. 486)



ADVERTENCIA

■ Para evitar que se empañe el parabrisas

- No use  durante la operación de aire frío en condiciones climáticas extremadamente húmedas. La diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas puede hacer que se empañe la superficie exterior del parabrisas y bloquear su visión.
- No coloque ningún objeto sobre el panel de instrumentos que pudiera obstruir las salidas de aire. De lo contrario, el flujo de aire podría quedar obstruido y no permitir que los desempañadores del parabrisas realicen su función.



■ Para evitar quemaduras

No toque la superficie de los espejos retrovisores cuando el desempañador de los espejos retrovisores exteriores esté funcionando.

**AVISO****■ Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios**

Cuando el sistema híbrido no esté en marcha, no deje encendido el sistema del aire acondicionado más tiempo del necesario.

■ Salidas de aire

Las salidas de aire se calientan al usarlas para calefacción. Por lo tanto, ajuste las salidas con precaución.

Calefactores de los asientos*

Los calefactores de asiento calientan los asientos delanteros.



ADVERTENCIA

- Se debe tener cuidado para evitar lesiones si alguna persona de las siguientes categorías entra en contacto con los asientos cuando el calefactor está encendido:
 - Bebés, niños pequeños, personas mayores, enfermos o discapacitados
 - Personas con piel sensible
 - Personas que están fatigadas
 - Personas que han ingerido alcohol o drogas que inducen el sueño (medicinas para dormir, remedios para la gripe, etc.)
- Respete las siguientes precauciones para evitar quemaduras menores o sobrecalentamiento:
 - No cubra el asiento con una manta o un cojín cuando utilice el calefactor de asiento.
 - No utilice el calefactor de asiento más tiempo que el necesario.



AVISO

- No coloque sobre el asiento objetos pesados que tengan superficies disparejas ni inserte objetos filosos (agujas, clavos, etc.) en el asiento.
- Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios, no utilice estas funciones cuando el sistema híbrido está apagado.

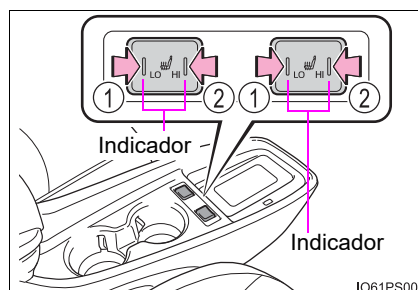
*: Si así está equipado

Instrucciones de operación

- ① Calienta el asiento a baja temperatura (LO)
- ② Calienta el asiento a alta temperatura (HI)

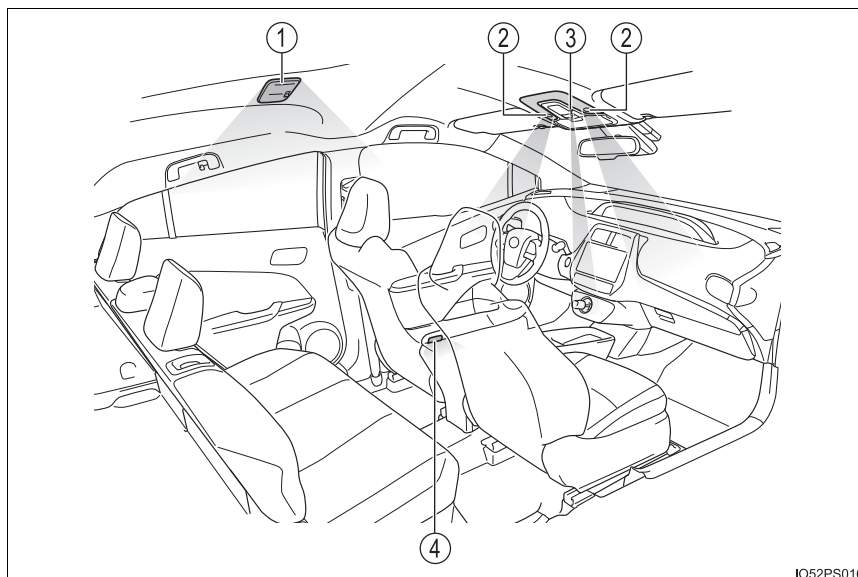
La luz indicadora se enciende cuando se presiona un lado del interruptor.

Para detener la operación, presione suavemente el otro lado del interruptor.



- Los calefactores de los asientos pueden usarse cuando el interruptor de arranque está en modo ON.
- Cuando no esté en uso, apague el interruptor. Se apagará la luz indicadora.

Lista de las luces interiores

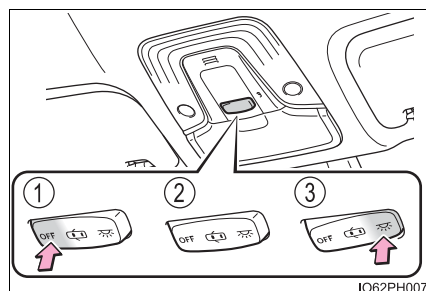


IO52PS016

- ① Luz interior trasera (→P. 292)
- ② Luces individuales/interiores delanteras (→P. 291)
- ③ Iluminación de la palanca de cambios
- ④ Luces de cortesía de la puerta delantera

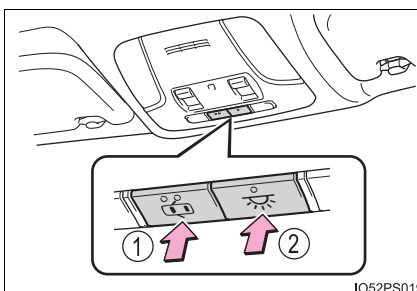
Luz interior delantera

► Vehículos sin toldo deslizable



- ① Apaga las luces
- ② Activa la posición de la puerta
- ③ Enciende las luces

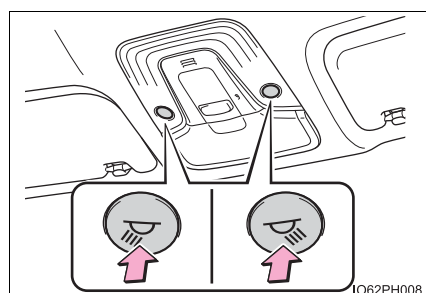
► Vehículos con toldo deslizable



- ① Activa/desactiva la posición de la puerta
- ② Enciende/apaga las luces

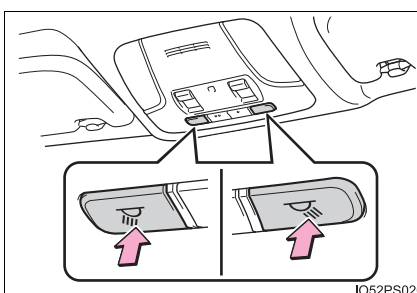
Luces individuales delanteras

► Vehículos sin toldo deslizable



Enciende/apaga las luces

► Vehículos con toldo deslizable



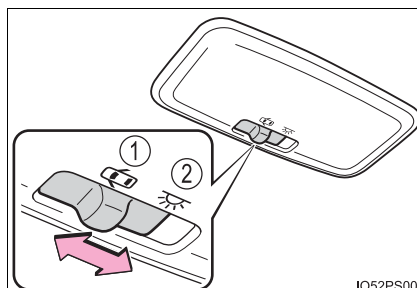
Enciende/apaga las luces

Luz interior trasera

- ① Cambia el interruptor a la posición de la puerta (asociado a la puerta)

La operación está asociada con el interruptor principal de la luz interior. Cuando el interruptor está apagado, la luz no se enciende.

- ② Enciende la luz



IO52PS006

■ Sistema de iluminación de entrada al vehículo

Las luces se encienden/apagan automáticamente de acuerdo con el modo del interruptor de arranque, la presencia de la llave electrónica, ya sea que las puertas estén bloqueadas/desbloqueadas o cerradas/abiertas.

■ Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue

Si las luces interiores siguen encendidas cuando se desconecta el interruptor de arranque, se apagarán automáticamente en 20 minutos.

■ Personalización

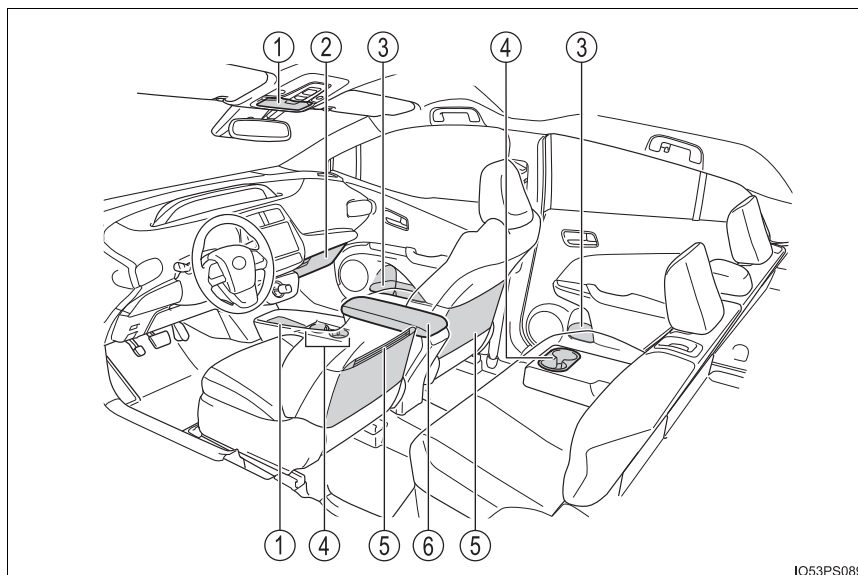
La configuración (por ejemplo, el tiempo que transcurre hasta apagar las luces) puede cambiarse.

(Funciones personalizables: →P. 486)

**AVISO**

Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios, no deje las luces encendidas más tiempo del necesario si el sistema híbrido está apagado.

Lista de los espacios de almacenamiento



IO53PS089

- | | |
|--|--|
| ① Cajas auxiliares (→P. 297) | ④ Portavasos (→P. 295) |
| ② Guantero (→P. 294) | ⑤ Bolsillos del respaldo del asiento (→P. 298) |
| ③ Portabotellas/bolsas de puerta (→P. 296) | ⑥ Caja de la consola (→P. 294) |

⚠ ADVERTENCIA

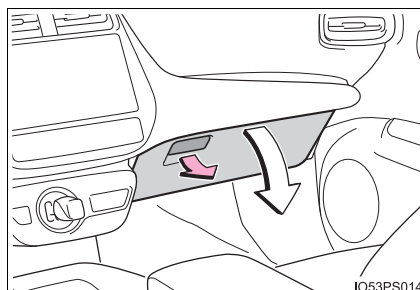
- No deje lentes, encendedores o latas de aerosol en los espacios para almacenamiento, ya que podría causar lo siguiente si aumenta la temperatura del compartimiento de los ocupantes:
 - Los lentes podrían deformarse por el calor o agrietarse si entran en contacto con otros artículos guardados.
 - Los encendedores o las latas de aerosol podrían explotar. Si entran en contacto con otros artículos guardados, el encendedor podría inflamarse o la lata de aerosol podría liberar gas y provocar un riesgo de incendio.
- Durante la conducción o cuando no se utilicen los compartimientos de almacenamiento, mantenga las tapas cerradas. En caso de frenazo o viraje brusco, podría producirse un accidente si un ocupante recibe un golpe de una tapa abierta o de los objetos guardados en su interior.

5

Características interiores

Ganterera

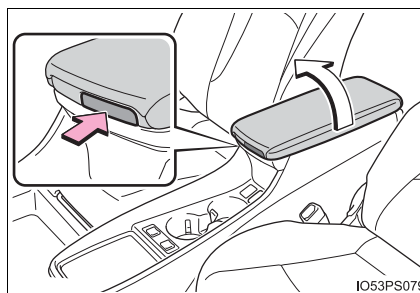
Jale la palanca hacia arriba.



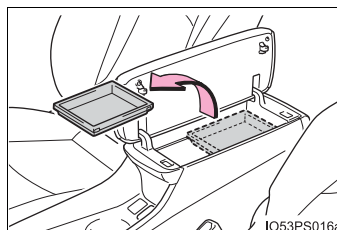
La luz de la guantera se enciende cuando están encendidas las luces traseras.

Caja de la consola

Presione la perilla y abra la tapa.

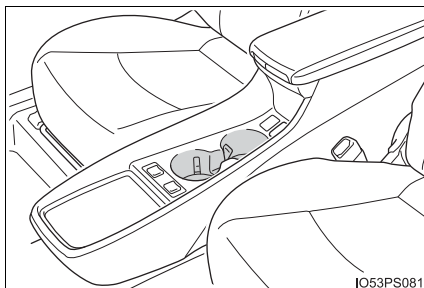


La bandeja se desplaza hacia adelante/atrás y puede quitarse.

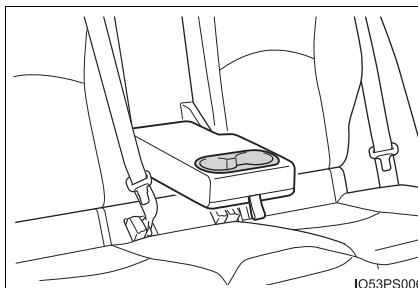


Portavasos

► Parte delantera



► Parte trasera



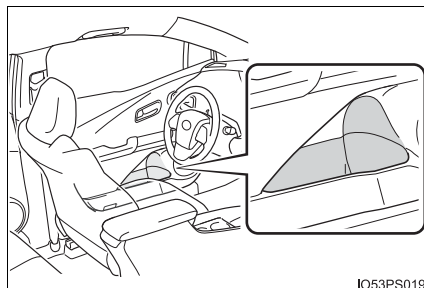
Jale el descansabrazos hacia abajo.

**ADVERTENCIA**

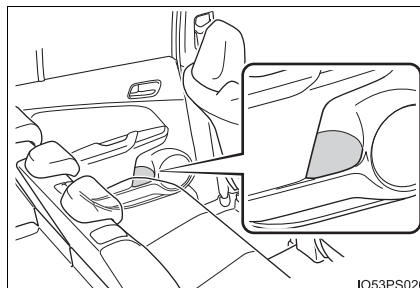
No coloque objetos que no sean vasos o latas de aluminio en los portavasos. Cualquier otro objeto puede salir despedido en caso de un accidente o una frenada repentina y puede causar una lesión. Si es posible, tape las bebidas calientes para evitar quemaduras.

Portabotellas/bolsas de puerta

► Puertas delanteras



► Puertas traseras



- Cuando guarde una botella, cierre la tapa.
- Según el tamaño o la forma de la botella, es posible que no quepa.

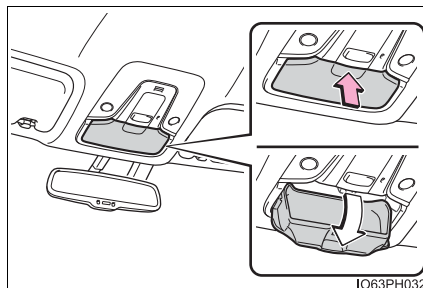
**AVISO**

Tape la botella antes de guardarla. No coloque botellas abiertas ni vasos de cristal o papel que contengan líquido en el portabotellas.

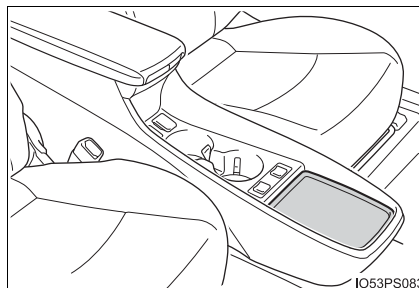
El contenido puede derramarse y los vasos pueden romperse.

Cajas auxiliares

► Tipo A (si así está equipado)



► Tipo B (si así está equipado)



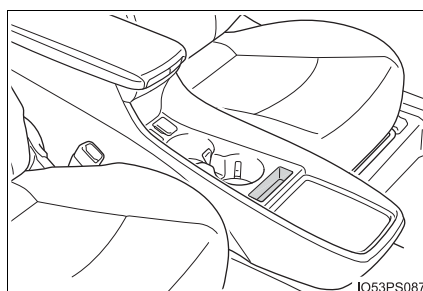
Presione la tapa.

La consola del techo es útil para guardar objetos pequeños provisionalmente.

Vehículos con cargador inalámbrico:

→P. 308

► Tipo C (si así está equipado)

**⚠ ADVERTENCIA**

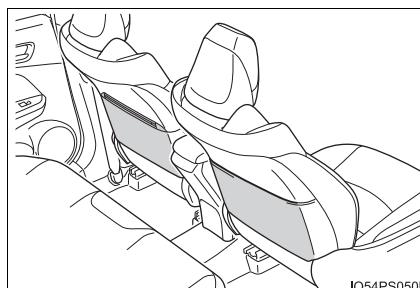
Tipo A:

No almacene objetos de más de 200 g (0,44 lb.).

Si lo hace, la caja auxiliar podría abrirse y los objetos guardados en su interior podrían caerse y provocar un accidente.

Bolsillos del respaldo del asiento

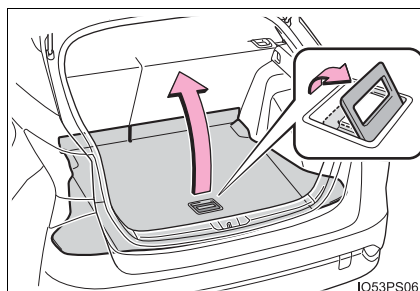
El Manual del propietario y otros objetos se pueden almacenar en el bolsillo del respaldo del lado izquierdo con el sujetador.



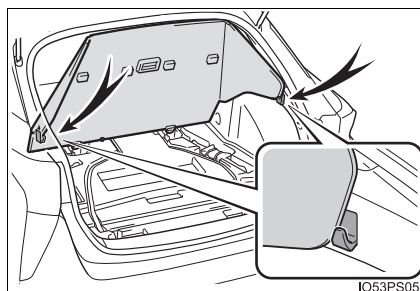
Características del compartimiento de equipaje

Tablero de la cubierta

- 1 Jale la palanca hacia arriba.



- 2 Asegúrelo con los ganchos para bolsas.



⚠ ADVERTENCIA

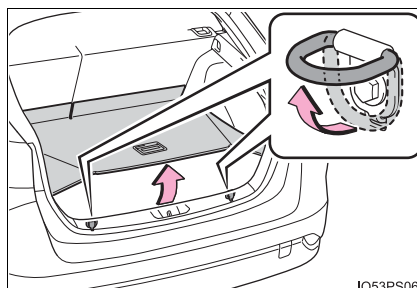
- Si el tablero de la cubierta está abierto, ciérrelo antes de conducir. En caso de frenar repentinamente, podría producirse un accidente si un ocupante recibe un golpe a causa del tablero de la cubierta o de los elementos guardados dentro de la caja auxiliar.
- No coloque un objeto que rueda fácilmente o que sea más alto que la parte almacenable sobre la cubierta debajo de la caja.

⚠ AVISO

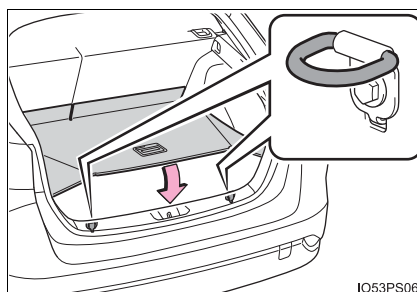
Para evitar daños, no presione demasiado el tablero de la cubierta.

Ganchos de carga

- 1 Abra el tablero de la cubierta y luego levante el gancho para utilizarlo.



- 2 Regrese el tablero de la cubierta a su posición original y ciérrelo.

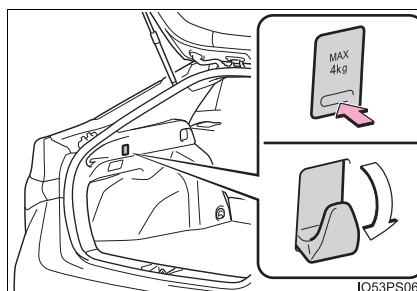
**⚠ ADVERTENCIA**

Para evitar lesiones, regrese siempre los ganchos de carga a sus posiciones para evitar lesiones cuando no se utilicen.

Ganchos para bolsas

Al utilizar los ganchos, presione la parte inferior para levantarlos.

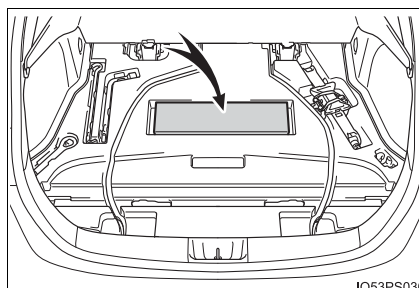
También hay un gancho del otro lado.

**⚠ AVISO**

Para evitar daños en los ganchos para bolsas, no coloque objetos grandes u objetos que pesen más de 4 kg (8,8 lb.) en los ganchos.

Espacio de almacenamiento del reflejante de advertencia

El reflejante de advertencia se puede guardar en la caja auxiliar central. (El reflejante de advertencia no se incluye como parte del equipo original).



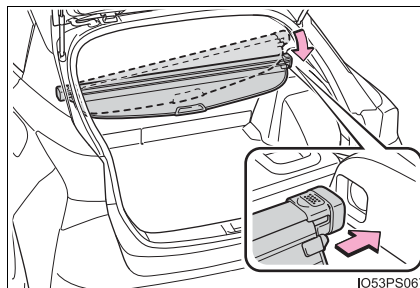
Según el tamaño y la forma de la caja del reflejante de advertencia, etc., quizás no podrá guardarlo.

⚠ ADVERTENCIA

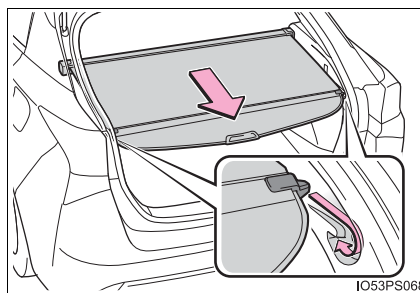
Al guardar el reflejante de advertencia, etc., asegúrese de que se guarde correctamente. Si el reflejante de advertencia no se guarda correctamente, podría salir disparado durante una frenada de emergencia y causar un accidente.

Cubierta del portaequipaje**■ Instalación de la cubierta del portaequipaje**

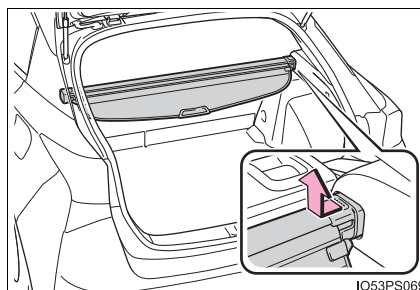
Instale un lado de la cubierta del portaequipaje en el soporte. Mientras empuja ese lado hacia el interior, instale el otro lado en el soporte opuesto.

**■ Uso de la cubierta del portaequipaje**

Jale la cubierta del portaequipaje y asegúrela en los ganchos de soporte.

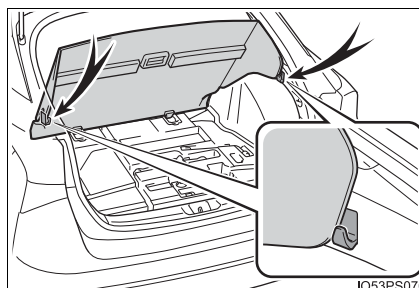
**■ Retiro de la cubierta del portaequipaje**

Presione un extremo de la cubierta del portaequipaje hacia el interior y retírela del soporte.

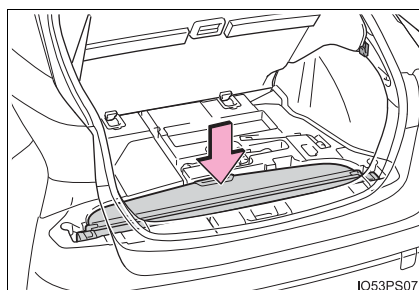


■ Almacenamiento de la cubierta del portaequipaje

- 1 Abra el tablero de la cubierta y asegúrelo con los ganchos para bolsas.



- 2 Guarde la cubierta en el tablero debajo de la caja.



- 3 Cierre el tablero de la cubierta.

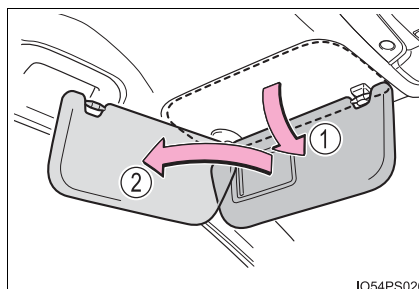
**ADVERTENCIA**

- No coloque ningún objeto sobre la cubierta de equipaje. En caso de un giro o una frenada repentina, el elemento podría salir disparado y golpear a un ocupante. Esto podría ocasionar un accidente inesperado, que causaría lesiones graves o la muerte.
- No permita que suban niños a la cubierta del portaequipaje. Si permite que ocurra esto, podría haber daños en la cubierta del portaequipaje y posiblemente los niños sufran lesiones graves o incluso la muerte.
- Asegúrese de que el borde posterior de la cubierta esté extendido. Si la cubierta está instalada con el borde posterior levantado, la vista desde la ventana trasera podría obstruirse, y esto puede ocasionar un accidente.
- Asegúrese de que los cinturones de seguridad no estén atrapados en la cubierta del portaequipaje. Si un cinturón de seguridad queda atrapado en la cubierta, los pasajeros no podrán sujetarse correctamente.

Otros elementos del interior del vehículo

Viseras

- ① Para colocar la visera en la posición de bloqueo hacia adelante, voltéela hacia abajo.
- ② Para colocar la visera en posición de bloqueo lateral, voltéela hacia abajo, desenganche el seguro y gírela hacia la ventana.

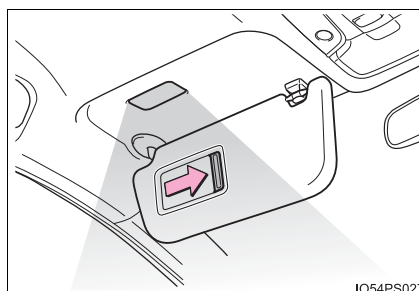


IO54PS026

Espejos de cortesía

Deslice la cubierta para abrirla.

La luz se enciende al abrir la cubierta.



IO54PS027

Si la luz de cortesía permanece encendida cuando se desactiva el interruptor de arranque, la luz se apagará automáticamente después de 20 minutos.

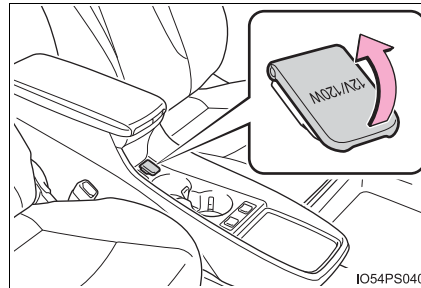
⚠ AVISO

Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios, no deje encendidas las luces de cortesía durante periodos largos cuando el sistema híbrido esté apagado.

Conexiones de toma de corriente

Utilícela como fuente de alimentación para aparatos eléctricos que consuman menos de 12 V CC/10 A (consumo de alimentación de 120 W).

Abra la tapa.

**■ La conexión de toma de corriente puede usarse cuando**

El interruptor de arranque está en modo ON o ACCESSORY.

■ Al detener el sistema híbrido

Desconecte los dispositivos eléctricos que tengan funciones de carga, como pilas para teléfono celular.

Si esos dispositivos se dejan conectados, es posible que el sistema híbrido no se detenga normalmente.

**AVISO**

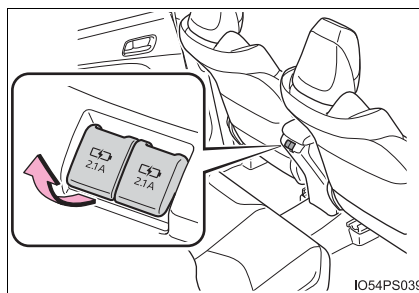
- Para evitar daños en las conexiones de toma de corriente, cierre la tapa de la conexión de toma de corriente cuando no la utilice.
Si entran objetos extraños o líquidos a las conexiones de toma de corriente puede ocurrir un cortocircuito.
- Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios, no utilice la conexión de toma de corriente más tiempo del necesario si el sistema híbrido está apagado.

Puertos de carga USB

Los puertos de carga USB se usan para suministrar 2,1 A de electricidad a 5 V a dispositivos externos. Los puertos de carga USB solo son para carga. No están diseñados para transferencia de datos u otros fines.

Dependiendo del dispositivo externo, éste podría no cargarse correctamente. Consulte el manual incluido con el dispositivo antes de usar un puerto USB para carga.

Abra la tapa.



■ Los puertos de carga USB se pueden usar cuando

El interruptor de arranque está en modo ON o ACCESSORY.

■ Situaciones en las que los puertos de carga USB podrían no funcionar correctamente

- Si un dispositivo que consume más de 2,1 A a 5 V está conectado
- Si un dispositivo diseñado para comunicarse con una computadora personal, como un dispositivo de memoria USB, está conectado
- Si se apaga el dispositivo externo conectado (dependiendo del dispositivo)
- Si la temperatura dentro del vehículo es alta, como después de que el vehículo haya estado estacionado bajo el sol

■ Acerca de los dispositivos externos conectados

En función del dispositivo externo conectado, la carga podría suspenderse ocasionalmente y luego comenzar de nuevo. Esto no es una falla.

**AVISO****■ Para evitar daños a los puertos de carga USB**

- No inserte objetos extraños en los puertos.
- No derrame agua ni otros líquidos en los puertos.
- Cierre las tapas cuando los puertos de carga USB no estén en uso. Si un objeto extraño o un líquido ingresa en un puerto, puede ocasionar un cortocircuito.
- No aplique fuerza excesiva ni golpee los puertos de carga USB.
- No desmonte ni modifique los puertos de carga USB.

■ Para evitar daños a dispositivos externos

- No deje dispositivos externos dentro del vehículo. La temperatura dentro del vehículo puede llegar a ser muy alta y causar daños al dispositivo externo.
- No apriete ni aplique presión innecesaria a un dispositivo externo ni al cable del mismo mientras está conectado.

■ Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios

No use los puertos de carga USB durante un periodo largo con el sistema híbrido apagado.

Cargador inalámbrico (si así está equipado)

Los dispositivos compatibles con la carga inalámbrica estándar Qi de acuerdo con el Wireless Power Consortium, tales como teléfonos inteligentes y baterías portátiles, etc., pueden cargarse con tan solo ponerlos en el área de carga.

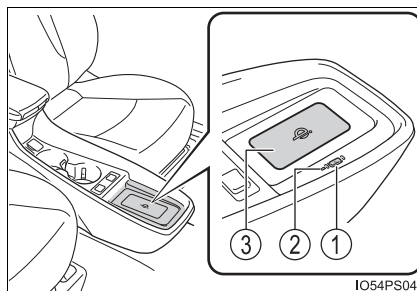
No puede utilizarse esta función con dispositivos portátiles que son más grandes que el área de carga. También, y dependiendo del dispositivo portátil, este no podría funcionar de manera normal. Lea el manual de funcionamiento de los dispositivos portátiles a utilizar.

■ El símbolo “Qi”

El símbolo “Qi” es una marca comercial del Wireless Power Consortium.

**■ Nombre de todas las partes**

- ① Interruptor de suministro de alimentación
- ② Luz indicadora de funcionamiento
- ③ Área de carga



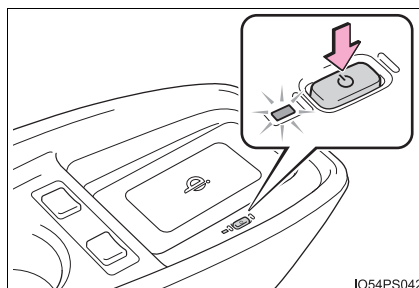
■ Uso del cargador inalámbrico

- 1 Presione el interruptor de suministro de alimentación del cargador inalámbrico.

Cambia de encendido a apagado cada que se presiona el interruptor de suministro de energía.

Cuando está encendido, la luz indicadora de funcionamiento (verde) se enciende.

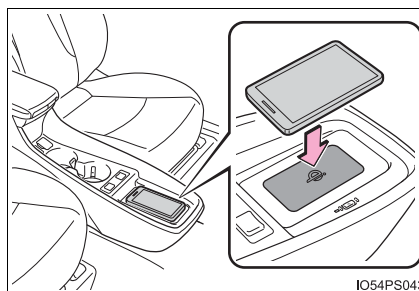
Incluso con el sistema híbrido apagado, se memoriza el estado activado/desactivado del interruptor de suministro de alimentación.



- 2 Coloque el lado de carga del dispositivo portátil hacia abajo.

Cuando está cargando, la luz indicadora de funcionamiento (naranja) se enciende.

Si la carga no se realiza, intente colocar el dispositivo portátil lo más cerca posible del centro del área de carga.



Cuando se completa la carga, la luz indicadora de funcionamiento (verde) se enciende.

● Función de recarga

- Cuando se completa la carga y después de un tiempo fijo en estado de suspensión de carga, la carga se reinicia.
- La carga se detiene por un momento cuando se mueve el dispositivo portátil y después reinicia.

■ Estados de iluminación de la luz indicadora de funcionamiento

Luz indicadora de funcionamiento	Estados
Apagado	Cuando la alimentación del cargador inalámbrico está apagada
Verde (se enciende)	En espera (estado de carga posible)
	Cuando se completa la carga *
Naranja (se enciende)	Cuando se coloca un dispositivo portátil en el área de carga (detecta un dispositivo portátil)
	Cargando

*: Dependiendo del dispositivo portátil, hay casos en los que la luz indicadora de operación permanecerá iluminada en color naranja habiéndose completado la carga.

● Cuando la luz indicadora de funcionamiento parpadea

Cuando ocurre un error, la luz indicadora de funcionamiento parpadea en color naranja. Solucione los errores basándose en la tabla siguiente.

Luz indicadora de funcionamiento	Causas posibles	Método de solución
Parpadeos repetidos una vez cada segundo (naranja)	Falla de comunicación entre el vehículo y el cargador.	Póngase en contacto con su concesionario Toyota.
Parpadea repetidamente 3 veces de forma continua (naranja)	Hay un objeto extraño entre el dispositivo portátil y el área de carga.	Retire el objeto extraño que está entre el dispositivo portátil y el área de carga.
	El dispositivo portátil está fuera de sincronización debido a que se movió de su sitio.	Coloque el dispositivo portátil cerca del centro del área de carga.
Parpadea repetidamente 4 veces de forma continua (naranja)	La temperatura dentro del cargador inalámbrico se eleva.	Detenga la carga de inmediato y reiniciela más tarde.

■ Puede utilizarse el cargador inalámbrico cuando

El interruptor de arranque está en modo ACCESSORY o IGNITION ON.

■ Dispositivos portátiles que se pueden usar

La carga inalámbrica estándar Qi puede usarse con dispositivos compatibles.

Sin embargo, no están garantizados todos los dispositivos estándares Qi ni la compatibilidad.

El cargador está diseñado para dispositivos portátiles que utilizan una alimentación eléctrica de 5 W como máximo, inicialmente, teléfonos celulares y teléfonos inteligentes.

■ Cuando los dispositivos portátiles tienen cubiertas y accesorios

No cargue aparatos con accesorios o cubiertas que no admitan la carga Qi. Dependiendo de la cubierta o accesorio, la carga podría no ser posible. Retire la cubierta y los accesorios cuando la carga no se lleve a cabo aun con el dispositivo móvil situado en el área de carga.

■ Hay interferencia de ruido en el radio AM cuando se realiza una carga

Apague el cargador inalámbrico y confirme que el ruido disminuye. Si el ruido disminuye, puede cambiarse la frecuencia del cargador y disminuir el ruido presionando continuamente el interruptor de alimentación del cargador inalámbrico durante 2 segundos.

También en ese caso, la luz indicadora de funcionamiento parpadeará 2 veces en color naranja.

■ Puntos importantes del cargador inalámbrico

- La carga no puede realizarse si la llave electrónica no se detecta dentro del interior del vehículo. La carga puede suspenderse momentáneamente cuando se abre y cierra la puerta.

- El cargador inalámbrico y el dispositivo portátil se calientan durante la carga, pero esto no es una falla.

Cuando un dispositivo portátil se calienta al cargarse, la carga podría detenerse debido a su función de protección. En tal caso, cuando la temperatura del dispositivo portátil descienda considerablemente, cárguelo de nuevo.

■ Sonidos de funcionamiento

Cuando la alimentación de corriente está encendida, se producirá un sonido al buscar el dispositivo portátil, pero esto no es una falla.

**ADVERTENCIA****■ Precaución mientras conduce**

Al cargar un dispositivo portátil, por razones de seguridad, el conductor no debe operar la parte principal del dispositivo portátil mientras conduce.

■ Precaución acerca de la interferencia de dispositivos electrónicos

Las personas con marcapasos cardíacos implantados, terapia de resincronización-marcapasos o desfibriladores automáticos implantados, así como cualquier otro dispositivo médico eléctrico, deben consultar a su médico sobre el uso del cargador inalámbrico. El funcionamiento del cargador inalámbrico puede tener un efecto en los dispositivos médicos.

■ Para prevenir daño o quemaduras

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, podrían ocurrir fallos y daños al equipo, incendios o quemaduras debido al sobrecalentamiento.

- No interponga ningún objeto metálico entre el área de carga y el dispositivo portátil mientras se realiza la carga
- No coloque adhesivos, objetos metálicos, etc., en el área de carga o el dispositivo portátil
- No cubra el cargador con tela, etc. al cargar
- No cargue dispositivos portátiles que no sean los designados
- No intente desarmar el cargador ni hacer modificaciones
- No lo golpee ni aplique fuerza excesiva

**AVISO****■ Condiciones bajo las cuales es posible que esta opción no funcione correctamente**

El cargador podría no funcionar correctamente bajo las siguientes condiciones

- El dispositivo portátil está completamente cargado
- Hay un cuerpo extraño entre el área de carga y el dispositivo portátil
- La temperatura del dispositivo portátil se eleva a causa de la carga
- La superficie de carga del dispositivo portátil se encuentra hacia arriba
- El dispositivo portátil no está alineado con el área de carga
- Cerca de una torre de TV, planta de energía eléctrica, gasolinera, estación de radio, pantalla grande, aeropuerto o de otra instalación que genere ondas de radio fuertes o ruido eléctrico
- Cuando la llave electrónica ha entrado en contacto o está cubierta por los siguientes objetos metálicos
 - Tarjetas cubiertas con papel aluminio
 - Cajetillas de cigarros que tengan papel aluminio dentro
 - Billeteras o bolsas metálicas
 - Monedas
 - Calentadores hechos de metal
 - Medios de grabación como CD y DVD
- Cuando se están utilizando cerca de ahí otras llaves inalámbricas (que emiten ondas de radio)

Además, excluyendo lo antes mencionado, cuando el cargador no funciona normalmente o la lámpara de la pantalla de operación parpadea continuamente, se considera que el cargador inalámbrico está funcionando incorrectamente. Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Para evitar fallas o daño a los datos

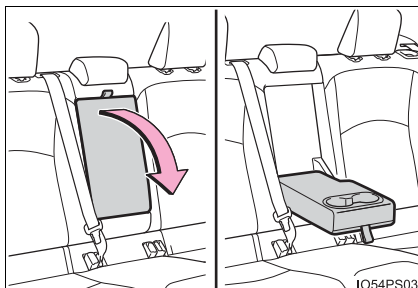
- No acerque tarjetas magnéticas, como tarjetas de crédito o medios de grabación magnética al cargador cuando este se encuentra cargando, o podría perderse información bajo la influencia del magnetismo. Tampoco acerque dispositivos de precisión, como relojes de pulsera, etc., al cargador, pues podrían romperse.
- No deje dispositivos portátiles en el compartimiento de los ocupantes. La temperatura del compartimiento de los ocupantes puede elevarse al encontrarse bajo el sol y dañar el dispositivo.

■ Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios

Al detener el sistema híbrido, no use el cargador inalámbrico por un tiempo prolongado.

Descansabrazos

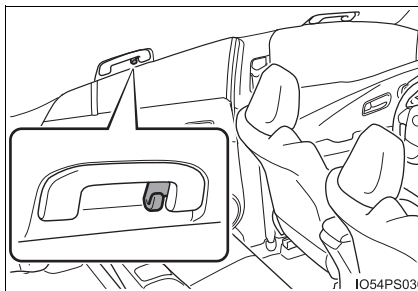
Para usarlo, jale el descansabrazos hacia abajo.

**⚠ AVISO**

Para evitar daños, no presione demasiado los descansabrazos.

Ganchos para abrigo

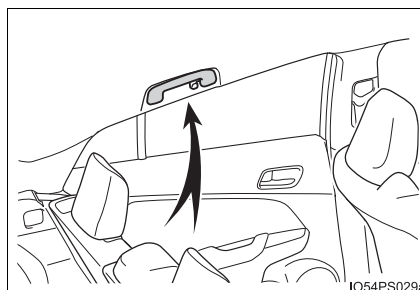
Los ganchos para abrigo se proporcionan con los asideros traseros.

**⚠ ADVERTENCIA**

No cuelgue ganchos de ropa u otros objetos duros o filosos en el gancho. Si se despliegan las bolsas de aire de protección de cortina SRS, estos objetos pueden convertirse en proyectiles, y causar lesiones graves o la muerte.

Asideros

Es posible utilizar los asideros instalados en el techo para soportar su cuerpo mientras permanece sentado en el asiento.

**⚠ ADVERTENCIA**

No utilice el asidero cuando entre o salga del vehículo, o cuando se levante del asiento.

⚠ AVISO

Para evitar daños, no cuelgue objetos pesados ni coloque una carga excesiva sobre el asidero.

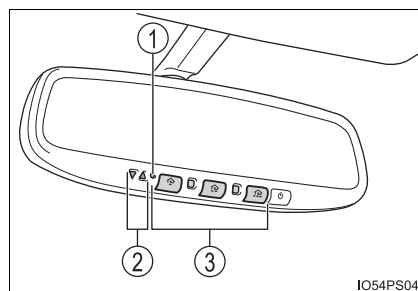
Dispositivo de apertura de la puerta de la cochera*

El dispositivo de apertura de la puerta de la cochera puede programarse para hacer funcionar puertas de cocheras, portones, puertas de acceso, seguros de las puertas, sistemas de iluminación del hogar, sistemas de seguridad y otros dispositivos.

HomeLink®

El sistema de control inalámbrico HomeLink® de su vehículo tiene 3 botones que pueden programarse para operar 3 dispositivos diferentes. Consulte los métodos de programación en las páginas siguientes para determinar qué método es el apropiado para cada dispositivo.

- ① Luz indicadora de HomeLink®
- ② Indicadores de funcionamiento de la puerta de la cochera
- ③ Botones



■ Antes de programar HomeLink®

- Durante la programación, es posible que las puertas de la cochera, portones u otros dispositivos se pongan en funcionamiento. Por ello, asegúrese de que no haya personas u objetos cerca de la puerta de la cochera u otros dispositivos para evitar lesiones y posibles daños.
- Se recomienda colocar una pila nueva en el transmisor de control remoto para obtener una programación más precisa.
- Los motores de los dispositivos de apertura de la puerta de la cochera que hayan sido fabricados después de 1995 pueden estar equipados con protección de código cambiante. En tal caso, puede que necesite una escalera u otro dispositivo estable y seguro para alcanzar los botones "Learn" o "Smart" del motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera.

*: Si así está equipado

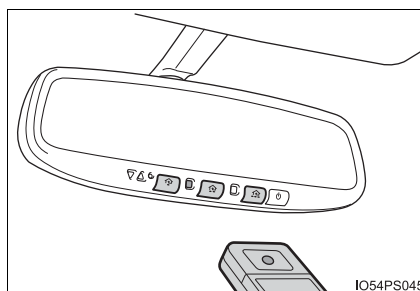
■ Programación de HomeLink®

Deben llevarse a cabo los pasos del **1** al **3** en menos de 60 segundos, de lo contrario la luz indicadora dejará de parpadear y la programación no podrá completarse.

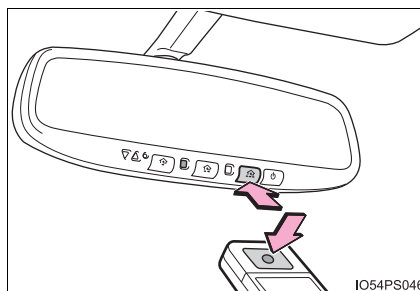
- 1** Presione y libere el botón de HomeLink® que desea programar y verifique que la luz indicadora de HomeLink® parpadea en color naranja.

- 2** Apunte el transmisor de control remoto hacia el dispositivo en el espejo retrovisor, a una distancia de entre 25 y 75 mm (1 y 3 pul.) de los botones de HomeLink®.

Mantenga la luz indicadora de HomeLink® a la vista mientras realiza la programación.



- 3** Programación de un dispositivo.



- Programación de un dispositivo distinto a un portón de entrada (para propietarios de EE. UU.)

Mantenga presionado el botón del transmisor de control remoto hasta que la luz indicadora de HomeLink® pase de parpadear lentamente en naranja a parpadear rápidamente en verde (código cambiante) o permanezca iluminada en color verde (código fijo); después, libere el botón.

- Programación de un portón de entrada (para propietarios de EE. UU.)/Programación de un dispositivo en el mercado canadiense

Presione y libere el transmisor de control remoto a intervalos de 2 segundos repetidamente hasta que la luz indicadora de HomeLink® pase de parpadear lentamente en color naranja a parpadear rápidamente en verde (código cambiante) o permanezca iluminada en verde (código fijo).

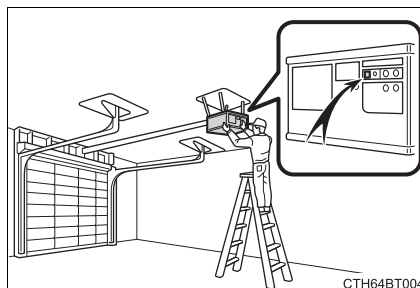
- 4 Pruebe el funcionamiento de HomeLink® al presionar el botón recientemente programado y observar la luz indicadora:
- La luz indicadora se ilumina: Se ha completado la programación de un dispositivo con código fijo. La puerta de la cochera u otro dispositivo debe accionarse cuando se presiona y se suelta el botón de HomeLink®.
 - La luz indicadora parpadea rápidamente: El motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera u otro dispositivo está equipado con código cambiante. Para completar el proceso de programación, presione y sostenga firmemente el botón de HomeLink® durante 2 segundos y después suéltelo.
 - Si la puerta de la cochera u otro dispositivo no funciona, lleve a cabo la "Programación de un sistema de código cambiante".
- 5 Repita los pasos arriba mencionados para programar otro dispositivo para cada uno de los botones restantes de HomeLink®.

■ Programación de un sistema de código cambiante

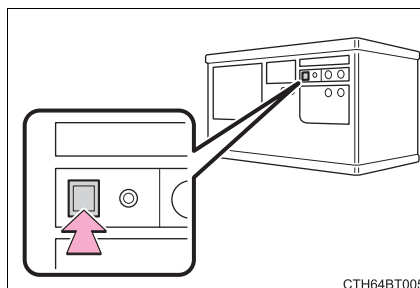
Puede que sean necesarias 2 o más personas para completar la programación de código cambiante.

- 1 Ubique el botón "Learn" o "Smart" en el motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera en la cochera.

Este botón normalmente se encuentra en el punto donde el cable de la antena colgante se sujeta a la unidad. El nombre y el color del botón puede variar de acuerdo al fabricante. Consulte el Manual del propietario incluido con el motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera para más detalles.

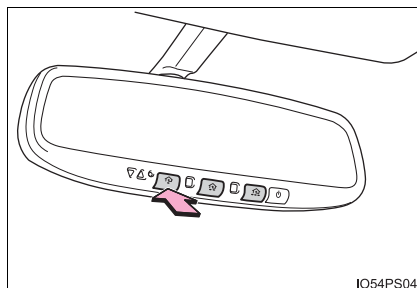


- 2 Presione y suelte el botón "Learn" o "Smart".
Realice el paso 3 dentro de los 30 segundos posteriores a la ejecución del paso 2.



- 3 Mantenga presionado el botón deseado de HomeLink® (dentro del vehículo) durante 2 segundos y suéltelo. Repita esta secuencia (presionar/sostener/soltar) hasta 3 veces para completar la programación.

Si el motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera funciona cuando se presiona el botón de HomeLink®, el motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera reconoce la señal de HomeLink®.



■ **Habilitación de la comunicación de 2 vías con una puerta de cochera (solo para dispositivos compatibles)**

Cuando está habilitada, la comunicación de 2 vías le permite verificar el estado de apertura y cierre de una puerta de cochera a través de los indicadores de su vehículo.

La comunicación de 2 vías solo está disponible si el motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera utilizado es compatible. (Para verificar la compatibilidad del dispositivo, consulte www.HomeLink.com).

- 1 Dentro de los 5 segundos siguientes a haber completado la programación del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera, si el motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera está acoplado a HomeLink®, ambos indicadores de funcionamiento de la puerta de la cochera parpadearán rápidamente en verde y la luz del motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera parpadeará dos veces, indicando que la comunicación de 2 vías está habilitada.

Si los indicadores no parpadean, realice los pasos 2 y 3 dentro de las 10 primeras presiones del botón de HomeLink® después de que se complete la programación.

- 2 Presione un botón programado de HomeLink® para accionar la puerta de la cochera.

- 3 En un lapso de 1 minuto tras presionar el botón de HomeLink®, una vez que se detenga la puerta de la cochera, presione el botón “Learn” o “Smart” del motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera. En un lapso de 5 segundos, después de establecer la comunicación de 2 vías con el dispositivo de apertura de la puerta de la cochera, ambos indicadores de funcionamiento de la puerta de la cochera parpadearán rápidamente en color verde y la luz del motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera parpadea dos veces, indicando que la comunicación de 2 vías está habilitada.

■ Reprogramación de un solo botón de HomeLink®

Cuando se realiza el procedimiento siguiente, los botones que ya tienen dispositivos registrados pueden sobrescribirse:

- 1 Con una mano, mantenga presionado el botón de HomeLink® deseado.
- 2 Cuando el indicador de HomeLink® comienza a parpadear naranja, siga sosteniendo el botón de HomeLink® y realice el paso 1 de “Programación de HomeLink®” (el indicador de HomeLink® tarda 20 segundos en comenzar a parpadear).

Funcionamiento de HomeLink®

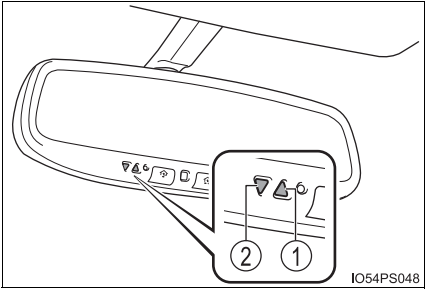
Presione el botón de HomeLink® correspondiente. Se debe encender la luz indicadora de HomeLink®.

Indicadores de funcionamiento de la puerta de la cochera

El estado de apertura y cierre de la puerta de la cochera se muestra con los indicadores.

- ① Apertura
- ② Cierre

Esta función solo está disponible si el motor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera es un dispositivo compatible. (Para verificar la compatibilidad del dispositivo, consulte www.HomeLink.com).



Color	Estado
Naranja (parpadeando)	Apertura/cierre en curso
Verde	Apertura/cierre completado
Rojo (parpadeando)	No se pueden recibir las señales de retorno

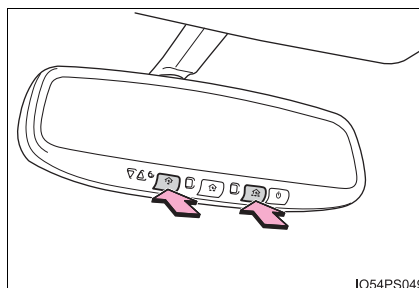
Los indicadores pueden funcionar dentro de un radio de 250 m (820 pies) de la puerta de la cochera. Sin embargo, si existen obstáculos entre la puerta de la cochera y el vehículo, como casas y árboles, las señales de retorno de la puerta de la cochera podrían no recibirse. Para recuperar el estado anterior de la puerta, presione y suelte los botones de HomeLink®

 y  o  y  al mismo tiempo. El último estado que se haya registrado se mostrará durante 3 segundos.

Borrado de toda de la memoria de HomeLink® (los tres códigos)

Mantenga presionados los 2 botones externos durante 10 segundos hasta que la luz indicadora de HomeLink® cambie de estar iluminada en naranja a parpadear rápidamente en verde.

Si vende su vehículo, asegúrese de borrar los programas almacenados en la memoria de HomeLink®.



IO54PS049

■ Códigos almacenados en la memoria de HomeLink®

- Los códigos registrados no se eliminan aun desconectando el cable de la pila.
- Si falló el registro de un código diferente en un botón de HomeLink® que ya tenía un código registrado, este último no será eliminado.

■ Antes de la programación

- Instale una pila nueva en el transmisor.
- El lado de la pila del transmisor debe apuntar al lado contrario de HomeLink®.

■ Certificación del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo pueda no causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo o dispositivos deben aceptar cualquier interferencia, que incluye la interferencia que puede causar su operación no deseada.



■ Procedimiento de programación de HomeLink®

Los procedimientos de programación también se pueden encontrar en la siguiente URL.

Sitio web: www.homelink.com/toyota



Para recibir asistencia, comuníquese con asistencia al cliente en el siguiente número telefónico.

Línea de asistencia: 1-800-355-3515

**ADVERTENCIA****■ Al programar una puerta de cochera u otros dispositivos de control remoto**

La puerta de la cochera u otros dispositivos pueden ponerse en funcionamiento, así que debe asegurarse de que las personas y objetos estén fuera de peligro para evitar daños potenciales.

■ Conformidad con las normas federales de seguridad

No utilice el transceptor compatible con HomeLink® con ningún dispositivo de apertura de la puerta de la cochera o dispositivo que carezca de las funciones de tope de seguridad y reversa que requieren las normas de seguridad federales. Esto incluye todas las puertas de cocheras que no puedan detectar los objetos que constituyen una obstrucción. Una puerta o un dispositivo sin estas características aumenta el riesgo de lesiones graves o la muerte.

■ Funcionamiento o programación de HomeLink®

Nunca permita que los niños operen o jueguen con los botones de HomeLink®.

**Cuidados y
mantenimiento****6****6-1. Cuidados y mantenimiento**

Limpieza y protección
del exterior del vehículo..... 326

Limpieza y protección
del interior del vehículo..... 331

6-2. Mantenimiento

Requisitos de
mantenimiento 334

Mantenimiento general 337

Mantenimiento programado 340

**6-3. Mantenimiento que puede
realizar usted mismo**

Precauciones para el servicio
que puede realizar usted
mismo 348

Cofre 350

Posicionamiento del gato de
piso 352

Compartimiento del motor..... 353

Llantas 368

Presión de inflado de la
llanta 377

Ruedas..... 379

Filtro del aire acondicionado ... 382

Limpieza de la ventila de
admisión de aire de la
batería híbrida (batería de
tracción)..... 385

Sustitución del inserto del
limpiaparabrisas 390

Pila de la llave electrónica 394

Inspección y cambio
de fusibles 397

Orientación de los faros 400

Focos 402

Limpieza y protección del exterior del vehículo

Para proteger el vehículo y mantenerlo en óptimas condiciones, haga lo siguiente:

- Trabajando de arriba hacia abajo, aplique abundante agua a la carrocería del vehículo, alojamientos de las ruedas y bajos del vehículo para retirar la suciedad y el polvo.
- Lave la carrocería del vehículo con una esponja y un trapo suave como una franela.
- Para manchas difíciles de quitar, use jabón para autos y enjuague con abundante agua.
- Seque el agua.
- Encere el vehículo cuando la cubierta protectora se deteriore.

Si no se forman cejas de agua sobre la superficie limpia, aplique cera a la carrocería del vehículo cuando se enfríe.

■ Autolavados automáticos

- Pliegue los espejos antes de lavar el vehículo. Comience el lavado desde la parte delantera del vehículo. Asegúrese de extender los espejos antes de conducir.
- Los cepillos utilizados en los autolavados automáticos pueden rayar la superficie, piezas, (ruedas, etc.) y dañar la pintura del vehículo.
- En algunos autolavados automáticos, es posible que no se lave el deflector de aire trasero. Además, puede existir un aumento del riesgo de daños al vehículo.

■ Autolavados de alta presión

Como el agua puede entrar en el compartimiento de los ocupantes, no acerque la punta de la boquilla a los orificios alrededor de las puertas o el perímetro de las ventanas, ni rocíe estas áreas continuamente.

■ Nota acerca de un sistema de llave inteligente

Si se moja la manija de la puerta mientras la llave electrónica se encuentra dentro del radio de alcance, es posible que la puerta se bloquee y desbloquee repetidamente. En ese caso, realice los siguientes procedimientos de corrección para lavar el vehículo:

- Coloque la llave en una ubicación que se encuentre a 2 m (6 pies) de separación o más del vehículo mientras está siendo lavado. (Tenga cuidado para que no se roben la llave).
- Active el modo de ahorro de batería en la llave electrónica para desactivar el sistema de llave inteligente. (→P. 167)

■ Ruedas y adornos de la ruedas

- Elimine inmediatamente toda la suciedad usando un detergente neutro.
- Enjuague para quitar el detergente inmediatamente después del uso.
- Para proteger la pintura y evitar que se dañe, asegúrese de cumplir con las siguientes precauciones.
 - No use detergente ácido, alcalino ni abrasivo
 - No use cepillos duros
 - No utilice detergentes en las ruedas cuando estén calientes, por ejemplo, después de conducir o estacionar en clima cálido

■ Pastillas y mordazas de los frenos

Podría aparecer óxido si el vehículo se estaciona con rotores de disco o pastillas de freno húmedas, haciendo que se atasquen. Antes de estacionar el vehículo tras el lavado, conduzca lentamente y aplique los frenos varias veces para secar las piezas.

■ Defensas

No las talle con limpiadores abrasivos.

■ Capa repelente del agua de las ventanas laterales delanteras (si así está equipado)

Las siguientes medidas de precaución pueden mejorar la efectividad de la capa repelente del agua.

- Quite la suciedad, etc. de las ventanas laterales delanteras regularmente.
- No deje que se acumule polvo y suciedad en las ventanas durante mucho tiempo. Limpie las ventanas con un trapo suave y húmedo lo antes posible.
- No utilice cera ni limpiacristales que contengan productos abrasivos al limpiar las ventanas.
- No utilice ningún objeto metálico para eliminar la acumulación de condensación.

■ Partes con revestimiento metálico

Si no es posible eliminar la suciedad, limpie las partes de la siguiente manera:

- Use un trapo suave humedecido con solución de detergente neutro en agua aproximadamente al 5 % para quitar la suciedad.
- Limpie la superficie con un trapo seco y suave para quitar la humedad restante.
- Para quitar las marcas de aceite, use toallitas húmedas con alcohol o un producto semejante.

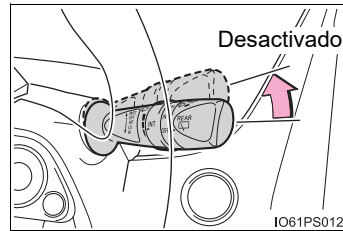
⚠ ADVERTENCIA**■ Cuando lave el vehículo**

No aplique agua en el interior del compartimiento del motor. Si lo hace, puede ocasionar un incendio en los componentes eléctricos y demás elementos.

■ Al limpiar el parabrisas (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)

Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición de apagado.

Si el interruptor del limpiaparabrisas se encuentra en la posición AUTO, puede que los limpiaparabrisas funcionen de forma imprevista en el futuro. Esto puede dar lugar a que sus manos queden atrapadas o que se produzcan otras lesiones graves y puede causar daños en las hojas del limpiaparabrisas.



- Si toca la parte superior del parabrisas con la mano, donde se ubica el sensor de gotas de lluvia
- Si acerca un trapo húmedo o algo similar al sensor de gotas de lluvia
- Si algún objeto golpea el parabrisas
- Si toca directamente el cuerpo del sensor de lluvia o si algo golpea el sensor de gotas de lluvia

■ Precauciones pertinentes al tubo de escape

Los gases del escape hacen que el tubo de escape se caliente bastante.

Al lavar el vehículo, tenga cuidado de no tocar el tubo de escape hasta que se enfríe lo suficiente, ya que si lo toca estando caliente puede sufrir quemaduras.

■ Precauciones con respecto a la defensa trasera con monitor de ángulos muertos (si así está equipado)

Si la pintura de la defensa trasera está agrietada o rayada, el sistema puede funcionar incorrectamente. Si esto ocurre, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

**AVISO****■ Para evitar el deterioro de la pintura y corrosión de la carrocería y componentes (ruedas de aluminio, etc.)**

- Lave el vehículo de inmediato en los siguientes casos:
 - Después de conducir cerca de la orilla del mar
 - Después de conducir en caminos salados
 - Si observa alquitrán de carbón o savia de árbol sobre la superficie de pintura
 - Si observa insectos muertos, restos de insectos o excremento de aves en la superficie de pintura
 - Después de conducir en áreas contaminadas con hollín, humo aceitoso, polvo de minas, polvo de hierro o sustancias químicas
 - Si el vehículo se ensucia demasiado con polvo o lodo
 - Si se derraman líquidos como benceno o gasolina sobre la superficie de pintura
- Si la pintura está agrietada o rayada, mándela reparar de inmediato.
- Para evitar que aparezca corrosión en las ruedas, limpie cualquier residuo de suciedad en ellas y guárdelas en un lugar con poca humedad.

■ Para evitar daños a los brazos del limpiaparabrisas

Al levantar los brazos del limpiaparabrisas del parabrisas, levante el brazo del limpiaparabrisas del lado del conductor primero y repita lo mismo para el lado del pasajero. Al regresar los limpiaparabrisas a la posición original, hágalo primero del lado del pasajero.

■ Limpieza de las luces exteriores

- Lávelas con cuidado. No use sustancias orgánicas ni las talle con un cepillo duro. Esto podría dañar las superficies de las luces.
- No aplique cera sobre la superficie de las luces. La cera puede causar daños a los lentes.

■ Cuando use un sistema de autolavado automático (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)

Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición de apagado.

Si el interruptor del limpiaparabrisas está en la posición **AUTO**, los limpiaparabrisas pueden empezar a funcionar y se pueden dañar las hojas del limpiaparabrisas.

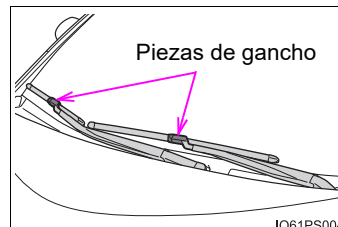
**AVISO****■ Al utilizar un lavado de autos a alta presión**

- Cuando lave el vehículo, no rocíe directamente la cámara y su área circundante con un dispositivo de lavado a alta presión. El impacto aplicado por el agua a alta presión podría hacer que el dispositivo no funcione con normalidad.
- No acerque la punta de la boquilla a las fundas (cubierta de caucho o resina), los conectores o las partes mencionadas a continuación. Las partes podrían dañarse si entran en contacto con el agua a alta presión.
 - Partes relacionadas con la tracción
 - Partes de la dirección
 - Partes de la suspensión
 - Partes del freno
- Mantenga la boquilla de limpieza a una distancia mínima de 30 cm (11,9 pul.) de la carrocería del vehículo. De lo contrario, las secciones de resina, como las molduras y las defensas, pueden deformarse y dañarse. Además, no sujete continuamente la boquilla en el mismo lugar.
- No rocíe continuamente la parte inferior del parabrisas.
Si entra agua en la entrada del sistema del aire acondicionado situada cerca de la parte inferior del parabrisas, es posible que el sistema del aire acondicionado no funcione correctamente.
- No lave la parte inferior del vehículo con un dispositivo de lavado a alta presión.

■ Al levantar los brazos del limpiaparabrisas

Asegúrese de sostener las piezas de gancho de los brazos del limpiaparabrisas para levantarlos.

No sostenga solo las hojas del limpiaparabrisas cuando los levante; esto podría causar una deformación de las hojas.



Limpieza y protección del interior del vehículo

Los siguientes procedimientos ayudarán a proteger el interior del vehículo y a mantenerlo en óptimas condiciones:

Protección del interior del vehículo

- Limpie el polvo y la tierra con una aspiradora. Limpie las superficies sucias con un trapo empapado en agua tibia.
- Si no se puede retirar la suciedad, límpiela con un paño suave humedecido con detergente neutro diluido a aproximadamente un 1 %.

Escorra cualquier exceso de agua del paño y elimine completamente los restos de detergente y agua.

Limpieza de las áreas de cuero

- Limpie el polvo y la tierra con una aspiradora.
- Limpie el exceso de polvo y suciedad con un trapo suave empapado en detergente diluido.
Use una solución de aproximadamente 5% de detergente neutro para lana, diluido en agua.
- Exprima el exceso de agua del trapo y limpie perfectamente cualquier resto de detergente.
- Limpie la superficie con un trapo seco y suave para quitar la humedad restante. Permita que el cuero se seque en un lugar ventilado a la sombra.

Limpieza de las áreas de cuero sintético

- Quite la suciedad y el polvo con una aspiradora.
- Límpiela con un paño suave humedecido con detergente neutro diluido a aproximadamente 1 %.
- Escorra cualquier exceso de agua del paño y elimine completamente los restos de detergente y agua.

■ Cuidado de las áreas de cuero

Toyota recomienda limpiar el interior del vehículo al menos dos veces al año para mantener la calidad de los interiores.

■ Limpieza de alfombras con champú

Existen varios limpiadores comerciales que forman espuma disponibles en el mercado. Use una esponja o cepillo para aplicar la espuma. Talle en círculos que se sobrepongan. No utilice agua. Limpie las superficies sucias y permita que se sequen. Se obtienen excelentes resultados si mantiene la alfombra lo más seca posible.

■ Cinturones de seguridad

Limpie con jabón suave y agua tibia con un trapo o una esponja. Periódicamente revise también los cinturones de seguridad para detectar desgaste excesivo, roturas o cortes.

**ADVERTENCIA****■ Agua en el interior del vehículo**

- No derrame ni salpique líquidos en el vehículo, ya sea sobre el piso, en la batería híbrida (batería de tracción), ventilas de admisión de aire o en el compartimiento de equipaje.

Si lo hace, puede causar fallas o incendios en la batería híbrida (batería de tracción), en los componentes eléctricos y en otros elementos.

- No permita que se mojen los componentes o cableado del SRS en el interior del vehículo. (→P. 35)

Una falla eléctrica puede causar que las bolsas de aire se desplieguen o que no funcionen correctamente, lo cual puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

- Vehículos con cargador inalámbrico:

No permita que el cargador inalámbrico (→P. 308) se moje. Si no lo hace, puede ocasionar que el cargador se sobrecaliente y cause quemaduras o choque eléctrico y así provocar lesiones graves o la muerte.

■ Limpieza del interior (especialmente el panel de instrumentos)

No utilice cera pulidora ni limpiador pulidor. El panel de instrumentos puede reflejarse en el parabrisas y obstruir la visión del conductor, lo cual puede causar, a su vez, un accidente, y tal vez también lesiones graves o la muerte.

**AVISO****■ Detergentes limpiadores**

- No use los siguientes tipos de detergente, ya que pueden decolorar el interior del vehículo o generar marcas o daños en las superficies pintadas:
 - Porciones que no son del asiento: Sustancias orgánicas como benceno, gasolina, soluciones alcalinas o ácidas, tintes y blanqueadores
 - Asientos: Soluciones alcalinas o ácidas, como solvente adelgazador, benceno y alcohol
- No utilice cera pulidora ni limpiador pulidor. Podría dañarse la superficie pintada del panel de instrumentos o de otras piezas internas.

■ Para evitar daños en las superficies de cuero

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución para evitar daños y deterioro de las superficies de cuero:

- Limpie inmediatamente el polvo o la suciedad de las superficies de cuero.
- No exponga el vehículo a la luz solar directa durante periodos de tiempo prolongados. Estacione el vehículo en la sombra, especialmente durante el verano.
- No coloque artículos hechos de vinilo, plástico o que contengan cera sobre la tapicería, ya que estos pueden adherirse a las superficies de cuero si el interior del vehículo se calienta demasiado.

■ Agua en el piso

No lave el piso del vehículo con agua.

Algunos sistemas del vehículo, como el sistema de audio, pueden dañarse si el agua entra en contacto con componentes eléctricos, por ejemplo, el sistema de audio que se encuentra por encima o debajo del piso del vehículo. El agua también puede hacer que se oxide la carrocería.

■ Limpieza del interior de la ventana trasera

- No use limpiador de vidrios para limpiar la ventana trasera, ya que esto puede causar daños en los cables térmicos del desempañador de la ventana trasera. Use un trapo humedecido con agua tibia para limpiar suavemente la ventana. Limpie la ventana trasera con movimientos paralelos a los cables térmicos.
- Tenga cuidado de no rayar ni dañar los cables térmicos.

Requisitos de mantenimiento

Para asegurar una conducción segura y económica, el cuidado diario y mantenimiento regular son esenciales. Toyota recomienda el siguiente mantenimiento:

Mantenimiento programado

- El mantenimiento programado debe realizarse en los intervalos indicados según el programa de mantenimiento.

El intervalo para el mantenimiento programado se determina por la lectura del odómetro o por el intervalo de tiempo, lo que primero ocurra de lo que se indica en el programa.

El mantenimiento más allá del último periodo debe realizarse a intervalos iguales.

- ¿A dónde acudir para el servicio de mantenimiento?

Es conveniente llevar su vehículo a su concesionario local de Toyota para obtener el servicio de mantenimiento al igual que para otras inspecciones y reparaciones.

Los técnicos de Toyota son especialistas bien capacitados que reciben la información de servicio más actualizada a través de boletines técnicos, consejos para el mantenimiento y programas de capacitación para los concesionarios. Aprenden a trabajar en un Toyota antes de trabajar en su vehículo, en lugar de aprender mientras trabajan en él. ¿No le parece que esa es la mejor forma?

Su concesionario Toyota ha invertido mucho dinero en herramientas especiales y equipo de servicio Toyota. Les ayuda a hacer mejor su trabajo y a menor costo.

El departamento de servicio de su concesionario Toyota realizará todo el mantenimiento programado para su vehículo de forma confiable y económica.

Las mangueras de hule (para el sistema de enfriamiento y calefacción, sistema de frenos y sistema de combustible) deben ser inspeccionadas por un técnico calificado y de acuerdo con el programa de mantenimiento Toyota.

Las mangueras de hule son elementos particularmente importantes para el mantenimiento. Haga que reemplacen inmediatamente cualquier manguera dañada o deteriorada. Tenga en cuenta que las mangueras de hule se deterioran con el paso del tiempo, lo cual ocasiona que se agrieten o se hinchen.

Mantenimiento que puede realizar usted mismo

¿Qué hay acerca del mantenimiento que puede realizar usted mismo?

Varias tareas de mantenimiento puede hacerlas usted mismo fácilmente si posee un poco de habilidad mecánica y algunas herramientas automotrices básicas.

En esta sección se presentan instrucciones simples sobre cómo realizarlas.

No obstante, tenga en cuenta que algunas tareas de mantenimiento requieren herramientas y habilidades especiales. Un técnico calificado puede realizarlas mejor. Aun si usted es un mecánico con experiencia para hacer el mantenimiento que puede realizar usted mismo, recomendamos que las reparaciones y el mantenimiento sean realizados por su concesionario Toyota, quien mantendrá un registro del mantenimiento de su vehículo. Esto puede ser útil si alguna vez llega a requerir servicio de garantía.

■ ¿Su vehículo necesita reparaciones?

Esté atento a cambios en el rendimiento y a sonidos y alertas visuales que indican que es necesario el servicio. Algunas pistas importantes son:

- Motor que falla, golpea o cascabelea
- Pérdida de potencia apreciable
- Ruidos extraños del motor
- Fugas de líquido debajo del vehículo (sin embargo, el goteo de agua del sistema del aire acondicionado después de usarlo es normal).
- Cambios en el sonido del escape (esto puede indicar una peligrosa fuga de monóxido de carbono. Conduzca con las ventanas abiertas y haga que revisen el sistema de escape inmediatamente).
- Llantas que parecen tener baja presión, rechinado excesivo en las curvas, desgaste desigual de las llantas
- El vehículo se jala hacia un lado al conducir recto en un camino nivelado
- Ruidos extraños relacionados al movimiento de la suspensión
- Pérdida de eficacia de los frenos, sensación esponjosa al pisar el pedal del freno, el pedal casi llega hasta el piso, el vehículo se jala hacia un lado al frenar
- Temperatura del refrigerante del motor constantemente más alta de lo normal (→P. 427)

Si usted nota alguna de estas pistas de información, lleve su vehículo a su concesionario Toyota lo más pronto posible. Es posible que su vehículo necesite ajuste o reparación.

**ADVERTENCIA****■ Si su vehículo no recibe el mantenimiento adecuado**

El mantenimiento incorrecto puede causar daños serios al vehículo y posibles heridas graves o la muerte.

■ Manipulación de la batería de 12 voltios

Los bornes de la batería de 12 voltios, las terminales y accesorios relacionados pueden contener plomo y compuestos de plomo, y es sabido que estos pueden causar daños al cerebro. Lávese las manos después de manipular la batería. (→P. 360)

Mantenimiento general

A continuación se enumeran las tareas de mantenimiento general que deben realizarse en los intervalos especificados (→P. 340). Se recomienda que si nota algún problema, consulte a su concesionario Toyota o taller de servicio calificado para que le aconseje.

Compartimiento del motor

Artículos	Puntos de revisión
Batería de 12 voltios	Revise las conexiones. (→P. 360)
Líquido de frenos	¿El nivel del líquido de frenos es el correcto? (→P. 364)
Refrigerante de la unidad de control de energía eléctrica/motor	¿El refrigerante de la unidad de control de energía eléctrica/del motor se encuentra en el nivel correcto? (→P. 357)
Aceite del motor	¿El aceite del motor se encuentra en el nivel correcto? (→P. 354)
Sistema de escape	No debe haber humo ni sonidos extraños.
Radiador/condensador	No debe haber objetos extraños en el radiador ni en el condensador. (→P. 359)
Líquido lavaparabrisas	¿Hay suficiente líquido lavaparabrisas? (→P. 366)

Interior del vehículo

Artículos	Puntos de revisión
Pedal del acelerador	• El pedal del acelerador debe moverse suavemente (sin esfuerzos disparejos y sin atorarse).
Mecanismo "Park" de la transmisión híbrida	• Cuando se encuentra estacionado en una pendiente y la posición del cambio es P, ¿el vehículo está detenido en forma segura?
Pedal del freno	• ¿Se mueve suavemente el pedal del freno? • ¿La distancia al piso del pedal del freno es la correcta? (→P. 481) • ¿El pedal del freno tiene la cantidad adecuada de juego libre? (→P. 481)
Frenos	• El vehículo no debe jalarsse hacia un lado al aplicar los frenos. • Los frenos deben funcionar de manera eficaz. • El pedal del freno no debe sentirse esponjoso. • El pedal del freno no debe llegar demasiado cerca del piso al aplicar los frenos.
Cabeceras	• ¿Las cabeceras se mueven suavemente y se bloquean de forma segura?
Claxon	• ¿Funciona correctamente?
Indicadores/zumbadores	• ¿Funcionan correctamente los indicadores y los zumbadores?
Luces	• ¿Encienden todas las luces?
Freno de estacionamiento	• ¿Se mueve suavemente el pedal del freno de estacionamiento? • Cuando se encuentra estacionado en una pendiente con el freno de estacionamiento aplicado, ¿El vehículo está detenido en forma segura?
Cinturones de seguridad	• ¿Los cinturones de seguridad funcionan con suavidad? • No deben estar dañados los cinturones de seguridad.
Asientos	• ¿Funcionan correctamente los controles del asiento?
Volante de dirección	• ¿El volante de dirección gira con suavidad? • ¿La cantidad de juego libre del volante de dirección es la adecuada? • No deben escucharse ruidos extraños provenientes del volante de dirección.

Exterior del vehículo

Artículos	Puntos de revisión
Puertas	• ¿Las puertas funcionan con suavidad?
Cofre	• ¿Funciona correctamente el sistema de seguro del cofre?
Fugas de líquidos	• No debe haber ninguna indicación de fugas de líquidos después de estacionar el vehículo.
Llantas	• ¿Es correcta la presión de inflado de las llantas? • Las llantas no deben estar dañadas ni exhibir un desgaste excesivo. • ¿La rotación de llantas se ha realizado de acuerdo al programa de mantenimiento? • No deben estar flojas las tuercas de las ruedas.
Limpiaparabrisas y limpiador de la ventana trasera	• Las hojas del limpiaparabrisas no deben mostrar ninguna señal de agrietamiento, rajadura, desgaste, contaminación o deformación. • Las hojas del limpiaparabrisas deben limpiar el parabrisas o la ventana trasera sin saltar o dejar manchas.

**ADVERTENCIA**

■ **Si el sistema híbrido está funcionando**

Apague el sistema híbrido y asegúrese de que haya una adecuada ventilación antes de realizar las revisiones del mantenimiento.

Mantenimiento programado

Realice el mantenimiento de acuerdo con el siguiente programa:

Requisitos del programa de mantenimiento

Su vehículo debe recibir servicio de acuerdo con el programa normal de mantenimiento. (Vea "Programa de mantenimiento".)



Si usted conduce su vehículo principalmente bajo una o más de las siguientes condiciones especiales de operación, algunos de los elementos del programa de mantenimiento necesitan realizarse con más frecuencia para mantener el vehículo en buenas condiciones. (Consulte "Programa de mantenimiento adicional".)

A. Condiciones del camino 1. Conducción por carreteras abruptas, o bien con barro o nieve derretida. 2. Conducción por carreteras polvorientas. (Caminos en áreas en las que la pavimentación es escasa o en las que frecuentemente se levanta una nube de polvo y el aire es seco).	B. Condiciones de conducción 1. Vehículo demasiado cargado. (Ejemplo: Cuando se lleva una caravana, un portaequipajes para el techo, etc.) 2. Viajes cortos repetitivos de menos de 8 km (5 millas) con temperatura exterior debajo del punto de congelación (La temperatura del motor no alcanzará una temperatura normal). 3. Uso con largos periodos en ralentí y/o conducción a baja velocidad por largas distancias, como vehículos de policía, uso profesional/privado como taxis o entregas a domicilio. 4. Conducción continua a alta velocidad (80% o más de la velocidad máxima del vehículo) por más de 2 horas
---	---

Programa de mantenimiento

Operaciones de mantenimiento: I = Inspeccionar, corregir o reemplazar según sea necesario

R = Reemplazar, cambiar o lubricar

C = Limpieza

INTERVALO DE SERVICIO:		LECTURA DEL ODÓMETRO									MESES
(Lectura del odómetro o meses, lo que suceda primero).	x1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80		
	x1000 millas	6	12	18	24	30	36	42	48		
COMPONENTES BÁSICOS DEL MOTOR											
1	Aceite del motor	R	R	R	R	R	R	R	R	6	
2	Filtro de aceite del motor	R	R	R	R	R	R	R	R	12	
3	Sistema de refrigeración y calefacción <<Consulte la nota 1.>>				I				I	24	
4	Refrigerante del motor <<Consulte la nota 2.>>				I				I	-	
5	Refrigerante de la unidad de control de energía eléctrica <<Consulte la nota 3.>>				I				I	-	
6	Tubos de escape y soportes de montaje		I		I		I		I	12	

Observaciones: Consulte la página 337 para conocer los elementos de mantenimiento general.

Operaciones de mantenimiento: I = Inspeccionar, corregir o reemplazar según sea necesario

R = Reemplazar, cambiar o lubricar

C = Limpieza

INTERVALO DE SERVICIO:		LECTURA DEL ODÓMETRO								MESES
(Lectura del odómetro o meses, lo que suceda primero).	x1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	
	x1000 millas	6	12	18	24	30	36	42	48	
SISTEMA DE ENCENDIDO										
7	Bujías	Reemplace cada 100000 km (60000 millas)							-	
SISTEMAS DE COMBUSTIBLE Y DE CONTROL DE EMISIONES										
8	Filtro de combustible <<Consulte la nota 4.>>								R	96
9	Filtro de aire (incluida la revisión del prefiltro de aire, si así está equipado)		I		R		I		R	I: 24 R: 48
10	Tapón del tanque de combustible, tubos de combustible, conexiones y válvula de control del vapor de combustible <<Consulte la nota 1.>>				I				I	24
11	Filtro de admisión de aire de enfriamiento de la batería híbrida (batería de tracción) <<Vea la nota 5.>>	I	I	C	I	I	C	I	I	-

Observaciones: Consulte la página 337 para conocer los elementos de mantenimiento general.

Operaciones de mantenimiento: I = Inspeccionar, corregir o reemplazar según sea necesario
 R = Reemplazar, cambiar o lubricar
 C = Limpieza

INTERVALO DE SERVICIO:		LECTURA DEL ODÓMETRO									MESES
(Lectura del odómetro o meses, lo que suceda primero).	x1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80		
	x1000 millas	6	12	18	24	30	36	42	48		
CHASIS Y CARROCERÍA											
12	Pastillas y discos de los frenos	I	I	I	I	I	I	I	I	6	
13	Líquido de frenos	I	I	I	R	I	I	I	R	I: 6 R: 24	
14	Tubos y mangueras del freno		I		I		I		I	12	
15	Volante de dirección, varillaje de mando y caja del engrane de dirección		I		I		I		I	12	
16	Cubrepolvos de flecha propulsora		I		I		I		I	24	
17	Rótulas de suspensión y guardapolvos		I		I		I		I	12	
18	Líquido de la transmisión (incluido el diferencial delantero)				I				I	24	

Observaciones: Consulte la página 337 para conocer los elementos de mantenimiento general.

Operaciones de mantenimiento: I = Inspeccionar, corregir o reemplazar según sea necesario

R = Reemplazar, cambiar o lubricar

C = Limpieza

INTERVALO DE SERVICIO:		LECTURA DEL ODÓMETRO								MESES
(Lectura del odómetro o meses, lo que suceda primero).	x1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	
	x1000 millas	6	12	18	24	30	36	42	48	
CHASIS Y CARROCERÍA										
19	Suspensión delantera y trasera		I		I		I		I	12
20	Filtro del aire acondicionado		R		R		R		R	-
21	Cantidad de refrigerante para el aire acondicionado		I		I		I		I	12

Observaciones: Consulte la página 337 para conocer los elementos de mantenimiento general.

NOTA:

- Después de 80000 km (48000 millas) o 48 meses, inspeccione cada 20000 km (12000 millas) o 12 meses.
- Realice el primer reemplazo a los 160000 km (100000 millas) y, luego, reemplace cada 80000 km (48000 millas).
- Realice el primer reemplazo a los 240000 km (150000 millas) y, luego, reemplace cada 80000 km (48000 millas).
- Incluido el filtro del tanque de combustible.
- Inspeccione visualmente el filtro de admisión de aire de enfriamiento de la batería híbrida (batería de tracción) en busca de suciedad o polvo cada 10000 km (6000 millas) y límpielo si es necesario. Limpie cada 30000 km (18000 millas).

Programa de mantenimiento adicional

Consulte la siguiente tabla para los elementos del programa normal de mantenimiento que requieren servicio con mayor frecuencia, según el tipo específico de condiciones severas de operación. (Para una descripción general, consulte “Requisitos del programa de mantenimiento”).

A-1: Conducción por carreteras abruptas, o bien con barro o nieve derretida.	
☐ Inspección* de las pastillas y los discos de los frenos	Cada 5000 km (3000 millas) o cada 3 meses
☐ Inspección* de los tubos y las mangueras de los frenos	Cada 10000 km (6000 millas) o cada 6 meses
☐ Inspección* de rótulas de suspensión y de guardapolvos	Cada 10000 km (6000 millas) o cada 6 meses
☐ Inspección* de cubrepolvos de flecha propulsora	Cada 10000 km (6000 millas) o cada 12 meses
☐ Inspección* del volante de dirección, varillaje de mando y caja de engranes de la dirección	Cada 5000 km (3000 millas) o cada 3 meses
☐ Inspección* de las suspensiones delantera y trasera	Cada 10000 km (6000 millas) o cada 6 meses
☐ Ajuste de los pernos y las tuercas del chasis y la carrocería <<Consulte la nota>>	Cada 10000 km (6000 millas) o cada 6 meses

*: Lleve a cabo las correcciones o los reemplazos que sean necesarios.

A-2: Conducción por carreteras polvorrientas. (Caminos en áreas en las que la pavimentación es escasa o en las que frecuentemente se levanta una nube de polvo y el aire es seco).	
☐ Cambio de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o cada 3 meses
☐ Cambio del filtro de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o cada 6 meses
☐ Inspección* o reemplazo del filtro de aire (incluida la revisión del prefiltro de aire, si así está equipado)	I: Cada 2500 km (1500 millas) o cada 3 meses R: Cada 40000 km (24000 millas) o 48 meses
☐ Inspección* de las pastillas y los discos de los frenos	Cada 5000 km (3000 millas) o cada 3 meses
☐ Cambio del filtro del aire acondicionado	Cada 15000 km (9000 millas)
B-1: Vehículo demasiado cargado. (Ejemplo: Cuando se lleva una caravana, un portaequipajes para el techo, etc.)	
☐ Cambio de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o cada 3 meses
☐ Cambio del filtro de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o cada 6 meses
☐ Inspección* de las pastillas y los discos de los frenos	Cada 5000 km (3000 millas) o cada 3 meses
☐ Inspección* o reemplazo del líquido de la transmisión (incluido el diferencial delantero)	I: Cada 40000 km (24000 millas) o cada 24 meses R: Cada 80000 km (48000 millas) o 48 meses
☐ Inspección* de las suspensiones delantera y trasera	Cada 10000 km (6000 millas) o cada 6 meses
☐ Ajuste de los pernos y las tuercas del chasis y la carrocería <<Consulte la nota.>>	Cada 10000 km (6000 millas) o cada 6 meses

*: Lleve a cabo las correcciones o los reemplazos que sean necesarios.

B-2: Viajes cortos repetitivos de menos de 8 km (5 millas) con temperatura exterior debajo del punto de congelación (La temperatura del motor no alcanzará una temperatura normal).	
☐ Cambio de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o cada 3 meses
☐ Cambio del filtro de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o cada 6 meses
B-3: Uso con largos periodos en ralentí y/o conducción a baja velocidad por largas distancias, como vehículos de policía, uso profesional/privado como taxis o entregas a domicilio.	
☐ Cambio de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o cada 3 meses
☐ Cambio del filtro de aceite del motor	Cada 5000 km (3000 millas) o cada 6 meses
☐ Inspección* de las pastillas y los discos de los frenos	Cada 5000 km (3000 millas) o cada 3 meses
B-4: Conducción continua a alta velocidad (80% o más de la velocidad máxima del vehículo) por más de 2 horas	
☐ Inspección* o reemplazo del líquido de la transmisión (incluido el diferencial delantero)	I: Cada 40000 km (24000 millas) o cada 24 meses R: Cada 80000 km (48000 millas) o cada 48 meses

*: Lleve a cabo las correcciones o los reemplazos que sean necesarios.

NOTA:

Para pernos de montaje de asientos y pernos de sujeción de travesaño de suspensión delantera y trasera.

Precauciones para el servicio que puede realizar usted mismo

Si usted mismo realiza el mantenimiento, asegúrese de seguir los procedimientos correctos indicados en estas secciones.

Artículos	Partes y herramientas
Condición de la batería de 12 voltios (→P. 360)	• Grasa • Llave para tuercas convencional (para pernos de abrazadera de la terminal)
Nivel del líquido de frenos (→P. 364)	• Líquido de frenos SAE J1703 o FMVSS N° 116 DOT 3, o SAE J1704 o FMVSS N° 116 DOT 4 • Trapo o toalla de papel • Embudo (sólo para agregar líquido de frenos)
Nivel del refrigerante de la unidad de control de energía eléctrica/motor (→P. 357)	• El refrigerante “Toyota Super Long Life Coolant” (refrigerante Toyota de súper larga duración) o un producto refrigerante similar de alta calidad, con base de etilenglicol sin silicatos, sin aminos, sin nitritos y sin boratos, con tecnología híbrida de ácido orgánico de larga duración. - El refrigerante “Toyota Super Long Life Coolant” (refrigerante Toyota de súper larga duración) está pre-mezclado con 50% de refrigerante y 50% de agua desionizada. • Embudo (sólo para agregar refrigerante)
Nivel del aceite del motor (→P. 354)	• “Toyota Genuine Motor Oil” (aceite de motor genuino de Toyota) o equivalente • Trapo o toalla de papel • Embudo (sólo para agregar aceite del motor)
Fusibles (→P. 397)	• Fusible con la misma clasificación de amperaje que el original
Ventila de admisión de aire de la batería híbrida (batería de tracción) (→P. 385)	• Aspiradora, etc. • Destornillador Phillips
Focos (→P. 402)	• Foco con el mismo número y clasificación de potencia que la original • Destornillador Phillips • Destornillador de punta plana • Llave
Radiador y condensador (→P. 359)	—

Artículos	Partes y herramientas
Presión de inflado de la llanta (→P. 377)	• Medidor de presión de la llanta • Fuente de aire comprimido
Líquido lavaparabrisas (→P. 366)	• Agua o líquido lavaparabrisas con anticongelante (para uso en invierno) • Embudo (sólo para agregar agua o líquido lavaparabrisas)

**ADVERTENCIA**

El compartimiento del motor contiene varios líquidos y mecanismos que pueden moverse súbitamente, calentarse o energizarse eléctricamente. Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución para evitar lesiones graves o la muerte.

■ **Al trabajar en el compartimiento del motor**

- Asegúrese de que "Accesorios", "Enc. en ON" o la visualización del kilometraje (→P. 105) en la pantalla principal así como la luz indicadora "READY" estén apagados.
- Mantenga las manos, ropa y herramientas alejadas del ventilador en movimiento.
- Tenga cuidado de no tocar el motor, unidad de control de energía eléctrica, radiador, múltiple de escape, etc. inmediatamente después de conducir, ya que pueden estar calientes. El aceite y los demás líquidos también pueden estar calientes.
- No deje nada que pueda quemarse fácilmente, como papel o trapos, en el compartimiento del motor.
- No fume, no cause chispas ni acerque una llama abierta al combustible. Los vapores del combustible son inflamables.
- Sea extremadamente cuidadoso al trabajar en la batería de 12 voltios. Esta contiene ácido sulfúrico venenoso y corrosivo.

■ **Cuando trabaje cerca de los ventiladores eléctricos de enfriamiento o de la parrilla del radiador**

Cerciórese de que el interruptor de arranque esté en posición OFF. Con el interruptor de arranque en modo ON, el ventilador eléctrico de enfriamiento puede empezar a funcionar automáticamente si el aire acondicionado está encendido o la temperatura del refrigerante es alta. (→P. 359)

■ **Lentes de seguridad**

Utilice lentes protectores de seguridad para evitar que entre en sus ojos algún líquido en aerosol o material que haya salido volando sin control.

**AVISO**

■ **Si retira el filtro de aire**

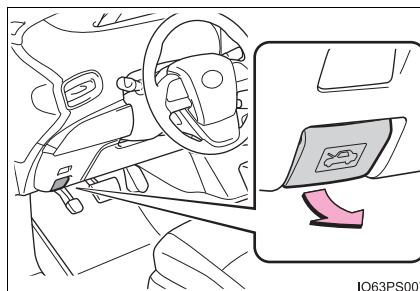
Conducir sin el filtro de aire instalado puede causar desgaste excesivo del motor debido al polvo del aire.

Cofre

Desbloquee el seguro desde el interior del vehículo para abrir el cofre.

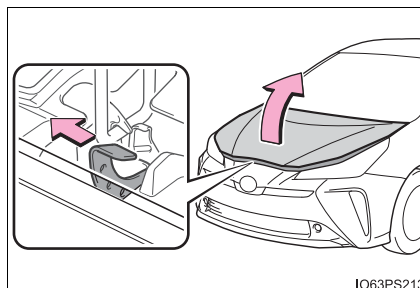
- 1 Jale la palanca de liberación del cofre.

El cofre se abrirá ligeramente.



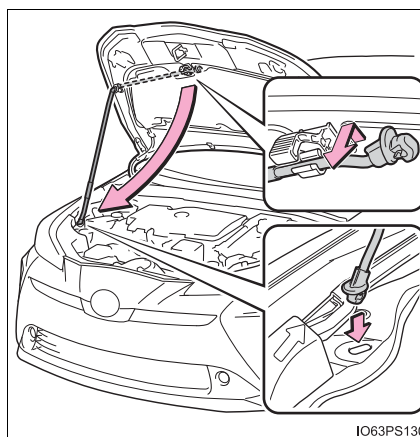
IO63PS007

- 2 Jale la palanca de seguro auxiliar hacia la izquierda y levante el cofre.



IO63PS213

- 3 Mantenga el cofre abierto insertando la varilla de apoyo en la ranura.



IO63PS130

⚠ ADVERTENCIA**■ Revisión antes de conducir**

Revise que el cofre esté completamente cerrado y bloqueado.

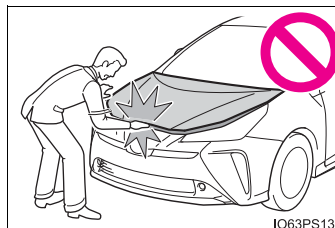
Si el seguro del cofre no está bloqueado correctamente, podría abrirse mientras el vehículo está en movimiento y causar un accidente, lo que podría causar lesiones graves o la muerte.

■ Después de instalar la varilla de apoyo en la ranura

Asegúrese de que la varilla soporta correctamente el cofre, para evitar que caiga sobre su cuerpo o cabeza.

■ Al cerrar el cofre

Al cerrar el cofre, tenga cuidado para evitar que sus dedos o manos queden atrapados.

**⚠ AVISO****■ Al cerrar el cofre**

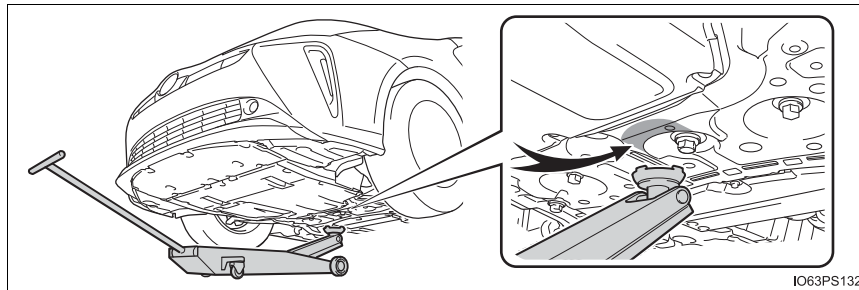
Asegúrese de regresar la varilla de apoyo a su sujetador antes de cerrar el cofre. Cerrar el cofre con la varilla de soporte levantada podría hacer que el cofre se doble.

Posicionamiento del gato de piso

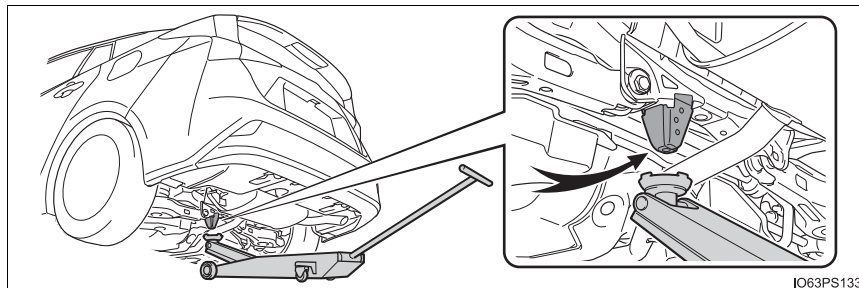
Cuando utilice el gato de piso, siga las instrucciones del manual incluido con el gato y realice esta operación de forma segura.

Cuando levante el vehículo con un gato de piso, asegúrese de que el gato está posicionado correctamente. La colocación incorrecta puede dañar el vehículo o causar lesiones.

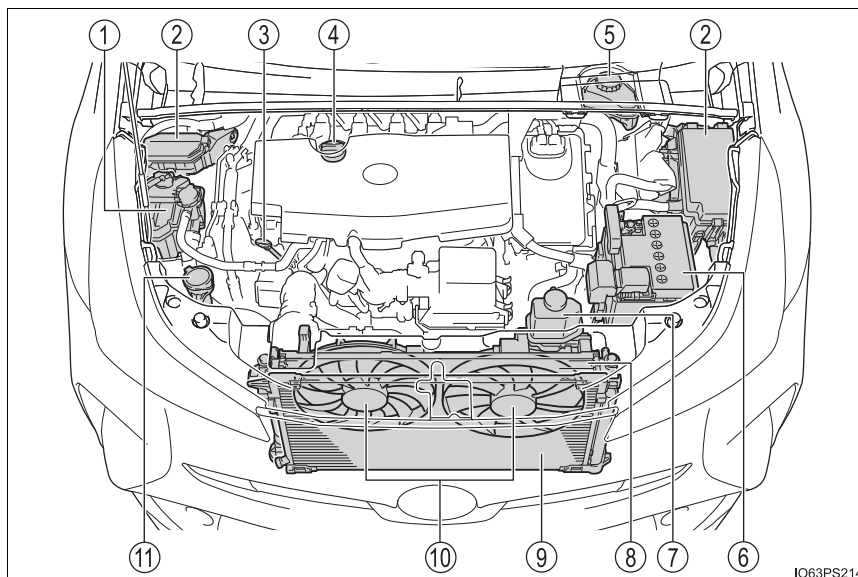
◆ Parte delantera



◆ Parte trasera



Compartimiento del motor



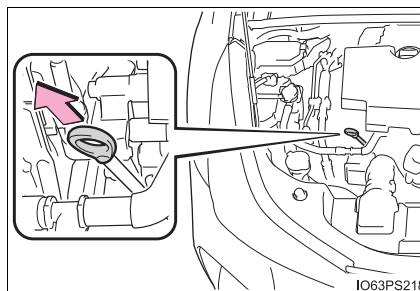
- | | |
|--|---|
| ① Depósito de refrigerante del motor
(→P. 357) | ⑥ Batería de 12 voltios (→P. 360) |
| ② Cajas de fusibles (→P. 397) | ⑦ Depósito de refrigerante de la unidad de control de energía eléctrica (→P. 357) |
| ③ Varilla indicadora del nivel de aceite del motor (→P. 354) | ⑧ Radiador (→P. 359) |
| ④ Tapón de llenado de aceite del motor (→P. 355) | ⑨ Condensador (→P. 359) |
| ⑤ Depósito del líquido de frenos (→P. 364) | ⑩ Ventiladores eléctricos de enfriamiento |
| | ⑪ Depósito del líquido lavaparabrisas (→P. 366) |

Aceite del motor

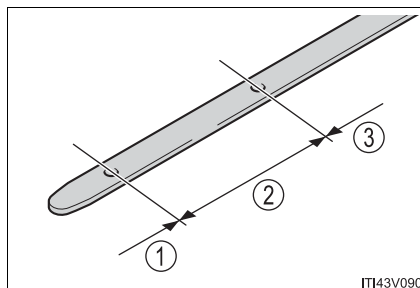
Con el motor a su temperatura de operación pero apagado, revise el nivel de aceite en la varilla indicadora.

■ Revisión del aceite del motor

- 1 Estacione el vehículo en una superficie nivelada. Después de calentar el motor y apagar el sistema híbrido, espere más de 5 minutos para que el aceite vuelva a la parte inferior del motor.
- 2 Saque la varilla indicadora del nivel de aceite y coloque un trapo debajo de su extremo.



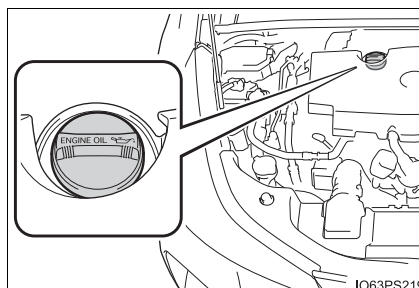
- 3 Limpie la varilla indicadora de nivel.
- 4 Vuelva a colocar la varilla indicadora completamente.
- 5 Coloque un trapo debajo de su extremo, saque la varilla indicadora y revise el nivel de aceite.
 - ① Bajo
 - ② Normal
 - ③ Excesivo



- 6 Limpie la varilla indicadora y vuelva a colocarla hasta el fondo.

■ Agregar aceite del motor

Si el nivel de aceite está por debajo o cerca de la marca de nivel bajo, agregue aceite del motor, del mismo tipo que contiene el motor.



Asegúrese de comprobar el tipo de aceite y prepare los artículos necesarios antes de añadir el aceite.

Selección del aceite del motor	→P. 478
Cantidad de aceite (Bajo → Lleno)	1,5 L (1,6 qt., 1,3 qt. Ing.)
Artículos	Embudo limpio

- 1 Quite el tapón de llenado de aceite del motor girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj.
- 2 Agregue el aceite del motor lentamente, revisando la varilla indicadora.
- 3 Coloque el tapón de llenado de aceite del motor girándolo en el sentido de las manecillas del reloj.

■ Consumo de aceite del motor

Se consumirá una cierta cantidad de aceite del motor durante la marcha. En las situaciones siguientes, puede aumentar el consumo de aceite y puede ser necesario añadir aceite del motor antes de cumplirse el intervalo de cambio de aceite programado.

- Cuando el motor es nuevo, por ejemplo inmediatamente después de la compra del vehículo o después de sustituir el motor
- Si se utiliza aceite de baja calidad o de viscosidad no adecuada
- Si se conduce a velocidades altas del motor o con una carga pesada, o si se conduce acelerando y desacelerando frecuentemente
- Al dejar el motor en marcha al ralentí durante mucho tiempo o al conducir habitualmente con tráfico denso

**ADVERTENCIA****■ Aceite del motor usado**

- El aceite del motor usado contiene contaminantes potencialmente dañinos que pueden causar padecimientos de la piel, como inflamación o cáncer en la piel, por lo que debe tener cuidado de evitar el contacto prolongado y repetido con el aceite. Para quitar el aceite del motor usado de su piel, lávese bien con abundante agua y jabón.
- Deseche el aceite y los filtros usados únicamente de manera segura y aceptable. No deseche el aceite y filtro usados en la basura doméstica, en el desagüe ni sobre la calle. Llame a su concesionario Toyota, estación de servicio o tienda de autopartes para obtener información concerniente al reciclado o deshecho.
- No deje el aceite del motor usado al alcance de los niños.

**AVISO****■ Para evitar daños serios al motor**

Revise regularmente el nivel de aceite.

■ Cuando cambie el aceite del motor

- Tenga cuidado de no derramar o salpicar aceite del motor sobre los componentes del vehículo.
- Evite llenar demasiado o, de lo contrario, se dañará el motor.
- Revise el nivel de aceite en la varilla indicadora cada vez que agregue aceite.
- Asegúrese de volver a apretar correctamente el tapón de llenado de aceite del motor.

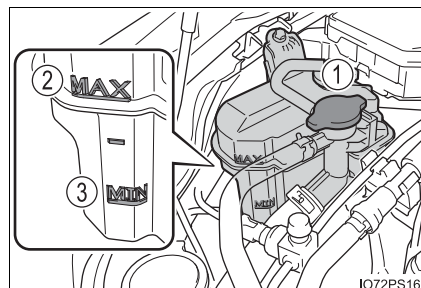
Refrigerante

El nivel de refrigerante es adecuado si se encuentra entre las líneas "MAX" y "MIN" del depósito cuando el sistema híbrido está frío.

■ Depósito de refrigerante del motor

- ① Tapón del depósito
- ② Línea "MAX"
- ③ Línea "MIN"

Si el nivel está en o por debajo de la línea "MIN", añada refrigerante hasta la línea "MAX". (→P. 465)

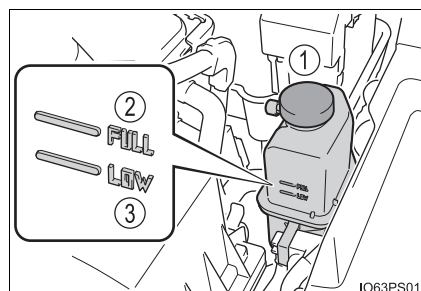


IO72PS167

■ Depósito de refrigerante de la unidad de control de energía eléctrica

- ① Tapón del depósito
- ② Línea "FULL"
- ③ Línea "LOW"

Si el nivel está en la línea "LOW" o por debajo, añada refrigerante hasta la línea "FULL". (→P. 467)



IO63PS019

■ Selección del refrigerante

Solo use "Toyota Super Long Life Coolant" (refrigerante Toyota de súper larga duración) o un refrigerante similar de alta calidad, con base de etilenglicol sin silicatos, sin aminas, sin nitritos y sin boratos, con tecnología híbrida de ácido orgánico de larga duración.

El refrigerante "Toyota Super Long Life Coolant" (refrigerante Toyota de súper larga duración) es una mezcla de 50% de refrigerante y 50% de agua desionizada. (Temperatura mínima: -35°C [-31°F])

Para conocer más detalles acerca del refrigerante, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Si el nivel de refrigerante baja al poco tiempo de haberlo rellenado

Haga una inspección visual del radiador, las mangueras, los tapones del depósito de refrigerante del motor/unidad de control de energía eléctrica, la llave de drenado y la bomba de agua.

Si no encuentra una fuga, lleve el vehículo a su concesionario Toyota para examinar el tapón y posibles fugas en el sistema de enfriamiento.

**ADVERTENCIA****■ Cuando está caliente el sistema híbrido**

No retire los tapones del depósito de refrigerante del motor/unidad de control de energía eléctrica.

El sistema de enfriamiento puede estar bajo presión y puede rociar refrigerante caliente si quita la tapa, lo que producirá lesiones graves como quemaduras.

**AVISO****■ Cuando agregue refrigerante**

El refrigerante no es ni agua pura ni solamente anticongelante. Se debe usar la mezcla correcta de agua y anticongelante para proporcionar la lubricación, protección anticorrosión y enfriamiento adecuados. Asegúrese de leer la etiqueta del anticongelante o refrigerante.

■ Si se derrama el refrigerante

Asegúrese de limpiarlo con agua para evitar daños a las piezas o a la pintura.

Radiador y condensador

Revise el radiador y el condensador y retire cualquier objeto extraño.

Si alguna de las piezas anteriores está demasiado sucia o no está seguro de su estado, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

**ADVERTENCIA****■ Cuando está caliente el sistema híbrido**

No toque el radiador o condensador, ya que pueden estar calientes y causar lesiones graves, como quemaduras.

■ Cuando los ventiladores eléctricos están funcionando

No toque el compartimiento del motor.

Si el interruptor de arranque está en modo ON, los ventiladores eléctricos de enfriamiento pueden empezar a funcionar automáticamente si el aire acondicionado está encendido y/o la temperatura del refrigerante es alta. Asegúrese de que el interruptor de arranque esté apagado cuando trabaje cerca del ventilador eléctrico de enfriamiento o de la parrilla del radiador.

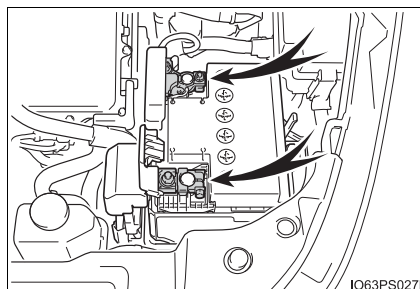
Batería de 12 voltios

Revise la batería de 12 voltios como se indica a continuación:

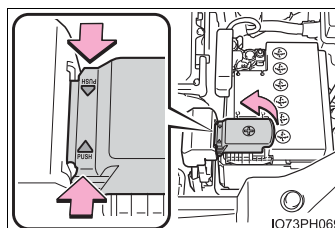
■ Exterior de la batería de 12 voltios

Asegúrese de que las terminales de la batería de 12 voltios se encuentren libres de corrosión y de que no haya conexiones sueltas, grietas o abrazaderas sueltas.

Terminales

**■ Al abrir la cubierta de la terminal de la batería positiva (+)**

Mientras empuja la parte que se muestra en la ilustración desde ambos lados, levante el extremo de la cubierta.

**■ Antes de recargar**

Cuando se recarga, la batería de 12 voltios produce gas hidrógeno, el cuál es inflamable y explosivo. Por ello, tome las siguientes precauciones antes de recargarla:

- Si va a recargar la batería de 12 voltios estando instalada en el vehículo, asegúrese de desconectar el cable de conexión a tierra.
- Asegúrese de que el interruptor de alimentación del cargador esté apagado al conectar y desconectar los cables del cargador a la batería de 12 voltios.

■ Después de recargar o reconectar la batería de 12 voltios

- Es posible que no pueda desbloquear las puertas utilizando el sistema de llave inteligente inmediatamente después de reconectar la batería de 12 voltios. Si esto ocurre, utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para bloquear/desbloquear las puertas.
- Arranque el sistema híbrido con el interruptor de arranque en posición del modo ACCESSORY. El sistema híbrido no puede arrancar con el interruptor de arranque en posición OFF. Sin embargo, el sistema híbrido funcionará normalmente a partir del segundo intento.
- El vehículo registra modo del interruptor de arranque. Si reconecta la batería de 12 voltios, el vehículo regresará el modo del interruptor de arranque al estado en que estaba antes de que se desconectara la batería de 12 voltios. Asegúrese de apagar el interruptor de arranque antes de desconectar la batería de 12 voltios. Tenga especial cuidado al conectar la batería de 12 voltios si no conoce el modo en que se encontraba el interruptor de arranque antes de que se descargara.

Si el sistema no arranca aun después de varios intentos con todos los métodos anteriores, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

**ADVERTENCIA****■ Sustancias químicas que contiene la batería de 12 voltios**

La batería de 12 voltios contiene ácido sulfúrico venenoso y corrosivo, además de que puede producir gas hidrógeno, el cual es inflamable y explosivo. Para reducir el riesgo de muerte o lesiones graves, tome las siguientes precauciones mientras trabaja con o cerca de la batería de 12 voltios:

- No cause chispas tocando las terminales de la batería de 12 voltios con herramientas.
- No fume ni encienda llamas cerca de la batería de 12 voltios.
- Evite el contacto con los ojos, piel y ropa.
- Nunca inhale ni trague electrolito.
- Use lentes de seguridad cuando trabaje cerca de la batería de 12 voltios.
- Mantenga a los niños alejados de la batería de 12 voltios.

■ Dónde cargar la batería de 12 voltios en forma segura

Siempre cargue la batería de 12 voltios en áreas abiertas. No cargue la batería de 12-voltios en una cochera o en un cuarto cerrado donde no haya ventilación suficiente.

■ Cómo recargar la batería de 12 voltios

Use únicamente carga lenta (5 A o menos). Si la carga más rápidamente, la batería de 12 voltios puede explotar.

■ Medidas de emergencia para el electrolito

- Si el electrolito entra en sus ojos
Enjuáguelos con agua limpia durante por lo menos 15 minutos y obtenga atención médica de inmediato. Si es posible, continúe aplicando agua con una esponja o trapo mientras llega a las instalaciones médicas más cercanas.
- Si el electrolito entra en contacto con su piel
Lave el área afectada con abundante agua. Si siente dolor o una sensación de quemadura, procure atención médica de inmediato.
- Si el electrolito salpica su ropa
Puede atravesar la ropa hasta llegar a su piel. Quítese la ropa inmediatamente y siga el procedimiento anterior si es necesario.
- Si accidentalmente traga electrolito
Beba grandes cantidades de agua o leche. Consiga atención médica de inmediato.

**ADVERTENCIA****■ Al desconectar la batería de 12 voltios**

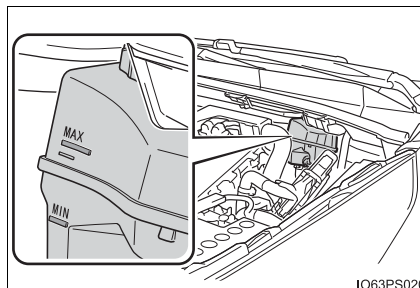
No desconecte la terminal negativa (-) en el lado de la carrocería. La terminal negativa (-) desconectada puede llegar a tocar la terminal positiva (+), lo cual causaría un corto circuito y resultaría en lesiones graves o la muerte.

**AVISO****■ Al recargar la batería de 12 voltios**

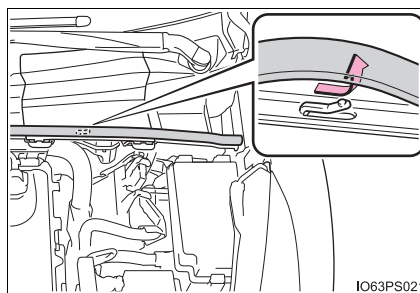
Nunca recargue la batería de 12 voltios cuando esté funcionando el sistema híbrido. Asegúrese también de que todos los accesorios estén apagados.

Líquido de frenos**■ Revisión del líquido de frenos**

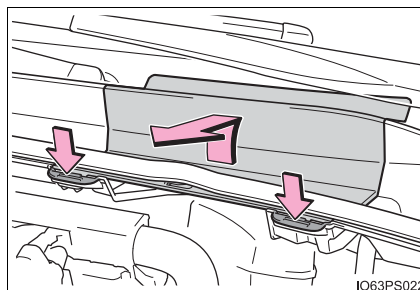
El nivel del líquido de frenos debe estar entre las líneas "MAX" y "MIN" del depósito.

**■ Relleno de líquido**

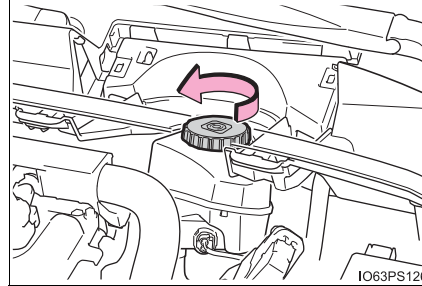
- 1 Deslice y levante la correa de caucho para extraerla parcialmente del modo indicado.



- 2 Desconecte las garras y extraiga la cubierta de servicio.



- 3 Quite el tapón del depósito.



- 4 Agregue líquido de frenos lentamente mientras revisa el nivel del líquido.

Asegúrese de revisar el tipo de líquido y de preparar los artículos necesarios.

Tipo de líquido	Líquido de frenos SAE J1703 o FMVSS N.º 116 DOT 3 Líquido de frenos SAE J1704 o FMVSS N.º 116 DOT 4
Artículos	Embudo limpio

■ El líquido de frenos puede absorber humedad del aire

El exceso de humedad en el líquido de frenos puede causar una peligrosa pérdida de eficacia de frenado. Use únicamente líquido de frenos recién abierto.



ADVERTENCIA

■ Cuando llene el depósito

Tenga cuidado, ya que el líquido de frenos puede causar daño a sus manos y ojos, o dañar las superficies pintadas.

Si entra líquido a sus ojos o toca sus manos, enjuague inmediatamente el área afectada con agua limpia.

Si aun así siente incomodidad, consulte a su médico.



AVISO

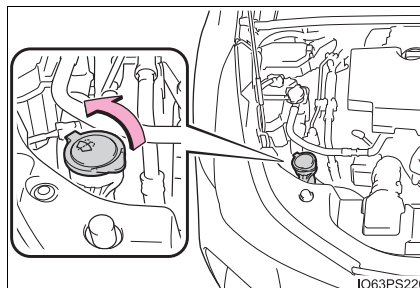
■ Si el nivel del líquido de frenos está demasiado bajo o alto

Es normal que baje ligeramente el nivel del líquido de frenos a medida que se desgastan las pastillas de freno o cuando el nivel de líquido en el acumulador es alto.

Si requiere rellenar el depósito con frecuencia, esto puede estar indicando un problema serio.

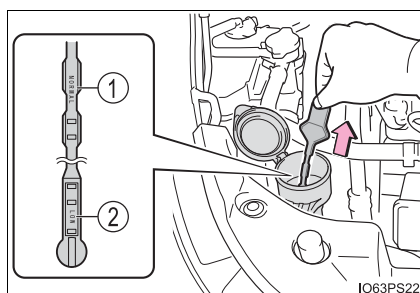
Líquido lavaparabrisas

- 1 Abra la tapa.

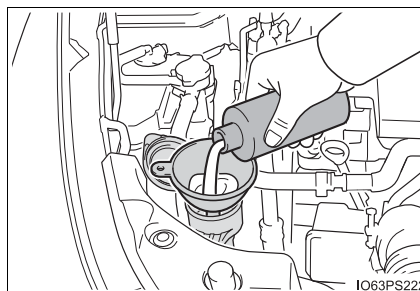


- 2 Revise el nivel del líquido lavaparabrisas en el medidor.

- ① "NORMAL"
② "LOW"

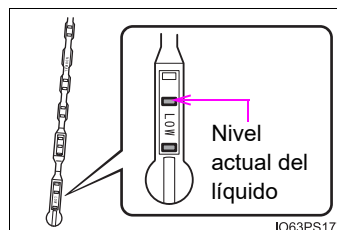


- 3 Si el nivel del líquido lavaparabrisas está en "LOW", agregue líquido.



■ Uso del medidor

El nivel del líquido lavaparabrisas se puede comprobar al observar la posición del nivel en los orificios cubiertos de líquido en el medidor. Si el nivel desciende por debajo del segundo orificio del botón (la posición "LOW"), rellene el líquido lavaparabrisas.

**⚠ ADVERTENCIA****■ Al agregar líquido lavaparabrisas**

No agregue líquido lavaparabrisas cuando el sistema híbrido esté caliente o en funcionamiento, ya que el líquido lavaparabrisas contiene alcohol y podría inflamarse si se derrama sobre el motor, etc.

⚠ AVISO**■ No use otro líquido que no sea líquido lavaparabrisas**

No use agua jabonosa ni anticongelante del motor en lugar de líquido lavaparabrisas.

Hacerlo podría manchar las superficies pintadas del vehículo, así como también se puede averiar la bomba lo que originaría problemas de atomización del líquido lavaparabrisas.

■ Dilución del líquido lavaparabrisas

Diluya el líquido lavaparabrisas con agua según sea necesario.

Consulte las temperaturas de congelación listadas en la etiqueta de la botella del líquido lavaparabrisas.

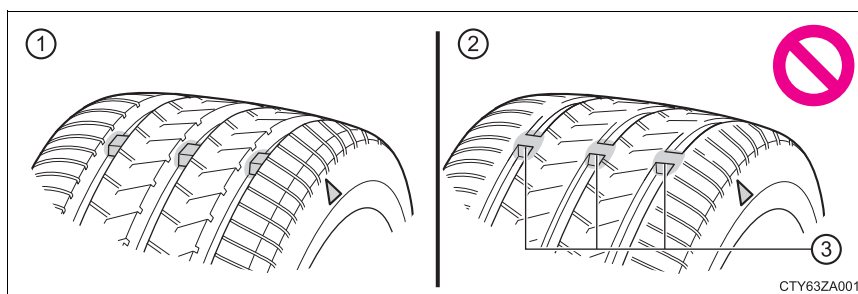
Llantas

Reemplace o realice la rotación de llantas de acuerdo con el programa de mantenimiento y al desgaste del dibujo.

Verificación de las llantas

Verifique si se muestran los indicadores de desgaste del dibujo en las llantas. También revise si existe desgaste desigual en las llantas, como por ejemplo el desgaste excesivo en un lado de la superficie de contacto de la llanta.

Revise el estado y la presión de la llanta de refacción si no ha sido rodada.



- ① Dibujo nuevo
- ② Dibujo desgastado
- ③ Indicador de desgaste del dibujo

La ubicación de los indicadores de desgaste del dibujo está indicada por la marca "TWI" o "Δ", etc., moldeada en la cara lateral de cada llanta.

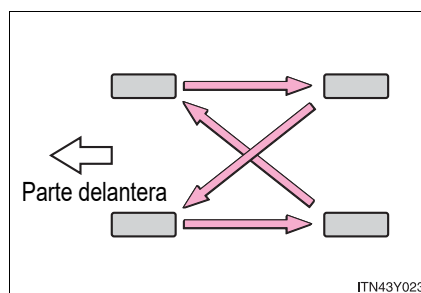
Cambie las llantas si se muestran los indicadores de desgaste del dibujo en una llanta.

Rotación de las llantas

Rote las llantas en el orden indicado.

Para igualar el desgaste de las llantas y aumentar su duración, Toyota recomienda rotar las llantas cada 10000 km (6000 millas).

No olvide inicializar el sistema de advertencia de presión de neumáticos después de la rotación.



Sistema de advertencia de presión de la llanta

Su vehículo está equipado con un sistema de advertencia de presión de la llanta que utiliza válvulas y transmisores que detectan baja presión de inflado de las llantas y le advierten antes de que esto cause problemas serios.

Si la presión de la llanta cae por debajo de un nivel predeterminado, el conductor recibe una luz de advertencia. (→P. 428)

La llanta de refacción compacta no está equipada con el tipo de válvula y transmisor de advertencia de presión de la llanta.

◆ Instalación de válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta

Al reemplazar las llantas o ruedas, también deben instalarse válvulas y transmisores de advertencia.

Cuando se instalan nuevas válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta, se deben registrar los nuevos códigos de identificación ID en la computadora y se debe inicializar el sistema de advertencia de presión de la llanta. Pida a su concesionario Toyota que registre los códigos de ID de las válvulas y transmisores del sistema de advertencia de presión de la llanta. (→P. 371)

◆ Inicialización del sistema de advertencia de presión de la llanta

- **Se debe inicializar el sistema de advertencia de presión de la llanta cuando cambia la presión de inflado debido a cambios en la velocidad de viaje o en el peso de la carga.**

Al inicializar el sistema de advertencia de presión de la llanta, la presión actual de inflado se establece como presión de referencia.

■ Cómo inicializar el sistema de advertencia de presión de la llanta

- 1 Estacione el vehículo en un lugar seguro y desactive el interruptor de arranque.

No es posible realizar la inicialización mientras el vehículo está en movimiento.

- 2 Ajuste la presión de inflado de la llanta a la presión especificada de inflado de la llanta fría. (→P. 482)

Asegúrese de ajustar la presión de inflado de la llanta a la presión especificada de inflado de la llanta fría. El sistema de advertencia de presión de la llanta funciona en base a este nivel de presión.

- 3 Coloque el interruptor de arranque en el modo ON.

- 4 Cambie la pantalla de información múltiple a la pantalla . (→P. 132)

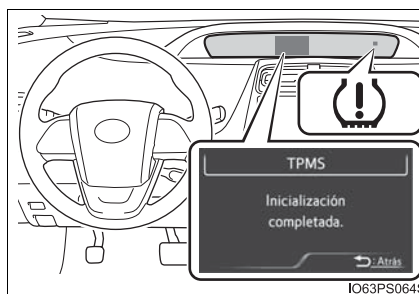
- 5 Presione  o  de los interruptores de control del medidor, seleccione  ("Configuración del vehículo") y después presione .

- 6 Presione  o  de los interruptores de control del medidor, seleccione "Sist. Mantenimiento" y después presione .

- 7 Presione  o  de los interruptores de control del medidor, seleccione "TPMS" y después presione .

- 8 Mantenga presionado .

- 9 Al terminar la inicialización, se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple y se enciende la luz de advertencia de presión de la llanta.



◆ Registro de códigos de ID

Las válvulas y transmisores del sistema de advertencia de presión de la llanta están equipados con un código único de ID. Cuando remplace una válvula y un transmisor, es necesario registrar su código de ID. Haga que su concesionario Toyota registre el código de ID.

■ Cuándo debe reemplazar las llantas

Las llantas deben reemplazarse si:

- Se muestran los indicadores de desgaste del dibujo en una llanta.
- Hay daños en ellos como cortadas, rajaduras, grietas profundas que expongan las cuerdas y protuberancias que indiquen daños internos.
- Un neumático se poncha frecuentemente o no puede repararse correctamente debido al tamaño o a la ubicación del corte o daño.

Si no está seguro, consulte a su concesionario Toyota.

■ Reemplazo de ruedas y llantas

Si no se registra el código de ID de la válvula y transmisor de advertencia de presión de la llanta, el sistema de advertencia de presión de la llanta no funcionará correctamente. Después de conducir durante unos 20 minutos, la luz de advertencia de presión de la llanta permanecerá encendida luego de parpadear durante 1 minuto para indicar que existe una falla en el sistema.

■ Duración de las llantas

Todas las llantas con más de 6 años de antigüedad deben ser revisadas por un técnico calificado, aun si nunca o casi nunca se usan, o no presentan daños obvios.

■ Revisiones periódicas de la presión de inflado de las llantas

El sistema de advertencia de presión de la llanta no sustituye las revisiones rutinarias de presión de inflado de la llanta. Asegúrese de revisar la presión de inflado de la llanta como parte de la inspección diaria de rutina de su vehículo.

■ Si el dibujo de las llantas para nieve se desgasta por debajo de 4 mm (0,16 pul.)

Se pierde su eficacia como llantas para nieve.

■ Situaciones en las que es posible que el sistema de advertencia de presión de la llanta no funcione correctamente

- En los casos siguientes, es posible que el sistema de advertencia de presión de la llanta no funcione correctamente.
 - Si no se utilizan ruedas genuinas de Toyota.
 - Cuando se utiliza una llanta de reemplazo, es posible que el sistema no funcione correctamente debido a la estructura de la llanta de reemplazo.
 - Se ha reemplazado una llanta por una que no es del tamaño específico.
 - Se incluyen cadenas, etc. en las llantas.
 - Se instala una llanta desinflada auxiliar.
 - Si se instala un sistema de tintado de ventanas que afecte las señales de radio frecuencia.
 - Si hay mucha nieve o hielo en el vehículo, especialmente alrededor de las ruedas o su alojamiento.
 - Si la presión de inflado de la llanta es mucho más alta con respecto al valor especificado.
 - Si se utiliza una rueda sin la válvula y el transmisor de advertencia de presión de la llanta.
 - Si el código de ID de las válvulas y transmisores para advertencia de presión no está registrado en la computadora del sistema de advertencia de presión de la llanta.
- El rendimiento se puede ver afectado en las siguientes situaciones.
 - Cerca de una torre de TV, planta de energía eléctrica, gasolinera, estación de radio, pantalla grande, aeropuerto o de otra instalación que genere ondas de radio fuertes o ruido eléctrico
 - Al llevar consigo un radio portátil, teléfono celular, teléfono inalámbrico u otro dispositivo de comunicación inalámbrica
- Cuando el vehículo está estacionado, es posible que se prolongue el tiempo necesario para que se inicie o se apague la advertencia.
- Cuando la presión de inflado de la llanta cae rápidamente, por ejemplo cuando revienta una llanta, es posible que la advertencia no funcione.

■ El proceso de inicialización

- Asegúrese de realizar la inicialización después de ajustar la presión de inflado de la llanta.

Además, asegúrese de que las llantas estén frías antes de realizar la inicialización o el ajuste de presión de inflado de la llanta.
- Si accidentalmente ha apagado el interruptor de arranque durante la inicialización, no es necesario volver a presionar el interruptor de restablecimiento ya que se volverá a activar la inicialización automáticamente cuando el interruptor de arranque se vuelva a colocar en el modo ON.
- Si accidentalmente presiona el interruptor de reinicio cuando no es necesario realizar una inicialización, ajuste la presión de inflado de la llanta al nivel especificado cuando estén frías y vuelva a realizar la inicialización.

■ Cuando falla la inicialización del sistema de advertencia de presión de la llanta

La inicialización puede completarse en unos pocos minutos. Sin embargo, en los siguientes casos no se han registrado los ajustes y el sistema no funcionará correctamente. Si no le es posible registrar los ajustes de presión de inflado de la llanta después de varios intentos, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

- Cuando la inicialización del sistema está en funcionamiento, la luz de advertencia de presión de la llanta no parpadea 3 veces y no aparece el mensaje de configuración en la pantalla de información múltiple.
- Después de conducir durante cierto tiempo luego de haber completado la inicialización, la luz de advertencia se enciende después de parpadear durante 1 minuto.

Graduación uniforme de calidad de llantas

Esta información se ha preparado de acuerdo con la reglamentación emitida por la National Highway Traffic Safety Administration del Departamento de Transporte de los EE. UU.

Proporciona información sobre la graduación uniforme de calidad de llantas a los compradores o compradores potenciales de vehículos Toyota.

Su concesionario Toyota le ayudará a resolver cualquier duda que pueda usted tener sobre esta información.

■ Calificaciones de calidad DOT

Además de cumplir con estas calificaciones, todas las llantas de vehículos de pasajeros deben cumplir los Requisitos federales de seguridad. Si es aplicable, las calificaciones de calidad se encuentran en la cara lateral de la llanta, entre el patrón del dibujo y el máximo ancho seccional.

Por ejemplo: Desgaste del dibujo 200 Tracción AA Temperatura A

■ Desgaste del dibujo

El grado de desgaste del dibujo es una calificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba bajo condiciones controladas en una pista de prueba especificada por el gobierno.

Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media veces (1-1/2) en la pista del gobierno que una llanta con calificación 100.

El rendimiento relativo de las llantas depende de las condiciones reales de uso. Puede apartarse en forma significativa de la norma debido a variaciones en los hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y del clima.

■ Tracción AA, A, B, C

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C, y representan la capacidad de la llanta para detenerse en pavimento mojado, de acuerdo con mediciones en condiciones controladas sobre superficies de prueba de asfalto y concreto especificadas por el gobierno.

Una llanta con la marca C puede tener un mal rendimiento de tracción.

Advertencia: El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado (en forma recta) y no incluye tracción en curvas (giro).

■ Temperatura A, B, C

Las calificaciones de temperatura son A (la más alta), B y C, y representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disipar dicho calor en pruebas bajo condiciones controladas en una rueda de prueba especificada, en el interior de un laboratorio.

Las altas temperaturas sostenidas pueden causar degradación de los materiales de la llanta y reducir la duración de esta, y la temperatura excesiva puede ocasionar una falla repentina de la llanta.

La calificación C corresponde a un nivel de rendimiento que debe ser alcanzado por todas las llantas de automóvil de pasajeros, según el Estándar federal de seguridad para vehículos de motor n.º 109.

Las calificaciones B y A representan niveles de rendimiento en la rueda de prueba del laboratorio más altos que el requerido por ley.

Advertencia: Las calificaciones de temperatura de una llanta se establecen para una llanta inflada correctamente y que no está sobrecargada.

La velocidad excesiva, baja presión de inflado o carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar que se genere calor y una posible falla de la llanta.

**ADVERTENCIA****■ Al inspeccionar o reemplazar las llantas**

Respete las siguientes precauciones para evitar accidentes.

De lo contrario, puede causar daños a partes del tren motriz, además de características peligrosas de conducción que pueden causar accidentes que resultarían en lesiones graves o la muerte.

- No mezcle llantas de diferentes marcas, modelos o patrones del dibujo.
Tampoco mezcle llantas con desgastes de dibujo muy diferentes entre sí.
- No utilice llantas de tamaño diferente al recomendado por Toyota.
- No mezcle llantas de estructura diferente (llantas radiales, llantas con cinturón de cuerdas diagonales o llantas con capas diagonales).
- No mezcle llantas de verano, para toda estación y para nieve.
- No use una llanta que haya sido usada en otro vehículo.
No use las llantas si no está seguro de cómo se usaron antes.

■ Al inicializar el sistema de advertencia de presión de la llanta

No inicialice el sistema de advertencia de presión de la llanta sin antes ajustar la presión de inflado de la llanta al nivel especificado. De lo contrario, es posible que la luz de advertencia de presión de la llanta no se encienda aun cuando la presión de inflado de la llanta esté baja, o bien podría encenderse cuando la presión de inflado de la llanta sea normal.

**AVISO****■ Reparación o reemplazo de llantas, ruedas, válvulas de advertencia de presión de la llanta y tapones de las válvulas de las llantas**

- Cuando tenga que quitar o colocar las ruedas, las llantas o las válvulas y transmisores del sistema de advertencia de presión de la llanta, póngase en contacto con su concesionario Toyota, ya que las válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta pueden dañarse si no se manejan correctamente.
- Asegúrese de colocar los tapones de las válvulas de las llantas. Si no se colocan los tapones de las válvulas de las llantas, podría entrar agua en las válvulas de advertencia de presión de la llanta y se podrían pegar.
- Cuando cambie los tapones de las válvulas de las llantas, no utilice otros diferentes de los especificados. El tapón puede atascarse.

■ Para evitar dañar las válvulas y los transmisores de advertencia de presión de la llanta

Cuando se repara una llanta con selladores líquidos, es posible que la válvula y el transmisor de advertencia de presión de la llanta no funcionen correctamente. Si se utiliza un sellador líquido, póngase en contacto con su concesionario Toyota o con un taller de servicio calificado lo antes posible. Tras utilizar sellador líquido, asegúrese de reemplazar la válvula y el transmisor de advertencia de presión de la llanta al reemplazar la llanta. (→P. 369)

■ Conducción en caminos irregulares

Tenga especial cuidado al conducir por caminos con superficies resbalosas o con baches.

Estas condiciones pueden causar pérdidas de presión de inflado de la llanta, reduciendo la capacidad de amortiguamiento de la misma. Además, conducir por caminos irregulares puede causar daños a las llantas mismas, así como a las ruedas y carrocería del vehículo.

■ Si la presión de inflado de la llanta disminuye mientras conduce

No siga conduciendo, ya que podría arruinar sus llantas o ruedas.

Presión de inflado de la llanta

Asegúrese de mantener la presión de inflado de la llanta correcta. La presión de inflado de la llanta debe revisarse por lo menos una vez al mes. No obstante, Toyota recomienda que revise la presión de inflado de las llantas una vez cada dos semanas. (→P. 482)

■ Efectos de presión de inflado de la llanta incorrecta

Conducir con una presión de inflado de la llanta incorrecta puede causar lo siguiente:

- Economía de combustible reducida
- Confort de conducción reducido y poca maniobrabilidad
- Vida útil de llanta reducida por desgaste
- Reducción de la seguridad
- Daños al tren motriz

Si una llanta requiere inflado constantemente, llévela a revisión con su concesionario Toyota.

■ Instrucciones para revisar la presión de inflado de la llanta

Observe lo siguiente cuando revise la presión de inflado de la llanta:

- Revísela únicamente cuando las llantas estén frías.
Si su vehículo ha estado estacionado por lo menos 3 horas y no ha recorrido más de 1,5 km o 1 milla, obtendrá una lectura exacta de la presión de inflado de la llanta fría.
- Siempre use un medidor de presión de la llanta.
Es difícil saber si una llanta está bien inflada basándose solo en su apariencia.
- Es normal que la presión de inflado de las llantas sea más alta después de conducir, pues se genera calor en la misma. No reduzca la presión de inflado de la llanta después de conducir.

**ADVERTENCIA****■ La presión de inflado correcta es crucial para conservar el rendimiento de la llanta**

Mantenga las llantas correctamente infladas.

Si las llantas no están infladas correctamente, pueden presentarse las siguientes condiciones lo que ocasionaría un accidente provocando lesiones graves o la muerte:

- Desgaste excesivo
- Desgaste disparejo
- Maniobrabilidad deficiente
- Posibilidad de estallidos de las llantas debido al recalentamiento
- Fuga de aire entre la llanta y la rueda
- Deformación de la rueda y/o daño en la llanta
- Mayor posibilidad de daño en la llanta al conducir (debido a riesgos del camino, juntas de dilatación, bordes puntiagudos en el camino, etc.)

**AVISO****■ Cuando inspeccione y ajuste la presión de inflado de la llanta**

Asegúrese de volver a colocar los tapones de las válvulas de las llantas.

Si no está colocado el tapón de la válvula, es posible que ingrese suciedad o humedad a la válvula y se pueden generar fugas de aire, ocasionando que la presión de inflado de la llanta disminuya.

Ruedas

Si la rueda está doblada, agrietada o con mucha corrosión, deberá reemplazarla. De no hacerlo, la llanta puede separarse de la rueda y causar la pérdida del control.

Selección de las ruedas

Cuando reemplace las ruedas, debe asegurarse de que sean equivalentes a las que quitó, tanto en capacidad de carga, diámetro, ancho del aro y distancia de montaje de la rueda*.

Su concesionario Toyota dispone de ruedas de reemplazo.

*: Denominado convencionalmente como "distancia de montaje de la rueda".

Toyota no recomienda usar lo siguiente:

- Ruedas de diferentes tamaños o tipos
- Ruedas usadas
- Ruedas dobladas que han sido enderezadas

Precauciones para ruedas de aluminio

- Utilice solamente tuercas de rueda Toyota y llaves diseñadas para usarse en ruedas de aluminio.
- Al rotar o reparar sus llantas, verifique que las tuercas de las ruedas aún estén bien apretadas después de haber recorrido 1600 km (1000 millas).
- Tenga cuidado de no dañar las ruedas de aluminio cuando use cadenas de llantas para nieve.
- Utilice solamente pesas de balance Toyota genuinas o equivalentes y un martillo de goma o de plástico para balancear sus ruedas.

■ Cuando reemplace las ruedas

Las ruedas de su vehículo están equipadas con válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta que permiten que el sistema de advertencia le avise con anticipación en caso de pérdida de presión de inflado de la llanta. Cuando reemplace las ruedas, deben instalarse válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta. (→P. 369)

**ADVERTENCIA****■ Cuando reemplace las ruedas**

- No use ruedas que sean de tamaño diferente al recomendado en el Manual del propietario, ya que esto podría ocasionar pérdidas del control al conducir.
- Nunca use una cámara interna en una rueda que tenga fugas y esté diseñada para llantas sin cámara. Si lo hace puede ocasionar un accidente que cause lesiones graves o la muerte.

■ Al instalar las tuercas de las ruedas

- Asegúrese de colocar las tuercas de las ruedas con los extremos cónicos hacia adentro. (→P. 449)
Si coloca las tuercas con los extremos cónicos hacia afuera, se puede romper la rueda y, finalmente, esta se puede salir mientras usted esté conduciendo, lo cual podría provocar un accidente que cause lesiones graves o la muerte.
- Nunca utilice aceite o grasa en los pernos o en las tuercas de las ruedas.
El aceite y la grasa pueden generar un ajuste excesivo de las tuercas de las ruedas, lo cual ocasiona daños en los pernos o la rueda de disco. Además, el aceite y la grasa pueden hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen y la rueda se salga, lo cual puede provocar un accidente que cause lesiones graves o la muerte. Limpie cualquier resto de aceite o grasa de los pernos o las tuercas de las ruedas.

■ Uso prohibido de ruedas defectuosas

No utilice ruedas agrietadas o deformadas.
De lo contrario, la llanta podría perder aire durante la conducción y esto podría provocar un accidente.

**AVISO****■ Reemplazo de válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta**

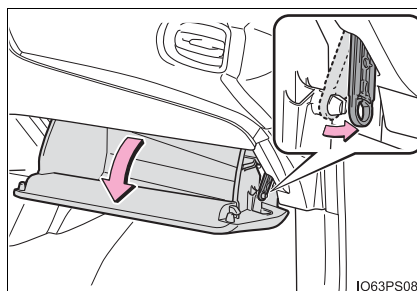
- Puesto que su reparación o reemplazo pueden afectar a las válvulas y transmisores de advertencia de la llanta, asegúrese de que el servicio de sus llantas se realice en su concesionario Toyota o en otro taller de servicio calificado. Además, asegúrese de comprar las válvulas y transmisores de advertencia de la llanta con su concesionaria Toyota.
- Asegúrese de usar únicamente ruedas genuinas de Toyota en su vehículo. Las válvulas y los transmisores de advertencia de la llanta pueden no funcionar correctamente con ruedas que no sean genuinas.

Filtro del aire acondicionado

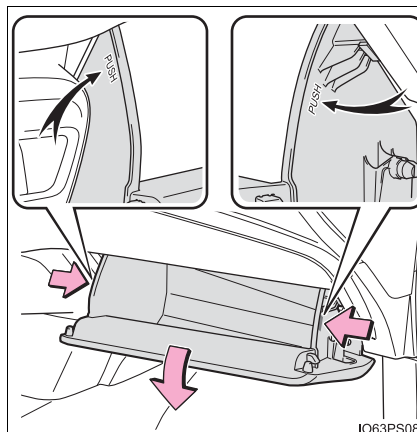
El filtro del aire acondicionado debe cambiarse regularmente para mantener la eficiencia del aire acondicionado.

Reemplazo de los filtros de aire acondicionado

- 1 Gire el interruptor de arranque a la posición OFF.
- 2 Abra la guantera y deslice el amortiguador.

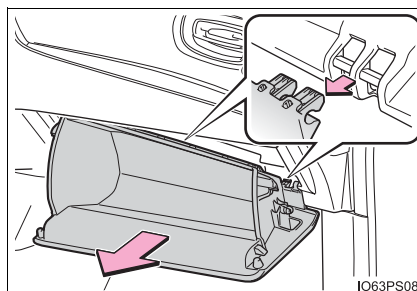


- 3 Presione cada lado de la guantera para desenganchar las garras y, a continuación, abra lentamente la guantera en su totalidad sosteniéndola.



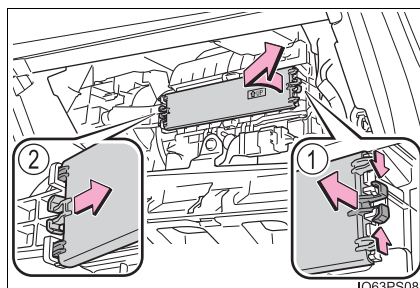
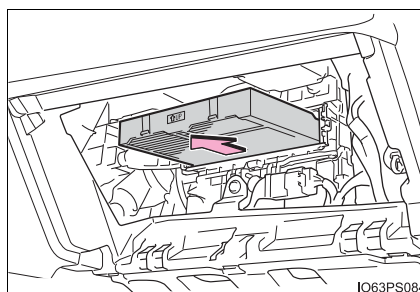
- 4 Con la guantera totalmente abierta, levante la guantera ligeramente y jale hacia el asiento para separar la parte inferior de la guantera.

No aplique demasiada fuerza si la guantera no se separa al jalar ligeramente. En cambio, jale hacia el asiento ajustando ligeramente la altura de la guantera.

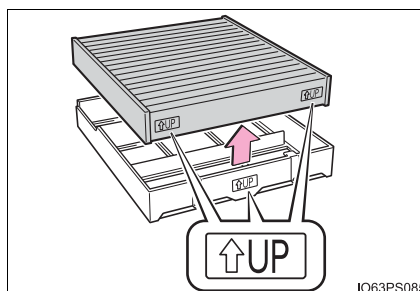


5 Extraiga la cubierta del filtro.

- ① Desbloquee la cubierta del filtro.
- ② Mueva la cubierta del filtro en la dirección indicada por la flecha y, a continuación, quítela de las garras.

**6** Retire la carcasa del filtro.**7** Extraiga el filtro del aire acondicionado de la carcasa del filtro y sustitúyalo por uno nuevo.

Las marcas “↑UP” (arriba) que aparecen en el filtro deben apuntar hacia arriba.

**8** Cuando realice la instalación, invierta los pasos enumerados.

■ Intervalo de cambio

Inspeccione y reemplace el filtro del aire acondicionado de acuerdo al programa de mantenimiento. Es probable que necesite cambiarlo más pronto en lugares con mucho polvo o en áreas con mucho tráfico. (→P. 340)

Consulte a su concesionario Toyota para más detalles.

■ Si el flujo de aire por las ventilas de admisión de aire se reduce significativamente

El filtro puede estar tapado. Revise el filtro y cámbielo si es necesario.

**AVISO****■ Al utilizar el sistema del aire acondicionado**

Asegúrese de que el filtro esté siempre instalado.

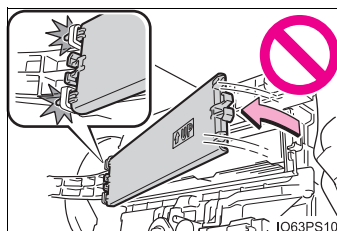
La utilización del sistema del aire acondicionado sin el filtro podría causar daños en el sistema.

■ Al extraer la guantera

Siga siempre el procedimiento especificado para extraer la guantera (→P. 382). Si la guantera se extrae sin seguir el procedimiento especificado, la bisagra de la guantera podría dañarse.

■ Para evitar daños en la cubierta del filtro

Al mover la cubierta del filtro en la dirección indicada por la flecha para liberar los sujetadores, tenga cuidado de no aplicar demasiada fuerza en las garras. De lo contrario, es posible que se dañen las garras.



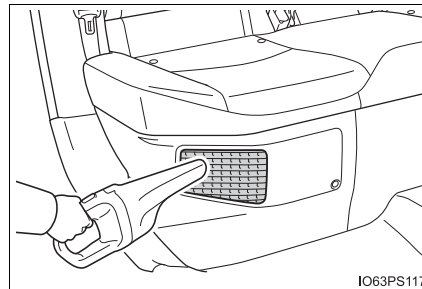
Limpieza de la ventila de admisión de aire de la batería híbrida (batería de tracción)

Para impedir que el consumo de combustible se vea afectado, inspeccione visualmente con regularidad la ventila de admisión de aire de la batería híbrida (batería de tracción) en busca de polvo y obstrucciones. Si hay polvo u obstrucciones, o bien si en la pantalla de información múltiple se muestra “Se necesita mant. de piezas refrigerantes de bat. de tracción Consulte el manual del propietario”, limpie la ventila de admisión de aire mediante los siguientes procedimientos:

Limpieza de la ventila de admisión de aire

Quite el polvo de la ventila de admisión de aire con una aspiradora, etc.

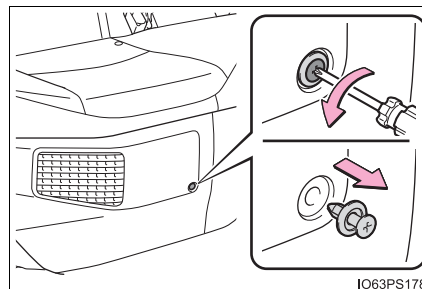
Asegúrese de usar solo una aspiradora para sacar el polvo y las obstrucciones. El intento de quitar el polvo y las obstrucciones con una pistola de aire comprimido podría introducirlos aún más dentro de la ventila de admisión de aire. (→P. 389)



Si las obstrucciones y el polvo no pueden quitarse por completo

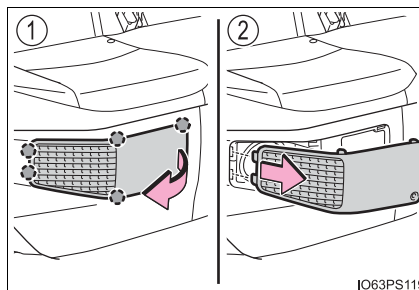
Si las obstrucciones y el polvo no pueden quitarse por completo con la cubierta de la ventila de admisión de aire colocada, quite la cubierta y limpie el filtro.

- 1 Apague el interruptor de arranque.
- 2 Con un destornillador Phillips, quite el broche.



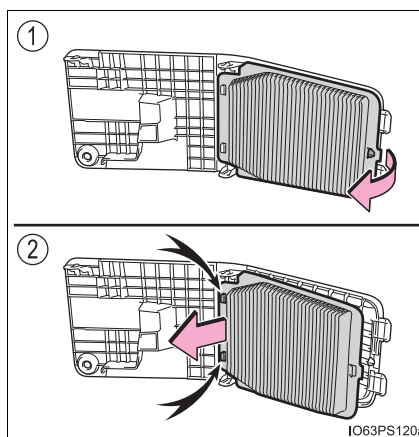
- 3 Quite la cubierta de la ventila de admisión de aire.

- ① Jale la cubierta como se muestra en la ilustración para desenganchar las 5 garras, comenzando por la garra en la esquina superior derecha.
- ② Jale la cubierta hacia la parte delantera del vehículo para quitarla.



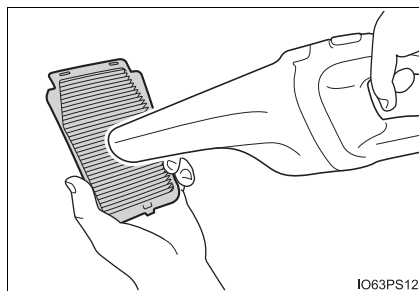
- 4 Quite el filtro de la ventila de admisión de aire.

- ① Desenganche la garra como se muestra en la ilustración.
- ② Desenganche las 2 garras para quitar el filtro de la cubierta.



- 5 Quite el polvo y las obstrucciones del filtro usando una aspiradora, etc.

Asegúrese de quitar el polvo y las obstrucciones del interior de la cubierta de la ventila de admisión de aire.

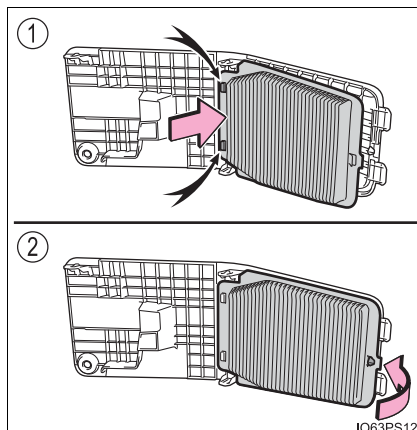


- 6 Coloque de nuevo el filtro en la cubierta.

- ① Enganche el filtro a las 2 garras como se muestra en la ilustración.

- ② Enganche la garra para instalar el filtro.

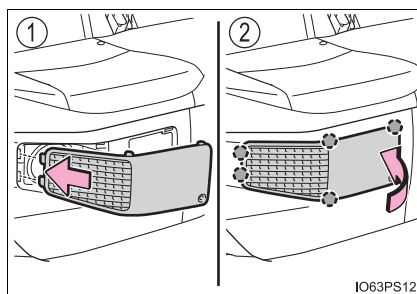
Asegúrese de que el filtro no esté roto o deformado cuando lo coloque.



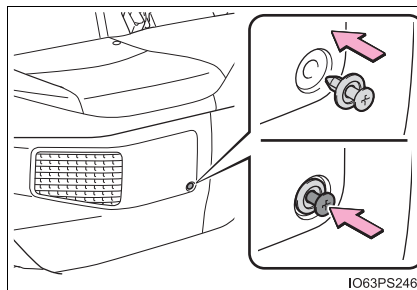
- 7 Coloque la ventila de admisión de aire.

- ① Inserte la lengüeta de la cubierta como se muestra en la ilustración.

- ② Empuje la cubierta para enganchar las 5 garras.



- 8 Coloque el broche.



■ Cuándo es necesario el mantenimiento programado de la ventila de admisión de aire

El algunas situaciones, como cuando el vehículo se usa de manera frecuente, en tráfico pesado o en áreas polvorientas, la ventila de admisión de aire podría tener que limpiarse con mayor regularidad. (→P. 342)

■ Limpieza de la ventila de admisión de aire

- El polvo en la ventila de admisión de aire podría interferir con el enfriamiento de la batería híbrida (batería de tracción). Si la carga/descarga de la batería híbrida (batería de tracción) se limita, la distancia a la que el vehículo se puede conducir con el motor eléctrico (motor de tracción) y el consumo de combustible podrían reducirse. Inspeccione y limpie la ventila de admisión de aire con regularidad.
- El cuidado inadecuado del filtro y la ventila de admisión de aire podría ocasionarles daños. Ante cualquier consulta sobre cómo limpiar el filtro, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Si en la pantalla de información múltiple se muestra “Se necesita mant. de piezas refrigerantes de bat. de tracción Consulte el manual del propietario”

- Si se muestra este mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, quite la cubierta de la ventila de admisión de aire y limpie el filtro. (→P. 385)
- Después de limpiar la ventila de admisión de aire, encienda el sistema híbrido y verifique que el mensaje de advertencia no se muestra.
Podrían pasar aproximadamente 20 minutos después de que se enciende el sistema híbrido antes de que el mensaje de advertencia desaparezca. Si el mensaje de advertencia no desaparece, lleve el vehículo para una inspección a su concesionario Toyota.

**ADVERTENCIA****■ Durante la limpieza de la ventila de admisión de aire**

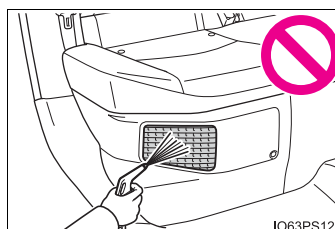
- No utilice agua ni otros líquidos para limpiar la ventila de admisión de aire. Si se aplica agua a la batería híbrida (batería de tracción) o a otros componentes, podría ocurrir una falla o un incendio.
- Antes de la limpieza de la ventila de admisión de aire, asegúrese de apagar el interruptor de arranque para detener el sistema híbrido.

■ Al quitar la cubierta de la ventila de admisión de aire

No toque el enchufe de servicio ubicado cerca de la ventila de admisión de aire. (→P. 84)

 AVISO**■ Limpieza de la ventila de admisión de aire**

Cuando limpie la ventila de admisión de aire, asegúrese de usar solo una aspiradora para sacar el polvo y las obstrucciones. Si se utiliza una pistola de aire comprimido o un mecanismo parecido para quitar el polvo y las obstrucciones, estos podrían verse empujados más adentro de la ventila de admisión de aire, lo que podría afectar el rendimiento de la batería híbrida (batería de tracción) y ocasionar una falla.

**■ Para evitar daños al vehículo**

- No permita que agua ni materiales extraños entren en la ventila de admisión de aire cuando se quite la cubierta.
- Maneje con cuidado el filtro que sacó, de modo que no sufra daño. Si el filtro se daña, sustitúyalo por un nuevo filtro de su concesionario Toyota.
- Asegúrese de volver a colocar el filtro y la cubierta en sus posiciones originales después de la limpieza.
- No coloque nada en la ventila de admisión de aire salvo el filtro exclusivo de este vehículo ni use el vehículo sin el filtro instalado.

■ Si en la pantalla de información múltiple se muestra “Se necesita mant. de piezas refrigerantes de bat. de tracción Consulte el manual del propietario”

Si el vehículo se conduce continuamente con el mensaje de advertencia (que indica que la carga/descarga de la batería híbrida [batería de tracción] puede ser limitada), la batería híbrida (batería de tracción) puede no funcionar correctamente. Si se muestra el mensaje de advertencia, limpie la ventila de admisión de aire de inmediato.

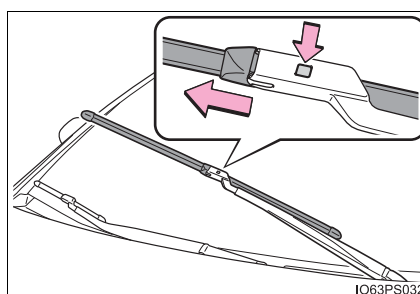
Sustitución del inserto del limpiaparabrisas

Al sustituir el inserto del limpiaparabrisas, lleve a cabo el siguiente procedimiento para accionar cada limpiaparabrisas.

Limpiaparabrisas

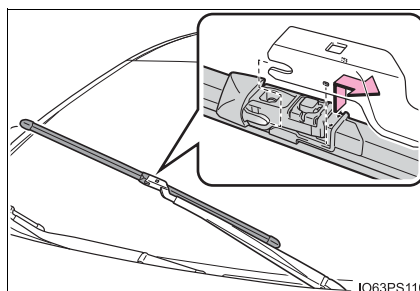
■ Extracción e instalación de la hoja del limpiaparabrisas

- 1 Sosteniendo firmemente la conexión de la hoja del limpiaparabrisas con la mano, presione la perilla del seguro para liberar el seguro y, a continuación, extraiga la hoja del limpiaparabrisas.



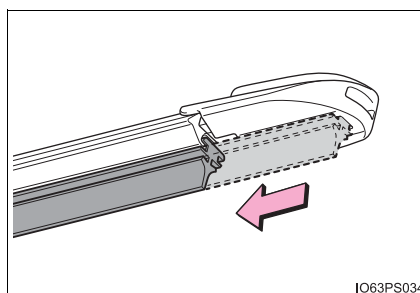
- 2 Alinee la hoja del limpiaparabrisas con la parte de conexión del brazo del limpiaparabrisas, y luego deslícela en la dirección en que se extrajo.

Tras colocar la hoja del limpiaparabrisas, compruebe que la conexión esté asegurada.

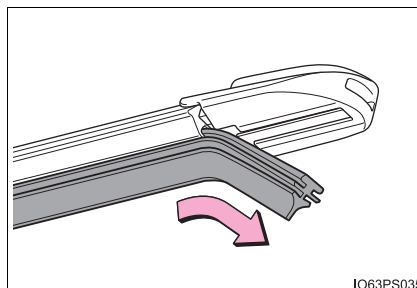


■ Sustitución del inserto del limpiaparabrisas

- 1 Tire del inserto del limpiaparabrisas hasta que sobresalga de la ranura de la parte trasera de la hoja del limpiaparabrisas.

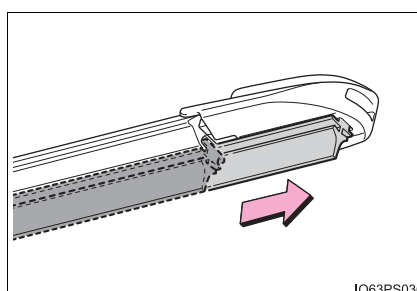


- 2 Extraiga el extremo del inserto del limpiaparabrisas de la ranura y, a continuación, extraiga el resto de la escobilla del limpiaparabrisas.



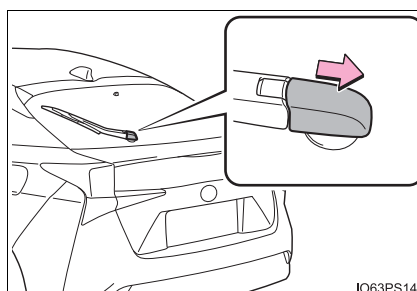
- 3 Al colocar un nuevo inserto del limpiaparabrisas, lleve a cabo el procedimiento a la inversa.

Tras la colocación, compruebe que el extremo del inserto del limpiaparabrisas esté colocado completamente hasta el extremo del tapón.

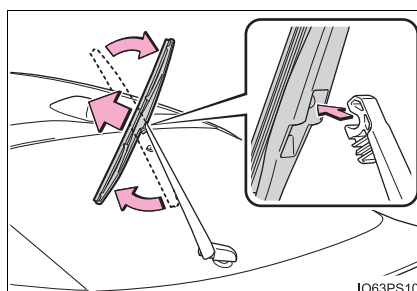


Limpiador de la ventana trasera

- 1 Deslice el tapón del cabezal del brazo del limpiador de la ventana trasera.

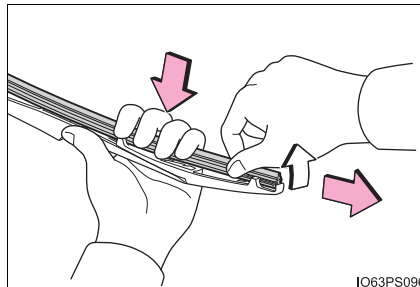


- 2 Mueva la hoja del limpiaparabrisas hasta que escuche un clic y la garra se desenganche; a continuación, extraiga la hoja del limpiaparabrisas del brazo del limpiaparabrisas.

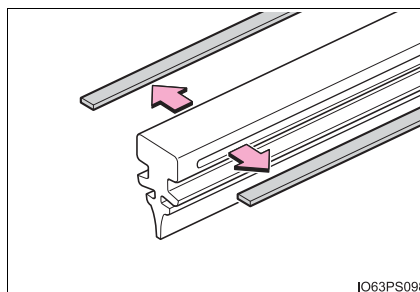


- 3 Extraiga el inserto del limpiaparabrisas más allá del tope de la hoja del limpiaparabrisas y luego siga jalando hasta extraerla por completo.

Sujete ligeramente entre las garras de la hoja del limpiaparabrisas para permitir que se levante el inserto del limpiaparabrisas, lo cual facilita su extracción.

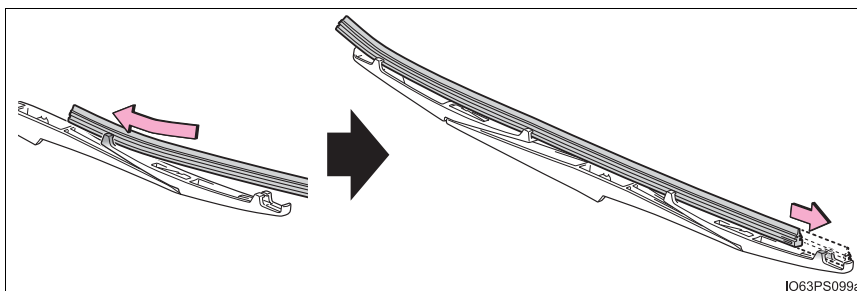


- 4 Extraiga las 2 placas de metal del inserto del limpiaparabrisas viejo e instálelas en la escobilla del limpiaparabrisas de repuesto.



- 5 Inserte el hule del limpiaparabrisas a partir de la garra del centro de la hoja del limpiaparabrisas. Pase el inserto del limpiaparabrisas a través de las 3 garras para que sobresalga del tope y, a continuación, pase la escobilla del limpiaparabrisas a través de la última garra restante.

Si se aplica una pequeña cantidad de líquido lavaparabrisas al inserto del limpiaparabrisas puede resultar más fácil insertar las garras en las ranuras.



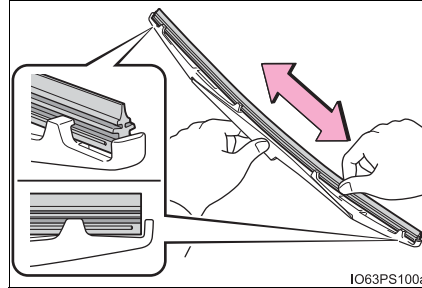
- 6 Compruebe que las garras de la hoja del limpiaparabrisas estén colocadas en las ranuras del inserto del limpiaparabrisas.

- Si las garras de la hoja del limpiaparabrisas no están colocadas en las ranuras del inserto del limpiaparabrisas, sostenga la escobilla del limpiaparabrisas y deslícela hacia atrás y hacia adelante varias veces para insertar las garras en las ranuras.

- Levante ligeramente el centro del inserto del limpiaparabrisas para que el inserto se deslice más fácilmente.

- 7 Cuando coloque una hoja del limpiaparabrisas, invierta el procedimiento en los pasos 1 y 2.

Tras colocar la hoja del limpiaparabrisas, compruebe que la conexión esté asegurada.



■ Manejo del inserto del limpiaparabrisas y de la hoja del limpiaparabrisas

El manejo inadecuado podría ocasionar daños en el inserto del limpiaparabrisas o las hojas del limpiaparabrisas. Ante cualquier consulta sobre cómo reemplazar los insertos del limpiaparabrisas o las hojas del limpiaparabrisas usted mismo, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Tapón de la hoja del limpiaparabrisas delantero

No se puede quitar el tapón, ya que está integrado con la hoja del limpiaparabrisas delantero.

⚠ AVISO

■ Para evitar daños

- Tenga cuidado de no dañar las garras al reemplazar el inserto del limpiaparabrisas.
- Una vez que se ha quitado la hoja del limpiaparabrisas del brazo del limpiaparabrisas, coloque un paño o similar entre la ventana trasera y el brazo del limpiaparabrisas para evitar que se produzcan daños en la ventana trasera.
- Asegúrese de no jalar demasiado del inserto del limpiaparabrisas y no deformar sus placas de metal.

Pila de la llave electrónica

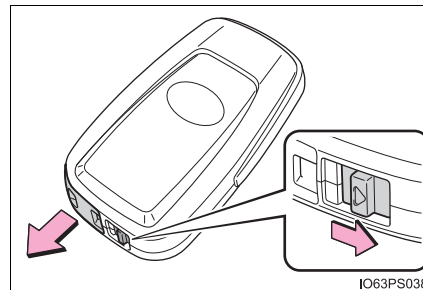
Si la pila se agota, cámbiela por una nueva.

Necesitará los siguientes artículos:

- Destornillador de punta plana
- Pila de litio CR2032

Reemplazo de la pila

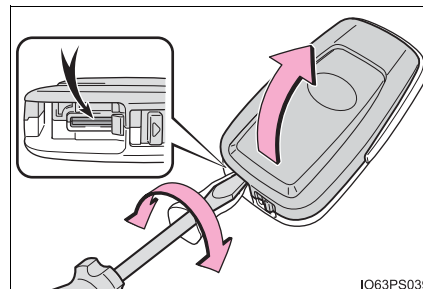
- 1 Libere el seguro y saque la llave mecánica.



- 2 Extraiga la cubierta.

Use un destornillador del tamaño apropiado. Podría dañar la cubierta si hace palanca de manera forzada.

Para evitar daños a la llave, cubra la punta del destornillador con un trapo.

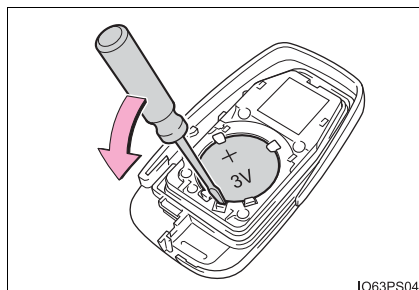


3 Extraiga la pila agotada.

Al retirar la tapa, si la pila no se puede ver a causa del módulo de llave electrónica anclado a la tapa superior, retire el módulo de llave electrónica de la tapa de modo que pueda verse la pila tal como se muestra en la ilustración.

Al retirar la pila, use un destornillador del tamaño apropiado.

Inserte una pila nueva con la terminal positiva “+” hacia arriba.



IO63PS040

4 Cuando realice la instalación, invierta los pasos enumerados.**■ Use una pila de litio CR2032**

- Puede adquirir las pilas con su concesionario Toyota o en tiendas de aparatos eléctricos o de fotografía.
- Reemplace únicamente con el mismo tipo o un equivalente recomendado por el fabricante.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo a las leyes locales.

■ Si la pila de la llave electrónica está descargada

Pueden aparecer los siguientes síntomas:

- El sistema de llave inteligente y el control remoto inalámbrico no funcionarán correctamente.
- El alcance de funcionamiento se reduce.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones para la pila**

Observe las siguientes precauciones.

Si no lo hace, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- No se trague la pila. Si lo hace, puede sufrir quemaduras químicas.
- La llave electrónica usa una pila tipo botón o tipo moneda. Si se traga una pila, podría causarle quemaduras químicas en menos de 2 horas y podría llegar a provocar lesiones graves o la muerte.
- Mantenga las pilas, nuevas o usadas, fuera del alcance de los niños.
- Si no logra cerrar bien la cubierta, deje de usar la llave electrónica y guárdela fuera del alcance de los niños; seguidamente, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- Si se traga accidentalmente una pila o introduce una pila en alguna parte de su cuerpo, solicite atención médica de inmediato.

■ Para evitar que la pila explote o se produzca una fuga de gas o líquido inflamable

- Cambie la pila por una nueva del mismo tipo. Si utiliza una pila de un tipo distinto, podría explotar.
- No exponga las pilas a una presión excesivamente baja debido a la elevada altitud o a temperaturas extremadamente altas.
- No queme, rompa ni corte las pilas.

**AVISO****■ Para el funcionamiento normal después de cambiar la pila**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución para evitar accidentes:

- Trabaje siempre con las manos secas.
La humedad puede causar corrosión en la pila.
- No toque o mueva ningún otro componente en el interior del control remoto.
- No doble las terminales de la pila.

Inspección y cambio de fusibles

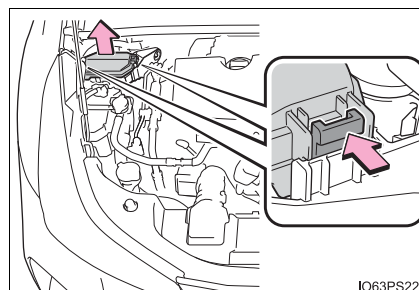
Si no funciona alguno de los componentes eléctricos, es posible que el fusible esté fundido. Si ocurre esto, revise los fusibles y reemplácelos en caso necesario.

- 1 Gire el interruptor de arranque a la posición OFF.
- 2 Abra la tapa de la caja de fusibles.

► Compartimiento del motor, caja de fusibles tipo A

Mientras presiona las 2 garras, levante la cubierta.

Cuando cierre la cubierta, asegúrese de acoplar las 2 garras.



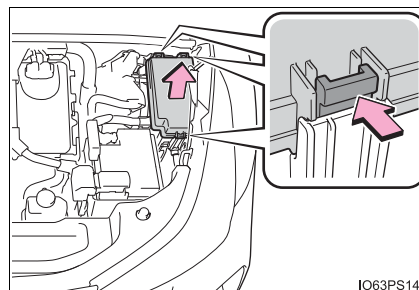
IO63PS223

► Compartimiento del motor, caja de fusibles tipo B

Presione la pestaña y retire la cubierta.

Mientras presiona las 3 garras, levante la cubierta.

Cuando cierre la cubierta, asegúrese de acoplar las 3 garras.

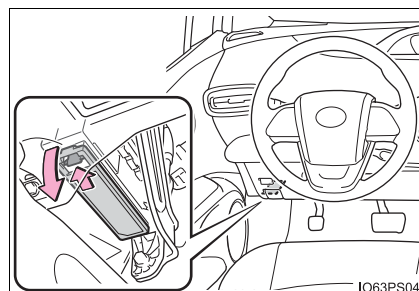


IO63PS144

► Lado izquierdo del panel de instrumentos

Extraiga la tapa.

Asegúrese de presionar la garra al realizar la extracción o instalación.



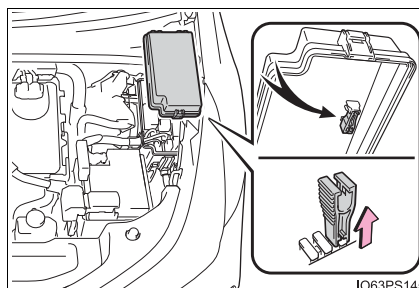
IO63PS044

6

Cuidados y mantenimiento

3 Extraiga el fusible.

Sólo el fusible tipo A puede quitarse usando la herramienta de extracción.



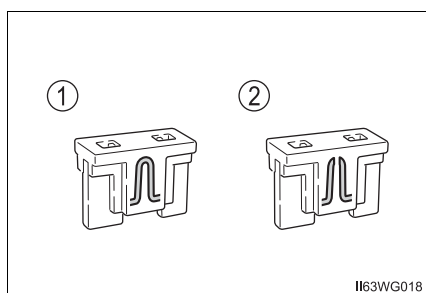
4 Revise si el fusible está fundido.

① Fusible normal

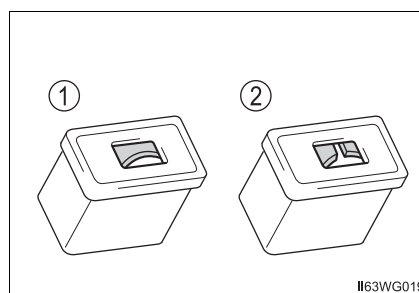
② Fusible fundido

Reemplace el fusible fundido con uno nuevo con la misma clasificación de amperaje. La clasificación de amperaje se encuentra en la tapa de la caja de fusibles.

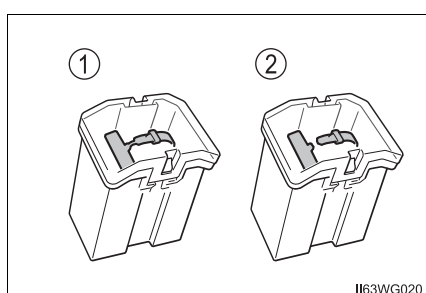
► Tipo A



► Tipo B



► Tipo C



■ Después de reemplazar un fusible

- Si las luces no encienden aun después de haber cambiado el fusible, es posible que tenga que reemplazar un foco. (→P. 402)
- Si el fusible que reemplazó se funde de nuevo, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

■ Si hay una sobrecarga en un circuito

Los fusibles están diseñados para fundirse, lo que evita que el arnés del cableado se dañe.

■ Al cambiar los focos

Toyota recomienda utilizar productos Toyota genuinos diseñados para este vehículo. Dado que ciertos focos están conectados a circuitos que se diseñaron para evitar sobrecargas, las partes que no son genuinas o que no se diseñaron para este vehículo pueden resultar inutilizables.

**ADVERTENCIA****■ Para evitar fallas del sistema y un incendio en el vehículo**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, puede ocasionar daños al vehículo y posiblemente un incendio o lesiones.

- Nunca use un fusible con clasificación de amperaje superior a la indicada, ni tampoco use otro objeto en lugar de un fusible.
- Siempre use fusibles Toyota genuinos o equivalentes.
Nunca reemplace un fusible por un alambre, ni siquiera como solución provisional.
- No modifique los fusibles ni las cajas de fusibles.

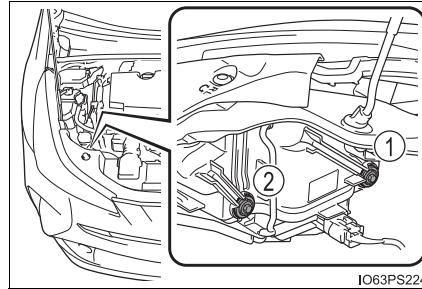
**AVISO****■ Antes de reemplazar fusibles**

Lleve su vehículo al concesionario Toyota para determinar la causa de la sobrecarga eléctrica tan pronto como sea posible.

Orientación de los faros

Pernos de ajuste de movimiento vertical

- ① Perno de ajuste A
- ② Perno de ajuste B



IO63PS224

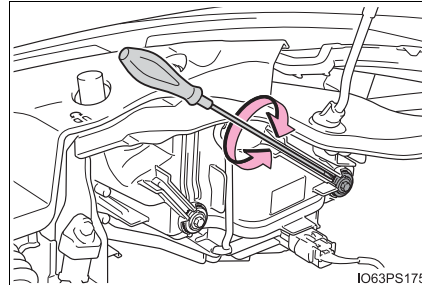
Antes de comprobar la orientación de los faros

- 1 Asegúrese de que el vehículo tenga un tanque de gasolina lleno y el área alrededor del faro no esté deformada.
- 2 Estacione el vehículo en una superficie nivelada.
- 3 Siéntese en el asiento del conductor.
- 4 Haga rebotar el vehículo varias veces.

Ajuste de la orientación de los faros

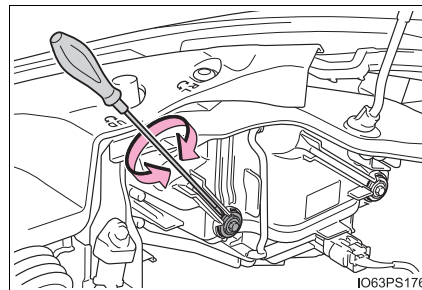
- 1** Utilice un destornillador Phillips para girar el perno A en cualquier sentido.

Recuerde la dirección del giro y el número de vueltas.



- 2** Gire el perno B el mismo número de veces y en el mismo sentido que en el paso **1**.

Si no se pueden ajustar los faros con este procedimiento, lleve el vehículo a su concesionario Toyota para que ajusten allí la orientación de los faros.

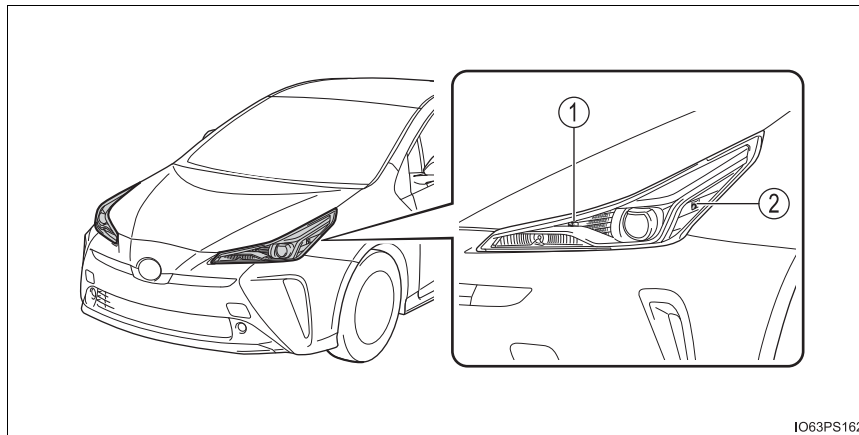


Focos

Puede reemplazar los siguientes focos usted mismo. El nivel de dificultad del reemplazo varía según el foco. Dado que existe peligro de dañar los componentes, recomendamos que su concesionario Toyota realice el reemplazo.

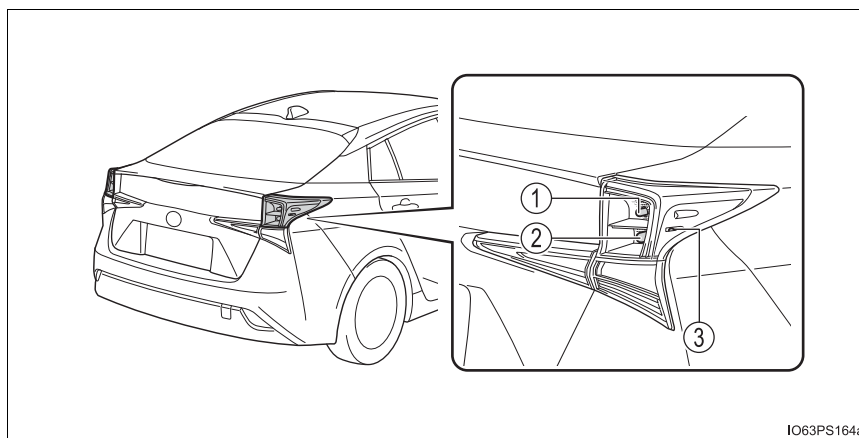
Preparación para el reemplazo del foco

Verifique la potencia en vatios del foco que va a reemplazar. (→P. 483)

Ubicaciones de los focos**■ Parte delantera**

IO63PS162

- ① Luz de estacionamiento
- ② Luz de posición delantera

■ Parte trasera

IO63PS164a

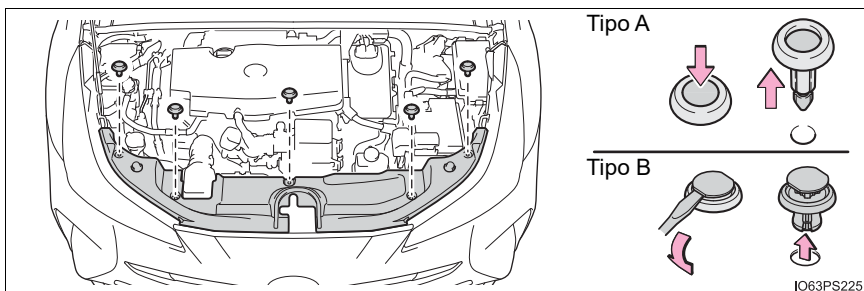
- ① Luz de reversa
- ② Luz de señal direccional trasera
- ③ Luz de posición trasera

Cambio de focos

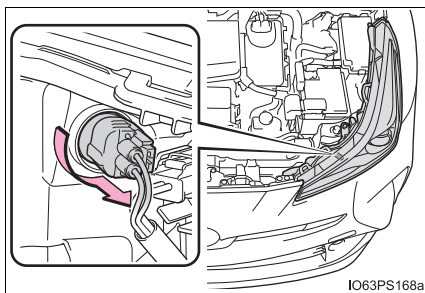
■ Luces de estacionamiento

- 1 Retire los broches y la cubierta del compartimiento del motor.

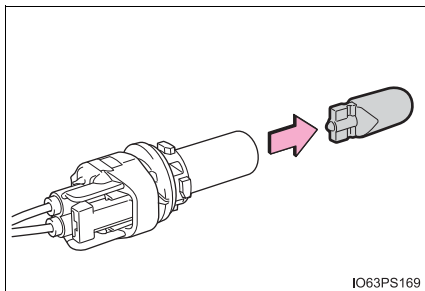
Hay dos tipos de broches, que varían dependiendo del vehículo.



- 2 Gire la base del foco en sentido contrario a las manecillas del reloj.



- 3 Extraiga el foco.

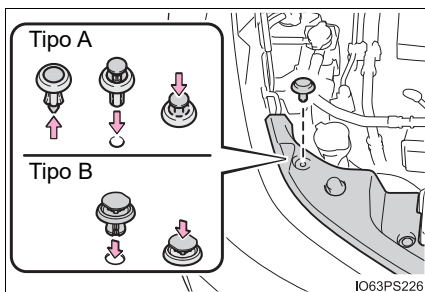


- 4 Cuando instale el foco, invierta los pasos 2 y 3.

- 5 Fije la cubierta del compartimiento del motor e instale los broches.

Empuje hacia arriba la parte central de los broches (solo en el tipo A).

Inserte y presione los broches.

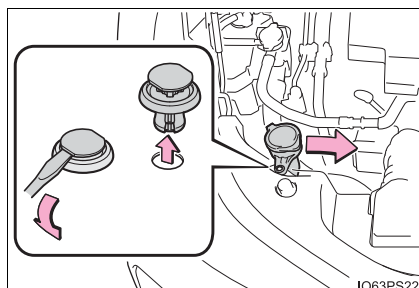


■ Luces de posición delantera

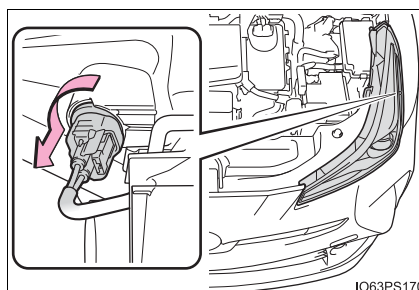
- 1** Únicamente para el lado derecho:

Retire el broche y deslice hacia la derecha el tubo de entrada del tanque del lavaparabrisas.

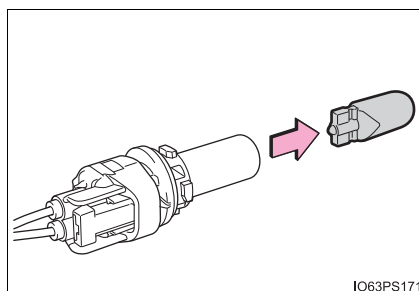
Para evitar daños a la cubierta, proteja la punta del destornillador con un trapo.



- 2** Gire la base del foco en sentido contrario a las manecillas del reloj.

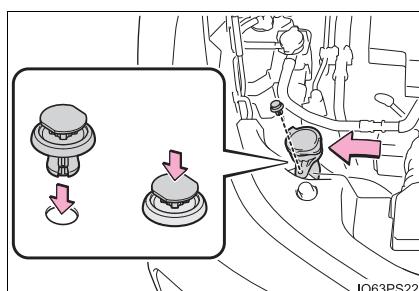


- 3** Extraiga el foco.



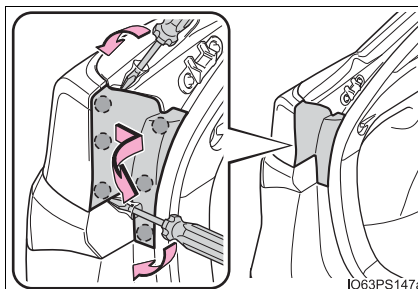
- 4** Cuando instale el foco, invierta los pasos **2** y **3**.

- 5** Únicamente para el lado derecho: Instale el tubo de entrada del depósito del lavaparabrisas y el broche realizando el paso **1** de manera inversa.



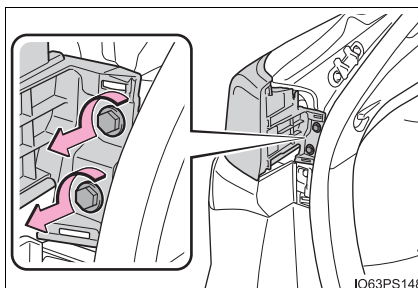
■ Luces de las señales direccionales traseras, luces de reversa y luces de posición trasera

- 1 Abra la compuerta trasera. Inserte un destornillador en la cubierta por el lado de la luz y separe las garras indicadas por las líneas punteadas cerca de la parte externa del vehículo. A continuación, quite la cubierta y jálela en diagonal hacia atrás hacia el compartimiento de equipaje para separar las garras indicadas por las líneas punteadas cerca del interior del vehículo.

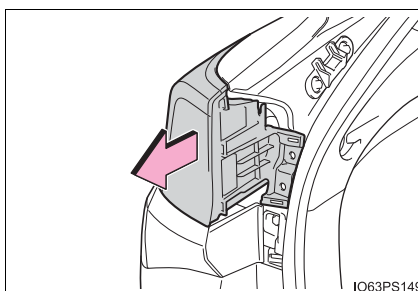


Para evitar daños a la cubierta, proteja la punta del destornillador con un trapo.

- 2 Quite los 2 tornillos.

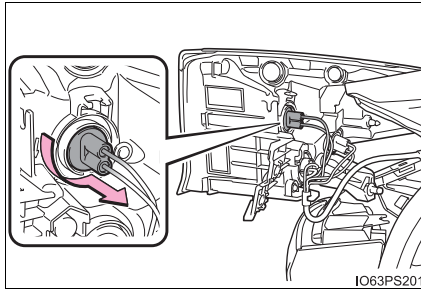


- 3 Jale la unidad de la luz hacia la parte trasera del vehículo para extraerla.

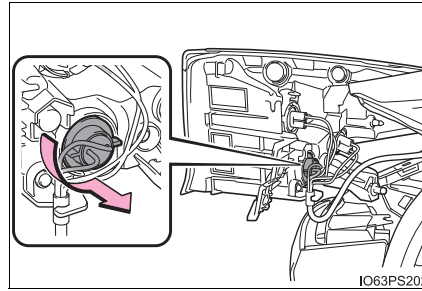


4 Gire la base del foco en sentido contrario a las manecillas del reloj.

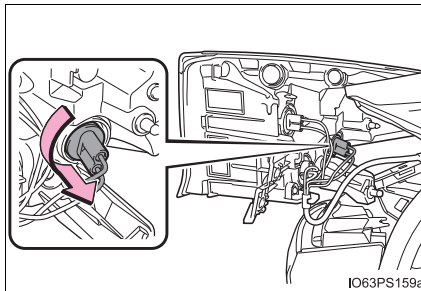
► Luz de reversa



► Luz de señal direccional trasera

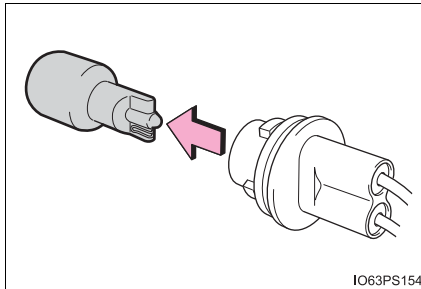


► Luz de posición trasera

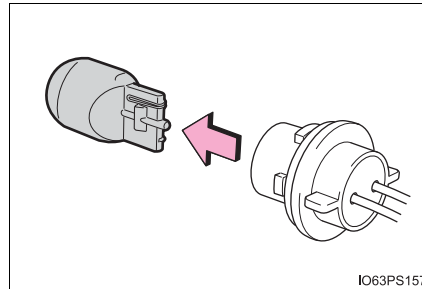


5 Extraiga el foco.

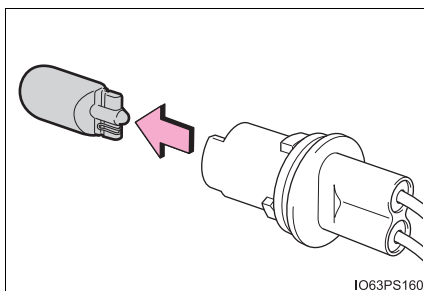
► Luz de reversa



► Luz de señal direccional trasera

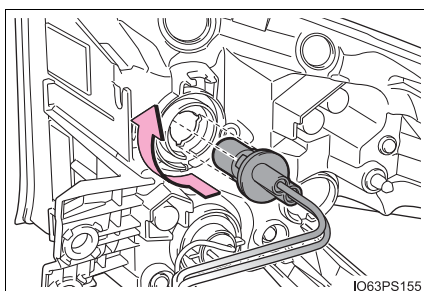


► Luz de posición trasera

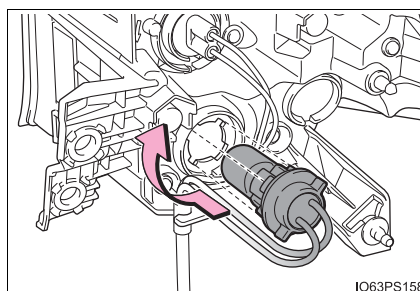


- 6 Coloque un foco nuevo; luego coloque la base del foco en la unidad de la luz insertándola y girando la base del foco en sentido de las manecillas del reloj.

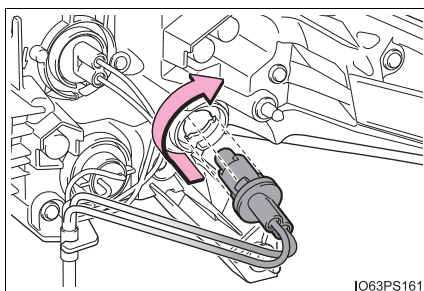
► Luz de reversa



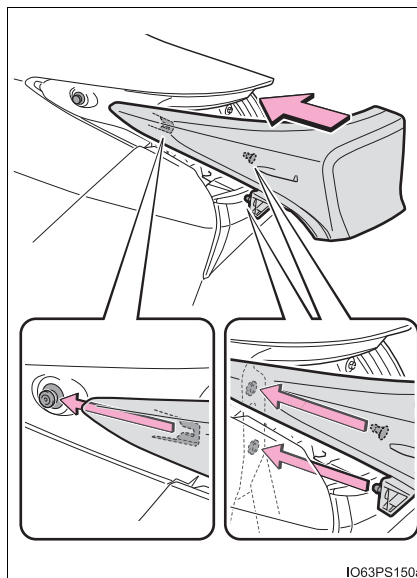
► Luz de señal direccional trasera



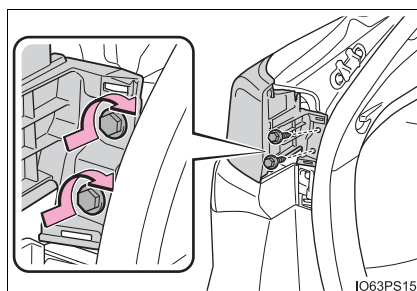
► Luz de posición trasera



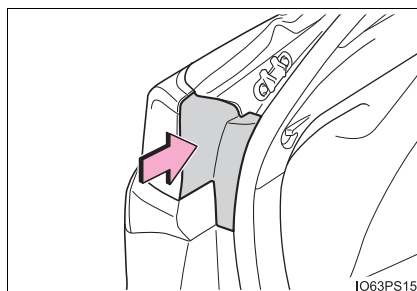
- 7 Alinee las ranuras de la unidad de la luz con las garras e inserte la unidad de la luz derecha para que las 2 clavijas de la unidad de la luz encajen en los orificios. Confirme que la unidad de la luz esté completamente asegurada.



- 8 Coloque los 2 tornillos.



- 9 Coloque la cubierta.



■ Reemplazo de los siguientes focos

Si cualquiera de las luces que se enlistan a continuación se ha fundido, haga que su concesionario Toyota la reemplace.

- Faros y luces de conducción diurna
- Luces de niebla
- Luces de las señales direccionales delanteras
- Luces traseras
- Luces de freno
- Luz de freno montada en la parte superior
- Luces de matrícula

■ Luces de LED

A excepción de las luces de estacionamiento, las luces de posición delantera, las luces de las señales direccionales traseras, las luces de posición trasera y las luces de reversa constan cada una de ellas de varios LED. Si alguno de los LED se funde, lleve el vehículo al concesionario Toyota para que lo reemplacen.

■ Acumulación de condensación en el interior de la lente

La acumulación temporal de condensación en el interior de la lente del faro no indica una falla. Póngase en contacto con su concesionario Toyota para obtener más información en las siguientes situaciones:

- Se han acumulado grandes gotas de agua en el interior de la lente.
- Se ha acumulado agua en el interior de la luz.

■ Al cambiar los focos

→P. 399

**ADVERTENCIA****■ Cambio de focos**

- Asegúrese de detener el sistema híbrido y apagar las luces. No intente cambiar un foco inmediatamente después de apagar los faros.
Los focos se calientan mucho y pueden causar quemaduras.
- No toque la parte de vidrio de un foco con las manos. Si es inevitable sujetar la parte de vidrio, use y sujételo con un trapo seco para evitar que el foco se humedezca o se manche con aceite.
Además, si el foco está rayado o sufrió una caída, puede explotar o agrietarse al conectarlo.
- Instale completamente los focos y las partes utilizadas para sujetarlos. De lo contrario, puede ocasionar daños por calor, fuego o que entre agua en la unidad del faro. Esto puede dañar los faros o causar que se acumule condensación en la lente.
- No intente reparar o desarmar los focos, los conectores, los circuitos eléctricos o las piezas de los componentes.
Si lo hace, puede causar lesiones graves o la muerte debido al choque eléctrico.

■ Para evitar daños o incendios

- Asegúrese de que los focos estén totalmente asentados y asegurados.
- Verifique la potencia en vatios del foco antes de realizar la instalación para evitar daños por calor.

Cuando se presenta un problema

7

7-1. Información esencial

Luces intermitentes de emergencia.....	414
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia	415
Si el vehículo se sumerge o el nivel de agua en el camino está subiendo	416

7-2. Pasos a seguir en una emergencia

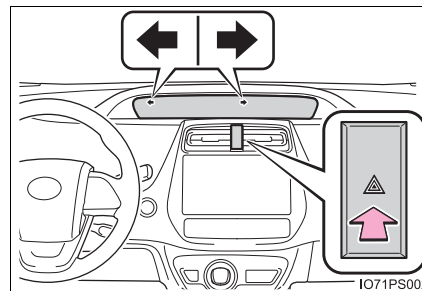
Si su vehículo tiene que ser remolcado.....	418
Si cree que algo no funciona correctamente.....	425
Si se enciende una luz de advertencia o se escucha un zumbador de advertencia	426
Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla.....	433
Si tiene una llanta desinflada	441
Si el sistema híbrido no arranca	454
Si la llave electrónica no funciona correctamente	456
Si la batería de 12 voltios está descargada	459
Si el vehículo se sobrecalienta	465
Si se atasca el vehículo	470

Luces intermitentes de emergencia

Las luces intermitentes de emergencia se utilizan para advertir a otros conductores cuando el vehículo se debe detener en el camino debido a una falla, etc.

Presione el interruptor.

Todas las luces de señales direccionales parpadearán. Para apagarlas, presione nuevamente el interruptor.



■ Luces intermitentes de emergencia

- Si las luces intermitentes de emergencia se utilizan durante un período de tiempo prolongado mientras el sistema híbrido no está en marcha (mientras la luz indicadora "READY" no está iluminada), la batería de 12 voltios se puede descargar.
- Si cualquiera de las bolsas de aire SRS se despliega (infla) o en caso de un fuerte impacto trasero, las luces intermitentes de emergencia se encenderán automáticamente.

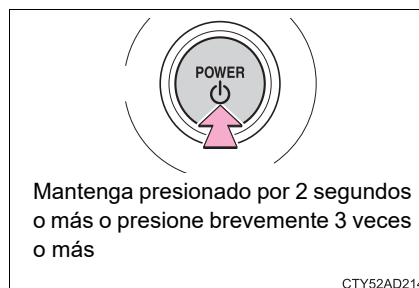
Las luces intermitentes de emergencia se apagarán automáticamente después de funcionar durante aproximadamente 20 minutos. Para apagar manualmente las luces intermitentes de emergencia, presione dos veces el interruptor.

(Las luces intermitentes de emergencia podrían no encenderse automáticamente dependiendo de la fuerza de impacto y las condiciones de la colisión).

Si debe detener el vehículo en caso de emergencia

Sólo en caso de emergencia, como que sea imposible detener el vehículo de la manera normal, detenga el vehículo mediante el siguiente procedimiento:

- 1 Pise el pedal del freno ininterrumpidamente con ambos pies y píselo firmemente.
No bombee el pedal del freno repetidamente, ya que aumentará el esfuerzo requerido para aminorar la velocidad del vehículo.
- 2 Mueva la posición del cambio a N.
 - Si la posición del cambio se cambia a N
- 3 Luego de reducir la velocidad, detenga el vehículo en un lugar seguro del camino.
- 4 Detenga el sistema híbrido.
 - Si la posición del cambio no se puede cambiar a N
- 3 Mantenga pisado el pedal del freno con ambos pies para reducir lo más posible la velocidad del vehículo.
- 4 Para detener el sistema híbrido, presione el interruptor de arranque durante 2 segundos seguidos o más, o presione brevemente 3 veces o más seguidas.



- 5 Detenga el vehículo en un lugar seguro al costado del camino.



ADVERTENCIA

■ **Si se debe apagar el sistema híbrido mientras conduce**

Se perderá la asistencia para el volante de dirección, lo cual hará que sea más pesado girar el volante de dirección. Desacelere lo que más pueda antes de apagar el sistema híbrido.

Si el vehículo se sumerge o el nivel de agua en el camino está subiendo

Este vehículo no está diseñado para poder conducir sobre caminos que están profundamente inundados con agua. No conduzca sobre caminos que puedan estar sumergidos o en los que el agua pueda estar creciendo. Es peligroso permanecer en el vehículo si se prevé que el vehículo se inundará o se quedará a la deriva. Conserve la calma y haga lo siguiente.

- Si es posible abrir la puerta, ábrala y salga del vehículo.
- Si no es posible abrir la puerta, abra la ventana con el interruptor de la ventana eléctrica y asegure una vía de escape.
- Si es posible abrir la ventana, salga del vehículo a través de ella.
- Si no es posible abrir la puerta ni la ventana debido al agua creciente, conserve la calma, espere a que el nivel del agua dentro del vehículo llegue al punto en el que la presión del agua dentro del vehículo sea igual a la presión del agua fuera del vehículo y luego abra la puerta después de esperar a que el agua creciente entre al vehículo y salga de él. Cuando el agua del exterior alcance el nivel de la mitad de la altura de la puerta, la puerta no se puede abrir desde el interior debido a la presión del agua.

■ El nivel del agua más alto que el piso

Cuando el nivel del agua es superior al del piso y ha pasado el tiempo, el equipo eléctrico se dañará y las ventanas eléctricas no funcionarán, el motor de gasolina y el eléctrico se detendrán y es posible que el vehículo no pueda moverse.

■ Uso de un martillo para escape de emergencia*¹

En el parabrisas y las ventanas del vehículo se usa vidrio laminado*².

El vidrio laminado no se puede astillar con un martillo de emergencia*¹.

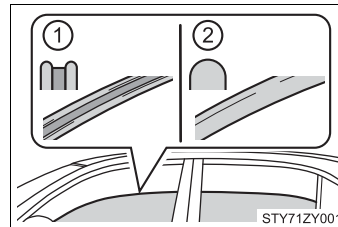
*¹: Póngase en contacto con su concesionario Toyota o con el fabricante de accesorios de repuesto para obtener más información sobre el martillo de emergencia.

*²: Si así está equipado

■ Cómo distinguir el vidrio laminado

Si observa desde la sección transversal, el vidrio laminado es de dos láminas de vidrio pegadas entre sí.

- ① Vidrio laminado
- ② Cristal templado

**ADVERTENCIA****■ Precaución mientras conduce**

No conduzca sobre caminos que puedan estar sumergidos o en los que el agua pueda estar creciendo. De otro modo el vehículo se puede dañar y no poder moverse, además de inundarse y quedar a la deriva, lo cual puede causar la muerte.

Si su vehículo tiene que ser remolcado

Si es necesario el remolque, recomendamos que sea un concesionario Toyota o un servicio comercial de remolque quien lo realice usando una grúa con elevador de ruedas o un camión de plataforma. Utilice un sistema de cadena de seguridad y cumpla con todas las leyes estatales y locales.

Situaciones en las que no es posible que el vehículo sea remolcado por otro vehículo

En las siguientes situaciones, no es posible que el vehículo sea remolcado por otro vehículo utilizando cables o cadenas, puesto que las ruedas delanteras pueden bloquearse debido al bloqueo de estacionamiento. Póngase en contacto con su concesionario Toyota o servicio comercial de remolque.

- Existe una falla en el sistema de control del cambio. (→P. 211, 439)
- Existe una falla en el sistema inmovilizador. (→P. 88)
- Existe una falla en el sistema de llave inteligente. (→P. 456)
- La batería de 12 voltios está descargada. (→P. 459)

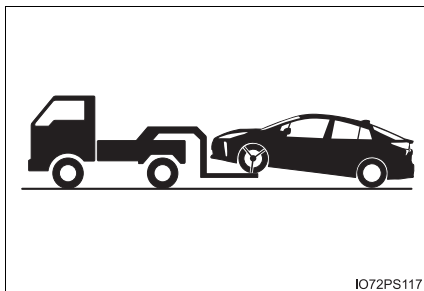
Situaciones en las que es necesario ponerse en contacto con los distribuidores antes de ser remolcado

Lo siguiente puede indicar un problema en la transmisión híbrida. Póngase en contacto con su concesionario Toyota o servicio comercial de remolque antes de realizar el remolque.

- Aparece el mensaje de advertencia del sistema híbrido y el vehículo no se mueve.
- El vehículo genera un ruido anormal.

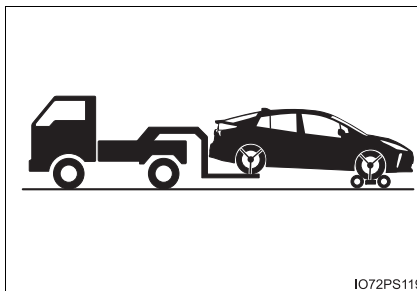
Remolque con una grúa con elevador de ruedas

► Por el frente



Suelte el freno de estacionamiento.

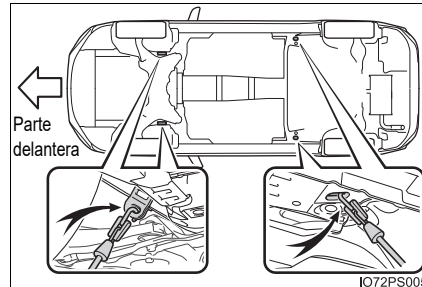
► Por atrás



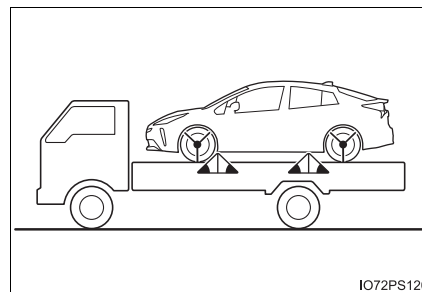
Utilice un carrito para remolque bajo las ruedas delanteras.

Uso de un camión de plataforma plana

Si su vehículo se transporta sobre un camión grúa con plataforma de carga plana, deberá amarrarlo en los puntos que se muestran en la ilustración.



Si usa cadenas o cables para sujetar su vehículo, los ángulos sombreados en negro deben ser de 45°.

**Remolque de emergencia**

En caso de emergencia, si no es posible encontrar un camión tipo grúa, el vehículo podría remolcarse de forma temporal con cables o cadenas sujetos a los ojales de remolque de emergencia. Solo se debe intentar realizar esta operación en caminos de superficie dura, en distancias cortas y a menos de 30 km/h (18 mph).

Debe haber un conductor en el interior del vehículo para operar la dirección y los frenos. Las ruedas, el tren motriz, los ejes, la dirección y los frenos del vehículo deben estar en buenas condiciones.

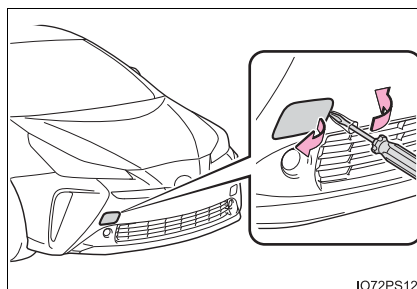
Procedimiento para el remolque de emergencia

Para que otro vehículo arrastre su vehículo, el ojal de remolque de emergencia debe instalarse en su vehículo. Instale el ojal de remolque de emergencia empleando el procedimiento siguiente.

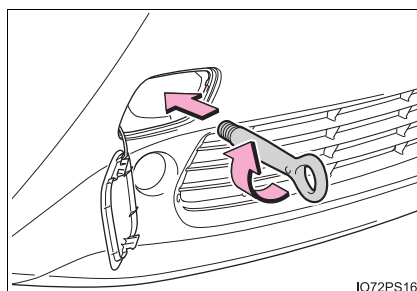
- 1 Extraiga la llave para tuercas de rueda y el ojal de remolque de emergencia. (→P. 442)

- 2 Retire la cubierta del ojal de remolcado con un destornillador de punta plana.

Para proteger la carrocería, coloque un trapo entre el destornillador y la carrocería del vehículo, como se muestra en la ilustración.

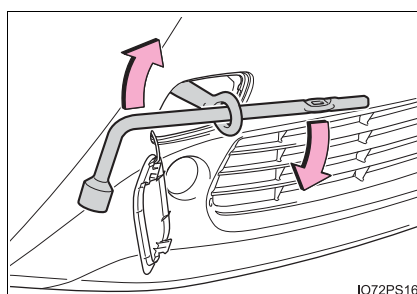


- 3 Inserte el ojal de remolque de emergencia en el orificio y apriételo parcialmente a mano.



- 4 Apriete completamente el ojal de remolque de emergencia con una llave para tuercas de rueda o barra de metal duro.

Al apretar con una llave para tuercas de rueda o barra de metal duro, asegúrese de no dañar la carrocería del vehículo.



- 5 Sujete con seguridad un cable o cadena al ojal de remolque de emergencia.

Tenga cuidado de no dañar la carrocería del vehículo.

- 6 Ingrese al vehículo que se está remolcando y arranque el sistema híbrido.

Si el sistema híbrido no arranca, coloque el interruptor de arranque en modo ON.

- 7 Coloque la posición del cambio en N* y libere el freno de estacionamiento.

*: Si no es posible cambiar la posición del cambio o confirmar la posición del cambio actual, póngase en contacto con su concesionario Toyota o servicio comercial de remolque antes de remolcar.

■ Al ser remolcado

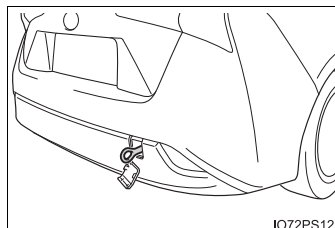
Si el sistema híbrido no está en operación, no funcionará la asistencia para los frenos y la dirección, lo que dificultará la dirección y el frenado del vehículo.

■ Llave para tuercas de rueda

La llave para tuercas de rueda está colocada en el compartimiento de equipaje.
(→P. 442)

■ Orificio de instalación del ojal de remolque de emergencia en la parte trasera del vehículo

El orificio se utiliza para sujetar el vehículo durante el transporte. Su vehículo no puede remolcar otro vehículo.

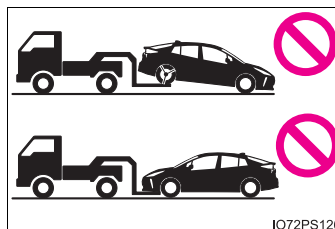


⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o la muerte.

■ Al remolcar el vehículo

Asegúrese de transportar el vehículo con las ruedas delanteras elevadas o con todas las ruedas elevadas. Si el vehículo se remolca con las ruedas delanteras en contacto con el suelo, pueden dañarse el tren motriz y las partes relacionadas, o la electricidad generada por la operación del motor puede causar un incendio dependiendo de la naturaleza del daño o avería.

**■ Al ser remolcado**

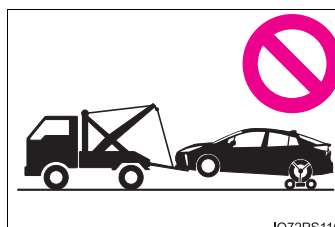
- Al ser remolcado mediante el uso de cables o cadenas, evite arranques repentinos, etc., que someten a los ojales de remolque de emergencia, cables o cadenas a una tensión excesiva. Los ojales de remolque de emergencia, los cables o cadenas de remolque podrían dañarse, los trozos de las partes rotas podrían golpear a las personas y causar daños graves.
- No gire el interruptor de arranque a la posición OFF.
Esto podría provocar un accidente, ya que las ruedas delanteras se bloquearán con el bloqueo de estacionamiento.

■ Instalación de ojales de remolque de emergencia en el vehículo

- Los ojales de remolque deben ser utilizados exclusivamente para el vehículo equipado con ellos. No use los ojales de remolque para otro vehículo, y no use los de este vehículo en otro vehículo.
- Cerciórese de que los ojales de remolque de emergencia estén instalados en forma segura.
Si no están instalados de forma segura, los ojales de remolque de emergencia pueden aflojarse durante el arrastre.

**AVISO****■ Remolque con una grúa con cabestrillo**

Para evitar daños a la carrocería, no permita que el vehículo sea remolcado usando una grúa con cabestrillo.

**■ Uso de un camión de plataforma plana**

No apriete demasiado los amarres de sujeción puesto que el vehículo se puede dañar.

■ Para evitar daños al vehículo al remolcarlo con una grúa con elevador de ruedas

Cuando levante el vehículo, asegúrese de que quede suficiente distancia libre al piso para remolcar por el extremo opuesto del extremo levantado. Si la holgura no es suficiente, el vehículo puede dañarse al ser remolcado.

■ Para evitar daños al vehículo al remolcarlo con una grúa con cabestrillo

No remolque el vehículo, ni por el frente ni por atrás, usando una grúa con cabestrillo.

■ Para evitar daños en el vehículo durante el remolque de emergencia

No fije los cables o las cadenas en los componentes de la suspensión.

Si cree que algo no funciona correctamente

Si observa alguno de los siguientes síntomas, es probable que su vehículo necesite ajustes o reparaciones. Póngase en contacto con su concesionario Toyota tan pronto como sea posible.

Síntomas visibles

- Fugas de líquido debajo del vehículo
(El goteo de agua del aire acondicionado después de usarlo es normal.)
- Llantas que parecen desinfladas o con desgaste irregular del dibujo
- Se enciende o parpadea la luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante

Síntomas audibles

- Cambios en el sonido del escape
- Rechinado excesivo de las llantas al tomar las curvas
- Ruidos extraños relacionados con el sistema de suspensión
- Cascabeleo u otros ruidos relacionados con el sistema híbrido

Síntomas operacionales

- Motor fallando, golpeando o con detonaciones
- Pérdida de potencia apreciable
- El vehículo se jala en gran medida hacia un lado al frenar
- El vehículo se jala en gran medida hacia un lado al conducir sobre un camino nivelado
- Pérdida de eficacia al frenar, sensación esponjosa o el pedal casi toca el piso

Si se enciende una luz de advertencia o se escucha un zumbador de advertencia

Si se enciende o parpadea alguna de las luces de advertencia, ejecute las siguientes acciones con tranquilidad. Si se enciende o parpadea una luz, pero después se apaga, esto no necesariamente indica que existe una falla en el sistema. Sin embargo, si esto continúa ocurriendo, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Lista de luces y zumbadores de advertencia

Luz de advertencia	Luz de advertencia/Detalles/Acciones
	Luz de advertencia del sistema de frenos y zumbador de advertencia (indicador rojo)*1 Indica que: • El nivel del líquido de frenos está demasiado bajo; o • El sistema de frenos tiene una falla. → Detenga su vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con su concesionario Toyota inmediatamente. Puede ser peligroso continuar conduciendo.
	Luz de advertencia del sistema de frenos (indicador amarillo) Indica una falla en: • El sistema de frenado regenerativo; o • El sistema de frenos controlado electrónicamente. → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.
	Luz de advertencia del sistema de carga Indica una falla en el sistema de carga del vehículo → Detenga su vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con su concesionario Toyota inmediatamente.
	Luz de advertencia de presión baja del aceite del motor (zumbador de advertencia)*2 Indica que la presión del aceite del motor es demasiado baja → Detenga su vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con su concesionario Toyota inmediatamente.

Luz de advertencia	Luz de advertencia/Detalles/Acciones
	Luz indicadora de fallas Indica una falla en: • El sistema híbrido; • El sistema de control electrónico del motor; o • El sistema electrónico de control de la mariposa → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.
	Luz de advertencia SRS Indica una falla en: • El sistema de bolsa de aire SRS; • El sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero; o • El sistema de pretensores de los cinturones de seguridad → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.
	Luz de advertencia "ABS" Indica una falla en: • El ABS; o • El sistema de asistencia del freno → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.
 (Rojo/amarillo)	Luz de advertencia de la dirección eléctrica (zumbador de advertencia) Indica una falla en el sistema EPS (dirección eléctrica o eléctrica) → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.
	Luz indicadora de derrape Indica una falla en: • El sistema VSC; • El sistema TRAC; o • El sistema de control de asistencia para arrancar en pendientes → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente. La luz parpadeará cuando el sistema ABS, VSC o TRAC esté en funcionamiento.
	Luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante Indica que la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta Cambia de un parpadeo a una luz sólida cuando aumenta la temperatura del refrigerante del motor → Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro. (→P. 465)

Luz de advertencia	Luz de advertencia/Detalles/Acciones
	Luz de advertencia de puerta abierta (zumbador de advertencia)*3 Indica que una puerta no está completamente cerrada → Verifique que todas las puertas estén bien cerradas.
	Luz de advertencia de nivel bajo de combustible Indica que el combustible que queda es aproximadamente 6,4 L (1,7 gal., 1,4 gal. Ing.) o menos → Recargue combustible.
	Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero y el conductor (zumbador de advertencia)*4 Advierte al conductor o al pasajero delantero para que se abrochen los cinturones de seguridad → Abróchese el cinturón de seguridad. Si el asiento del pasajero delantero está ocupado, también se debe abrochar el cinturón de seguridad del pasajero delantero para que se apague la luz de advertencia (zumbador de advertencia).
	Luces de recordatorio del cinturón de seguridad de los pasajeros de los asientos traseros (zumbador de advertencia)*5 Advierte a los pasajeros de los asientos traseros que se abrochen el cinturón de seguridad → Abróchese el cinturón de seguridad.
	Luz de advertencia maestra Se escucha un zumbador y se enciende y parpadea la luz de advertencia para indicar que el sistema maestro de advertencia ha detectado una falla. → P. 433
	Luz de advertencia de presión de la llanta Cuando se enciende la luz: Baja presión de inflado de la llanta como • Causas naturales (→P. 431) • Llanta desinflada (→P. 441) → Ajuste la presión de inflado de la llanta al nivel especificado. Después de unos minutos, se apagará la luz. Si la luz no se apaga aun con la presión de inflado ajustada, haga que su concesionario Toyota revise el sistema. Cuando la luz se enciende después de parpadear durante 1 minuto: falla en el sistema de advertencia de presión de la llanta (→P. 431) → Haga que su concesionario Toyota revise el sistema.

Luz de advertencia	Luz de advertencia/Detalles/Acciones
	Luz de advertencia de funcionamiento inapropiado del pedal*6 (zumbador de advertencia) Cuando el zumbador suena: Indica una falla en: • El sistema de anulación de aceleración • El control de arranque de conducción → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente. Indica que la posición del cambio se modificó y que el control de arranque de conducción se operó mientras se pisaba el pedal del acelerador. → Suelte momentáneamente el pedal del acelerador. Cuando el zumbador no suena: Indica que se están pisando simultáneamente los pedales del acelerador y del freno, y que el sistema de anulación de aceleración está en funcionamiento. → Suelte el pedal del acelerador y pise el pedal del freno.

*1: Zumbador de advertencia del sistema de frenos:
cuando existe un posible problema que podría afectar el rendimiento de los frenos, se encenderá la luz de advertencia y se escuchará el zumbador de advertencia.

*2: Zumbador de advertencia de presión baja del aceite del motor:
también se escucha un zumbador de manera continua durante aproximadamente 30 segundos como máximo, además de la luz de advertencia de presión baja del aceite del motor cuando se enciende el indicador "READY".

*3: Zumbador de advertencia de puerta abierta:
Se escucha el zumbador de advertencia de puerta abierta para alertar que una o más puertas no están totalmente cerradas (cuando el vehículo ha alcanzado una velocidad de 5 km/h [3 mph]).

- *4. Zumbador de advertencia del cinturón de seguridad del conductor:
 Suena el zumbador de advertencia del cinturón de seguridad del conductor para advertirle de que el cinturón de seguridad no está abrochado. Una vez que el interruptor de arranque se coloca en el modo ON, el zumbador suena. Si el cinturón de seguridad sigue sin abrocharse, el zumbador emite un sonido intermitente durante cierto tiempo después de que el vehículo alcanza una determinada velocidad.
 Zumbador de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero:
 Suena el zumbador de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero para advertirle de que el cinturón de seguridad no está abrochado. Si el cinturón de seguridad no está abrochado, el zumbador emite un sonido intermitente durante cierto tiempo después de que el vehículo alcanza una determinada velocidad.
- *5. Zumbador de advertencia del cinturón de seguridad de los pasajeros traseros:
 El zumbador de advertencia del cinturón de seguridad de los pasajeros traseros suena para advertir a los pasajeros traseros de que no llevan abrochado el cinturón de seguridad. Si el cinturón de seguridad se abrocha y se desabrocha, el zumbador emite un sonido intermitente durante cierto tiempo después de que el vehículo alcanza una determinada velocidad.
- *6. Este símbolo se visualiza en la pantalla de información múltiple.

■ Luz de advertencia SRS

Este sistema de luz de advertencia monitorea el conjunto de sensores de la bolsa de aire, los sensores de impacto delantero, los sensores de impacto lateral (puerta delantera), los sensores de impacto lateral (delanteros), los sensores de impacto lateral (traseros), el interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor, el sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero (ECU y sensores), las luces indicadoras "AIR BAG ON" y "AIR BAG OFF", el interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del pasajero delantero, los pretensores de los cinturones de seguridad, las bolsas de aire, el cableado de interconexión y las fuentes de alimentación. (→P. 33)

■ Sensor de detección del pasajero delantero, recordatorio y zumbador de advertencia del cinturón de seguridad

- Si coloca equipaje sobre el asiento del pasajero delantero, el sensor de detección del pasajero delantero puede hacer que parpadee la luz de advertencia y suene el zumbador de advertencia, aun si no hay ninguna persona sentada.
- Si coloca un cojín sobre el asiento, el sensor podría no detectar al pasajero y la luz de advertencia no funcionaría correctamente.

■ Luz de advertencia de la dirección eléctrica (zumbador de advertencia)

Cuando la carga de la batería de 12 voltios no es suficiente o el voltaje baja temporalmente, es posible que se encienda la luz de advertencia de la dirección eléctrica y que suene el zumbador de advertencia.

■ Si la luz indicadora de fallas se enciende mientras conduce

La luz indicadora de falla se encenderá si el tanque de combustible se vacía por completo. Si el tanque de combustible está vacío, llénelo inmediatamente. La luz indicadora de falla se apagará después de varios recorridos.

Si la luz indicadora de falla no se apaga, póngase en contacto con su concesionario Toyota lo más pronto posible.

■ Cuando se enciende la luz de advertencia de presión de la llanta

Observe la apariencia de la llanta para comprobar que no esté desinflada.

Si la llanta está desinflada: →P. 441

Si la llanta no está desinflada:

Verifique la presión de inflado de la llanta y ajústela al nivel apropiado. La inicialización del sistema de advertencia de presión de la llanta no hará que se apague la luz de advertencia de presión de la llanta.

■ La luz de advertencia de presión de la llanta se puede encender debido a causas naturales

La luz de advertencia de presión de la llanta puede encenderse por causas naturales como fugas de aire o cambios en la presión de inflado ocasionados por la temperatura. En este caso, la luz de advertencia se apagará (unos minutos después) al ajustar la presión de inflado de las llantas.

■ Cuando reemplaza una llanta por una llanta de refacción

La llanta de refacción compacta no está equipada con el tipo de válvula y transmisor de advertencia de presión de la llanta. Si se desinfla una llanta, no se apaga la luz de advertencia de presión de la llanta aunque haya reemplazado la llanta desinflada por la llanta de refacción. Reemplace la llanta de refacción por la llanta reparada y ajuste la presión de inflado. La luz de advertencia de presión de la llanta se apagará después de algunos minutos.

■ Situaciones en las que es posible que el sistema de advertencia de presión de la llanta no funcione correctamente

→P. 372

■ Si se enciende con frecuencia la luz de advertencia de presión de la llanta después de parpadear durante 1 minuto

Si la luz de advertencia de presión de la llanta se enciende con frecuencia después de parpadear durante 1 minuto cuando el interruptor de arranque se coloca en el modo ON, hágalo revisar en su concesionario Toyota.

■ Zumbador de advertencia

En algunos casos, podría no escucharse el zumbador debido a que se encuentra en una ubicación ruidosa o por el sonido del sistema de audio.

**ADVERTENCIA****■ Cuando se enciende la luz de advertencia de la dirección eléctrica**

Cuando la luz se enciende en color amarillo, se limita la asistencia para la dirección hidráulica o eléctrica. Cuando la luz se enciende en rojo, se pierde la asistencia para la dirección hidráulica o eléctrica y el volante de dirección se vuelve extremadamente pesado para maniobrar. Cuando el volante de dirección se vuelve más pesado de lo normal, sujételo firmemente y muévelo usando una fuerza mayor a la que usa normalmente.

■ Si se enciende la luz de advertencia de presión de la llanta

Asegúrese de observar las siguientes precauciones. El no hacerlo puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, causando lesiones graves o la muerte.

- Detenga el vehículo en un lugar seguro lo más pronto posible. Ajuste inmediatamente la presión de inflado de la llanta.
- Si después de ajustar la presión de inflado aún se enciende la luz de advertencia de presión de la llanta, es probable que una de las llantas esté desinflada. Revise las llantas. Si una llanta está desinflada, cámbiela por la llanta de refacción y llévela a reparar a su concesionario Toyota más cercano.
- Evite hacer maniobras y frenadas bruscas. Si las llantas se deterioran, podría perder el control del volante de dirección o de los frenos.

■ Si una llanta estalla o si ocurre una súbita fuga de aire

Es posible que el sistema de advertencia de presión de la llanta no se active inmediatamente.

**AVISO****■ Para garantizar que el sistema de advertencia de presión de la llanta funcione correctamente**

No coloque llantas de especificaciones o fabricantes diferentes, ya que es posible que el sistema de advertencia de presión de la llanta no funcione correctamente.

Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla

La pantalla de información múltiple muestra advertencias de fallas del sistema, operaciones ejecutadas incorrectamente y mensajes que indican la necesidad de mantenimiento. Cuando aparezca un mensaje, ejecute el procedimiento de corrección correspondiente al mensaje.

① Luz de advertencia maestra

También se enciende o parpadea la luz de advertencia maestra para indicar que se está mostrando un mensaje en ese momento en la pantalla de información múltiple.*

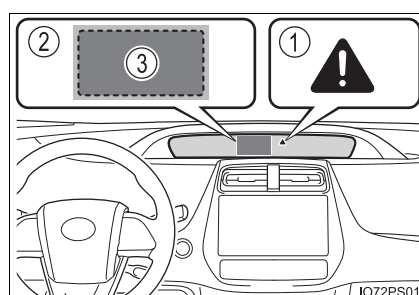
② Pantalla de información múltiple

③ Método de solución

Siga las instrucciones del mensaje en la pantalla de información múltiple.

Si aparecen de nuevo mensajes de advertencia luego de ejecutar las siguientes acciones, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

*: La luz de advertencia maestra podría no encenderse ni parpadear cuando se muestra un mensaje de advertencia.



Mensajes y advertencias

Las luces y zumbadores de advertencia funcionan de la siguiente manera, dependiendo del contenido del mensaje. Si el mensaje indica la necesidad de una inspección por el concesionario, haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo inmediatamente.

	Luz de advertencia del sistema	Zumbador de advertencia*	Advertencia
Se enciende	—	Suena	Indica una situación importante, como cuando existe una falla de un sistema relacionado a la conducción o cuando puede existir peligro si no se realiza el procedimiento correctivo
—	Se enciende o parpadea	Suena	Indica una situación importante, como que tal vez exista una falla en los sistemas mostrados en la pantalla de información múltiple
Parpadea	—	Suena	Indica una situación, tal como cuando pueden producirse daños en el vehículo o peligros
Se enciende	—	No suena	Indica una situación, como una falla de componentes eléctricos y su estado o indica la necesidad de mantenimiento
Parpadea	—	No suena	Indica una situación, como cuando se ha ejecutado una operación de forma incorrecta o indica cómo realizar correctamente una operación

El funcionamiento de las luces de advertencia y los zumbadores de advertencia podrían diferir de lo establecido. En este caso, realice el procedimiento de corrección de acuerdo con el mensaje que se muestra en la pantalla.

*: La primera vez que aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple, se escucha el zumbador.

■ Mensajes de advertencia

Los mensajes de advertencia que se explican a continuación pueden ser diferentes según las condiciones de operación y las especificaciones del vehículo.

■ Luces de advertencia del sistema

La luz de advertencia maestra no se enciende o parpadea en los siguientes casos. En cambio, se encenderá una luz de advertencia del sistema independiente y se mostrará un mensaje o imagen en la pantalla de información múltiple.

- “Funcionamiento incorrecto de ABS. Visite su concesionario.”:
La luz de advertencia “ABS” se enciende. (→P. 427)
- “Potencia de frenado baja Visite concesionario”:
La luz de advertencia del sistema de frenos (amarilla) se encenderá. (→P. 426)
- Indica que una puerta no está completamente cerrada mientras el vehículo está detenido.:
La luz de advertencia de puerta abierta se enciende. (→P. 428)

■ Si se muestra “Visite su concesionario.”

El sistema o parte que se muestra en la pantalla de información múltiple está fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

■ Si se muestra un mensaje sobre una operación

- Si se muestra un mensaje sobre el accionamiento del pedal del freno o del pedal del acelerador
 - Se muestra un mensaje de advertencia cuando el sistema de anulación de aceleración está en funcionamiento. (→P. 195, 438)
 - Se muestra un mensaje de advertencia cuando funciona el control de arranque de conducción (→P. 196). Siga las instrucciones de la pantalla de información múltiple.
- Si se muestra un mensaje sobre una operación del interruptor de arranque
Se muestra una instrucción para accionar el interruptor de arranque cuando se lleva a cabo el procedimiento incorrecto de arranque del sistema híbrido o el interruptor de arranque se acciona de manera incorrecta. Siga las instrucciones mostradas en la pantalla de información múltiple para accionar nuevamente el interruptor de arranque.
- Si se muestra un mensaje sobre una operación de cambio
Para evitar que se seleccione incorrectamente la posición del cambio o que el vehículo se mueva de manera inesperada, se puede cambiar la posición del cambio automáticamente (→P. 219) o podría ser necesaria una operación de cambio. En este caso, cambie la posición del cambio siguiendo las instrucciones de la pantalla de información múltiple.
- Si se muestra un mensaje o una imagen sobre un estado de apertura/cierre de una pieza o reposición de un producto consumible
Confirme la pieza indicada por la pantalla de información múltiple o una luz de advertencia y, a continuación, aplique el método de resolución, como cerrar la puerta abierta o reponer un producto consumible.

■ **Si se muestra “Ver manual del propietario.”**

- Si se muestra “Poten. de frenado baja Deténgase en lugar seguro. Ver man. prop.”, es posible que haya una falla. Detenga su vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con su concesionario Toyota. Puede ser peligroso continuar conduciendo.
- Si se muestra “Pres. aceite baja. Deténgase en lugar seguro. Ver man. prop.”, puede tratarse de una falla de funcionamiento. Detenga su vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- Si se muestran los siguientes mensajes, puede haber una falla. Lleve de inmediato su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
 - “Funcionamiento incorrecto de sistema híbrido.”
 - “Compruebe el motor.”
 - “Funcionamiento incorrecto de sistema de batería híbrida.”
 - “Funcionamiento incorrecto de sistema de aceleración.”
 - “Funco. Incor. de Entry & Start System. Ver manual de propietario.”

■ **Si aparece “Sistema de cambio inactivo. Aplique freno de est. Lea manual propietario.”**

Indica una falla temporal o el mal funcionamiento en el sistema de control del cambio. Lleve de inmediato su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Cuando se muestra el mensaje, el sistema híbrido podría no activarse o la posición del cambio podría no cambiarse normalmente. (Método de resolución: →P. 439)

■ **Si aparece “Avería del sistema de cambio. Aplique freno estac. Lea manual propietario.”**

Indica una falla en el sistema de control del cambio. Lleve de inmediato su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Cuando se muestra el mensaje, el sistema híbrido podría no activarse o la posición del cambio podría no cambiarse normalmente. (Método de resolución: →P. 439)

■ **Si aparece “Avería en interr. **P**. Aplique freno estac. Lea manual del propietario.”**

El interruptor de posición P podría no funcionar. Lleve de inmediato su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Al estacionar el vehículo, deténgalo en una superficie nivelada y aplique con firmeza el freno de estacionamiento.

■ **Si aparece “Avería del sistema de cambio. Cambio no disp. Lea man. del propietario.”**

Indica una falla en el sistema de control del cambio. Lleve de inmediato su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

La posición del cambio podría no cambiar de P a otra posición diferente de P.

■ **Si aparece “Avería del sistema de cambio. Pare en lugar seguro. Lea manual propietario.”**

Indica una falla en el sistema de control del cambio. Lleve de inmediato su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

La posición del cambio podría no cambiarse. Detenga el vehículo en un lugar seguro.

■ Si aparece “Avería del sistema de cambio. Lea el manual del propietario.”

Indica una falla en el sistema de control del cambio. Haga que un concesionario Toyota inspeccione de inmediato el sistema.

Es posible que el sistema no funcione correctamente.

■ Si aparece “Nivel bajo de bat. de 12 V. Aplique freno estac. Lea manual propiet.”

Indica que la carga de la batería de 12 voltios es insuficiente. Cargue o reemplace la batería de 12 voltios.

- Cuando se muestra el mensaje, el sistema híbrido podría no arrancar o la posición del cambio podría no cambiarse normalmente. (Método de resolución: →P. 439)
- Después de cargar la batería de 12 voltios, el mensaje puede no desaparecer hasta que se cambie la posición del cambio a otra posición diferente de P.

■ Si aparece “Cambio no disp. Nivel bajo de bat. de 12 V. Lea manual de propiet.”

Indica que la posición del cambio no se puede cambiar debido a que el voltaje de la batería de 12 voltios baja. Cargue o reemplace la batería de 12 voltios.

(Método de resolución en el caso de que la batería de 12 voltios esté descargada: →P. 459)

■ Si se muestra “Sobrecalentamiento del sistema híbrido. Potencia de salida reducida.”

El mensaje puede aparecer al conducir en condiciones de funcionamiento difíciles. (Por ejemplo, cuando se trepa una pendiente ascendente larga y pronunciada o se trepa una pendiente pronunciada en reversa).

Método de resolución: →P. 465

■ Si se muestra “Se necesita mant. de piezas refrigerantes de bat. de tracción Consulte el manual del propietario”

El filtro puede estar tapado, la ventila de admisión de aire puede estar bloqueada o puede haber una abertura en el conducto.

- Si la ventila de admisión de aire está sucia, consulte P. 385 para obtener información sobre cómo limpiar la ventila de admisión de aire.
- Si el mensaje aparece cuando la ventila de admisión de aire no está sucia, lleve el vehículo a su concesionario Toyota.

■ Si aparece “Batería híbrida baja. Quite la palanca de cambios de **N para recargar.”**

Se puede mostrar este mensaje cuando la posición del cambio está en la posición N.

Puesto que la batería híbrida (batería de tracción) no se puede cargar cuando la posición del cambio está en N, cambie la posición del cambio a P cuando el vehículo esté detenido.

■ Si se muestra “Batería baja. Sistema híbrido detenido. Cambie a **P y vuelva a arrancar.”**

El mensaje aparece cuando la carga de la batería híbrida (batería de tracción) se vuelve demasiado baja debido a que el vehículo se ha dejado con la posición del cambio N seleccionada durante cierto tiempo.

Al operar el vehículo, cambie a P y reinicie el sistema híbrido.

■ Si se muestra “Cambiado a **P Cambie de nuevo para arrancar el vehículo”**

Se muestra cuando actúa la función de selección automática de la posición P.
(→P. 220)

Para arrancar el vehículo después de haber cambiado la posición del cambio a P, opere otra vez la palanca de cambios.

■ Si aparece “Ponga la palanca de cambios en **P antes de salir del vehículo.”**

El mensaje aparece cuando la puerta del conductor se abre sin mover el interruptor de arranque a OFF con la posición del cambio en cualquier posición que no sea P.

Coloque la posición del cambio en P.

■ Si aparece “Palan. cambios en **N. Suelte aceler. antes de mover la palanca.”**

El mensaje aparece cuando se pisa el pedal del acelerador y la posición del cambio está en N.

Suelte el pedal del acelerador y coloque la posición del cambio en la posición D o R.

■ Si se muestra “Pise freno cuan. vehíc. se deten. Sis. híbr. Puede sobrecal.”

El mensaje puede aparecer cuando se pisa el pedal del acelerador para mantener el vehículo mientras se encuentre parado en una pendiente, etc.

El sistema híbrido puede sobrecalentarse. Suelte el pedal del acelerador y pise el pedal del freno.

■ Si se muestra “Cambiado a **N. Detenga el vehículo para cambiar a **P**.”**

Si el interruptor de posición P se presiona mientras se conduce, la posición del cambio cambia a N y se muestra el mensaje. (→P. 219)

■ Si se muestra “Se apaga la alimentación para conservar la batería.”

Se ha colocado el interruptor de arranque en OFF mediante la función de apagado automático.

La próxima vez que arranque el sistema híbrido, opere el sistema híbrido durante aproximadamente 5 minutos para recargar la batería de 12 voltios.

■ Si se muestra “Nivel bajo del aceite del motor. Añadir o sustituir.”

El nivel de aceite del motor puede estar bajo. Verifique el nivel de aceite del motor y añada más si fuera necesario. Este mensaje de advertencia puede aparecer si el vehículo está detenido sobre una pendiente. Desplace el vehículo a una superficie nivelada y verifique si desaparece el mensaje.

■ Si se muestra “Pedales de acelerador y freno pisados a la vez.”

Los pedales del acelerador y del freno se están pisando de forma simultánea.
(→P. 195)

Suelte el pedal del acelerador y pise el pedal del freno.

■ **Si la posición del cambio no se puede cambiar o el interruptor de arranque está en modo ACCESSORY incluso si se intenta colocar el interruptor de arranque en OFF cuando aparece un mensaje de advertencia**

Si se descarga la batería de 12 voltios o el sistema de control del cambio tiene una falla, podría ocurrir lo siguiente.

- La posición del cambio no se puede cambiar a P.
Al estacionar, detenga el vehículo en una superficie nivelada y aplique con firmeza el freno de estacionamiento.
- Es probable que el sistema híbrido no arranque.
- El interruptor de arranque se puede colocar en modo ACCESSORY incluso si se intenta colocar el interruptor de arranque en OFF.
En este caso, se puede apagar el interruptor de arranque después de aplicar el freno de estacionamiento.
- Es posible que la función de selección automática de la posición P (→P. 220) no funcione.
Antes de desactivar el interruptor de arranque, asegúrese de presionar el interruptor de posición P y asegúrese de que la posición del cambio esté en P mediante el indicador de posición del cambio o el indicador del interruptor de posición P.

■ **Zumbador de advertencia**

→P. 431

**AVISO****■ Si se muestra “Mantenimiento necesario para batería tracción en concesionario”**

Es tiempo de inspeccionar o sustituir la batería híbrida (batería de tracción). Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen inmediatamente.

- Si continúa conduciendo el vehículo sin que se inspeccione la batería híbrida (batería de tracción), el sistema híbrido no arrancará.
- Si el sistema híbrido no arranca, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Si tiene una llanta desinflada

Su vehículo está equipado con una llanta de refacción. Puede reemplazar la llanta desinflada por la llanta de refacción.

Para más detalles sobre las llantas: →P. 368



ADVERTENCIA

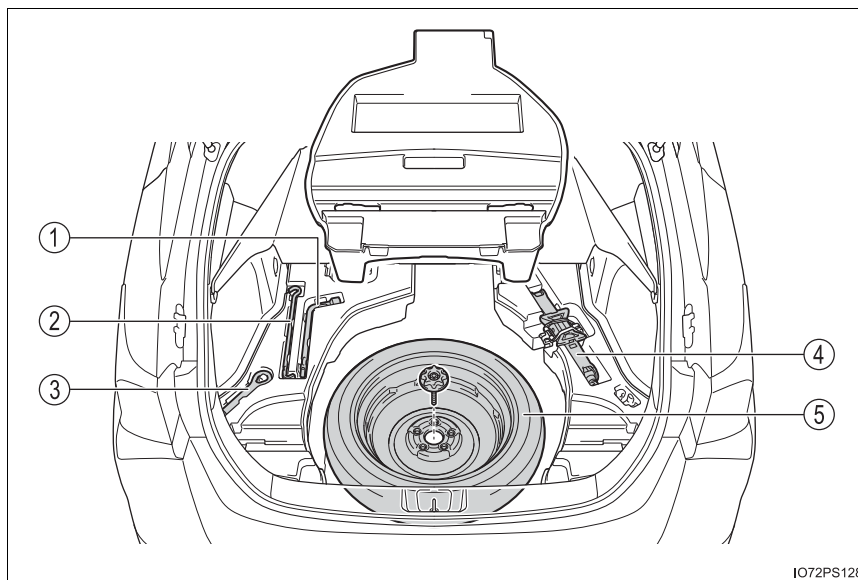
■ Si tiene una llanta desinflada

No siga conduciendo si tiene una llanta desinflada.

Conducir con una llanta desinflada, aun durante una distancia corta, puede dañar la llanta y la rueda hasta quedar irreparables; lo que podría resultar en un accidente.

Antes de levantar el vehículo con el gato

- Estacione el vehículo en un lugar seguro sobre una superficie dura y nivelada.
- Aplique el freno de estacionamiento.
- Coloque la posición del cambio en P.
- Detenga el sistema híbrido.
- Encienda las luces intermitentes de emergencia. (→P. 414)

Ubicación de la llanta de refacción, gato y herramientas

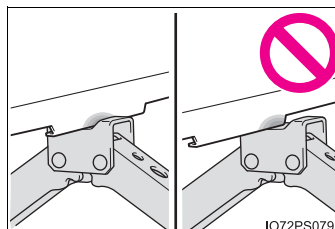
- | | |
|----------------------------------|-----------------------|
| ① Llave para tuercas de rueda | ④ Gato |
| ② Palanca de maniobra del gato | ⑤ Llanta de refacción |
| ③ Ojal de remolque de emergencia | |

⚠ ADVERTENCIA**■ Uso del gato para llantas**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El uso incorrecto del gato para llantas puede ocasionar que el vehículo caiga súbitamente del gato, lo que podría ocasionar graves lesiones y hasta la muerte.

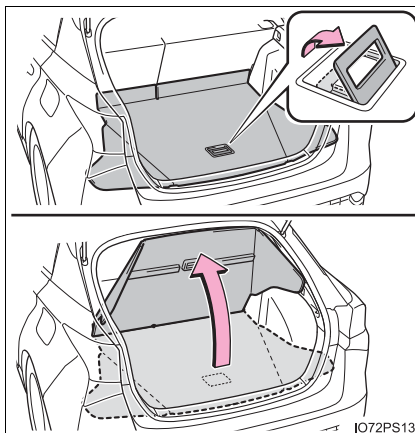
- Use únicamente el gato que viene con el vehículo para cambiar una llanta desinflada.
No lo use en otros vehículos y no use el gato de otro vehículo para cambiar llantas en este vehículo.
- No levante el vehículo cuando haya personas dentro.
- No use el gato para llantas para otros propósitos que no sean el cambio de llantas o la instalación y remoción de cadenas de llantas para nieve.
- Coloque el gato correctamente en el punto de colocación. (→P. 447)



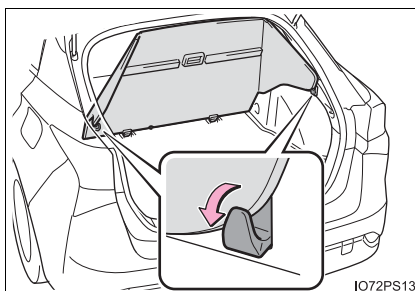
- No coloque ninguna parte de su cuerpo debajo del vehículo mientras esté sostenido sólo por el gato.
- No arranque el sistema híbrido ni conduzca el vehículo mientras esté apoyado en el gato.
- Cuando levante el vehículo, no coloque objetos sobre o debajo del gato.
- No levante el vehículo a una altura mayor que la necesaria para cambiar la llanta.
- Si necesita colocarse debajo del vehículo, use un soporte de gato.
- Cuando baje el vehículo, asegúrese de que no haya ninguna persona cerca. Si hay personas en la cercanías, adviértalas oralmente antes de bajarlo.

Sacar el gato

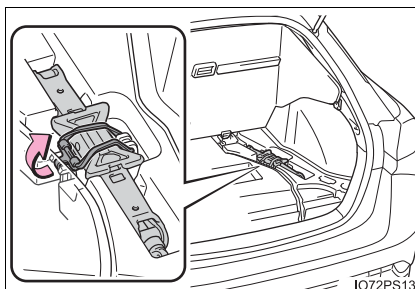
- 1 Jale la manija para abrir el tablero de la cubierta.



- 2 Asegure el tablero de la cubierta con el gancho para bolsas. (→P. 300)



- 3 Desenganche la correa de sujeción y retire el gato.

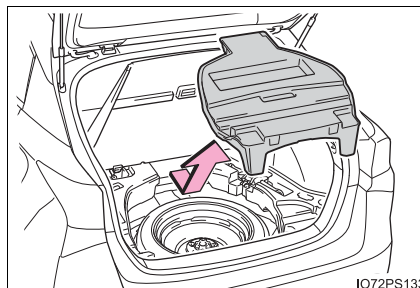


Extracción de la llanta de refacción

- 1 Abra y asegure el tablero de la cubierta. (→P. 444)

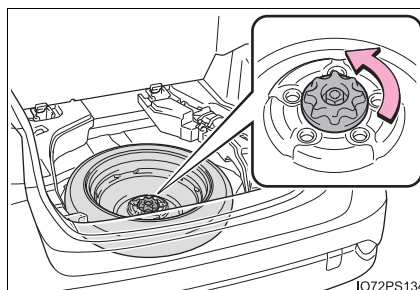
- 2 Retire la bandeja.

Si la cubierta del portaequipaje está almacenada (→P. 303), retire la bandera y la cubierta del portaequipaje.



IO72PS133

- 3 Afloje el sujetador central que asegura la llanta de refacción.



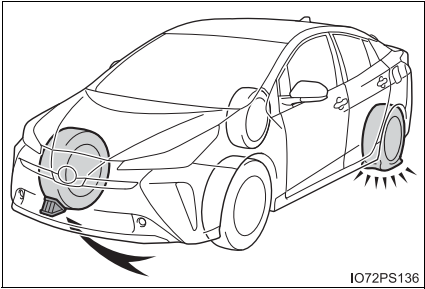
IO72PS134

⚠ ADVERTENCIA**■ Cuando guarde la llanta de refacción**

Tenga cuidado para que no queden atrapados sus dedos u otras partes de su cuerpo entre la llanta de refacción y la carrocería del vehículo.

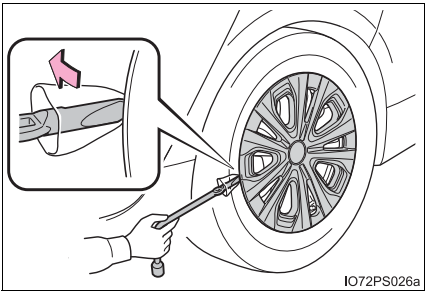
Reemplazo de una llanta desinflada

- 1 Bloquee las llantas con calzos.

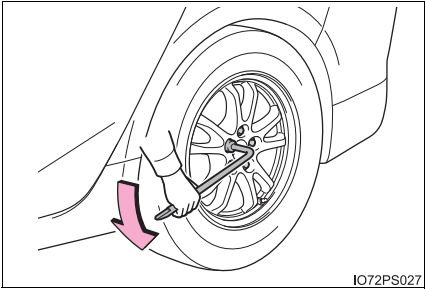


Llanta desinflada		Posiciones del calzo para la rueda
Parte delantera	Lado izquierdo	Detrás de la llanta trasera derecha
	Lado derecho	Detrás de la llanta trasera izquierda
Parte trasera	Lado izquierdo	Frente a la llanta delantera derecha
	Lado derecho	Frente a la llanta delantera izquierda

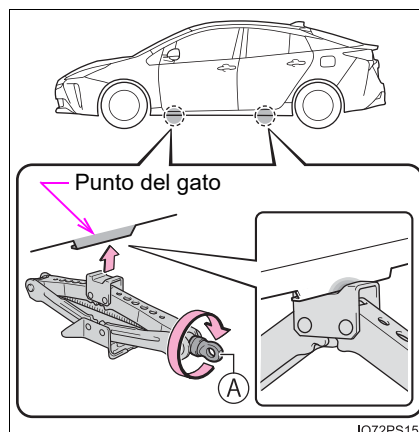
- 2 Retire el tapón de adorno de la rueda utilizando la llave de tuercas.
- Para evitar daños, cubra la punta de la llave con un trapo.



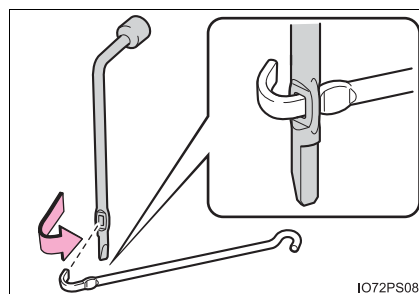
- 3 Afloje ligeramente las tuercas de las ruedas (una vuelta).



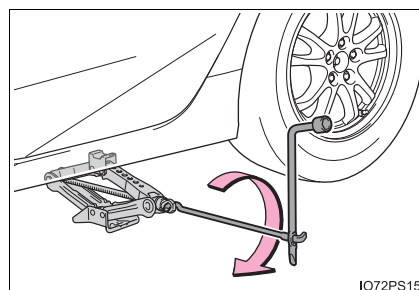
- 4 Gire a mano la porción ① del gato hasta que el centro de la parte de ranuras de este quede en contacto con el centro del punto de colocación del gato correcto.



- 5 Coloque la palanca de maniobra del gato y la llave para tuercas de rueda como se muestra en la ilustración.

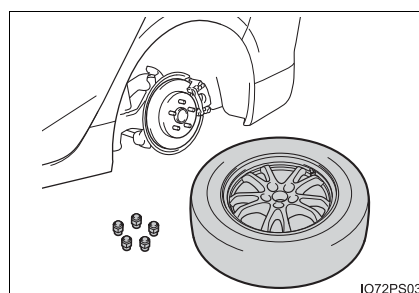


- 6 Levante el vehículo hasta que la llanta se encuentre ligeramente levantada del piso.



- 7 Quite todas las tuercas de las ruedas y la llanta.

Al colocar la llanta sobre el piso, colóquelo de manera que el diseño mire hacia arriba para evitar que se raye la rueda.



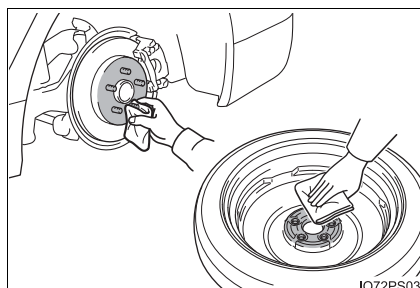
**ADVERTENCIA****■ Reemplazo de una llanta desinflada**

- No toque las ruedas de disco o el área alrededor de los frenos inmediatamente después de haber conducido el vehículo.
Después de haber conducido el vehículo, las ruedas de disco y el área alrededor de los frenos estarán extremadamente calientes. Si toca alguna de estas áreas con las manos, pies u otras partes del cuerpo mientras cambia una llanta, etc., podría ocasionarle quemaduras.
- Si no sigue estas precauciones, puede ocasionar que se aflojen las tuercas y se salga la llanta, lo que causaría lesiones graves o la muerte.
 - Apriete las tuercas con un torquímetro a 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie), lo más pronto posible después de cambiar las ruedas.
 - Cuando coloque una llanta, utilice únicamente las tuercas de rueda que han sido diseñadas específicamente para esa rueda.
 - Si existe cualquier grieta o deformación en los birlos, las roscas de las tuercas o los agujeros para tornillos de la rueda, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
 - Al instalar las tuercas de las ruedas, asegúrese de instalar las tuercas de la rueda con los extremos cónicos hacia adentro.

Instalación de la llanta de refacción

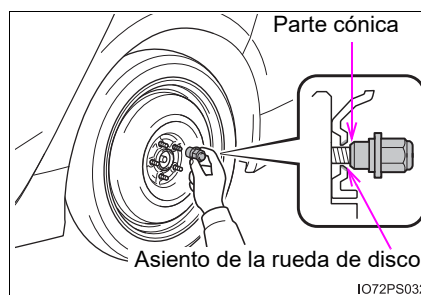
- 1 Retire el polvo y material extraño de la superficie de contacto de la rueda.

Si hay objetos extraños sobre la superficie de contacto de la rueda, las tuercas podrían aflojarse cuando el vehículo esté en movimiento, ocasionando que la llanta se salga del vehículo.

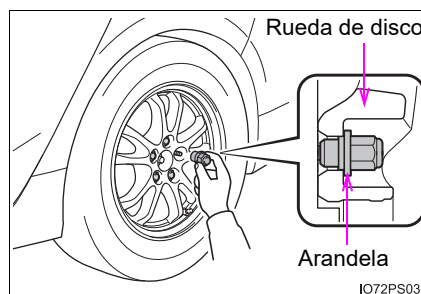


- 2 Instale la llanta de refacción y apriete ligeramente cada tuerca de la rueda con la mano, aproximadamente la misma cantidad.

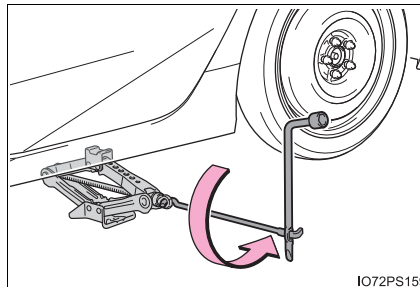
Al reemplazar una rueda de aluminio por una rueda de acero (incluida una llanta de refacción compacta), apriete las tuercas de rueda hasta que la parte biselada toque levemente el asiento de la rueda de disco.



Al reemplazar una rueda de aluminio por otra rueda de aluminio, apriete las tuercas hasta que las arandelas toquen la rueda de disco.



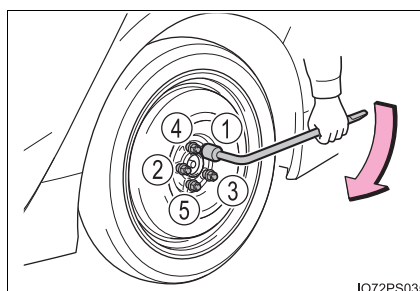
- 3 Baje el vehículo.



- 4 Apriete firmemente cada tuerca de la rueda dos o tres veces en el orden en que se muestra en la ilustración.

Par de apriete:

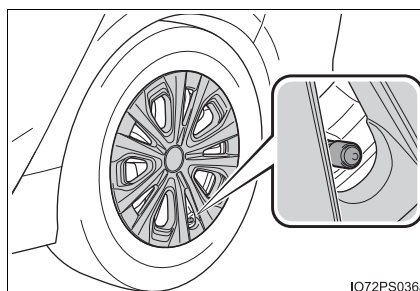
103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)



- 5 Al volver a colocar una rueda original, vuelva a colocar el adorno de la rueda.*

Alinee la muesca del adorno de la rueda con el vástago de la válvula como se muestra.

*: No puede instalarse el adorno de la rueda en la llanta de refacción compacta.



- 6 Guarde la llanta desinflada, el gato y las herramientas.

■ Llanta de refacción compacta

- La llanta de refacción compacta se identifica con la etiqueta "TEMPORARY USE ONLY" (solo para uso provisional) en una de las caras laterales. Utilice la llanta de refacción compacta temporalmente y solo en caso de emergencia.
- Asegúrese de verificar la presión de inflado de la llanta de refacción compacta. (→P. 482)

■ Cuando use la llanta de refacción compacta

Puesto que la llanta de refacción compacta no está equipada con válvula y transmisor del sistema de advertencia de presión de la llanta, si su presión de inflado está baja no se emitirá ningún mensaje de advertencia. Asimismo, si cambia el llanta de refacción compacta después de que se encienda la luz de advertencia de presión de la llanta, esta permanecerá encendida.

■ Cuando esté equipada la llanta de refacción compacta

Cuando conduce con la llanta de refacción compacta, la altura del vehículo puede ser más baja que cuando conduce con llantas normales.

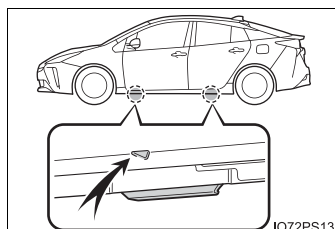
■ Si se pincha y/o desinfla una de las llantas delanteras en un camino cubierto de nieve o hielo

Coloque la llanta de refacción compacta en lugar de una de las ruedas traseras del vehículo. Ejecute los siguientes pasos e instale cadenas para nieve en las llantas delanteras:

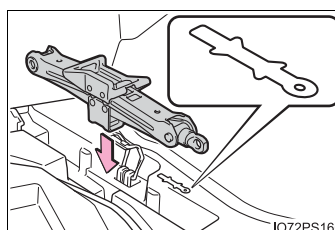
- 1 Reemplace una de las llantas traseras por la llanta de refacción compacta.
- 2 Reemplace la llanta delantera desinflada por la que desmontó de la parte trasera del vehículo.
- 3 Instale cadenas de llantas para nieve en las llantas delanteras.

■ Punto del gato

La marca que indica el punto de colocación del gato se encuentra estampada en la parte inferior del vehículo.

**■ Almacenamiento del gato**

Ponga el gato en la misma dirección que la marca que está junto al espacio de almacenamiento.



**ADVERTENCIA****■ Cuando use la llanta de refacción compacta**

- Recuerde que la llanta de refacción está diseñada específicamente para usarse en su vehículo. No utilice la llanta de refacción en otro vehículo.
- No utilice más de una llanta de refacción compacta simultáneamente.
- Reemplace la llanta de refacción por una llanta normal en cuanto sea posible.
- Evite acelerar súbitamente, girar de forma abrupta, así como las frenadas y las operaciones de cambios bruscos que provocan frenados con motor repentinos.

■ Cuando esté instalada la llanta de refacción compacta

Puede que no se detecte correctamente la velocidad del vehículo, y es posible que los siguientes sistemas no funcionen correctamente:

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| • ABS y asistencia del freno | • Control de la velocidad de cruce |
| • VSC | • BSM (Monitor de ángulos muertos)* |
| • TRAC | • Sistema de monitoreo retrovisor |
| • EPS | |

* Si así está equipado

■ Límite de velocidad cuando se usa la llanta de refacción compacta

No conduzca a velocidades por encima de 80 km/h (50 mph) cuando esté colocada una llanta de refacción compacta en el vehículo.

La llanta de refacción compacta no está diseñada para conducir a altas velocidades. El no observar esta precaución puede causar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o la muerte.

■ Después de usar las herramientas y el gato

Antes de conducir, asegúrese de que todas las herramientas y el gato estén en su lugar, en su ubicación de almacenamiento para reducir la posibilidad de lesiones graves o muerte durante una colisión o frenadas bruscas.

**AVISO****■ Tenga cuidado al conducir sobre topes cuando esté instalada la llanta de refacción compacta en el vehículo.**

Cuando conduce con la llanta de refacción compacta, la altura del vehículo puede ser más baja que cuando conduce con llantas normales. Tenga cuidado cuando conduzca sobre superficies irregulares.

■ Conducción con cadenas de llantas para nieve y la llanta de refacción compacta

No coloque cadenas de llanta para nieve en la llanta de refacción compacta.

Las cadenas de llantas para nieve pueden dañar la carrocería del vehículo y afectar negativamente el rendimiento de la conducción.

■ Al cambiar las llantas

Cuando tenga que quitar o colocar ruedas, llantas o válvula y transmisor del sistema de advertencia de presión de la llanta, póngase en contacto con su concesionario Toyota, ya que la válvula y transmisor de advertencia de presión de la llanta pueden dañarse si no se manejan correctamente.

Si el sistema híbrido no arranca

Los motivos por los que el sistema híbrido no arranca varían según la situación. Verifique lo siguiente y realice el procedimiento adecuado:

El sistema híbrido no arrancará aun si se aplica el procedimiento de arranque correcto. (→P. 207)

Alguna de las siguientes puede ser la causa del problema:

- La llave electrónica quizás no funciona correctamente.* (→P. 456)
- Es posible que no haya suficiente combustible en el tanque del vehículo.
Recargue combustible. (→P. 83)
- Puede haber una falla en el sistema inmovilizador.* (→P. 88)
- Puede haber una falla en el sistema de control del cambio.*
(→P. 211, 439)
- El sistema híbrido puede estar fallando debido a un problema eléctrico, como el agotamiento de la pila de la llave electrónica o un fusible fundido. Sin embargo, dependiendo del tipo de falla, existe una medida provisional para arrancar el sistema híbrido. (→P. 455)
- Existe la posibilidad de que la temperatura de la batería híbrida (batería de tracción) sea extremadamente baja (aproximadamente por debajo de -30 °C[-22 °F]). (→P. 83, 210)

*: Quizás no sea posible mover la posición del cambio a una posición distinta de P.

Las luces interiores y los faros encienden débilmente, o el claxon no se escucha o se escucha con volumen bajo.

Alguna de las siguientes puede ser la causa del problema:

- Puede estar descargada la batería de 12 voltios. (→P. 459)
- Las conexiones de las terminales de la batería de 12 voltios pueden estar sueltas o con corrosión. (→P. 360)

No encienden las luces interiores y los faros, o el claxon no funciona.

Alguna de las siguientes puede ser la causa del problema:

- Puede estar descargada la batería de 12 voltios. (→P. 459)
- Pueden estar desconectadas una o ambas terminales de la batería de 12 voltios. (→P. 360)

Póngase en contacto con su concesionario Toyota si no puede repararse el problema, o si desconoce el procedimiento de reparación.

Función de arranque de emergencia

Cuando no arranca el sistema híbrido, puede usar los siguientes pasos como medida provisional para arrancar el sistema híbrido, si el interruptor de arranque funciona normalmente.

No utilice este procedimiento de arranque, excepto en casos de emergencia.

- 1 Aplique el freno de estacionamiento.
- 2 Coloque el interruptor de arranque en el modo ACCESSORY.
- 3 Mantenga presionado el interruptor de arranque durante unos 15 segundos mientras presiona firmemente el pedal del freno.

Aun si el sistema híbrido puede arrancar utilizando los pasos anteriores, es posible que tenga una falla. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Si la llave electrónica no funciona correctamente

Si se interrumpe la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo (→P. 167) o la llave electrónica no puede usarse porque la batería está agotada, tampoco podrá usar el sistema de llave inteligente y el control remoto inalámbrico. En esos casos, puede abrir la puerta y arrancar el sistema híbrido siguiendo el procedimiento indicado a continuación.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas

Uso de la llave mecánica (→P. 149) para llevar a cabo las siguientes operaciones:

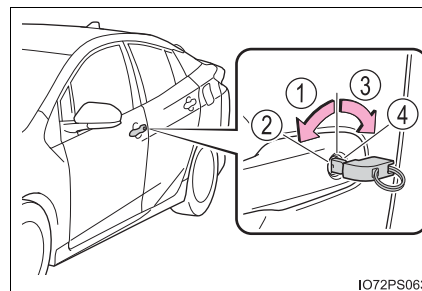
- ① Bloquea todas las puertas
- ② Cierra las ventanas y el toldo deslizante*¹ (gira y mantiene en esa posición)*²
- ③ Desbloquea la puerta

Al girar la llave hacia atrás se desbloquea la puerta del conductor. Si gira la llave una vez más durante 3 segundos se desbloquean las demás puertas.

- ④ Abre las ventanas y el toldo deslizante*¹ (gira y mantiene en esa posición)*²

*¹: Si así está equipado

*²: Este ajuste se debe personalizar en su concesionario Toyota. (→P. 486)



Arranque del sistema híbrido

- 1 Pise el pedal del freno.
- 2 Ponga en contacto el lado del emblema de Toyota de la llave electrónica con el interruptor de arranque.

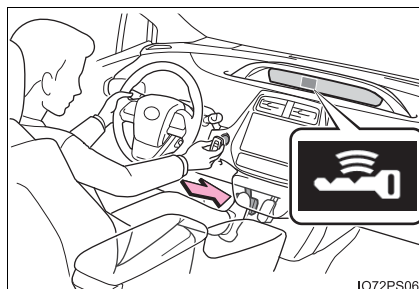
Cuando se detecta la llave electrónica, suena un zumbador y el interruptor de arranque pasa al modo ON.

Cuando se desactiva el sistema de llave inteligente en el ajuste de personalización, el interruptor de arranque pasará al modo ACCESSORY.



IO72PS066a

- 3 Pise el pedal del freno con firmeza y verifique que  se muestra en la pantalla de información múltiple.



IO72PS067

- 4 Presione el interruptor de arranque.

En caso de que el sistema híbrido siga sin poder usarse, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Paro del sistema híbrido

Coloque el freno de estacionamiento, mueva a la posición del cambio P y presione el interruptor de arranque como lo hace normalmente cuando detiene el sistema híbrido.

■ Reemplazo de la pila de la llave

Puesto que este procedimiento es una medida provisional, se recomienda que cambie la pila de la llave electrónica en cuanto se agote la pila actual. (→P. 394)

■ Cambio de modo del interruptor de arranque

Suelte el pedal del freno y presione el interruptor de arranque en el paso **3** anterior. El sistema híbrido no arranca y los modos cambian cada vez que se presiona el interruptor. (→P. 209)

■ Cuando la llave electrónica no funciona normalmente

- Compruebe que no se haya desactivado el sistema de llave inteligente en el ajuste de personalización. Si está desactivado, active la función.
(Funciones personalizables: →P. 486)
- Compruebe si se ha ajustado el modo de ahorro de batería. Si está ajustado, cancele la función. (→P. 167)

**ADVERTENCIA****■ Al usar la llave mecánica y accionar las ventanas eléctricas o el toldo deslizante (si así está equipado)**

Accione la ventana eléctrica o el toldo deslizante una vez que se haya cerciorado de que la ventana o el toldo deslizante no atraparé ninguna parte del cuerpo de los pasajeros.

Asimismo, no permita que los niños manipulen la llave mecánica. Es posible que los niños y otros pasajeros queden atrapados en la ventana eléctrica o el toldo deslizante.

Si la batería de 12 voltios está descargada

Si la batería de 12 voltios está descargada, puede utilizar los siguientes procedimientos para arrancar el sistema híbrido.

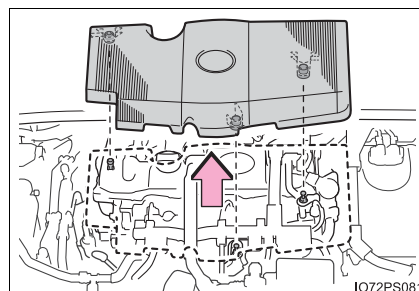
Puede llamar a su concesionario Toyota o a un taller de reparaciones calificado.

Si dispone de un juego de cables pasacorrente y otro vehículo con una batería de 12 voltios, puede arrancar el vehículo siguiendo los pasos indicados a continuación.

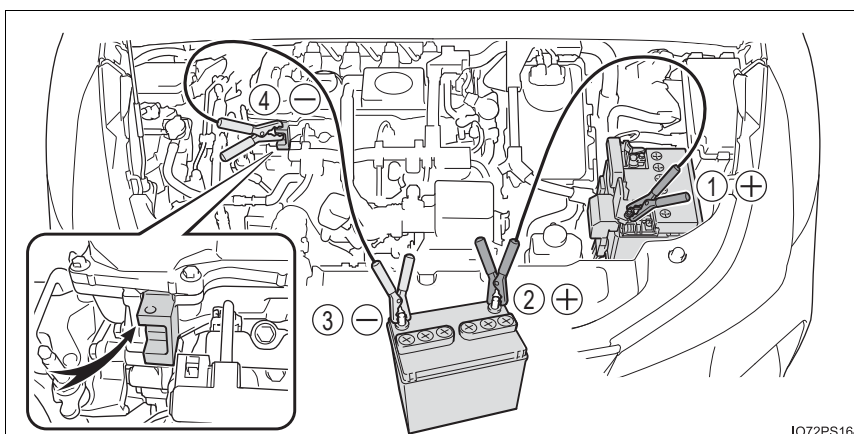
1 Abra el cofre. (→P. 350)

2 Extraiga la cubierta del motor.

Jale ambos extremos de la cubierta verticalmente.



- 3 Conecte los cables pasacorriente de acuerdo con el siguiente procedimiento:
- ① Conecte una pinza del cable pasacorriente positivo a la terminal positiva (+) de la batería del vehículo.
 - ② Conecte la abrazadera del otro extremo del cable positivo a la terminal positiva (+) de la batería en el segundo vehículo.
 - ③ Conecte una abrazadera del cable negativo a la terminal negativa (-) de la batería en el segundo vehículo.
 - ④ Conecte la abrazadera del otro extremo del cable negativo a un punto metálico fijo, sólido y sin pintar, alejado de la batería de 12 voltios y de cualquier pieza en movimiento, como se muestra en la ilustración.



- 4 Arranque el motor del segundo vehículo. Aumente ligeramente la velocidad del motor y mantenga ese nivel durante aproximadamente 5 minutos para recargar la batería de 12 voltios de su vehículo.
- 5 Mantenga la velocidad del motor del segundo vehículo y encienda el sistema híbrido de su vehículo girando el interruptor de arranque al modo ON.
- 6 Asegúrese de que la luz indicadora "READY" esté encendida. Si no se enciende la luz indicadora, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

- 7 Una vez que el sistema híbrido se inicia, elimine los cables pasacorriente en el orden opuesto exacto del que se conectaron.
- 8 Para instalar la cubierta del motor, siga el procedimiento de extracción a la inversa. Después de la instalación, verifique que los pasadores fijos se hayan insertado firmemente.

Una vez que arranque el sistema híbrido, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen lo más pronto posible.

■ **Al abrir la cubierta de la terminal de la batería positiva (+)**

→P. 360

■ **Arranque del sistema híbrido cuando la batería de 12 voltios está descargada**

No es posible arrancar el sistema híbrido empujando el vehículo.

■ **Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios**

- Apague los faros y el sistema de audio cuando el sistema híbrido esté apagado.
- Apague todos los componentes eléctricos innecesarios cuando el vehículo esté marchando a baja velocidad durante periodos prolongados, como en tráfico denso.

■ **Cuando se descarga o se retira la batería de 12 voltios**

- Se borra la información almacenada en la ECU. Cuando se descargue la batería de 12 voltios, lleve el vehículo a su concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
- Podría ser necesario inicializar algunos sistemas. (→P. 493)

■ **Cuando quite las terminales de la batería de 12 voltios**

Cuando se quitan las terminales de la batería de 12 voltios, se borra la información guardada en la ECU. Antes de quitar las terminales de la batería de 12 voltios, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ **Carga de la batería de 12 voltios**

La electricidad almacenada en la batería de 12 voltios se descargará gradualmente, incluso si el vehículo no está en uso, debido a la descarga natural y a los efectos de agotamiento de ciertos artefactos eléctricos. Si el vehículo no se usa durante un tiempo prolongado, es posible que la batería de 12 voltios se descargue y que el sistema híbrido no arranque. (La batería de 12 voltios se recarga automáticamente mientras el sistema híbrido está en marcha.)

■ Al recargar o reemplazar la batería de 12 voltios

- En algunos casos, es posible que no se puedan desbloquear las puertas con el sistema de llave inteligente si la batería de 12 voltios está descargada. Utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas.
- Es posible que el sistema híbrido no arranque en el primer intento después que se haya recargado la batería de 12 voltios, pero arrancará normalmente en el segundo intento. Esto no es una falla.
- El modo del interruptor de arranque es memorizado por el vehículo. Cuando se reconecta la batería de 12 voltios, el sistema regresa al modo en que estaba antes de que se descargara la batería de 12 voltios. Antes de desconectar la batería de 12 voltios, apague el interruptor del motor.
Si no recuerda el modo en que estaba el interruptor de arranque antes de que se descargara la batería de 12 voltios, tenga precaución al volver a conectar la batería de 12 voltios.
- Si se descarga la batería de 12 voltios mientras la posición del cambio se encuentra en P, es probable que no pueda colocar la posición del cambio en otras posiciones. En este caso, el vehículo no podrá remolcarse sin elevar ambas ruedas delanteras ya que éstas estarán bloqueadas. (→P. 418)

■ Al reemplazar la batería de 12 voltios

- Use una batería de 12 voltios que se encuentre en conformidad con las regulaciones de Europa.
- Utilice una batería de 12 voltios con el mismo tamaño de caja que la batería anterior (LN1), con una capacidad nominal para 20 horas (20 HR) equivalente (45 Ah) o superior, y con un índice de rendimiento (CCA) equivalente (295 A) o superior.
 - Si el tamaño difiere, la batería de 12 voltios no se puede asegurar correctamente.
 - Si la capacidad nominal para 20 horas de la batería que se va a usar es inferior a la de la batería original, incluso si el periodo de tiempo en que no se usa el vehículo es corto, la batería de 12 voltios podría descargarse y no será posible arrancar el sistema híbrido.
- Póngase en contacto con su Concesionario Toyota para más detalles.

**ADVERTENCIA****■ Cuando quite las terminales de la batería de 12 voltios**

Siempre quite primero la terminal negativa (-). Si la terminal positiva (+) entra en contacto con cualquier metal en el área circundante cuando se quita la terminal positiva (+), podría producirse una chispa, ocasionando incendio en adición a las descargas eléctricas así como la muerte o lesiones graves.

■ Evite incendios y explosiones de la batería de 12 voltios

Respete las siguientes precauciones para evitar encender accidentalmente el gas inflamable que puede emitir la batería de 12 voltios:

- Asegúrese de que cada cable pasacorriente esté conectado a la terminal correcta y de que no esté en contacto accidentalmente con otra parte que no sea la terminal.
- No permita que el otro extremo del cable pasacorriente conectado al terminal “+” entre en contacto con otras piezas o superficies metálicas en el área, como soportes o metal no pintado.
- No permita que las abrazaderas + y - de los cables pasacorriente hagan contacto entre ellas.
- No fume o encienda cerillos, encendedores de cigarrillos ni permita que haya flamas cerca de la batería de 12 voltios.

■ Precauciones de la batería de 12 voltios

La batería de 12 voltios contiene un electrolito de ácido corrosivo y venenoso, además de que las piezas relacionadas contienen plomo y compuestos de plomo. Respete las siguientes precauciones al manipular la batería de 12 voltios:

- Al trabajar con la batería de 12 voltios, use siempre lentes de seguridad y tenga cuidado de no permitir que el líquido de la batería (ácido) entre en contacto con la piel, ropa o carrocería del vehículo.
- No se agache sobre la batería de 12 voltios.
- En caso de que el líquido de la batería entre en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente el área afectada con agua abundante y obtenga atención médica. Coloque una esponja o un trapo húmedos sobre el área afectada hasta que pueda recibir atención médica.
- Siempre lave sus manos después de manipular el soporte, las terminales y otras piezas de la batería de 12 voltios.
- No permita que los niños se acerquen a la batería de 12 voltios.

**AVISO****■ Cuando utilice cables pasacorriente**

Cuando conecte los cables pasacorriente, asegúrese de que no se enreden en los ventiladores de enfriamiento, etc.

Si el vehículo se sobrecalienta

Lo siguiente puede indicar que su vehículo se está sobrecalentando.

- La luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante (→P. 427) se enciende o destella, o se experimenta una pérdida de potencia del sistema híbrido. (Por ejemplo, no aumenta la velocidad del vehículo).
- Aparece el mensaje “Sobrecalentamiento del sistema híbrido.” en la pantalla de información múltiple.
- Se observa vapor saliendo por debajo del cofre.

Procedimientos de corrección

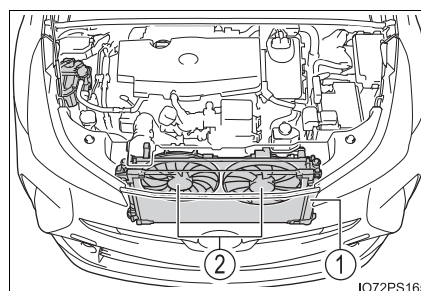
■ **Si se enciende o parpadea la luz indicadora de alta temperatura de refrigerante del motor**

- 1 Detenga el vehículo en un lugar seguro, apague el sistema de aire acondicionado y detenga el sistema híbrido.
- 2 Si observa vapor:
Abra cuidadosamente el cofre hasta que deje de salir vapor.
Si no se observa vapor:
Levante con cuidado el cofre.
- 3 Después de que el sistema híbrido se haya enfriado lo suficiente, inspeccione las mangueras y el núcleo del radiador (radiador) en busca de fugas.

① Radiador

② Ventiladores de enfriamiento

Si existe una fuga grande de refrigerante, póngase en contacto con su concesionario Toyota inmediatamente.



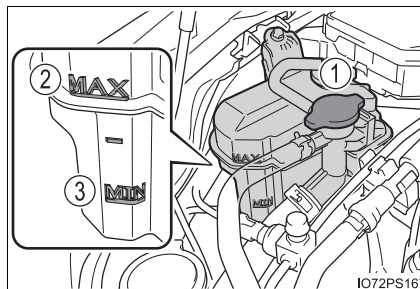
IO72PS165

7

Cuando se presenta un problema

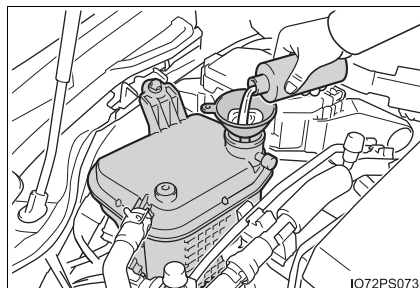
- 4 El nivel de refrigerante es adecuado si se encuentra entre las líneas "MAX" y "MIN" del depósito.

- ① Depósito
- ② Línea "MAX"
- ③ Línea "MIN"



- 5 Agregue refrigerante si es necesario.

En caso de emergencia puede usar agua si no dispone de refrigerante del motor.



- 6 Arranque el sistema híbrido y encienda el sistema de aire acondicionado para verificar que funcionen los ventiladores de enfriamiento del radiador y revisar que no haya fugas en el radiador o las mangueras.

Los ventiladores funcionan cuando se enciende el sistema del aire acondicionado inmediatamente después de un arranque en frío. Confirme que los ventiladores están funcionando comprobando el sonido y el flujo de aire de los mismos. Si es difícil comprobarlo, encienda y apague repetidamente el sistema del aire acondicionado. (Los ventiladores pueden no funcionar a temperaturas de congelación.)

- 7 Si los ventiladores no funcionan:

Detenga el sistema híbrido inmediatamente y póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Si los ventiladores funcionan:

Lleve su vehículo al concesionario Toyota más cercano para que lo inspeccionen.

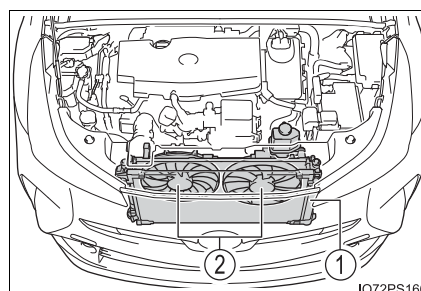
■ Si aparece el mensaje “Sobrecalentamiento del sistema híbrido.” en la pantalla de información múltiple.

- 1 Detenga el vehículo en un lugar seguro.
- 2 Detenga el sistema híbrido y abra cuidadosamente el cofre.
- 3 Después de que el sistema híbrido se haya enfriado, inspeccione las mangueras y el núcleo del radiador (radiador) en busca de fugas.

① Radiador

② Ventiladores de enfriamiento

Si existe una fuga grande de refrigerante, póngase en contacto con su concesionario Toyota inmediatamente.



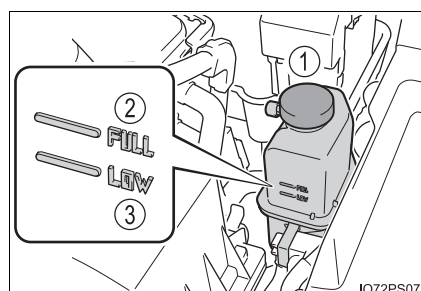
IO72PS166

- 4 El nivel de refrigerante es satisfactorio si está entre las líneas “FULL” y “LOW” del depósito.

① Depósito

② Línea “FULL”

③ Línea “LOW”

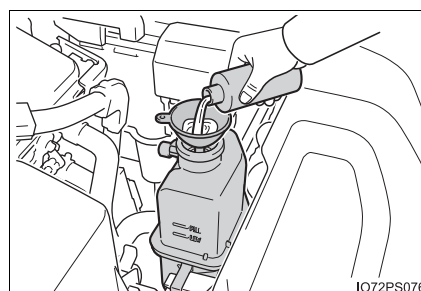


IO72PS075

- 5 Agregue refrigerante si es necesario.

En caso de emergencia puede usar agua si no hay refrigerante disponible.

Si se agregó agua en una emergencia, lleve el vehículo para que lo revisen en su concesionario Toyota a la brevedad.



IO72PS076

- 6 Después de detener el sistema híbrido y esperar 5 minutos como mínimo, arranque el sistema híbrido de nuevo y compruebe si aparece el mensaje “Sobrecalentamiento del sistema híbrido.” en la pantalla de información múltiple.

Si el mensaje no desaparece:

Detenga el sistema híbrido y póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Si el mensaje no aparece:

La temperatura del sistema híbrido ha disminuido y el vehículo se puede conducir normalmente.

No obstante, si el mensaje aparece de nuevo con frecuencia, póngase en contacto con su concesionario Toyota.



ADVERTENCIA

■ **Para evitar accidentes o lesiones al inspeccionar el área debajo del cofre del vehículo**

Respete las siguientes precauciones.

El no hacerlo podría causar lesiones graves, como quemaduras.

- Si se observa vapor saliendo por debajo del cofre, no lo abra hasta que deje de salir vapor. El compartimiento del motor puede estar muy caliente.

- Una vez apagado el sistema híbrido, controle que estén apagados “Accesorios”, “Enc. en ON” o la visualización del kilometraje (→P. 105) en la pantalla principal así como la luz indicadora “READY”.

Cuando esté funcionando el sistema híbrido, el motor de gasolina puede arrancar automáticamente o bien los ventiladores de enfriamiento pueden funcionar repentinamente incluso si el motor de gasolina se detiene. No toque ni se aproxime a las piezas rotativas tales como el ventilador, puesto que pueden atrapar sus dedos o prendas de vestir (especialmente la corbata, la bufanda o el echarpe), causando graves lesiones.

- No afloje los tapones del depósito de refrigerante mientras el sistema híbrido y el radiador estén calientes.

Podría salpicar vapor o refrigerante a altas temperaturas.

**AVISO****■ Al agregar refrigerante del motor/unidad de control de energía eléctrica**

Agregue refrigerante lentamente después que el sistema híbrido se haya enfriado lo suficiente. Agregar rápidamente refrigerante frío a un sistema híbrido caliente puede causar daños al sistema híbrido.

■ Para evitar daños al sistema de enfriamiento

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución:

- Evite contaminar el refrigerante con material externo (como arena o polvo, etc.).
- No use aditivos del refrigerante.

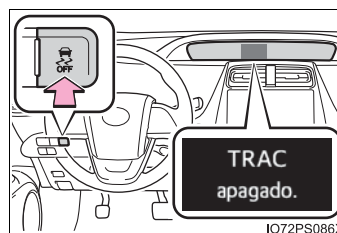
Si se atasca el vehículo

Lleve a cabo los siguientes procedimientos si las llantas patinan o si el vehículo se atasca en lodo, suciedad o nieve:

- 1 Coloque el freno de estacionamiento y coloque la posición del cambio en P. Detenga el sistema híbrido.
- 2 Retire el lodo, nieve o arena de alrededor de las ruedas delanteras.
- 3 Coloque madera, piedras u otros materiales debajo de las ruedas delanteras para ayudar a proporcionar tracción.
- 4 Vuelva a arrancar el sistema híbrido.
- 5 Coloque la posición del cambio en D o R, y suelte el freno de estacionamiento. Luego, con mucho cuidado, oprima el pedal del acelerador.

■ Cuando es difícil liberar el vehículo

Pulse  para apagar el sistema TRAC.
(→P. 264)



**ADVERTENCIA****■ Cuando intente liberar un vehículo atascado**

Si elige mover el vehículo hacia adelante y hacia atrás para liberarlo, asegúrese de que el área circundante esté libre, para evitar golpear otros vehículos, objetos o personas. El vehículo también puede avanzar súbitamente hacia adelante o hacia atrás al quedar libre. Extremar sus precauciones.

■ Cuando cambie a la posición del cambio

Tenga cuidado de no cambiar a la posición del cambio con el pedal del acelerador presionado.

Esto puede ocasionar una súbita aceleración inesperada del vehículo que podría causar un accidente y provocar lesiones graves o la muerte.

**AVISO****■ Para evitar daños a la transmisión híbrida y a otros componentes**

- Evite que las ruedas delanteras giren sin tracción y no pise el pedal del acelerador más de lo necesario.
- Si el vehículo continúa atascado después de intentar estos procedimientos, es posible que requiera un remolque para que lo libere.

**Especificaciones del
vehículo****8****8-1. Especificaciones**

Datos de mantenimiento
(combustible, nivel de aceite,
etc.)..... 474

Información sobre
combustible 484

8-2. Personalización

Funciones personalizables 486

8-3. Inicialización

Elementos que deben ser
inicializados 493

Datos de mantenimiento (combustible, nivel de aceite, etc.)**Dimensiones**

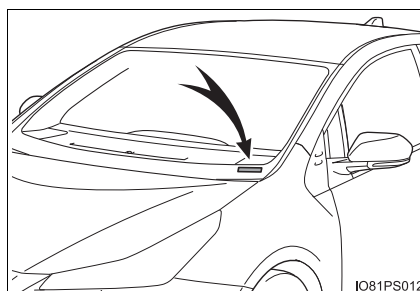
Longitud total		4575 mm (180,1 pul.)
Ancho total		1760 mm (69,3 pul.)
Altura total*		1490 mm (58,7 pul.)
Distancia entre ejes		2700 mm (106,3 pul.)
Dibujo*	Parte delantera	1530 mm (60,2 pul.)
	Parte trasera	1530 mm (60,2 pul.)

*: Vehículo sin carga

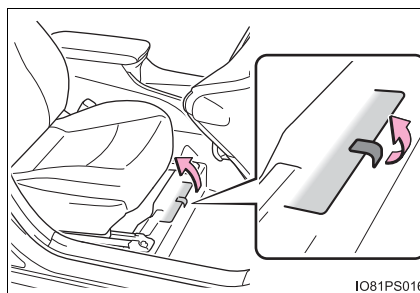
Identificación del vehículo**■ Número de identificación del vehículo**

El número de identificación del vehículo (VIN) es la identificación legal de su vehículo. Este es el número principal de identificación de su Toyota. Se usa para registrar la propiedad de su vehículo.

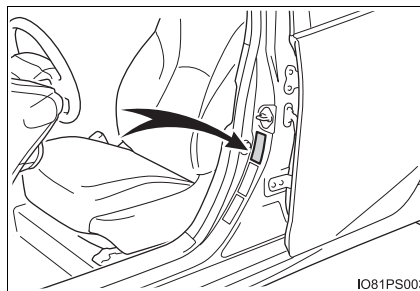
Este número se encuentra en la parte superior izquierda del panel de instrumentos.



Este número también aparece debajo del asiento delantero derecho.

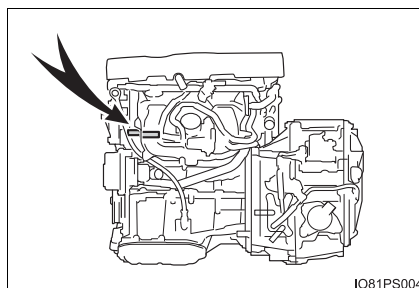


Este número también se encuentra en la etiqueta de certificación.



■ Número del motor

El número del motor se encuentra estampado en el bloque del motor como se ilustra.



IO81PS004

Motor

Modelo	2ZR-FXE
Tipo	4 cilindros en línea, 4 tiempos, gasolina
Diámetro y carrera	80,5 × 88,3 mm (3,17 × 3,48 pul.)
Desplazamiento	1798 cm ³ (109,7 pul ³)
Holgura de la válvula	Ajuste automático

Combustible

Tipo de combustible	Únicamente gasolina sin plomo
Octanaje	87 (Número de investigación de octanos 91) o superior
Capacidad del tanque de combustible (Referencia)	43 L (11,4 gal., 9,5 gal.ing.)

Motor eléctrico (motor de tracción)

Tipo	Motor sincrónico de imán permanente
Máxima potencia	53 kW
Máximo par de torsión	163 N•m (16,6 kgf•m, 120,2 lbf•pie)

Batería híbrida (batería de tracción)

Tipo	Pila de iones de litio
Voltaje	3,7 V/célula
Capacidad	4,0 Ah
Cantidad	56 células
Tensión nominal	207,2 V

Sistema de lubricación

■ Capacidad de aceite (drenado y relleno [referencia*])

Con filtro	4,2 L (4,4 qt., 3,7 qt. Ing.)
Sin filtro	3,9 L (4,1 qt., 3,4 qt. Ing.)

*: La capacidad del aceite del motor es una cantidad de referencia que se usará cuando se cambie el aceite del motor. Estacione el vehículo en una superficie nivelada. Después de calentar el motor y apagar el sistema híbrido, espere más de 5 minutos y verifique el nivel de aceite en la varilla indicadora del nivel de aceite.

■ Selección del aceite del motor

Su vehículo Toyota utiliza "Toyota Genuine Motor Oil" (aceite de motor genuino de Toyota). Use "Toyota Genuine Motor Oil" (aceite de motor genuino de Toyota) aprobado por Toyota o uno similar para satisfacer el grado y la viscosidad indicados a continuación.

Grado del aceite:

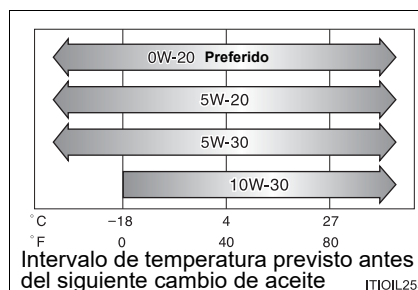
0W-20, 5W-20, 5W-30 y 10W-30:

Aceite del motor multigrado API grado SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving", SN "Resource-Conserving", SN PLUS "Resource-Conserving" o SP "Resource-Conserving"; o aceite del motor multigrado ILSAC GF-6A

Viscosidad recomendada (SAE):

Su vehículo Toyota viene de fábrica con SAE 0W-20; esta es la mejor opción para un buen rendimiento de combustible y un buen arranque a bajas temperaturas.

Si utiliza aceite del motor de viscosidad SAE 10W-30 o mayor en temperaturas extremadamente bajas, es posible que se dificulte el arranque del motor, por lo que se recomienda usar aceite SAE 0W-20, 5W-20 o 5W-30.



Viscosidad del aceite (0W-20 se explica aquí a modo de ejemplo):

- La porción 0W en 0W-20 indica la característica del aceite que permite el arranque en frío. Los aceites con un valor bajo antes de la W permiten arrancar fácilmente el motor en climas fríos.
- El número 20 en 0W-20 indica la viscosidad característica del aceite cuando está a alta temperatura. Un aceite con una viscosidad más alta (uno con un valor superior) es mejor si el vehículo se opera a altas velocidades o en condiciones extremas de carga.

Cómo leer las etiquetas de los envases de aceite:

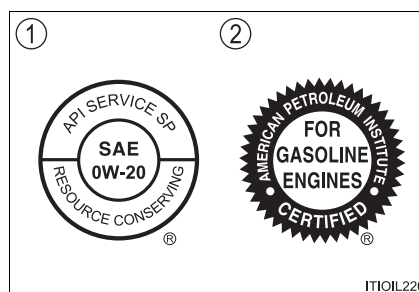
Una o ambas marcas registradas de API se agregan a algunos contenedores para ayudarle a seleccionar el aceite que debe usar.

① Símbolo de servicio API

Parte superior: "API SERVICE SP" es la designación de la calidad del aceite por el American Petroleum Institute (API).

Parte central: "SAE 0W-20" es el grado de viscosidad SAE.

Parte inferior: "Resource-Conserving" significa que el aceite tiene características que ahorran combustible y protegen el ambiente.



② Marca de certificación ILSAC

La marca de certificación del International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC) se muestra en la parte delantera del recipiente.

Sistema de enfriamiento

Capacidad*	Motor de gasolina	5,6 L (5,9 qt., 4,9 qt. Ing.)
	Unidad de control de energía eléctrica	1,4 L (1,5 qt., 1,2 qt. Ing.)
Tipo de refrigerante		Use cualquiera de los siguientes: • “Toyota Super Long Life Coolant” (refrigerante Toyota de súper larga duración) • Refrigerante de calidad similar basado en etilenglicol que no contenga silicio, amina, nitrito ni borato, con tecnología híbrida de ácido orgánico de larga duración No use agua corriente sola.

*: La capacidad del refrigerante es una cantidad de referencia.
Si necesita realizar un cambio, comuníquese con su concesionario Toyota.

Sistema de encendido (bujía)

Marca	DENSO FC16HR-CY9
Separación de electrodos	0,9 mm (0,035 pul.)

 AVISO
 Bujías con punta de iridio

Use únicamente bujías con punta de iridio. No ajuste la separación de electrodos de la bujía.

Sistema eléctrico (batería de 12 voltios)

Voltaje a circuito abierto a 20°C (68°F):	12,0 V o superior Si el voltaje se encuentra por debajo del valor estándar, cargue la batería. (Después de cargar la batería, encienda las luces altas de los faros durante 30 segundos con el interruptor de alimentación apagado y luego apague los faros).
Regímenes de carga	5 A máx.

Transmisión

Capacidad de líquido *	3,6 L (3,8 qt., 3,2 qt. Ing.)
Tipo de líquido	"Toyota Genuine ATF WS" (ATF WS genuino de Toyota)

*: La capacidad del líquido es la cantidad de referencia.

Si necesita realizar un cambio, comuníquese con su concesionario Toyota.

**AVISO****Tipo de líquido de la transmisión**

Usar un líquido de la transmisión que no sea del tipo indicado arriba puede causar ruido o vibración anormales o, a largo plazo, dañar la transmisión de su vehículo.

Frenos

Carrera del pedal *1	119 mm (4,69 pul.) mín.
Juego libre del pedal	1,0 — 6,0 mm (0,04 — 0,24 pul.)
Límite de desgaste de las pastillas de los frenos	1,0 mm (0,04 pul.)
Recorrido del pedal del freno de estacionamiento *2	8 — 11 clics
Tipo de líquido	SAE J1703 o FMVSS N° 116 DOT 3, o SAE J1704 o FMVSS N° 116 DOT 4

*1: Carrera mínima del pedal cuando se pisa con una fuerza de 300 N (30,6 kgf, 67,4 lbf) mientras el sistema híbrido está en marcha.

*2: Recorrido del pedal del freno de estacionamiento cuando se pisa con una fuerza de 300 N (30,6 kgf, 67,4 lbf).

Dirección

Juego libre	Menos de 30 mm (1,2 pul.)
-------------	---------------------------

Llantas y ruedas

► Llanta estándar

Tamaño de llanta		195/65R15 91H
Presión de inflado de la llanta (Presión recomendada de inflado de la llanta fría)	Parte delantera	220 kPa (2,2 kgf/cm ² o bar, 32 psi)
	Parte trasera	
Tamaño de la rueda		15 × 6 1/2J
Par de apriete de las tuercas de la rueda		103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

► Llanta de refacción compacta

Tamaño de llanta		T125/70D17 98M
Presión de inflado de la llanta (Presión recomendada de inflado de la llanta fría)		420 kPa (4,2 kgf/cm ² o bar, 60 psi)
Tamaño de la rueda		17 × 4T
Par de apriete de las tuercas de la rueda		103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

Focos

	Focos	W	Tipo
Exterior	Luces de estacionamiento	5	A
	Luces de posición delanteras	5	A
	Luces de las señales direccionales traseras	21	B
	Luces de reversa	16	A
	Luces de posición traseras	5	A
Interior	Luces de cortesía	8	A
	Luces interiores/luces individuales	5	A
	Luz interior trasera	8	C
	Luces de cortesía de las puertas	5	A
	Luz del compartimiento de equipaje	5	A

A: Focos con base en forma de cuña (transparentes)

B: Focos con base en forma de cuña (ámbar)

C: Focos de casquillo doble

Información sobre combustible

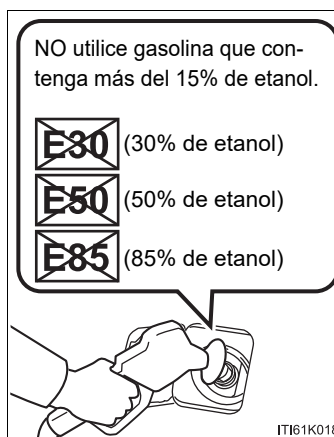
Sólo debe usar gasolina sin plomo.

Seleccione un octanaje de 87 (número de investigación de octanos 91) o mayor. El uso de gasolina sin plomo con un octanaje menor a 87 puede ocasionar detonaciones en el motor. Las detonaciones persistentes pueden ocasionar daños al motor.

■ Sin recomendación sobre el uso de gasolina combinada

- Solo utilice gasolina que contenga hasta 15% de etanol.

NO utilice combustibles flexibles ni gasolina que puedan contener más del 15% de etanol, incluidos aquellos que provengan de cualquier bomba etiquetada E30, E50, E85 (los cuales son sólo algunos ejemplos de combustible que contienen más del 15% de etanol).



- Si utiliza gasohol en su vehículo, asegúrese de que tenga un octanaje no inferior a 87.
- Toyota no recomienda el uso de gasolina que contenga metanol.

■ Si nota detonaciones del motor

- Póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- Ocasionalmente, puede notar leves detonaciones del motor durante períodos de tiempo breves mientras acelera o sube una cuesta. Esto es normal y no debe inquietarse.

**AVISO****■ Aviso acerca de la calidad del combustible**

- No use combustibles inadecuados. Si utiliza combustibles inadecuados, el motor se dañará.
- No utilice gasolina con aditivos metálicos, como manganeso, hierro o plomo; de lo contrario, podrían ocasionarse daños en el motor o en el sistema de control de emisiones.
- No agregue aditivos de combustible de posventa que contengan aditivos metálicos.
- No utilice gasolina mezclada con metanol, por ejemplo, M15, M85, M100.
El uso de gasolina con metanol puede producir daños o fallos de funcionamiento en el motor.

Funciones personalizables

Su vehículo incluye una gran variedad de funciones electrónicas que puede personalizar de acuerdo con sus preferencias. La configuración de estas funciones se puede cambiar usando la pantalla de información múltiple, el sistema multimedia o en su concesionario Toyota.

Los ajustes de algunas funciones cambian simultáneamente al personalizar determinadas funciones. Póngase en contacto con su concesionario Toyota para conocer más detalles.

Personalización de las funciones del vehículo

Al personalizar las funciones del vehículo, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un lugar seguro con el freno de estacionamiento aplicado y con la posición del cambio en P.

■ Cambios usando la pantalla de información múltiple

- 1 Presione  o  de los interruptores de control del medidor, seleccione .
- 2 Presione  o  de los interruptores de control del medidor, seleccione  ("Configuración del vehículo") y después presione .
- 3 Presione  o  de los interruptores de control del medidor, seleccione el elemento y después presione .
- 4 Presione  o  de los interruptores de control del medidor, seleccione la configuración deseada y después presione .

Para ir a la pantalla anterior o salir del modo personalizar, presione .

■ Cambios usando el sistema multimedia

- 1 Presione el botón "MENU" en el sistema multimedia.
- 2 Seleccione "Configuración".
- 3 Seleccione "Vehículo" en la pantalla "Configuración" y seleccione "Personalización del vehículo".

Se pueden cambiar varias configuraciones. Consulte la lista de configuraciones que pueden cambiarse para obtener más detalles.

Funciones personalizables

- ① Configuración que se puede cambiar mediante la pantalla de información múltiple
- ② Configuración que se puede cambiar mediante el sistema multimedia
- ③ Configuración que se puede cambiar en su concesionario Toyota

Definición de símbolos: O = Disponible, – = No disponible

■ **Grupo de instrumentos (→P. 90)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Sensibilidad del sensor para oscurecer la brillantez del grupo de instrumentos según la intensidad de la luz exterior	Estándar	-2 a 2	–	–	O
Sensibilidad del sensor para devolver la brillantez del grupo de instrumentos al nivel original según la intensidad de la luz exterior	Estándar	-2 a 2	–	–	O

■ **Seguro de la puerta (→P. 153, 456)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Bloqueo automático de la puerta	Posición del cambio asociada	Velocidad asociada	–	O	O
		Desactivada			
Desbloqueo automático de la puerta	Posición del cambio asociada	Puerta del conductor asociada	–	O	O
		Desactivada			
Desbloqueo usando una llave mecánica	Desbloqueo de puerta del conductor en el primer paso, desbloqueo de todas las puertas en el segundo paso	Todas las puertas se desbloquean en el primer paso	–	–	O

■ **Sistema de llave inteligente y control remoto inalámbrico (→P. 154, 165)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Señal de funcionamiento (zumbador)	5	Desactivada	–	O	O
		1 a 7			
Señal de funcionamiento (luces intermitentes de emergencia)	Activada	Desactivada	–	O	O
Tiempo que transcurre antes de que se active la función de bloqueo automático de la puerta si no se abre la puerta después de desbloquearse	60 segundos	Desactivada	–	O	O
		30 segundos			
		120 segundos			
Zumbador de recordatorio de puerta abierta (cuando bloquea el vehículo)	Activado	Desactivado	–	–	O

■ **Sistema de llave inteligente (→P. 165)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Sistema de llave inteligente	Activado	Desactivado	–	–	O
Desbloqueo inteligente de las puertas*	Puerta del conductor	Todas las puertas	–	O	O
Tiempo transcurrido antes de desbloquear todas las puertas al sujetar y sostener la manija de la puerta del conductor	2 segundos	Desactivado	–	–	O
Cantidad de operaciones consecutivas del seguro de la puerta	2 veces	Tantas como se deseen	–	–	O

*: Esta función también se puede cambiar mediante el control remoto inalámbrico.
(→P. 157)

■ Control remoto inalámbrico (→P. 154)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Operación de desbloqueo	Desbloqueo de puerta del conductor en el primer paso, desbloqueo de todas las puertas en el segundo paso	Todas las puertas se desbloquean en el primer paso	–	O	O
Control remoto inalámbrico	Activado	Desactivado	–	–	O
Operación de bloqueo con la puerta abierta	Activada	Desactivada	–	O	O

■ Recordatorio del asiento trasero (→P. 158)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Función de recordatorio del asiento trasero	Activado	Desactivado	O	–	–

■ Ventanas eléctricas (→P. 185)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Funcionamiento asociado a la llave mecánica (abrir)	Desactivado	Activado	–	–	O
Funcionamiento asociado a la llave mecánica (cerrar)	Desactivado	Activado	–	–	O
Funcionamiento asociado al control remoto inalámbrico (abrir solamente)	Desactivado	Activado	–	–	O
Señal de funcionamiento asociado al control remoto inalámbrico (zumbador)	Activada	Desactivada	–	–	O

■ Zumbador de advertencia de reversa (→P. 217)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Señal (zumbador) cuando la posición del cambio es R	Desactivado	Intermitente	–	–	O

■ Palanca de señales direccionales (→P. 223)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Tiempos de parpadeo de las luces de señales intermitentes de cambio de carril	3	Desactivada	-	-	O
		5			
		7			

■ Sistema de control automático de las luces (→P. 225)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Tiempo transcurrido antes de apagarse los faros	30 segundos	Desactivada	-	O	O
		60 segundos			
		90 segundos			
Sensibilidad del sensor de luz*	Nivel 0	Nivel -2 a 2	-	O	O
Luces de conducción diurna	Encendidas	Apagadas	-	O	O

*: Si así está equipado

■ Limpiaparabrisas con sensor de lluvia* (→P. 231)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
La operación de limpiaparabrisas funciona cuando el interruptor del limpiaparabrisas está en la posición AUTO	Operación mediante el sensor de lluvia	La operación intermitente está vinculada con la velocidad del vehículo (con ajuste de intervalos)	-	-	O

*: Si así está equipado

■ BSM (monitor de ángulos muertos)* (→P. 248)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Luminosidad de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores	Brillante	Oscura	-	-	O

*: Si así está equipado

■ Sistema automático del aire acondicionado (→P. 278)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Conmutación entre el modo de aire exterior y modo de aire recirculado asociado a la operación del interruptor automático del A/C	Activada	Desactivada	–	O	O

■ Iluminación (→P. 290)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Tiempo transcurrido antes de apagarse las luces interiores	15 segundos	Desactivada	–	O	O
		7,5 segundos			
		30 segundos			
Funcionamiento después de que el interruptor de arranque se coloca en OFF	Activado	Desactivado	–	–	O
Funcionamiento cuando las puertas están desbloqueadas	Activado	Desactivado	–	–	O
Funcionamiento cuando se acerca al vehículo con la llave electrónica en su poder	Activado	Desactivado	–	–	O
Control de iluminación de las luces interiores	Activado	Desactivado	–	–	O

■ Recordatorio del cinturón de seguridad (→P. 430)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Zumbador de recordatorio del cinturón de seguridad asociado a la velocidad del vehículo	Activado	Desactivado	–	–	O

■ Sistema de mantenimiento

Sistema de advertencia de presión de la llanta	Inicialización del sistema de advertencia de presión de la llanta: →P. 369
--	--

■ Personalización del vehículo

- Cuando la función de bloqueo de las puertas asociada a la velocidad y la función de bloqueo de las puertas asociada a la posición del cambio están activadas, el seguro de la puerta funciona de la siguiente manera.
 - Al mover la posición del cambio a una posición diferente de P, se bloquearán todas las puertas.
 - Si se arranca el vehículo con todas las puertas bloqueadas, la función de bloqueo de las puertas asociada a la velocidad no funcionará.
 - Si se arranca el vehículo con alguna puerta desbloqueada, la función de bloqueo de las puertas asociada a la velocidad funcionará.
- Cuando el sistema de llave inteligente se desactiva, no se puede personalizar el desbloqueo de la puerta inteligente.
- Cuando las puertas permanecen cerradas después de haber desbloqueado las puertas y se activa la función de seguro de la puerta automático, las señales se generarán de acuerdo con la señal de operación (zumbador) y la configuración de la señal de operación (luces intermitentes de emergencia).

**ADVERTENCIA****■ Precauciones durante la personalización**

Como el sistema híbrido debe estar en funcionamiento durante la personalización, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un lugar con ventilación adecuada. En áreas cerradas, como un garaje, los gases de escape, incluido el peligroso monóxido de carbono (CO), pueden acumularse y entrar al vehículo. Esto puede acarrear la muerte o graves riesgos para la salud.

**AVISO****■ Durante la personalización**

Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios, asegúrese de que el sistema híbrido esté en funcionamiento durante la personalización de las funciones.

Elementos que deben ser inicializados

Los siguientes artículos deben inicializarse para el funcionamiento normal del sistema después de casos como la reconexión de la batería de 12 voltios o después de haber realizado labores de mantenimiento en el vehículo.

Elemento	Cuándo debe inicializarse	Referencia
Ventanas eléctricas	Cuando el funcionamiento es anormal	P. 186
Toldo deslizante (si así está equipado)	Cuando el funcionamiento es anormal	P. 189
Sistema de advertencia de presión de la llanta	Cuando se cambia la presión de inflado de la llanta debido a un cambio en la velocidad del viaje o en el peso transportado, etc.	P. 369

Índice

Qué hacer si...	
(Solución de problemas)	496
Índice alfabético.....	500

Para vehículos con el sistema multimedia, consulte el “MANUAL MULTIMEDIA DEL PROPIETARIO” para obtener información relativa al equipo que se enumera a continuación.

- Sistema audiovisual
- Sistema de manos libres (para teléfono celular)
- Sistema de monitoreo retrovisor

Qué hacer si... (Solución de problemas)

Si tiene un problema, verifique lo siguiente antes de ponerse en contacto con su concesionario Toyota.

No se pueden bloquear, desbloquear, abrir o cerrar las puertas



Extravía sus llaves

- Si pierde sus llaves mecánicas, puede obtener unas nuevas y genuinas de su Concesionario Toyota. (→P. 149)
- Si pierde la llave electrónica, el riesgo de robo del vehículo aumenta significativamente. Póngase en contacto con su concesionario Toyota inmediatamente. (→P. 152)



No puede bloquear o desbloquear las puertas

- ¿Tiene poca carga o está agotada la pila de la llave electrónica? (→P. 394)
- ¿El interruptor de arranque está en el modo ON?
Coloque el interruptor de arranque en OFF cuando bloquee las puertas. (→P. 209)
- ¿La llave electrónica quedó dentro del vehículo?
Al bloquear las puertas, cerciórese de tener la llave electrónica con usted.
- La función puede no operar correctamente debido al estado de la onda de radio. (→P. 167)



No se puede abrir la puerta trasera

- ¿Está bloqueado el seguro de protección para niños?
La puerta trasera no puede abrirse desde el interior del vehículo cuando los seguros están bloqueados. Abra la puerta trasera desde el exterior y luego desbloquee el seguro de protección para niños. (→P. 156)

Si cree que algo no funciona correctamente



El sistema híbrido no arranca

- ¿Presionó el interruptor de arranque mientras pisaba firmemente el pedal del freno? (→P. 207)
- ¿La posición del cambio está en la posición P? (→P. 218)
- ¿La llave electrónica quedó dentro del vehículo en un lugar visible? (→P. 165)
- ¿Tiene poca carga o está agotada la pila de la llave electrónica?
En este caso, el sistema híbrido puede arrancarse de manera preventiva.
(→P. 457)
- ¿Está descargada la batería de 12 voltios? (→P. 459)



Las ventanas no se abren o cierran operando los interruptores de las ventanas eléctricas

- ¿Está presionado el interruptor del seguro de las ventanas?
Las ventanas eléctricas excepto la del asiento del conductor no pueden operarse si está presionado el interruptor del seguro de las ventanas. (→P. 185)



El interruptor de arranque se coloca en OFF automáticamente

- La función de apagado automático se activará si el vehículo se deja en modo ACCESSORY u ON (el sistema híbrido no está funcionando) por un tiempo.
(→P. 209)

**Suena un zumbador de advertencia mientras conduce**

- La luz de recordatorio del cinturón de seguridad está parpadeando
¿El conductor y el pasajero delantero tienen abrochados los cinturones de seguridad? (→P. 430)
 - La luz indicadora del freno de estacionamiento está encendida
¿Liberó el freno de estacionamiento? (→P. 224)
- Pueden sonar otros zumbadores de advertencia según la situación. (→P. 426, 433)

**Suena un zumbador de advertencia cuando sale del vehículo**

- ¿La llave electrónica está en el interior del vehículo?
Revise el mensaje en la pantalla de información múltiple. (→P. 433)

**Se enciende una luz de advertencia o aparece un mensaje de advertencia**

- Cuando se enciende una luz de advertencia o aparece un mensaje de advertencia, consulte P. 426, 433.

Cuando ocurrió un problema



Si tiene una llanta desinflada

- Detenga el vehículo en un lugar seguro y reemplace la llanta desinflada por la llanta de refacción. (→P. 441)



El vehículo se atasca

- Intente el procedimiento para cuando el vehículo se atasca en barro, polvo o nieve. (→P. 470)

Índice alfabético

A

A/C	278
Filtro del aire acondicionado	382
Marcador Eco (marcador A/C)	129
Modo de flujo de aire concentrado para el asiento delantero (S-FLOW)	280
Modo Eco del aire acondicionado	281
Sistema automático del aire acondicionado	278
ABS (sistema de freno antibloqueo)	262
Función	262
Luz de advertencia	427
ACA (Asistencia activa en curvas)	262
Aceite	
Aceite del motor	478
Aceite del motor	354
Capacidad	478
Control	354
Luz de advertencia de presión del aceite	426
Preparación y control antes del invierno	272
Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA)	256
Función de alerta de tráfico cruzado trasero	256
Función del monitor de ángulos muertos	252
Anclajes inferiores ISOFIX	72
Anclajes superiores	75
Antena	
Sistema de llave inteligente	165
Arrastre de un remolque	206
Asideros	315
Asiento trasero	173

Asientos	171, 173
Ajuste	171
Asientos delanteros	171
Asientos traseros	173
Bolsillo del respaldo del asiento	298
Cabecera	176
Calefactores de los asientos	288
Descansabrazos	314
Instalación de asientos para niños/sistema de sujeción para niños	66
Limpieza	331
Posición de sentado correcta en el asiento	26
Precauciones del ajuste	172
Asientos delanteros	171
Ajuste	171
Cabeceras	176
Calefactores de los asientos	288
Limpieza	331
Postura correcta para conducir	26
Asistencia activa en curvas (ACA)	262
Asistencia del freno	262
Atascado	
Si se atasca el vehículo	470

B

Batería (batería de 12 voltios)	360
Control de la batería	360
Luz de advertencia	426
Preparación y control antes del invierno	272
Reemplazo	462
Si la batería de 12 voltios está descargada	459
Batería (batería de tracción)	81
Especificaciones	477
Ubicación	81
Ventila de admisión de aire	82
Batería de tracción (batería híbrida)	81
Especificaciones	477
Ubicación	81
Ventila de admisión de aire	82

Batería híbrida (batería de tracción)

Especificaciones	477
Ubicación	81
Ventila de admisión de aire	82

Bluetooth®***Bolsa de aire de rodilla 33****Bolsas de aire 33**

Bolsas de aire SRS	33
Condiciones de funcionamiento de la bolsa de aire	40
Condiciones de funcionamiento de la bolsa de aire lateral	41
Condiciones de funcionamiento de las bolsas de aire de protección de cortina	41
Condiciones de funcionamiento de las bolsas de aire laterales y de protección de cortina	41
Luz de advertencia de la bolsa de aire	427
Modificación y desecho de las bolsas de aire	39
Postura correcta para conducir	26
Precauciones de las bolsas de aire para su niño	36
Precauciones generales para la bolsa de aire	36
Precauciones para la bolsa de aire de protección de cortina	38
Precauciones para la bolsa de aire lateral	37
Precauciones para las bolsas de aire laterales y de protección de cortina	38
Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero	46
Ubicaciones de las bolsas de aire	33

Bolsas de aire de protección de cortina 33**Bolsas de aire laterales 33****Bolsas de aire SRS 33****Bolsillos del respaldo del asiento 298****BSM (monitor de ángulos****muertos) 248**

Función de alerta de tráfico cruzado trasero	256
Función del monitor de ángulos muertos	252

Bujía 480**C****Cabeceras 176****Cadenas 273****Caja auxiliar 297****Caja de la consola 294****Calefactores**

Calefactores de los asientos	288
Espejos retrovisores exteriores	282
Sistema automático del aire acondicionado	278

Calefactores de los asientos 288**Capa repelente del agua 327****Cargador inalámbrico 308****Cinturones de seguridad 28**

Ajuste del cinturón de seguridad ...	29
Cómo debe usar su hijo el cinturón de seguridad	30
Cómo usar su cinturón de seguridad	28
Instalación del sistema de sujeción para niños	66
Limpieza y mantenimiento del cinturón de seguridad	332
Luz de advertencia SRS	427
Luz y zumbador de recordatorio	428
Mujeres embarazadas, uso correcto del cinturón de seguridad	31
Pretensores de los cinturones de seguridad	29
Retractor con bloqueo automático (ALR)	29
Retractor con bloqueo de emergencia (ELR)	29

*: Consulte el "MANUAL MULTIMEDIA DEL PROPIETARIO".

Claxon	179
Cofre	350
Combustible	484
Capacidad	477
Indicador de nivel de combustible	105
Información	484
Luz de advertencia	428
Recarga de combustible	236
Tipo	477
Componentes de alta tensión	81
Compuerta trasera	160
Condensador	359
Conducción	194
Conducción con lluvia	195
Consejos para conducir en invierno	272
Consejos para conducir un vehículo híbrido	269
Consejos para el período de rodaje	196
Interruptor de selección de modo de conducción	246
Postura correcta para conducir	26
Procedimientos	194
Conexiones de toma de corriente	305
Consejos para conducción en invierno	272
Consejos para el período de rodaje	196
Consola del techo	297
Consumo de combustible	120, 145
Control de arranque de conducción (DSC)	195
Control de restricción de arranque repentino	195
Control de asistencia para arrancar en pendientes	263
Control de estabilidad del vehículo (VSC)	262
Función	262
Interruptor VSC OFF	264
Control de la luz del grupo de instrumentos	92
Control de la velocidad de crucero	241

Control de tracción (TRAC)	262
Función	262
Interruptor VSC OFF	264
Control del brillo	
Control de la luz del grupo de instrumentos	92
Control remoto inalámbrico	148
Bloqueo/desbloqueo	154
Función de ahorro de batería	167
Modo de pánico	149
Reemplazo de la pila	394
Correa superior	75
Cristales de las ventanas	185
Cubierta del portaequipaje	302
Cuidado	326, 331
Capa repelente del agua	327
Cinturones de seguridad	332
Exterior	326
Interior	331
Ruedas de aluminio	327

D

Descansabrazos	314
Desempañador	
Espejos retrovisores exteriores	282
Parabrisas	282
Ventana trasera	282
Desempañador de la ventana trasera	282
Dimensiones	474
Dirección eléctrica (EPS)	263
Función	263
Luz de advertencia	427
Dirección eléctrica (sistema de dirección eléctrica)	263
Función	263
Luz de advertencia	427
Disco MP3*	
Disco WMA*	
Dispositivo de apertura	
Cofre	350
Compuerta trasera	160
Puerta de la cochera	316
Puerta de llenado de combustible	238

Dispositivo de apertura de la puerta de la cochera.....	316
DSC (Control de arranque de conducción)	195
Control de restricción de arranque repentino.....	195

E

ECB (sistema de frenos controlado electrónicamente)	262
EDR (grabadora de datos de eventos).....	9
Emergencia, en caso de	
Si aparece un mensaje de advertencia.....	433
Si cree que algo no funciona correctamente	425
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia.....	415
Si el sistema híbrido no arranca	454
Si el vehículo se sumerge o el nivel de agua en el camino está subiendo.....	416
Si la batería de 12 voltios está descargada	459
Si la llave electrónica no funciona correctamente	456
Si pierde las llaves.....	149, 152
Si se atasca el vehículo	470
Si se enciende una luz de advertencia.....	426
Si su vehículo se sobrecalienta ...	465
Si su vehículo tiene que ser remolcado	418
Si suena un zumbador de advertencia.....	426
Si tiene una llanta desinflada	441
Entrada de audio*	
Entrada sin llaves.....	154
Control remoto inalámbrico.....	154
Sistema de llave inteligente	165

EPS (dirección eléctrica)	263
Función	263
Luz de advertencia	427
Espacio de almacenamiento	293
Espacio de almacenamiento del reflejante de advertencia	301
Especificaciones	474
Espejo retrovisor	
Espejo retrovisor interior	181
Espejos retrovisores exteriores	183
Espejo retrovisor interior	181
Espejos	
Desempañadores de los espejos retrovisores exteriores	282
Espejo retrovisor interior	181
Espejos de cortesía	304
Espejos retrovisores exteriores	183
Espejos de cortesía	304
Luces de cortesía	304
Espejos laterales.....	183
Ajuste.....	183
BSM (monitor de ángulos muertos).....	248
Desempañadores de los espejos retrovisores exteriores.....	282
Plegado.....	183
Espejos retrovisores exteriores	183
Ajuste.....	183
BSM (monitor de ángulos muertos).....	248
Desempañadores de los espejos retrovisores exteriores.....	282
Plegado.....	183

*: Consulte el "MANUAL MULTIMEDIA DEL PROPIETARIO".

F

Faros	225
Cambio de focos	410
Interruptor de las luces	225
Orientación de los faros	400
Filtro del aire acondicionado	382
Focos	
Potencia en vatios	483
Reemplazo	402
Frenado regenerativo	79
Freno	
Frenado regenerativo	79
Freno de estacionamiento	224
Luz de advertencia	426
Líquido	481
Freno de estacionamiento	224
Operación	224
Zumbador de advertencia de freno de estacionamiento aplicado	224
Funciones personalizables	486
Función de protección contra capturas	186
Función de protección contra obstrucciones	
Toldo deslizable	190
Ventanas eléctricas	186
Función de recordatorio del asiento trasero	158
Fusibles	397

G

Ganchos	
Ganchos de carga	300
Ganchos de retención (tapete)	24
Ganchos para abrigo	314
Ganchos para bolsas	300
Ganchos de carga	300
Ganchos para abrigo	314
Gato	
Posicionamiento del gato de piso	352
Vehículo equipado con gato	442
Grabadora de datos de eventos (EDR)	9
Guantera	294

H

Herramientas	442
---------------------------	------------

I

Identificación	475
Motor	476
Vehículo	475
Idioma (pantalla de información múltiple)	134
Indicador del sistema híbrido	116
Indicadores	98
Indicadores de recordatorio de servicio	98
Información sobre conducción	113
Inicialización	493
Elementos a inicializar	493
Sistema de advertencia de presión de la llanta	370
Toldo deslizable	190
Ventanas eléctricas	186
Interruptor	
Botones del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera	316
Interruptor "HUD" (pantalla virtual en el parabrisas)	137
Interruptor de alimentación de cargador inalámbrico	308
Interruptor de apertura de la puerta de llenado de combustible	238
Interruptor de arranque	207
Interruptor de control de la luz del grupo de instrumentos	92
Interruptor de encendido (interruptor de arranque)	207
Interruptor de la ventana eléctrica	185
Interruptor de las luces	225
Interruptor de las luces de niebla	229
Interruptor de los desempañadores de la ventana trasera y de los espejos retrovisores exteriores	282
Interruptor de los limpiaparabrisas y del lavaparabrisas	230

Interruptor de luces intermitentes de emergencia	414
Interruptor de modo de conducción EV	214
Interruptor de posición P	218
Interruptor de selección de modo de conducción	246
Interruptor del control de la velocidad de cruce	241
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la ventana trasera	234
Interruptor del motor (interruptor de arranque)	207
Interruptor del seguro de las ventanillas	185
Interruptor para órdenes de voz *	
Interruptor TRIP	106
Interruptor VSC OFF	264
Interruptores de control del medidor	91
Interruptores de control remoto de audio *	
Interruptores de los calefactores de los asientos	288
Interruptores de los espejos retrovisores exteriores	183
Interruptores de los seguros eléctricos de las puertas	155
Interruptores del teléfono *	
Interruptores del toldo deslizante	189
Interruptor de arranque	207
Arranque del sistema híbrido	207
Cambio de modo del interruptor de arranque	209
Función de apagado automático	209
Función de apagado automático del sistema híbrido	211
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia	415

Interruptor de encendido (interruptor de arranque)	207
Arranque del sistema híbrido	207
Cambio de modo del interruptor de arranque	209
Función de apagado automático	209
Función de apagado automático del sistema híbrido	211
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia	415
Interruptor de posición P	218
Interruptor del motor (interruptor de arranque)	207
Arranque del sistema híbrido	207
Cambio de modo del interruptor de arranque	209
Función de apagado automático	209
Función de apagado automático del sistema híbrido	211
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia	415
Interruptor del seguro de las ventanillas	185
Interruptor del teléfono *	
Interruptor para órdenes de voz *	

L

Lavado y encerado	326
Lavaparabrisas	230, 234
Control	366
Interruptor	230, 234
Preparación y control antes del invierno	272
Limpiador de la ventana trasera	234
Limpiaparabrisas	230
Limpiaparabrisas con sensor de lluvia	231
Manejo de los brazos del limpiaparabrisas	330
Reemplazar el inserto del limpiaparabrisas	390

*: Consulte el "MANUAL MULTIMEDIA DEL PROPIETARIO".

Limpieza

Capa repelente al agua	327
Cinturones de seguridad.....	332
Exterior	326
Interior.....	331
Ruedas de aluminio	327
Ventila de admisión de aire de la batería híbrida (batería de tracción)	385

Llanta de refacción 441

Presión de inflado	482
Ubicación de almacenamiento.....	442

Llanta desinflada..... 441**Llantas..... 368**

Cadenas	273
Control	368
Graduación uniforme de calidad de llantas	373
Llanta de refacción	441, 482
Llantas para nieve	272
Luz de advertencia	428
Presión de inflado	377
Reemplazo.....	441
Rotación de llantas	368
Si se poncha una llanta	441
Sistema de advertencia de presión de la llanta	369
Tamaño.....	482

Llantas para nieve..... 272**Llave electrónica 148**

Función de ahorro de batería	167
Reemplazo de la pila	394
Si la llave electrónica no funciona correctamente.....	456

Llaves 148

Control remoto inalámbrico.....	154
Entrada sin llaves	154
Función de ahorro de batería	167
Interruptor de arranque.....	207
Interruptor del motor (interruptor de arranque).....	207
Llave electrónica.....	148
Llave mecánica.....	149
Placa del número de la llave.....	148
Reemplazo de la pila	394
Si la llave electrónica no funciona correctamente.....	456
Si pierde las llaves	149, 152
Sistema de llave inteligente	165
Zumbador de advertencia.....	166

Luces de advertencia..... 98

ABS.....	427
Alta temperatura del refrigerante.....	427
Baja presión del aceite del motor.....	426
Control de arranque de conducción.....	429
Luz de advertencia maestra	428
Luz de recordatorio de cinturón de seguridad del pasajero delantero	428
Luz de recordatorio del cinturón de seguridad	428
Luz de recordatorio del cinturón de seguridad de los pasajeros de los asientos traseros	428
Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor.....	428
Luz indicadora de derrape	427
Luz indicadora de falla.....	427
Nivel de combustible bajo.....	428
Presión de llantas	428
Puerta abierta	428
Sistema de anulación de aceleración.....	429
Sistema de carga	426
Sistema de control electrónico del motor	427
Sistema de dirección eléctrica	427
Sistema de frenos.....	426
SRS	427

Luces de cortesía	304
Potencia en vatios	483
Luces de cortesía de las	
puertas.....	290
Potencia en vatios	483
Ubicación	290
Luces de estacionamiento	225
Cambio de los focos	404
Interruptor de las luces	225
Potencia en vatios	483
Luces de freno	
Cambio de focos.....	410
Luces de la matrícula	
Cambio de focos	410
Interruptor de las luces	225
Luces de las señales	
direccionales delanteras.....	223
Cambio de focos	410
Palanca de señales	
direccionales	223
Luces de las señales	
direccionales traseras.....	223
Cambio de focos	406
Palanca de señales	
direccionales	410
Potencia en vatios	483
Luces de niebla	229
Cambio de focos.....	410
Interruptor	229
Luces de niebla delanteras	229
Cambio de focos.....	410
Interruptor	229
Luces de posición laterales	225
Cambio de los focos	405, 406
Interruptor de las luces	225
Potencia en vatios	483
Luces de posición laterales	
delanteras.....	225
Cambio de focos.....	410
Interruptor de las luces	225
Potencia en vatios	483
Luces de posición traseras.....	225
Cambio de focos.....	406
Interruptor de las luces	225
Potencia en vatios	483
Luces de señales direccionales	223
Cambio de los focos	406, 410
Palanca de señales	
direccionales	223
Potencia en vatios	483
Luces individuales	290
Interruptor	291
Potencia en vatios	483
Luces interiores	290
Interruptor	291, 292
Potencia en vatios	483
Luces intermitentes de	
emergencia.....	414
Señal de frenado de	
emergencia	263
Luces traseras	225
Cambio de focos.....	410
Interruptor de las luces	225
Luz	
Cambio de focos.....	402
Interruptor de las luces de	
niebla	229
Interruptor de los faros.....	225
Lista de luces interiores	290
Luces de cortesía	304
Luces de cortesía de las	
puertas	290
Luces individuales	291
Luces interiores	291, 292
Luces intermitentes de	
emergencia	414
Luz de la palanca de cambios	290
Luz del compartimiento de	
equipaje	161
Palanca de señales	
direccionales	223
Potencia en vatios	483
Sistema de iluminación de	
entrada al vehículo.....	292
Luz de advertencia de alta	
temperatura del refrigerante.....	427
Luz de advertencia maestra	433
Luz de freno montada en la	
parte superior	
Reemplazo.....	410
Luz de la palanca de cambios.....	290

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor	428
Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero.....	428
Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero trasero.....	428
Luz de reversa	403
Cambio de focos	406
Potencia en vatios	483
Luz indicadora de fallas	427
Luz indicadora EV	116
Líquido	
Freno	481
Lavaparabrisas	366
Transmisión	481

M

Mantenimiento	
Datos de mantenimiento	474
Mantenimiento general	337
Mantenimiento programado	340
Mantenimiento que puede realizar usted mismo	348
Requisitos de mantenimiento	334
Mantenimiento programado	340
Mantenimiento que puede realizar usted mismo.....	348
Medidor	90
Ajuste del reloj	94
Control de la luz del grupo de instrumentos.....	92
Indicadores	98
Luces de advertencia.....	98
Medidor combinado	90
Mensajes de advertencia	433
Pantalla de información múltiple.....	111
Pantalla principal	104
Pantalla virtual en el parabrisas	137

Medidor combinado	90
Ajuste del reloj	94
Indicadores y luces de advertencia.....	98
Pantalla de información múltiple.....	111
Pantalla principal	104
Mensajes de advertencia.....	433
Micrófono *	
Modo de conducción Eco.....	246
Modo de conducción EV	214
Modo de flujo de aire concentrado para el asiento delantero (S-FLOW)	280
Modo de pánico	149
Monitor de ángulos muertos (BSM)	248
Función de alerta de tráfico cruzado trasero	256
Función del monitor de ángulos muertos	252
Monitoreo de energía	114, 142
Motor	476
Cofre	350
Cómo arrancar el sistema híbrido	207
Compartimiento	353
Interruptor de arranque	207
Interruptor de encendido (interruptor de arranque).....	207
Interruptor del motor (interruptor de arranque).....	207
Modo ACCESSORY	209
Número de identificación	476
Precauciones con los gases de escape	52
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia.....	415
Si el sistema híbrido no arranca	454
Sobrecalentamiento	465
Motor de tracción (motor eléctrico)	77
Motor eléctrico (motor de tracción)	
Especificaciones	477
Ubicación	77

N

**Número de identificación del
vehículo 475**

O

Odómetro 106
Odómetros de viaje 106

P**Palanca**

Palanca de cambios 217
Palanca de desbloqueo de la
columna de dirección inclinable
y telescópica 179
Palanca de liberación del cofre.... 350
Palanca de los
limpiaparabrisas 230
Palanca de seguro auxiliar 350
Palanca de señales
direccionales 223
Palanca de cambios 217
Palanca de maniobra del gato..... 442

Pantalla

BSM (monitor de ángulos
muertos) 248
Información sobre conducción 113
Mensajes de advertencia 433
Monitoreo de energía 114, 142
Pantalla de detección de
RCTA 248
Pantalla de información
múltiple 111
Pantalla principal 104
Pantalla virtual en el
parabrisas 137
Pantalla de consumo 142

Pantalla de información

múltiple 111
Contenidos de la pantalla 111
Idioma 134
Información del sistema de
asistencia a la conducción 131
Información sobre conducción 113
Monitoreo de energía 114
Pantalla de configuración del
sistema del aire
acondicionado 127
Pantalla de configuración 132
Pantalla de detección de
RCTA 248
Pantalla de mensaje de
advertencia 131

Pantalla de la temperatura

exterior 105
Pantalla principal 104
Pantalla virtual en el parabrisas 137
Portabotellas 296
Portavasos 295

Precauciones con los gases de

escape 52

Precauciones de

almacenamiento 293

Precauciones para

accidentes en el camino 85

Presión de inflado de la llanta 377

Datos de mantenimiento 482
Luz de advertencia 428

Protectores para niños 156**Puerta de llenado de**

combustible 236

Cuando no es posible abrir la
puerta de llenado de
combustible 239
Dispositivo de apertura 238
Recarga de combustible 236

*: Consulte el "MANUAL MULTIMEDIA DEL PROPIETARIO".

Puertas

Compuerta trasera	160
Cristales de las puertas	185
Espejos retrovisores exteriores	183
Luz de advertencia de puerta abierta	428
Puertas laterales	153
Seguro de la puerta	153
Seguros de protección para niños de las puertas traseras	156
Sistema de bloqueo y desbloqueo automático de las puertas	156
Ventanas laterales	185
Zumbador de advertencia de puerta abierta	157
Puertas delanteras	153
Puertas laterales	153
Puerto AUX*	
Puerto USB*	
Puertos de carga USB	306

R

Radiador.....	359
Radio*	
RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero)	256
Función de alerta de tráfico cruzado trasero	256
Función del monitor de ángulos muertos	252
Recarga de combustible.....	236
Apertura del tapón del tanque de combustible	238
Capacidad	477
Cuando no es posible abrir la puerta de llenado de combustible	239
Tipos de combustible	477
Reemplazo	
Focos	402
Fusibles	397
Inserto del limpiaparabrisas	390
Llantas	441
Pila de la llave electrónica	394

Refrigerante 357

Capacidad	480
Control	357
Preparación y control antes del invierno	272

Refrigerante de la unidad de control de energía eléctrica..... 357

Capacidad	480
Control	357
Preparación y control antes del invierno	272
Radiador	359

Refrigerante del motor..... 357

Capacidad	480
Control	357
Preparación y control antes del invierno	272

Registro de datos del vehículo 8

Reloj	90
Ajuste	94

Remolque

Arrastre de un remolque	206
Ojal de remolque de emergencia	421
Remolque de emergencia	418

Reproductor de CD***Ruedas 379**

Cambio de ruedas	441
Tamaño	482

Ruido debajo del vehículo..... 6

S

S-FLOW (modo de flujo de aire concentrado para el asiento delantero)	280
Seguridad infantil	53
Cómo debe usar su hijo el cinturón de seguridad.....	30
Instalación del sistema de sujeción para niños	66
Interruptor del seguro de las ventanas eléctricas	185
Precauciones con el calefactor de asiento.....	288
Precauciones con el cinturón de seguridad	71
Precauciones con el toldo deslizable	191
Precauciones con la compuerta trasera	162
Precauciones con la pila de la llave extraída.....	396
Precauciones con las bolsas de aire	36
Precauciones con las ventanas eléctricas	188
Precauciones de la batería de 12 voltios	362
Seguro de protección para niños de la puerta trasera	156
Sistema de sujeción para niños.....	54
Viajes con niños.....	53
Seguro de estacionamiento	218
Señal de frenado de emergencia ...	263
Sensor	
BSM (monitor de ángulos muertos)	252
Espejo retrovisor interior.....	182
Limpiaparabrisas con sensor de lluvia	232
Manija de la puerta	153
RCTA (función de alerta de tráfico cruzado trasero)	256
Sistema automático de faros	227
Sistema antirrobo	
Sistema inmovilizador.....	88

Sistema automático del aire acondicionado	278
Filtro del aire acondicionado.....	382
Marcador Eco (marcador A/C).....	129
Modo de flujo de aire concentrado para el asiento delantero (S-FLOW).....	280
Modo Eco del aire acondicionado	281
Sistema automático del aire acondicionado	278
Sistema de advertencia de presión de la llanta	369
Función	369
Inicialización	369
Instalación de válvulas y transmisores de advertencia de presión de la llanta	369
Luz de advertencia	428
Registro de códigos de ID	371
Sistema de audio*	
Sistema de cancelación de frenos.....	195
Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero.....	46
Sistema de comandos de voz*	
Sistema de control automático de luces	227
Sistema de enfriamiento.....	357
Sobrecalentamiento del motor.....	465
Sobrecalentamiento del sistema híbrido	467
Sistema de freno antibloqueo (ABS).....	262
Función	262
Luz de advertencia	427
Sistema de frenos controlado electrónicamente (ECB)	262
Sistema de iluminación de entrada al vehículo	292
Sistema de llave inteligente	165
Arranque del sistema híbrido	207
Funciones de entrada	153, 160
Ubicación de la antena de radio	165

*: Consulte el "MANUAL MULTIMEDIA DEL PROPIETARIO".

Sistema de luces de conducción diurna	227	Sistema híbrido	77
Sistema de manos libres (para teléfono celular)*		Arranque del sistema híbrido	207
Sistema de monitoreo retrovisor*		Componentes de alta tensión	81
Sistema de notificación de proximidad del vehículo	78	Consejos para conducir un vehículo híbrido	269
Sistema de sujeción para niños.....	54	Control de arranque de conducción	196
Al utilizar un anclaje superior	75	Frenado regenerativo	79
Aspectos importantes	54	Indicador del sistema híbrido	116
Fijado con un anclaje inferior		Interruptor de arranque	207
ISOFIX	72	Modo de conducción EV	214
Fijado con un cinturón de seguridad	67	Monitor de energía/ pantalla de consumo	114, 142
Método de instalación del sistema de sujeción para niños	66	Precauciones del sistema híbrido	81
Sistema de clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero	46	Si el sistema híbrido no arranca	454
Viajes con niños	53	Sistema de apagado automático de emergencia	82
Sistema del aire acondicionado.....	278	Sistema de cancelación de frenos	195
Filtro del aire acondicionado	382	Sistema de notificación de proximidad del vehículo	78
Marcador Eco (marcador A/C)	129	Sobrecalentamiento	465
Modo de flujo de aire concentrado para el asiento delantero (S-FLOW)	280	Sistema inmovilizador	88
Modo Eco del aire acondicionado	281	Sistemas de bloqueo y desbloqueo automático de las puertas	156
Sistema automático del aire acondicionado	278	Sobrecalentamiento	465
		Sombrilla	
		Toldo deslizable	190
		Sustitución del inserto del limpiaparabrisas	390

T

Tablero de la cubierta	299
Tapete	24
Toldo deslizable	189
Función de protección contra obstrucciones	190
Funcionamiento del toldo deslizable asociado a los seguros de las puertas	190
Operación	189
TRAC (control de tracción)	262
Función	262
Interruptor VSC OFF	264
Transmisión	217
Interruptor de posición P	218
Interruptor de selección de modo de conducción	246
Transmisión híbrida	217
Transmisión híbrida	217

V

Velocímetro	105
Ventanas	
Desempañador de la ventana trasera	282
Lavaparabrisas	230, 234
Ventanas eléctricas	185
Ventanas eléctricas	185
Función de protección contra capturas	186
Función de protección contra obstrucciones	186
Interruptor del seguro de las ventanas	185
Operación	185
Operación de la ventana asociada al seguro de la puerta	187
Ventanas laterales	185
Capa repelente del agua	327
Ventila de admisión de aire	82
Limpieza	385

Ventila de admisión de aire de la batería híbrida (batería de tracción)	82
Limpieza	385
Viseras	304
Volante de dirección	179
Ajuste	179
Interruptor para órdenes de voz *	
Interruptor TRIP	106
Interruptores de audio *	
Interruptores de control del medidor	91
Interruptores del teléfono *	
VSC (control de estabilidad del vehículo)	262
Función	262
Interruptor VSC OFF	264

Z

Zumbadores de advertencia	
Posición del cambio	219
Puerta abierta	157, 428
RCTA (alerta de tráfico cruzado trasero)	248
Recordatorio del cinturón de seguridad	428
Sistema de frenos	426

*: Consulte el "MANUAL MULTIMEDIA DEL PROPIETARIO".

Certificaciones

Sistema inmovilizador

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

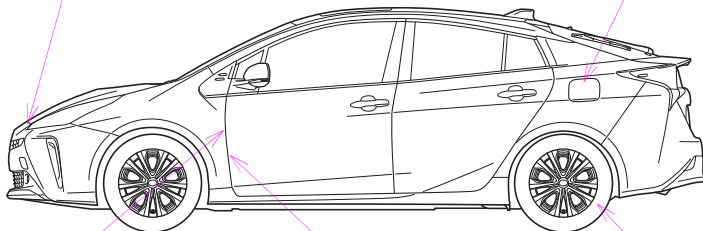
Sistema de llave inteligente

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Sistema de advertencia de presión de la llanta

MEX:RLVPAPM17-1337

INFORMACIÓN PARA LA GASOLINERA		
Palanca de seguro auxiliar P. 350	Puerta de llenado de combustible P. 238	
 IOPPS049a		
Dispositivo de apertura de la puerta de llenado de combustible P. 238	Palanca de liberación del cofre P. 350	Presión de inflado de la llanta P. 482
Capacidad del tanque de combustible (Referencia)	43 L (11,4 gal., 9,5 gal.Ing.)	
Tipo de combustible	Únicamente gasolina sin plomo	P. 477
Presión de inflado de la llanta fría	P. 482	
Capacidad de aceite del motor (Drenado y relleno — referencia)	Con filtro Sin filtro	4,2 L (4,4 qt., 3,7 qt.Ing.) 3,9 L (4,1 qt., 3,4 qt.Ing.)
Tipo de aceite del motor	“Toyota Genuine Motor Oil” (aceite de motor genuino de Toyota) o equivalente Grado del aceite: 0W-20, 5W-20, 5W-30 y 10W-30: Aceite del motor multigrado API grado SL “Energy-Conserving”, SM “Energy-Conserving”, SN “Resource-Conserving”, SN PLUS “Resource-Conserving” o SP “Resource-Conserving”; o aceite del motor multigrado ILSAC GF-6A P. 478	